

## 2018 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 1.【答案】[B] resolve

【解析】此处考察词义辨析。首段首句以问句形式提出文章中心：人们浏览网络负面评论信息以及做一些明显令人痛苦的事情的原因。第二句给出原因：因为人们内心里有一种\_\_\_\_\_（生活中的）不确定因素或不安的需求，空格处所需的动词需要和后面的宾语 uncertainty 构成语义搭配。B 选项 resolve（解决、消除）符合语义要求；A 选项 protect（保护），C 选项 discuss（讨论），D 选项 ignore（忽略）带入空格后，语义不通。

#### 2.【答案】[D] seek

【解析】此处考察词义辨析。空格所在句指出：这项新研究表明，这种求知需求如此强烈以至于人们会\_\_\_\_\_（答案）来满足他们的好奇心即使他们清楚答案会\_\_\_\_\_。空格处所填入的词需要和后面隐含的宾语答案来构成顺畅的语义搭配，只有 D 选项 seek（试图、设法、寻找）符合要求；A 选项 refuse（拒绝），B 选项 wait（等待），C 选项 regret（遗憾）带入后，语义不通顺。故正确答案为 [D] seek。

#### 3.【答案】[A] hurt

【解析】此处考察词义辨析。空格所在句指出：这项新研究表明，这种求知需求如此强烈以至于人们寻找答案来满足他们的好奇心即使答案明显。本句中的 even when（即使）构成了前后的对立关系，因此空格处所填入的词需和前面的感情色彩词“strong”及语义构成对立，只有 A 选项 hurt（令人痛苦）符合要求；另外此处的 it is clear that the answer will hurt 也和第一句中的 that will obviously be painful 构成了近义复现。故 A 选项为正确答案。

#### 4.【答案】[D] expose

【解析】此处考察固定短语。空格所在处，构成了\_\_\_\_\_ oneself to sth 结构，只有 D 选项 expose 符合要求（使某人暴露在……中），故 D 选项 expose 为正确答案。

#### 5.【答案】[C] trail

【解析】此处考察词义辨析。本段段首提到“a series of four experiments”，空格所在句给出其中一个实验的信息，只有 C 选项 trail 与 experiment 语义相近，故正确答案为 C 选项 trail。

6.【答案】[D] deliver

【解析】此处考察上下文信息对应以及动宾搭配问题。上文指出:For one trial, each participant was shown a pile of pens that the researcher claimed were from a previous experiment。在一个试验中,研究人员给每位受试者一堆笔并声称其源于先前的实验。这是实验的背景。下文具体实验展开,Half of the pens would ... an electric shock when clicked。有一半的比在按下的时候会使使人触电。所以比对选项,要选择 deliver ,发出,递送。因此选择 D。

7.【答案】[A] when

【解析】此处考察上下文句间的逻辑关系。空前空后是状语的关系。上文讲的是 Twenty-seven students were told which pens were rigged; another 27 were told only ... 研究人员告知了 27 名受试学生哪些笔是内有玄机,而另外 27 名学生只知道有些笔是带电的。下文就是具体的发生的实验状态了。当他们独自在房里时, ... 而不是条件 if, unless 或者 转折关系。因此选择 A。

8.【答案】[B] happen

【解析】此处考察上下语境下的句内动词关系。根据上文的实验背景,试验中 27 个人知道哪些笔是内有玄机,而另外 27 名学生只知道有些笔是带电的。下面的告知了实验的结论:当他们独自在房里时,那些不知哪些笔带电的学生按下了更多的笔头,比这些受试者多,后面是定语,显然这些受试者是只上文被告知的人,所以这些人知道 the students who knew what would happen,强调结果性。所以选择 B。happen

9.【答案】[D] such as

【解析】此处考察句间的逻辑关系。上文在之后其他刺激因素的实验中,后文讲到具体的实验:指甲刮黑板的声音和令人生厌的昆虫图片 显然这里需要例证关系,故选择 D.such as

10.【答案】[A] discover

【解析】此处考察上下文的信息对应和句内信息对应。这是个中心复现词,文章开篇提出:The human drive to resolve uncertainty is so strong ...人们对于寻找答案以消除不确定因素总是乐此不疲。再根据上文的实验,都表示这是一种 discover 的需求,越是不确定的,越好奇。故选择 A discover.

11.【答案】[D] food

【解析】此处考察同义复现。这个空出现在卡内基梅隆大学(Carnegie Mellon University)的观点中,前后观点没有任何转折连词,所以前后句应该一脉相承。前文中 the drive is deeply rooted in human,指的是人类根深蒂固的本性,而且后文也说到 curiosity is a good instinct(本能),探索的动力在人类中根深蒂固,与食物或避难所的基本动力相当。因此此处应该选 food。A 选项 pay 支付;B 选项 marriage 婚姻;C 选项 schooling 学习教育,皆不符合文意。

12.【答案】[A] lead to

【解析】此处考察成分搭配。原文表达:好奇心通常被认为是一种很好的本能——它会\_\_\_\_\_新的科学进步,此处选择 A 选项 lead to 符合文意。B 选项 rest on 取决于;C 选项 learn from 向...学习;D 选项 begin with 以...开始,皆不符合文意。

13.【答案】[C] inquiry

【解析】此处考察反义复现。原文表达:but sometimes such \_\_\_\_\_ can backfire。but 一词的出现就说明前后两句话是转折句义,前文说好奇心会带来新的科学进步;后文的一个指示代词 such 一出现,就证明和前句的主语是一致的,在此只能选择 curiosity 的近义词,为 C inquiry。A 选项 withdrawal 撤回;B 选项 persistence 坚持;D 选项 diligence 勤奋,皆不符合文意。

14.【答案】[B] self-destructive

【解析】此处考察成分搭配。The insight that curiosity can drive you to do \_\_\_\_\_ things is a profound one。因为前文有所提示, but sometimes such \_\_\_\_\_ can backfire, 有时候好奇心会适得其反,这句话也是对于上文的承接,因此这里需要填入的是好奇心带来的副作用的表达,因此选[B] self-destructive 自我毁灭的。A 选项 self-reliant 自力更生的;C 选项 self-evident 显而易见的;D 选项 self-deceptive 自欺欺人的,皆不符合文意。

15.【答案】[B] resist

【解析】此处考察同义复现。Unhealthy curiosity is possible to \_\_\_\_\_, however。这句话之后出现了论据,用以支撑前文的论点:In a final experiment, participants who were encouraged to predict how they would feel after viewing an unpleasant picture were less likely to choose to see such an image, 在最后的实验中,那些积极预测自己目睹不太悦目图片感受的受试者,他们选择此类图片的可能性较小。此处 picture were less likely to choose to see such an image = resist, 是对于本段论点句的同义复现,因为选择 B 选项 resist。A 选项 define 定义;C 选项 replace 替代;D 选项 trace 追踪,皆不符合文意。

16.【答案】[B] predict

【解析】此处考察句间逻辑关系,属于句子内部的显性线索。本段首句是本段的中心:然而,抵制病态的好奇心理是并非不可能。所以可以预测出这一段会围绕抵制病态的好奇心会有什么好的影响。In a final experiment, participants who were encouraged to 16 how they would feel after viewing an unpleasant picture were less likely to 17 to see such an image. 16 题所在句子是 participants 的后置定语,用来修饰受试者,他们积极地去如何,与后面定语从句中目睹不太愉悦的照片后他们将(would)会有什么样的感觉,可以得出是提前想象出来的,故选择 B predict, 预测。

17.【答案】[C] choose

【解析】此处考察句间逻辑关系,属于句子内部的显性线索。此题所在句子结构化简后是

participants were less likely to 17 to see such an image。这里面的 such image 指的是上面提到的 an unpleasant picture, 所以既然已经知道图片会带来不愉悦的感觉, 就不可能去选择了, 故选择 C, choose 选择。

18.【答案】[D] outcome

【解析】此处考察句间逻辑关系, 属于句子内部的显性线索。These results suggest that imagining the 18 of following through on one's curiosity ahead of time can help determine 19 it is worth the endeavor。18 题所在位置是 the 18 of following through on one's curiosity ahead of time 此短语是 imagining 同位语, 用来解释 imagining: 为利用好奇心可提前想象的结果。所以此题选择是的 imagining 的同义词。

19.【答案】[B] whether

【解析】此处考察句间的逻辑关系。imagining can help determine 19 it is worth the endeavor。这种结果可以帮助人们决定它们值得一试。根据句间逻辑关系, 这些研究结果表明, 利用好奇心可提前想象事件的结果, 从而帮助人们决定它们是否值得一试。故 B whether 为正确选项。

20.【答案】[A] consequences

【解析】此处考察词义辨析。“Thinking about long-term 20 is key to mitigating the possible negative effects of curiosity,” 思考长期才是减轻好奇心负面消极影响的关键所在。负面消极影响是好奇心带来的, 所以要考虑这种长期的影响, B 选项 investment 投资 C 选项 strategies 策略 D 选项 limitations 限制, 都不符合语境, 故 A 选项为正确选项。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

#### Text 1

21.【答案】[A] practical ability

【解析】根据题干可知这是一道典型的例证题。根据题干关键词“a broken bike chain”定位到第二段第二句, 向前找其论点句“He is a teacher at a New Hampshire high school where learning is not something of books and tests and mechanical memorization, but practical。由该句可知, 在他 (Mr.Koziaek) 任教的这个学校里, 学习不是书本、测试和机械记忆这些事情, 而是实践。所以举“a broken bike chain”的例子是说明学生们缺乏实践能力, 选 A 选项 practical ability。

22.【答案】[C] are not academically successful

【解析】根据题干可以定位到第四段,相关语句为“that it's for kids who can't make it academically,” he says。其中,“can't make it academically”就是对应答案 C 中的“are not academically successful”,因此,正确答案为 C 选项 are not academically successful。

23.【答案】[B] used to have more job opportunities

【解析】根据题干要求定位到第五段,解决本题的关键是对第三句话“The job security that the US economy once offered to high school graduates has largely evaporated。”的理解,尤其需要注意本句的时态,定语从句“that the US economy once offered to high school graduates”是过去时态,表明“美国经济曾经为高中毕业生提供了工作保障”,而主句“The job security has largely evaporated”却是现在完成时,意为“这种工作保障在很大程度上已经蒸发了”,说明曾经的工作机会现在已经不再拥有了,故而[B]选项是正确选项。

24.【答案】[D] indicates the overvaluing of higher education

【解析】根据题干关键词“headlong push”以及“bachelor's degree”直接定位到文章第六段第一句话。根据第一句话“But the headlong push into bachelor's degree for all—and the subtle devaluing of anything less—misses an important point: That's not the only thing the American economy needs”(大力推动学士学位—以及低估其他任何方面—使得人们忽略了非常重要的一点:这并不是美国经济所唯一需要的),可初步确定正确选项为 D“indicates the overvaluing of higher education”(高估了高等教育)。另外,第二句先是认可了这种做法的好处:“Yes, a bachelor degree opens more doors”(学士学位为本科生打开了更多扇门)。但是,第三行最后出现转折词 But,说明后面内容一定是负面情感取向,是“bachelor degree”没能解决的问题,因此,D 选项为正确答案。

25.【答案】[A] supportive

【解析】本题考查作者的态度。一般最后一段凸显作者的态度,第一句话“Koziatsek's school is a wake-up call。”说明“Koziatsek 学校为我们敲响了警钟”。第二句话“When education becomes one-size-fits-all, it risks overlooking a nation's diversity of gifts”表明“当教育适合所有人的时候,它同样也造成一种危险,即容易忽视国家的人才多元化。”同时我们也注意到第七段最后一句话说“... is to fill the gap。”(Koziatsek 学校正试图填补这一空白),说明作者的态度是支持性的,即 supportive。因此,A 选项是正确答案。

## Text 2

26.【答案】[C] failing

【解析】词汇释义题。根据论点论据关系,二段最后一句话证明 but 之后的论点句。由第

二段最后一句得知在过去 8 年中, solar panels (太阳电池板) 和 wind turbines (风轮机) 成本分别下降了 80% 和约 1/3, 故可推知可再生能源的价格会下降, 故 C 项 failing 正确。

27.【答案】[A] is progressing notably

【解析】逻辑推理题。根据题干应该定位到三段第三句话。本段第三句说“其他国家在清洁能源发展方面保持领先(takes the lead), 美国也看到了显著的变化”, also 提示我们美国和其他国家的情况应该有相似之处。再结合后一句中的数据, 可确定美国可再生能源的使用正稳步发展, A 项正确。

28.【答案】[A] wind is a widely used energy source

【解析】逻辑推理题。由 Iowa 我们可快速定位至第四段。一般来讲, 推理题优先考虑段落主旨, But 转折之后应该为本段中心。尽管前两句提到 Trump 不看好风能, 但 but 后面话锋一转, 说到 Iowa 的很多人不赞成这种看法, 并列举数据说明风能在 Iowa 的发展势头良好, 故本题选 A。

29.【答案】[C] Its continuous supply is becoming a reality

【解析】双段推理题。根据题干关键词 Paragraph 5&6 定位到 5、6 段, 双段推理题应该优先考虑双段主旨。第 5 段中心为关键信息词 but 之后的内容。文中 a boost in the storage capacity of batteries keeps power flowing around the clock 对应选项中的 its continuous supply; is becoming a reality 对应文中 is making their ability to。同样, 第 6 段可以验证。6 段中心为最后一句话 Although electric cars are still a rarity on roads now, this massive investment could change the picture rapidly in coming years, 也说明这件事在未来可能成为现实。

30.【答案】[C] is not really encouraged by the US government

【解析】推理判断题。根据题干关键词 the last paragraph 定位到文中最后一段, 最后一段关键信息词 while(尽管)引导的内容为重点信息: “尽管还有很长的路要走, 这种趋势势不可挡”, 故可以排除 D: is not competitive enough with regard to its cost。而根据第二句“have a meaningful effect in slowing climate change” 故排除 B: will accelerate global environmental change。文章最后一句“what Washington does—or doesn’t do—to promote alternative energy may mean less at a time of a global shift in thought。”“无论华盛顿行动还是不行动越来越不重要了”, 可以推测出美国政府的态度的, 因此选 C。

### Text 3

31.【答案】[B] user information

【解析】细节题。题干问: 根据第一段, 脸谱收购 WhatsApp 应用的目的是为了什么, 由此定位于文章第一段, 本段第一句末说脸谱出巨资购买的应用是一种 messaging service, 就是信



息服务,而紧接着本段最后一句话说明 WhatsApp 应用提供的这种信息服务实际上是一种 intricate and finely detailed web of its users' friendships and social lives,复杂的和极其详细的用户朋友圈和社交生活的方面的信息。答案 B 正是这句话的同义改写。

32.【答案】[C] pose a risk to Facebook users

【解析】细节题。根据题干中的关键词 Linking phone numbers to Facebook identities 定位于文章第二段。本段中的第二句话指出“即使不知道具体的信息内容是什么,知道了信息是谁发的和信息发给谁也有可能透露客户隐私”。也就是说,绑定电话号码和脸谱身份的做法极有可能泄露客户隐私,增加客户的个人信息风险。答案 C 正是这句话的概括。

33.【答案】[D] cannot keep pace with the changing market

【解析】细节题。根据题干回文定位到文章第三段,第三句话“it is very slow compared to the pace of change within the digital economy.”意为:对比数字经济中变化的速度,它是很缓慢的,cannot keep pace with 是选项中 slow 的同义替换,因此正确答案为选项 D。

34.【答案】[D] the services are paid for by advertisers

【解析】因果细节题。根据题干回文定位到第三段第六句话,其中 it is not obvious 是题干 can hardly protect 的同义替换。后文中指出 when the users of these services don't pay for it, 表明这种情况发生的原因是这些服务的用户没有付款,而真正付款的是 advertisers,因此正确答案为 D。

35.【答案】[D] the relationship between digital giants and their users

【解析】观点例证题。根据题干中的关键词 ants analogy 回文定位到最后一段第二句话。而该例子论证的观点是上一句话,即最后一段的首句,该句指出“他们(Google 和 Facebook)所销售的商品是数据,而为了这些数据巨头(像 Google 和 Facebook 这样的数据信息企业)的利益,作为用户的我们将生活转向数据”,这句话揭示了用户和数据巨头之间的关系,通过数据联系在一起。数据巨头销售数据,用户生活中使用数据。因此正确答案为[D]选项,该例子论证了数据巨头和用户之间的关系。

#### Text 4

36.【答案】[A] keep to your focus time

【解析】这是一道细节题。注意题干的一一对应,选项进行等价替换。根据题干定位到第二段最后一句。The key is to(题干对应) determine your length of focus time and stick to it(剩余信息为答案)。对应选项 keep to(stick to)your focus time(your length of focus time)

37.【答案】[D] detailed plans may not be as fruitful as expected

【解析】根据题干为细节题,考察的是实验结论。The study in the early 1980s cited by Harford shows that, 根据 1980s 和 Harford 快速找到定位第四段第二句,那么结论应该在后面,也就是第五

段。第五段开头第一句 while 为让步,看主句部分 they were wrong,冒号后面解释说,the detailed daily plans demotivated students。对应 D 选项,其中的 may not be as fruitful 对应 demotivated。

38.【答案】[D] an essential factor in accomplishing any work

【解析】这是一道细节题。根据题干中的关键词,Newport 和 idleness,回文定位到第 6 段的 Newport 和第 7 段 idleness,再结合第 7 段段末代词 he,考查到代词的指代问题,根据上下文确定此处的 he 指代 Newport,确定第 7 段引号之内即为作者对于“idleness”的观点,由第 7 段后半句 idleness is ,paradoxically, necessary to getting any work done 得出正确答案为 an essential factor in accomplishing any work,其中 essential 是对原文 necessary 的同义替换,accomplishing any work 是 getting any work done 的同义替换。

39.【答案】[B] can bring about greater efficiency

【解析】这是一道人物观点题,根据题干中的关键词,Pillay 回文定位到第 8 段,再进一步匹配题干中的剩余信息,our brains' shift between being focused and unfocused 定位至第 8 段段末处,our brains switch between being focused and unfocused,其中 shift 是 switch 的同义替换,由后半句 they tend to be more efficient 得出正确答案为 can bring about greater efficiency,是对原文 tend to be more efficient 的同义替换。

40.【答案】[B] approaches to getting more done in less time

【解析】根据题干的特征,这是一道主旨题。文章开篇提出主题,关于“the ability to focus without distraction”,第二段开头说“a number of approaches”,提出方法,第四段开头 another approach,所以这篇文章重点还是在说方法,所以 B 选项 approaches to getting more done in less time 为正确答案。more done in less time 对应 focus without distraction。

## Part B

41.【答案】A Just say it

【解析】选 A。本部分主要意思是人们在日常生活中的与人相处的问题,就是想和别人交谈却欲言又止。鼓励人们放下包袱张口和别人交流,不要等待。纵观所有题目,只有 A 选项 Just say it 符合意思。

42.【答案】F Skip the small talk

【解析】选 F。本部分主要意思是告诫人们不要只说一些无关痛痒的话,而要深度交流,不要害怕问一些私人的问题。而且给出了例子,“hi”,“hello”,“how are you”等等反面的例子,这些都是所谓的 small talk。所以,本题应该选 F,意为避免说一些无足轻重的小话题。

43.【答案】E Find the “me too” is find the “me too”s

【解析】选 E。本部分主要意思是与人交流时要找到和别人的共同点,文中有“...find the



things which you and that person have in common...”,意为找到共同点。而 E 选项中的”me too”和”me too”s 即为共同点。所以选 E。

**44.【答案】 B Be Present**

**【解析】**选 B。本部分主要意思是当和其他人交流时要全身心投入,文中有“just be in that communication wholeheartedly”,意为全心投入到交流当中。而 B 标题的意思是“活在当下”,和段落意思一致。所以选 B。

**45.【答案】 D Name, places, things**

**【解析】**选 D。本部分主要说要记住他人的名字,与他人见面的地点和他们喜欢的事情,更有助于社交。题目 D 的意思即为名字,地点和事情,与原文一致。所以选 D。

在解答该题时,要抓住每一部分的核心要义,抓住主旨,就可顺利解决问题。同时,词语复现和同义词替换等方式可以帮助考生找到对应点,选出合适的选项。

## Section III Translation

### 一、参考译文

46.一名五年级的学生的家庭作业要求他从一系列的职业中选出他未来的职业道路。他选择了“宇航员”,但很快又将“科学家”加入名单,也选了这一职业。这个男孩确信如果他读的书足够多,他就能想探索多少条职业道路,就探索多少条。因此他读书——从百科全书读到科幻小说。他如此狂热地阅读以致于他的父母不得不制定一条吃饭时“不能读书”的规矩。这个男孩就是比尔·盖茨,他从未停止过阅读 - 即便在他成为全球最成功人士之后也如此。今天,比尔盖茨的读物已经不再是科幻小说和参考书目:最近,他表示自己每年至少阅读 50 本非虚构读物。盖茨选择读非虚构类图书,因为这些书解释了世界是如何运作的。“每本书都开辟了探索新知识的道路。” 比尔盖茨说。

### 二、主句解析

句①:A fifth grader gets a homework assignment to select his future career path from a list of occupations。

**【题目考点】**不定式作后置定语

**【参考译文】**一名五年级的学生的家庭作业要求他从一系列的职业中选出他未来的职业道路。

句②:He ticks “astronaut” but quickly adds “scientist” to the list and selects it as well。

**【题目考点】**并列句

【参考译文】他选择了“宇航员”，但很快又将“科学家”加入名单。

句③: The boy is convinced that if he reads enough, he can explore as many career paths as he likes. 【题目考点】宾语从句; 条件状语从句; 比较结构

【参考译文】这个男孩确信如果他读的书足够多, 他就能想探索多少条职业道路, 就探索多少条。

句④: And so he reads—everything from encyclopedias to science fiction novels.

【题目考点】介宾短语作后置定语

【参考译文】因此他读书——从百科全书读到科幻小说。

句⑤: He reads so fervently that his parents have to institute a “no reading policy” at the dinner table.

【题目考点】结果状语从句

【参考译文】他如此狂热地阅读以至于他的父母不得不制定一条吃饭时“不能读书”的规矩。

句⑥: That boy was Bill Gates, and he hasn't stopped reading yet—not even after becoming one of the most successful people on the planet.

【题目考点】并列句

【句子结构】并列句主干分别为: that boy was Bill Gates, and he hasn't stopped reading ...

【重点词汇】planet 星球

【参考译文】这个男孩就是比尔·盖茨, 他从未停止过阅读 - 即便在他成为全球最成功人士之后也如此。

句⑦: Nowadays, his reading material has changed from sci-fi and reference books; recently, he revealed that he reads at least 50 nonfiction books a year.

【题目考点】并列结构; 宾语从句

【句子结构】主干分别为: ... material has changed from...; he revealed ...; he reads ... 50 ... books ...

【重点词汇】sci-fi 科幻小说 reveal 揭露 nonfiction 非虚构

【参考译文】今天, 比尔盖茨的读物已经不再是科幻小说和参考书目; 最近, 他表示自己每年至少阅读 50 本非小说读物。

句⑧: Gates chooses nonfiction titles because they explain how the world works.

【题目考点】原因状语从句; 宾语从句

【参考译文】盖茨选择读非虚构类图书, 因为这些书解释了世界是如何运作的。

句⑨: “Each book opens up new avenues of knowledge to explore,” Gates says.

【题目考点】宾语从句

【参考译文】“每本书都开辟了探索新知识的道路。” 比尔盖茨说。

## Section IV Writing

### 51.【参考范文】

Dear Professor Smith,

How have you been recently? I am exceedingly sorry to tell you that although I have promised to visit you this Friday, I have to cancel my travel plan because of the following reason.

Two days ago, I suddenly accepted the notice that there would be an academic meeting this Friday night in our department and everyone was asked to attend. I know that my changing plan has definitely caused some inconvenience to you. I am so sorry for my failing to keep the promise of visiting you. Therefore, in order to make up this situation, I wonder if you could give me another chance and spare some time to meet me next Monday.

I am so sorry for any inconvenience caused by me. Hope you can accept my apology and arrange a new time for me to visit you. I am looking forward to your reply.

Yours sincerely,

Li Ming

### 52.【参考范文】

As is clearly mirrored in the above pie chart, the proportion of ways for shoppers to obtain the product information demonstrates evident distinctions in 2014. According to the data given, the Internet advertisement takes a lion's share, accounting for 40%. While TV commercials and flyers take away respectively 22% and 18% of the whole proportion.

What triggers this phenomenon? It is not difficult to put forward several factors responsible for this. Initially, with the accelerated advancement of the Internet technology, the increase of netizens is apparently noticed by us. Thus, numerous individuals tend to buy products online instead of going for the real shop in the streets or shopping malls. To continue, TVs are still widely in use for most families, which supports a strong purchase power by TV commercials. Terminally, quite a few folks are giving out flyer to the passers-by, and most of them would like to accept it, and this is the very reason why flyer rank the third in the pie chart.

In view of the arguments above, we can conclude that the current phenomenon is of no surprise. And therefore, it can be predicted that the network way will undoubtedly advance in the years ahead.

## 2017 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

1.【答案】[C] warning

【考点】上下文语义理解

【解析】空格之后的宾语从句部分“technology is replacing human workers.”结合选项,应该选择 warning。其他三项[A] boasting 吹嘘,夸耀[B] denying 否认,否定[D] ensuring 保证,确保,均不符合此处的语境要求,故均排除。

2.【答案】[A] inequality

【考点】上下文语义理解

空格单词后面的句意看到了贫富对比,故作为上文对其进行概括关键应选择 inequality 不平等。

3.【答案】[D] prediction

【考点】时态判断

空格之后的内容“holds that the future will be a wasteland of a different sort,”该定语从句是对空格词汇的修饰与说明,既然文中用到了 will 这一个表示将来时态的助动词,故答案为 prediction 预言,预测。

4.【答案】[A] characterized

【考点】后置定语 + 固定搭配

空格部分意为:……认为,未来会是一片不同的荒地,一个被“漫无目的”所 的荒地:……。冒号后具体说明 a wasteland ..., one \_\_\_\_\_ by purposelessness,展现“人无所事事、没有生活动力(simply become lazy and depressed)”的情境,可见 purposelessness 一词是对“另一种荒芜”的特点,即“另一些人眼中的未来世界”之特征的概括。Characterized 以……为特点;divided 分开,分离;balanced 平衡;measured 测量,判断,依据句意,可知选 A 较为合适。

5.【答案】[B] meaning

【考点】句间语义理解

Without jobs to give their lives 5, people will simply become lazy and depressed. 空格所在句后面的表述与空格前的内容属于并列关系,由逗号连接。答案选择 meaning。[A] wisdom

智慧,知识[B] meaning 意义,价值,目标 [C] glory 光荣,荣誉 [D] freedom 自由, 这些选项都表示褒义色彩和后面 lazy、depressed 矛盾。

6.【答案】[B] Indeed

【考点】上下文逻辑关系

分析下四个选项可以看出并无体现因果关系 故[A] Thus 排除,另外 instead, nevertheless 表示转折语意,但是上下文逻辑并无体现。故[A] Instead 代替,反而[C] Thus 因此[D] Nevertheless 然而,不过,均排除。

7.【答案】[C] working

【考点】上下文语义理解

One Gallup poll found that 20 percent of Americans who have been unemployed for at least a year report having depression, double the rate for 7 Americans.根据上下文对比的语意对照应该选择 working。前面提到 unemployed。此处在进行对比,故选择表示反义呼应的词 working。

8.【答案】[A] explanation

【考点】句内语意理解+固定搭配

空格句意为:而且某研究表明……“死亡、心理健康问题以及染上毒瘾”比例不断上升的是缺少高薪工作。Explanation for sth 指某事的原因,符合上下文逻辑,故 A 正确。

9.【答案】[D] among

【考点】句内语义理解、介词辨析

很明显应该指前者的发生范围。浏览四个选项,among“在……中”表示范围,符合此处语义需要,故为答案。

10.【答案】[C] worry about

【考点】上下文语义理解+句内语义理解

本段首句介绍另加外一些人对未来的看法:人们感觉生活不再有意义,变得懒惰空虚。随后调查发现说明“无工作”对人的负面影响,可见空格句是对全段的总结,说明这些人有些看法的原因;agonizing dullness 呼应首句 purposelessness、lazy and depressed,只有 C worry about 符合文意,表现人们对未来的担忧之情。

11.【答案】[C] necessarily

【考点】上下文逻辑关系+句内语义理解

But it doesn't follow from findings like these that a world without work would be filled with unease. But 表示转折语意。doesn't necessarily 不一定。符合此处语意需要,故为答案。

12.【答案】[B] downsides

【考点】上下文语义理解 后置定语

空格句指出:此类想象是基于“无业”\_\_\_\_\_的,而“无业”所在的社会是建立在“有业”概念上的。Such visions 指代上文“一些人对于无工作未来的推测”,空格词表明这些推测的出发点;而上文“人们会变得空虚无聊、抑郁症、吸毒等问题发生概率会持续增长”等内容都是不工作的负面影响,the downside of a situation 意为 the aspect of it which is less positive than its other aspects“某情况(中较其他方面的)不利一面”,故 B 正确。

13.【答案】[A] absence

【考点】上下文语义+固定搭配

本句描述另一种社会认知:不以工作为唯一目的,再结合 for the future of labor and leisure 以及空格后信息 of work 推断本句探讨的应该是“未来无工作(但存在劳动和休闲)”情况下的社会情形,in the absence of work 可作句子状语,表示“在没有/缺乏工作的情况下”,[A] 正确。

14.【答案】[D] yield

【考点】词汇的一词多义与搭配

Disturb 使混乱,restore 恢复,还原 exclude 故意不考虑;排除(某种可能性),yield 屈服;产生;放弃,本句介绍基于“社会存在的基础不仅仅是工作,还是休闲”这一认知的推测,即:未来会\_\_\_\_\_截然不同的情形;因此空格词应该与“充满”相近,只有 yield 符合要求,表示“产生某种结果”之意。

15.【答案】[C] virtue

【考点】上下文语义理解

overblown.一词为解题线索。含义:吹散 吹倒 表贬义。后面的内容 Many jobs are boring, degrading, unhealthy, and a waste of human potential,” says John Danaher, a lecturer at the National University of Ireland in Galway.是对这句话的进一步解释,结合前后的上下文语义理解,应选择 virtue,其他选项均排除。

16.【答案】[D] scarce

【考点】上下文语义+形容词辨析

空格句指出:现阶段,因为对于大多数工作的人来说闲暇时间相对,所以人们利用空闲时间来平衡工作上的知识以及情感……。relatively(相对地)体现本句“现阶段人们的空闲时间”VS 上文“未来人们的空闲时间”之间的比较意味,即无工作情况下时间必定很充裕,而当前人们不得不工作,其闲暇时间自然较少,因此,[D] scarce 符合文意。

17.【答案】[A] demands

【考点】句内语义

句中 counterbalance 指“使平衡,抵消”;文中互相平衡/抵消的双方为:闲暇时间 VS 工作上智力和情感的\_\_\_\_\_ ;而闲暇时间明显是用为放松的,能与其产生相反影响的只能是“工



作上智力和情绪的劳累”,选项中能表现这一含义的只有 demands, the demands of sth 为常见用法,表示“困难的/烦人的/累人的事情(the difficult, annoying, or tiring things that you need to do)”,[A]正确。

18.【答案】[B] tired

【考点】上下文语义理解+常识

空格句指出:结束一天的辛苦工作回到家时,我经常会觉得\_\_\_\_\_。上文指出人们利用空闲时间来抵消工作对智力和情感的要求,这种要求实指“工作中需要应付的困难、累人之事”,因此本句只能是“工作一天后感觉疲惫”,[B]tired 符合文意。

19.【答案】[D] into

【考点】固定搭配+句内语义理解

“Throw oneself into ...”意思是:一头扎进;投身于,积极从事,对照原文即可做出选择。

20.【答案】[B] professional

【考点】复现+呼应

本段③④句均在说明“无工作的好处”,因而空格部分也应与之紧密相连,选项中 professional 能体现“投身兴趣爱好—最终成为相关的专业、内行人士”的积极变化,紧贴“工作”这一全文核心信息之外,也反映出无工作的未来对人及其所在社会的意义,[B]正确。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

21.【答案】A

【解析】由题干中的关键词 According to Paragraph 1,可以快速的定位到文中的第一段,第一段讲了每周六大约有五万多人都会在他们当地的公园里跑步,跑步的年龄跨度之大:从4岁的小朋友到祖父母年纪的人都有;跑步所用的时间跨度也很大:从世界纪录的13分48秒到一个小时。由此可见,这是一个全民运动,与A选项的 great popularity 相互对应,所以选A。其他选项,B创造了很多就业机会;C增强了社会的凝聚力;D成为一个官方的节日;这几个选项原文中都没有涉及,所以排除。

22.【答案】B

【解析】可以发现原文中第二段第一句话 Parkrun is succeeding where London's Olympic “legacy” is failing 与题干中的关键词 London's Olympic “legacy” has failed to...对应,所以可以锁定文章的第二段,从而找出解题的关键。第二段前半部分讲了在最初的时候 Olympic 的目

标,然而,事实却事与愿违,...but the general population was growing faster. Worse, the numbers are now falling at an accelerating rate. 由这句话可以看出,Olympic 并没有推动大众的参与性,与预期的目标不符,所以选择 B。

23.【答案】C

【解析】由题干中的关键词 Parkrun is different from Olympic games in that...可以知道这是想考察 Parkrun 和 Olympic 的区别。追溯到原文,可以看到文中的第三段第一句话:Parkrun is not a race but a time trial.从这句话可以排除 A 和 B,因为 A 和 B 都和竞争有关,D 选项可以从这一段的这一句话:there is much joy over a puffed-out first-timer being clapped over the line as there is ...可知,Parkrun 有很多第一次参加的人,所以排除 D。最后可以知道,答案选 C,因为 parkrun 不是比赛,所以就不重视精英主义。

24.【答案】D

【解析】由题干中的关键词 the governments should...,可以知道,命题人想要考察的是对于 Parkrun 这一项大众运动,政府应该做点什么。所以,考生要快速的定位到原文中有关政府的段落,即第四段,If there is a role for government, it should really be getting involved in providing common goods—making sure there is space for playing fields and the money to pave tennis and netball courts, and encouraging the provision of all these activities in schools. 从这里可以知道,作者希望政府能够为 Parkrun 提供场所和钱,并针对学校制定相关条例以鼓励全民运动。由此可以排除 A,B,C。最终选择 D。

25.【答案】B

【解析】由题干中的关键词 the author's attitude to what UK government have done for sport 可以再次锁定原文中关于政府的部分,可见这一题与 24 题是有一定联系的。第四段一开始作者提出了自己对政府的期许,但是事实上,政府却没有达到这一期许。But successive government have presided over selling green spaces, squeezing money from local authorities and declining attention on sport in education. 政府负责卖地,从地方政府压榨金钱,不重视学校的体育运动。可见,此处作者指责政府的一系列行为,由此可以得出答案 B. tolerant: 宽容的,容忍的; uncertain: 含糊的,不确定的; sympathetic: 同情的,赞同的。

26.【答案】B

【解析】由题干中的关键词 Jenny Radesky, 可以快速的定位到文中提到此人物的第一段第二行,接着题干中说 digital products are designed to..可以知道,考查的是数码产品的目的,回归到文中第一段第二行,可知 Jenny Radesky 说了这样一句话:Tech is designed to really suck on you in, and digital products are there to promote maximal engagement....电子产品就是为了促进最大程度的参与性,由此可以得出答案 B 为了吸引用户的注意力。其余选项在 Jenny Radesky 的

话中都没有体现。

27.【答案】D

【解析】由题干中的关键词 food-testing exercise, mother's use of devices. 可以快速的定位到第二段第二行:She found that mothers who sued devices during the exercise started 20 percent fewer verbal and 39 percent fewer nonverbal interactions with their children. 从这里可以知道,母亲使用手机会减少 20%的语言交流机会,39%的非语言交流。由此可以得出答案为 D.减少了母亲和孩子之间的交流。

28.【答案】D

【解析】本题目是具体细节题。题干中的关键词 Radesky 和 still face experiment 定位到倒数第三段大写 R 处,题目问实验一定要找实验结论,结论在本段最后一句的 but 之后,这里提到了 parents need be to responsive ...to...emotional need,父母需要对情感需求做出回应。正确答案 D 是原文的原词复现。干扰项 A 的 blank expressions 是原文实验里面的具体内容,非实验表明;选项 B 是最后一句的个别词干扰;选项 C 偷换概念,不是 children are insensitive,而是 parents。

30.【答案】A

【解析】本题目为文中人物观点的细节题。根据题干中的大写字母 Tronick 及关键词 kid 定位到最后一段的倒数第三句,破折号后面解释了 kid's use of screens 的具体目的。“it gives parents time to...”与正确选项 A 完全一致,属于原文的原词复现。干扰项 B 的 creative 并未提及;选项 C 的 homework 根据原文的 housework 进行干扰,原文是父母有时间做家务,而选项是帮助孩子做作业;选项 D 的 attentive 并未提及。

31.【答案】C

【解析】题目问的是高中毕业生不选择间隔年原因之一是什么。根据题目中的 high-school 和 gap year 和定位到第一段第一句话。这句话后面一句的 after all 可以知道后面应该是解释理由了,After all, if everyone you know is going to college in the fall, it seems silly to stay back a year, doesn't it? 这句话是说如果大家秋天都上大学去了,你要是晚了一年看起来有点傻。这个句子等同于 C 选项中的 feel strange to do differently from others,因此选 C。

32.【答案】D

【解析】根据题目中的 study from the Australia and US 可以定位到第三段第一句话 Studies from the United States and Australia show that students who take a gap year are generally better prepared for and perform better in college than those who do not.。这句话明确说了有间隔年的学生比没有的要好,好在准备和表现上。所以 A:unrealistic 和 B:choosing career 不对。第二句在表现好的更细致地方面进行了描述:preparing them for independence 独立性, new responsibilities

责任感 and environmental changes 环境变化。紧随的破折号后总结说了这是 first-year students 一年级学生 often struggle with the most 常常有苦恼的。说明最受益的是大学一年级学生,而整段都没提过 financial burdens,所以 C 不对。而 D 中的 pressure 是对前面内容的概括性描述,因此答案是 D。

### 33.【答案】A

【解析】这题根据题干中给的信息,到第三段最后一句中去找答案,Gap year experiences can...when it comes to adjusting to college..., making it easier to... rather than acclimation blunders.这个句子分两部分,逗号+making 分词作状语,从功能上是解释补充说明前面半句,所以间隔年的好处是能帮助新生调节适应大学,而不用担心 acclimation 问题,所以 acclimation 当然就是适应的意思了。因此 A 为正确答案。

### 34.【答案】D

【解析】文章最后一段第一句提到了 consider its financial impact on future academic choices。Financial 对应题干中的 save money,而 academic choices 学术选择可以排除 A 和 B。根据最后一段第三句...students...listing one major on their college applications, but switching to another after taking college classes.所以第一句中的 academic choices 指的就是转专业的事儿,因此选 D。

### 35.【答案】A

【解析】第二段第一句话 But while this may be true, it's not a good enough reason to condemn gap years.就用 but 句说明了全文就是想说明间隔年你值得拥有。而选项中只有 A 选项 in favor of 是持正面积极态度的,因此选 A。

### 36.【答案】B

【解析】本题目是原因细节题。根据题干的关键词 wildfires 和 national concern,以及时间词 2015,定位到第二段首句。本句提到 US 花费了大量的 budget,与选项 B 中的 budget 原词复现,high 是原文 more than 的同义转化,consume 同义替换原文 spent。干扰项 A 的 management 是首段末句的人物 Max Moritz 的职位;选项 C 的 western states 是首段首句的 though 从句内容,和题干无关,属于答非所问;选项 D 的 infrastructure 是原文末尾的破折号里 such as 的内容,两个破折号里面一定不选。

### 37.【答案】D

【解析】本题目为具体细节题。根据题干的关键词 a magnifying glass 和大写字母 Moritz 定位到第四段第二句,目的就是最后一句。本句提到“to redirect those funds”,基金重新引导,本段首句也提及 a huge problem from...public expenditure。正确答案 D 的 guarantee safer spending 是对这两句的完全概括,讨论公共基金更好的花费问题。干扰项 A 提到 fund,但未说 raise

more, 添加无关内容; 选项 B 与原文刚好相反, 不是 avoid 避免; 选项 C 是对原文 lower-hazard parts of the landscape 的偷换概念。

38.【答案】C

【解析】本题是文中人物观点的细节题。根据题干的关键词 climate is a key element 及大写字母 Moritz 定位到第 7 段的内容。本句中 Moritz 提到“should not come at the expense of the equation”, 不以平等的代价而来。正确答案 A 中的不应该忽视其他因素是对本句的同义转化与概括。干扰项 A 的 public debates 来自第 6 段的 the focus 但未提及 settle 的话题, 也非本题定位句; 干扰项 B 的 conditions 是第 6 段的最后一句 conditions that worsen fires, 偷换动词 worsen 与 improving; 选项 D 的 a shift in the view of 是出现在第五段, 时态错误, 原文是 would require, 选项是 has taken place。

39.【答案】D

【解析】本题目为原因细节题。根据题干关键词 simplified view Moritz 定位到第 8 段的首句, “the human systems and the landscapes... are linked and the interactions go both ways”, 人类与环境是相联系的, 并且是相互作用的。正确答案 D 的 interactions 是原文的原词复现, man and nature 同义替换原文的 human... and landscapes。干扰项 A 原文未提及; 选项 B 的 human systems 是原词, 但是并无 mechanism 偷换概念; 选项 C 的 landscape 和 human 是原词出现, 但添加无关信息 maximize。

40.【答案】B

【解析】本题目为文中人物观点的细节题。根据题干的大写字母 Professor Balch 和 fire, man 定位到最后一段的最后一句, “important to understand... human connection with fire”, 人与火之间的联系。正确答案 B 的意思是达成协议, 符合原文。干扰项 A 的 do away with 是废除; 选项 C 的 pay a price for 是付出代价; 选项 D 的 keep away from 远离。

根据题干人名 Jay 定位文中“‘They’re harder to find and they have job offers,’”他们很难发现他们有工作邀请。harder 对应选项 stiff(艰难地)

41. 根据题干人名 Jason Stenquist 对应文中“‘I love working with tools. I love creating,’” he says. 我爱与工具打交道, 我喜欢创新, tool 对应选项 tool

42. 根据题干人名 Birgit Klohs, 定位文中“‘remember their father and mother both were laid off. They blame it on the manufacturing recession,’”记住他们的爸爸妈妈都下岗了, 他们归因于生产萧条。文中 blame 对应选项 blame

43. 根据人名 Rob Spohr, 对应文中 The gap is between the jobs that take no skills and those that require a lot of skill,” says Rob Spohr, 工作之间的差距是那个不需要技能, 而那些需要很多技能。文中 skill 对应选项 skill(技能)

44. 题干问 Julie 的观点, 对应文中“ We’ve never had so much attention from manufacturers.” 我从没有得到过这么多来自制造商的注意, attraction 对应选项 attract(吸引)

45. 根据题干 Julie Parks 定位至第十一段。该段首句借助观点标记词 (points to) 指出其观点: 另一个吸引千禧一代进入制造业的关键是“工作—生活平衡”; [F] 复现关键词 a work/life balance, 指出“工作—生活平衡能吸引年轻人进入制造业”, 与 Julie Parks 匹配。

## Section III Translation

### 46. 【翻译答案】

#### 我的梦想

我的梦想一直是在时装设计和出版领域找寻一份工作。在我中学毕业的两年前, 我选修了一门“缝纫和设计”课程, 并且以为我能再学习一个时装设计的课程。然而, 就在这个课程的学习过程中, 我意识到, 将来在这个领域, 我是无法与那些富于创新精神的精英们相比的。于是, 我断定这条路行不通。在申请上大学之前, 我对所有人都讲, 我想学新闻学, 因为, 写作曾经是并且现在也一直是我最喜欢的东西之一。但是, 说实话, 我之所以这样说, 是因为我认为从事时装设计不过是我的一个梦想, 我也知道, 除了我之外, 没有人能想象出我会从事时装设计的工作。

#### 【解析】

2017 年英语二的翻译题是一篇关于梦想的小短文, 全文共 5 句话, 前两句话比较简短且简单, 后三句较长, 但难度也都不大。第一句话是个简单句, “我的梦想一直是在时装设计和出版领域找寻一份职业”。第二句话中, secondary school 是“中学”短语 move on to 是“继续做某事, 转移到”, 全句的意思是“在我中学毕业的两年前, 我曾选修了一门“缝纫和设计”的课程, thinking that 做了非谓语动词的结构并且起到伴随状语的作用, 翻译为“并以为我能再继续去修一门”时装设计“的课程”第三句话中, 前半句是主语, 谓语加宾语从句, 后面是 so 引导的结果状语从句, during that course 是时间状语, I 是主语, realised 是谓语动词, that 引导宾语从句, 其中 personalities 不能理解为个性, 品格, 在文中应该指名人, 精英, 人才, so 引导的结果状语从句中也是主语, 谓语加宾语从句的结构, 全句的意思是“然而, 就在整个学习过程中, 我意识到, 我将来在这个领域是无法与那些富于创新精神的精英人才相比的。于是, 我断定这条路行不通”。第四句话中, Before applying for university 是时间状语, that 引导宾语从句, because 引导原因状语从句, 本句的难点在于 writing was, and still is, one of my favorite activities 这一部分中 was 和 is 的翻译方法, 表示过去和将来的状态, apply for 是申请的意思, journalism 要翻译成“新闻学”不能直译为“新闻业, 新闻工作”, 本句的意思是“在申请上大学之前, 我对所有人讲:



我想学新闻学,因为,写作曾经是并且现在也一直是我最喜欢的东西之一。”最后一句主句是主谓宾结构 I said it,后面是 because 引导原因状语从句,从句中是 I thought that 主谓加宾从结构,此句难点在于 fashion and me together was just a dream 的译法,不能直译,要意译为“我认为从事时装设计不过是一个梦想”, apart from 是“除了”的意思,结合上文 fashion industry 也可意译为“时装设计”,所以全句的意思是“但是,说实话,我之所以这样说,是因为我认为从事时装设计不过是我的一个梦想,我也知道,除了我之外,没有人能想象出我会从事时装设计的工作。”

## Section IV Writing

### 47.【参考范文】

Dear Professor Williams,

I feel really delighted and honored to be invited by you to give a presentation to the foreign students, and I will certainly be careful to prepare for the making of it.

To let the overseas students know much about our Chinese culture, I think that my presentation is supposed to include at least two key points. On the one hand, I will put much stress on the history of China. You must know that our China is an ancient country with a pretty long history. On the other hand, my second strong point should be put on the main diet in China. The reason is that Chinese people in different regions have totally different inclination to choose food and Chinese food everywhere is quite delicious.

Those two points are what I would like to emphasize, and I would like to know of your opinions on this and I wish you could give me some further ideas on it. I am looking forward to your reply. Thank you.

Yours sincerely,

Li Ming

### 48.【参考范文】

The pie chart above evidently illustrates various target elements in terms of consumers' choosing restaurants in a certain city in 2017. To be specific, distinguishing feature took a lion's share, accounting for approximately 36.3%. While service and surroundings made up around 26.8% and 24.2% respectively. However, the least proportions were price and other factors, occupying roughly 8% and 4.7%.

What triggers this phenomenon? Maybe at least two reasons can be identified to contribute to

this matter. But the most important is that along with the development of economy, people's living standards have been improved remarkably, as a consequence of which, an increasing amount of individuals focus on superior service and favorable surroundings when they choose restaurants rather than price. Simultaneously, there is another essential factor that after resolving the issue of food and clothing, quite a few consumers' food conception has transformed dramatically, to the extent that they increasingly pursue spiritual consumption, which should be also taken into account.

Based on what has been discussed above; a conclusion can be drawn safely that more up-scale food services will be prevailing in modern food market. And it is predictable that those restaurants with favorable service; distinctive features and excellent circumstances will be beloved by more customers in some years ahead. However, it is advisable for the public to consume rationally, avoiding extravagance and waste.

## 2016 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 *Harvard Business Review* (《哈佛商业评论》) 2015 年 6 月 9 日一篇题为 *Companies in Happy Cities Invest More for the Long Term* (城市幸福指数越高, 公司长远投资越多) 的文章。文章通过引述相关研究报告指出, 某地的幸福指数影响该地公司的未来投资, 特别是在研发上的投资。文章按照“由最新研究发现引出本文论点(第一、二段)→具体介绍研究目的、方法和干扰因素的排除(第三、四段)→对研究发现予以补充说明(第五段)→指出研究的局限和意义(第六段)”的行文顺序展开。

#### 二、试题解析

##### 1.【标准答案】[C] how

【考点分析】连词辨析

【选项分析】根据语境, “新发现表明: 快乐可能会影响工作\_\_\_\_\_的稳定。” [A] 为什么 [B] 哪里 [C] 怎样, 多么 [D] 当... 时候。根据语义分析, C 选项填入原文, 译为“快乐可能会影响工作是有多么稳定”, C 为正确选项。

##### 2.【标准答案】[B] In particular

【考点分析】上下文语义以及短语辨析

【选项分析】[A] 反过来 [B] 尤其是 [C] 相反 [D] 总的来说 根据前文语境, 第二段第一句译为“根据近期的研究, 拥有更多快乐的人的公司会投资更多”。而第二句“\_\_\_\_\_”那些在快乐氛围中的公司会做更多的研发以及发展。“第二句是在第一句的基础上进一步强调说明, 因此 B 选项更符合语境要求。

##### 3.【标准答案】[D] necessary

【考点分析】上下文语义及形容词词义辨析

【选项分析】[A] 充足的 [B] 著名的 [C] 完美的 [D] 必要的 首先, 根据本句题干 “That’s? because happiness is linked to the kind of longer-term thinking for making investments for the future.” 译为“因为快乐与对未来投资有\_\_\_\_\_长远考虑相联系。”要求填写形容

词,我们要考虑其搭配与其修饰成分。空格处搭配介词 for,并且修饰“长远考虑”。因此 D 选项最符合语境要求。

4.【标准答案】[C] optimism

【考点分析】上下文语义及名词词义辨析

【选项分析】[A]个人主义 [B]现代主义 [C]乐观主义 [D]现实主义 本题考查同后缀的名词辨析。根据原文主旨,探讨“happy people”与公司的关系。那么,衡量四个选项,只有 C 选项符合主旨要求。

5.【标准答案】[D] change

【考点分析】上下文语义及动词词义辨析

【选项分析】[A]发出回声 [B]想念,错过 [C]破坏 [D]改变 根据原文语境,“would 5 the way companies invested.”本题考查动宾搭配,宾语为“公司投资的方式”只有 D 选项搭配最为合理。

6.【标准答案】[B] measured

【考点分析】上下文语义及动词词义辨析

【选项分析】[A]想象 [B]衡量,测量 [C]发明 [D]假定,设想 “So they compared U.S. cities’ average happiness 6 by Gallup polling with the investment activity of publicly traded firms in those areas.”译为“他们把盖洛普咨询公司所\_\_\_\_\_的美国城市平均幸福指数与该地区的上市公司投资活跃度进行对比。”根据原文语境,盖洛普咨询公司所做的应该是一个“既定事实”所以排除 ACD。因此,B 选项为最佳选项。

7.【标准答案】[A] Sure

【考点分析】上下文语义及固定搭配

【选项分析】[A]确信的 [B]奇怪的 [C]不幸运的 [D]经常的 本题为固定搭配“sure enough”译为“足以肯定的是,果然”

8.【标准答案】[D] headquartered

【考点分析】上下文语义及形容词词义辨析

【选项分析】[A]广告的 [B]划分的 [C]课税过重的 [D]位于总部的 根据原文“firms’ investment and R&D intensity were correlated with the happiness of the area in which they were 8.”译为“足以肯定的是,公司投资与研发力度与公司\_\_\_\_\_的幸福指数相关。”in which 引导表示地点的定语从句,先行词为 area.对比四个选项,ABC 不足以说明此地点的真实含义。因此,D 选项,搭配前文 area,构成“总部所在地”最为合理。

9.【标准答案】[A] explain

【考点分析】上下文语义及动词词义辨析

【选项分析】[A]解释 [B] 夸大 [C] 概述 [D] 重点强调 根据原文“... or ould something else about happier cities 9 why firms there spend more on R&D?” A 选项 “explain” 常和后文 “why” 搭配使用。

10.【标准答案】[B] factors

【考点分析】上下文语义及名词词义辨析

【选项分析】[A]阶段 [B] 因素 [C] 等级 [D] 方法 根据原文语境“To find out, the researchers controlled for various 10 that might make firms more likely to invest - like size, industry, and sales...”本题中,破折号后面“大小,产业,销售”这些都是“让公司有更多投资的”因素。因此,B 选项最符合原文语境。

11.【标准答案】[A] desirable

【考点分析】上下文语义和形容词

【选项分析】该空填的是形容词,用来修饰前面的名词 place,并且在意义上也是对后面 like growth in wages or population 的解释,可以看出来应该是填褒义词,并且能修饰 place.所以只有[A] desirable 合适的 符合文章。[B]social 社交的 [C]reputable 受尊敬的 [D]reliable 可依靠的。

12.【标准答案】[B] held

【考点分析】上下文语义及动词词义辨析

【选项分析】该句算是这一段的总结句,该段整体在描述幸福与投资之间的关系,而这一 link 就只能得出了,只有[B]held “得出”符合语境。A resumed “重新开始”,C emerge “浮现”,D broke “破坏”。

13.【标准答案】[A] attribute

【考点分析】上下文逻辑关系以及动词词组辨析

【选项分析】该空是一个 which 引导的定语从句的谓语动词所在地,动词的宾语就是前面的主句,强调“幸福与投资之间的关系尤其适用于新公司”这一结论与后面“所做决定会偏草率”之间的关系,能看出是一个因果关系,因此答案选择[A] attribute 与 to 搭配表示“归因于……”,而[B]assign to 表示“指派”[C]transfer to “转移到”[D]compare to “与……比较”均不符合题意。

14.【标准答案】[D] experienced

【考点分析】上下文语义及形容词词义辨析

【选项分析】此处很简单,前面有一个并列连词 and,与前面的 young 一致修饰 managers,强调新公司的领导年轻并缺乏经验,只有[D]experienced 最合适。

15.【标准答案】[C] also

【考点分析】上下文逻辑关系以及副词词义辨析

【选项分析】前面说到了“年轻的新经理决策时更容易受情绪影响。”与后面的“这种关系在员工幸福指数\_\_\_\_\_的公司尤为明显。公司似乎乐于投资那些相对快乐的员工所在的部门,而不是那些不快乐的部门。”之间很明显是一种递进关系,所以只有[C]also 合适。

16.【标准答案】[D] equally

【考点分析】上下文语义及副词词义辨析

【选项分析】这题是考察副词修饰 spread,但是更要注意的是该句“这种关系在员工幸福指数\_\_\_\_\_的公司尤为明显。公司似乎乐于投资那些相对快乐的员工所在的部门,而不是那些不快乐的部门。”中该空与后面的 inequality 形成复现关系,所以很容易判断出答案选择[D]equally。

17.【标准答案】[C] while

【考点分析】上下文逻辑关系

【选项分析】该题是典型的考察上下文逻辑关系的题目,因此着力点应该放在上一段和这一段之间的关系。这一段第一句明确说出“这并不证明是幸福导致公司大量投资……”,所以两句话之间是一个转折关系,选择 while。

18.【标准答案】[C] hints

【考点分析】上下文语义及动词词义辨析

【选项分析】该题可以看出是考察动词与 at 的固定搭配,arrive at 是“到达、抵达”,jump at 是“扑向;欣然接受”,hint at 是“暗示”,strike at 是“袭击、攻击”,文章中的 at least 和 that possibility 论证了这是一种可能,只有 hint at 有这层含义。

19.【标准答案】[A] shape

【考点分析】上下文语义及动词词义辨析 reshape 重塑

【选项分析】根据上下文应该选一个“影响”未来看法含义的动词,[B]是“再发现”[C]是“使简化,使单纯”[D]是“分享”所以可以均可以排除,A 是“塑造,形成,影响”,所以 A 项是最佳答案。

20.【标准答案】[B] lean towards

【选项分析】上下文语义及动词词组词义辨析

【考点分析】本空考察动词词组,且该词组词义应与 and 前面意思保持一致,且作用对象为研发。[A]pray for 祈祷 [B]lean towards 倾向 [C]give away 放弃,泄露 [D]send out 放出,给予。只有[B]选项能表达一种递进含义。

### 三、全文翻译

快乐的人工作起来会有不同。他们更多产,更有创造力,也更愿意去冒险。近期的一项研



究表明快乐也可能会影响公司的工作。

根据近期的研究报告,在各地的公司里,拥有更多快乐的员工会投入的更多。尤其是那些在快乐氛围中的公司会做更多的研发以及发展。因为快乐与对未来投资有必要的长远考虑相联系。这是因为对未来进行投资需要作出长远决策,而这种决策与快乐相关。

研究者希望了解乐观精神和随快乐而来的冒险精神是否会改变公司投资的方式。因此,他们把盖洛普咨询公司所评估出的美国城市平均幸福指数与该地区的上市公司投资活跃度进行对比。

足以肯定的是,公司投资和研发力度与公司总部所在地的幸福指数相关。但是幸福真的与投资相关吗?或者说幸福指数更高的城市的其他方面能够说明公司为何加大研发投入。为了弄清这一点,研究者掌握了多种可能促使公司投资的因素,例如规模,产业,销售,也掌握了各种指标,如适宜居住地,工资涨幅及人口变化。了解这些问题后,幸福与投资的关系就能够轻松得出了。

幸福与投资之间的关系尤其适用于新公司,这是因为新公司所做决定会偏草率,而且年轻的新经理决策时更容易受情绪影响。同样,这种关系在员工幸福指数相同的公司尤为明显。公司似乎乐于投资那些相对快乐的员工所在的部门,而不是那些不快乐的部门。

然而这并不证明是幸福导致公司大量投资,或者从长远的角度来讲,研究人员认为至少它预示着这种可能性。不难想象,本地文化以及情感有助于影响高管对于未来的看法。“快乐的人比普通人有预见性、创造力、更善于研发这种说法似乎更可信。”一位研究者说。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

#### Text 1 教授青少年编码知识的经济意义

##### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Atlantic* (《大西洋月刊》) 2015 年 5 月 14 日一篇题为 *The Economic Importance of Teaching Coding to Teens* (教授青少年编码课程的经济意义) 的文章。全文聚焦青少年,呼吁对他们开展计算机编程教育并表明此举的经济意义;市场输送紧缺的 IT 人才;在论述过程中,作者变换视角说明了“大学前便接触编码知识对青少年的好处(培养高效思维和解决问题的能力)”。作者按照“提出观点(第一至三段)—例证观点(第四至六段)”的脉络行文:首先承认事实“高中编码课程并非必不可少”,随后亮明观点“尽早接触编码课程有益

处”,接着借用知名的计算机培训学校“熨斗学校”为例说明了这一观点。

## 二、试题解析

21.【答案】B remodel the way of thinking.

【解析】此题是文中人物观点题。根据 Cortina 定位到第二段前三句。Cortina 认为尽早接触计算机科学是有益的。第三句 It's not as hard for them to transform their thought processes as it is for older students. 译为在转变思维程序方面小孩不像年龄较大的学生一样困难,即 B remodel the way of thinking 转变思维方式即为同义替换。

22.【答案】D interest

【解析】此题是细节题。根据关键词 Friedman 定位到第四段第二句 but 之后引号里面内容“我们试图让课程符合学生兴趣”,故而 D interest 为正确答案。

23.【答案】A help students learn other computer languages

【解析】文中人物观点题。题干问的是 Deborah Seehorn 认为在 Flatiron 这里所学到的技能将能怎么样,据此定位到第五段 But 处,和题干基本一致,该句指出“But the skills they learn ... appl to any coding language”,意思是他们学到的技能可以应用于任何编码语言。对比答案选项,A 选项的意思是“帮助学生学习其他的计算机语言”属于原文定位处的同义替换。

24.【答案】C become better prepared for the digitalized world

【解析】细节题。题干指出:根据最后一段,Flatiron 的学生被期望去干什么。据此定位到最后一段的 These kids are going to be 处,是题干的同义复现。定位句“These kids are ... be surrounded by computers for the rest of their lives. The younger they learn how computers think ....the better.”,意思是学生们越早学越好。C 选项“为数字化的未来做更好的准备”是同义概述。

25.【答案】B persuade

【解析】词义句意题,结合上下文来解题。根据 coax 此单词,定位到最后一段最后一句“how to coax the machine into producing what they want”,考察固定搭配“persuade ... into ...”。A 选项挑战,B 选项劝服,C 选项使恐慌,D 选项误导。考生做题时一定要注意结合上下文来推测生词的词义,这是命题人的出题规律。

## 三、全文翻译

诚然,高中编码课程对于大学计算机科学的学习并非必不可少。没有经验的学生在几节入门课程之后便可以赶上,卡内基梅隆大学计算机科学学院的副院长汤姆·科尔蒂纳说道。

然而,科尔蒂纳说,早点接触(编码课程)是有益的。年龄较小的孩子学习计算机科学时,他们认识到它并非只是令人困惑的、无休止的字母与数字组成的字符串——也是构建应用程序、设计插图、测试假设的工具。对于他们来说,转换思维过程不会像年龄较大的学生(转换思维过程)

那样难。把问题分解成小块然后使用编码解决问题变得习以为常。给予更多的孩子这样的培训会增加对这一领域感兴趣者的人数,从而有助于填补职位缺口,科尔蒂纳说道。

学生在进入大学之前也会从学习一些有关编码的知识中获益,因为在大学里,计算机科学入门课程都排得满满当当,这可能会吓跑那些经验欠缺或意志不足的学生。

熨斗学校,人们花钱来学习编程的地方,创办之初只是众多编码训练营之中的一家,现如今已在那些寻求职业转变的成人中大受欢迎。高中生上相同的课程,但是“我们试图根据他们的兴趣来调整课程,”一位名叫维多利亚·弗里德曼的讲师说道。例如,学生们正在开发的应用之一就是基于你的心情来推荐电影。

熨斗课堂的学生很可能不会从高中辍学去创建下一个脸谱网。程序语言不断推陈出新,因此在他们进入就业市场时,所学的“Ruby on Rail”语言也许甚至已与当下完全脱节。但是他们学到的技能——如何有逻辑地充分思考某问题并整理结果——适用于任何一种编码语言,南卡罗来纳州的一名教育顾问黛博拉·希霍恩说道。

实际上,熨斗学校的学生可能根本不会从事IT行业。但是创建一支未来程序员队伍并不是这些课程的唯一目的。这些孩子未来的岁月将会被电脑包围口袋中有电脑、办公室有电脑、家里有电脑。他们越早学习电脑如何思维,如何劝诱这一机器去制作自己需要的东西——他们越早了解到自己具备那种能力——对他们也越好。

## Text 2 USFWS 保护小草原榛鸡计划引发巨大争议

### 一、文章题材结构分析

本文节选自 *Science* (《科学》) 2015 年 6 月 19 日一篇题为 *Researchers push to prevent a last dance for the lesser prairie chicken* (研究人员敦促止小草原榛鸡“最后一舞”的发生) 的文章。全文围绕中心事件“美国鱼类及野生动物管理局(USFWS)正式将小草原榛鸡列为受威胁物种”展开。

拯救物种计划历来被认为是“没有硝烟的战争”,牵涉多种政治、经济力量的角逐,USEWS 此项计划不例外。文中指出,USFWS 此项计划引发巨大争议且遭到多方抵制:USFWS 解释这是一种“双赢”计划(通过联邦政府、各州政府、以及私人土地所有者的“合作”,实现“发展当地经济”与“保护栖息地”的共赢);行业团体及各州认为该计划“太过”(即:对私人土地所有者和企业造成损失,影响当地经济发展);环保主义者认为该计划“不够”(即:应该将小草原榛鸡定为“濒危物种”,以获得最大程度的保护)把握纷争中的各方观点是理解本文的关键。

### 二、试题解析

26.【答案】A its drastically decreased population

【解析】此题是原因细节题。根据关键词定位到第一段 But 前后关于 lesser prairie

chickens 数量 2 million 和 22,000 的强烈对比。此外第二段第二句“the lesser prairie chicken is in a desperate situation”都可以得知 A its drastically decreased population 数量的急剧下降为正确答案。

27.【答案】C granted less federal regulatory powers

Grant v. 同意允许;授予赋予 n.名词-补贴

【解析】此题是原因细节题。根据关键词定位到第二段第四句,They had ..., a state that gives federal officials greater regulatory power. 而 But 之后是截然相反的事实,即政府授予了更少的管理权。故而 C granted less federal regulatory powers 为正确答案。

28.【答案】A agree to pay a sum for compensation 赔偿补偿 薪酬

【解析】推断题。题干问的是从第三段推出来;无意外伤害的那些人是不会被检举的如果怎么样。根据题干定位到第三段首句“it would not prosecute ....as long as ...”,题干中间的 if 即原文的 as long as 的同意替换,原文 as long as 的意思是:只要他们签署了计划。下一句话说道,该计划要求个体和企业去支付基金。对应选项 A 选项“赞同支付赔偿”属于同义替换。

29.【答案】D the states

【解析】此题是细节题。根据关键词定位到第三段最后一句 the idea is to let the “states” remain in the driver’s seat for managing the species, Ashe said. 其中 in the driver’s seat 对应题干中的 the leading role, 故而 D states 为正确答案。

30.【答案】C environmental groups

【解析】文中人物观点题。题干问的是 Jay Lininger 最可能支持谁,大写人名定位到末段最后一句。最后一句提到:生物学家 Jay Lininger 说道联邦政府要把责任推给导致鸟类灭绝的企业,显然是对政府和企业的反对。再往前看一句,指出:企业团体和政府部门观点一致,环境学家与其观点恰巧一致。因此,Jay Lininger 最支持环境团体的观点了。

### 三、全文翻译

生物学家估计,多达 200 万只的小草原榛鸡——一种栖息于绵延草地的鸟类——曾为美国中西部和西南部常年灰暗的风景增添了一抹红色。但如今只剩下约 2.2 万只,占据其历史分布范围的 16%。

这种急剧下降是美国鱼类及野生动物管理局(USFWS)决定正式将该鸟类列为受威胁物种的主要原因。“小草原榛鸡处于危急状态,”USFWS 局长丹尼尔·阿什说道。然而一些环保主义者对此决定感到失望。他们曾敦促该机构将这一鸟类认定为“濒危物种”,这一定位会就打击威胁因素给予联邦官员更大的监管权力。但是阿什及其他人士坚称,“受威胁物种”标签给了联邦政府尝试“新的、潜在对抗性较少的保护方法”的灵活性。特别是,他们呼吁与西

部各州政府(通常不满联邦政府的行动)以及私人土地所有者(控制着约 95% 的草原榛鸡栖息地)缔造更紧密的合作关系。

在此项计划之下,例如,该机构(USEWS)表示它不会起诉非故意杀死、伤害或骚扰该鸟类的土地所有者或企业,只要他们已经签署一项为恢复草原榛鸡栖息地而制定的大范围管理计划。经 USEWS 与各州协商决定,这一计划要求在经营中破坏栖息地的个人和企业向一项基金付款,用两英亩适宜的新栖息地来替代每一英亩被破坏的栖息地。该基金还将被用于补偿保留栖息地的土地所有者。USFWS 还设定了一个暂时性目标:在未来十年将草原榛鸡的数量恢复到平均每年 6.7 万只。且它将监督进程的职责赋予了州级机构联盟“鱼类及野生动物管理局西部联合会(WAFWA)”。总的说来,其理念是让“各州处于管理该物种的主导地位,”阿什说道。

不是每个人都接受这种双赢说辞。一些国会议员正试图阻挠该计划的实施,且至少有十几个行业团体,四个州以及三个环境保护组织正在联邦法庭上对其发起质疑。行业团体和各州认为它做得太过,而环保主义者表示它做得还不够,这并不奇怪。“联邦政府正将对该鸟类的管理责任交给恰恰是正在将其推向灭绝的行业,”生物学家杰伊·林恩格说道。

### Text 3 如何找时间阅读

#### 一、文章结构分析

本文摘自 *The Guardian*(《卫报》)2015 年 4 月 3 日一篇题为 *How to find time to read*(如何找时间阅读)的文章。这是一篇“问题解决”型文章,围绕“如何找时间阅读”这一话题,按照“提出问题(第一段)—分析问题(第二、三段)解决问题(第四段)”的脉络展开论述。作者认为:人们不应该仅在做其他事情的间隙挤时间阅读,而应该把阅读当作一件固定的事情,留出专门的时间去做。文章在探讨首段提出的“人们抱怨因为太忙没有时间阅读”这一问题同时,也包含作者对于阅读的看法。

#### 二、试题解析

31.【答案】D what deep reading requires cannot be guaranteed.

【解析】因果细节题。题干指出:传统的时间管理方法不起作用的原因是什么。根据题干定位到第二段首句指出 the usual time-management techniques don't seem sufficient,是题干的同义替换,但要找原因。整段都在分析过程环节,最终原因必然在该段末句提到。直接定位到该段末句,指出深入阅读不仅需要时间,而且是一种仅仅通过有效无法获得的一种时间。结合选项 D,深入阅读所需的无法得到确保,是原文末句的同义替换。

32.【答案】B make passing time fulfilling

【解析】题干问的是“empty bottles”暗喻证明了人们在做什么方面有压力,empty bottles 直



接可以在文中 Gary Eberle 所说的话中找到:“The future comes at us like empty bottles ...”。其所说的话证明的目的必然是为了说明前一句的观点。因此,该题定位到三段“try to slot ... but not the most fulfilling kind”,该句就指出:只会处理目标集中的阅读,这是有用的,但不是最有满足感的。结合选项 B 使流逝的时间更有满足感,是原文的同义替换。

33.【答案】D achieve immersive reading

【解析】文中人物观点题,注意区分文中人物观点和作者观点。题干问的是 Eberle 赞同为阅读设定规定性时间帮助什么。根据题干精确定位到第四段第二句:“You’d think this might fuel the efficiency mind-set, but in fact, E ... into soul time”,意思是你会认为这可以提升效率性思维设定,但实际上这些行为帮助我们跨入到灵魂阅读时间。对应选项 D,获得深入阅读,属于同义替换。

34.【答案】A reading becomes your primary business of the day

【解析】细节题。题干指出:总是带一本书会起作用如果怎么样。根据题干定位到末段中间部分“carry a book with you at all times can actually work, too ... so that reading becomes the default state from which you temporarily surface to take care of business.”,意思是这样的话阅读就成为默认状态,偶尔会出来管理工作(注意 business 并非默认状态,非主要事情)。对应选项 A 阅读成为每天的主要任务,是该句的同义替换。

35.【答案】B How to Find Time to Read

【解析】标题题,即全文中心主旨。通过题干,可发现题干关键词中 time 复现多次,因此可确定 time 为全文的主题词。整篇文章都围绕阅读时间来展开,因此正确答案为 A 如何寻找阅读时间。

### 三、全文翻译

现在人人都太忙,这是老生常谈。但是,一个具体而又极其悲哀的抱怨是:根本没时间阅读。

使问题更加棘手的是,那些常规的时间管理技巧似乎并不奏效。网上有很多介绍“腾出时间阅读”小窍门的文章,比如“不看电视”、“身边随时带一本书”。但根据我的经验,采用这些窍门挤出个 30 来分钟并没什么用。坐下来认真阅读却发现与工作相关的思绪飞轮始终转个不停——要不就是疲惫得最不想去阅读一本有挑战的书了。小说家兼评论家蒂姆·帕克斯写道:现代人的大脑“非常愿意交流……不是被打断这么简单,而是人们真的愿意被打断。”深度阅读需要的不只是时间,而是一种特殊的时间,这种时间仅仅靠提高效率是无法得到的。

事实上,“变得更加高效”是问题的一部分。把时间看作一种要最大限度利用的资源意味着你功利性地对待时间:认为每一刻都应该充分利用起来以使其向着某一既定目标迈进。相



形之下,沉浸式阅读需要人们愿意承担低效率、无目标、甚至浪费时间的风险。将之插放在任务清单里只能进行目标集中式阅读——有时候有用,但是并非是最令人满足的阅读方式。“未来就像永不停歇、永无止境传送带上的空瓶子一样向我们走来”,盖瑞·埃伯利在他《神圣的时间》一书中写道:“随着时间的流逝,我们要把这些不同大小的瓶子(天,小时,分钟)装满,对此我们倍感压力,因为如果它们没有被装满就过去了的话,我们就是浪费了时间。”没有什么比“迷失于书本中”更糟糕的思维模式了。

那什么才起作用呢?安排固定时间阅读,这也许出人意料。你或许认为这可能会加剧“效率至上”的思维倾向,但实际上,埃伯利指出,这种例行行为帮助我们“从时间的流逝中走出来”,进入“灵魂时间”。你可以通过只阅读纸质书或在只有单一功能的电子阅读器上阅读来减少干扰。“随时随身携带一本书”其实也可行——如果你能够频繁地沉入其中,这样阅读就成了你的默认状态,从中你可以暂时脱离开来处理工作,然后再沉浸进去。在一个着实美好的日子里你不会再感觉像是在“挤时间阅读”,而是仅仅在阅读,并且是要挤时间去做其他事。

#### Text 4 美国年轻一代正在重新定义成功之路

##### 一、文章题材结构分析

本文节选自 2015 年 6 月 11 日 *The Atlantic* (大西洋月刊) 一篇题为 *How Younger Americans Are Redefining Success* (美国年轻人如何重新定义成功) 的文章。文章首先从一项民意调查结果入手,开门见山提出全文主旨:美国年轻一代正在改写成功之路;随后具体阐述他们如何改写成功之路;最后再解释他们为何要改写成功之路。文中主要运用了对比、举例等写作手法。

##### 二、试题解析

36.【答案】B having a family with children

【解析】此题是细节题。根据关键词定位到第二段第一句 Across generational lines,... including getting married, having children ...即成功的标志包括结婚生子,故而正确选项是 B having a family with children.

37.【答案】C attach importance to pre-marital finance

【解析】此题是细节题。根据关键词定位到第三段第一句 Young people ... to agree that couples should be financially secure before getting married or having children ...即年轻人认为夫妻在结婚前或者生小孩前应该在经济上是稳定的,故而 C attach importance to pre-marital finance 为正确答案。

38.【答案】D reach almost all aspects of American life

【解析】此题是细节题。根据关键词定位到第四段第一句... those just starting ... will in-

creasingly spread through virtually all aspects ...即这些期待即将渗透到美国生活的各个方面,故而 D reach almost all aspects of American life 为正确答案。

39.【答案】D getting established is harder for the young

【解析】此题是文中人物观点题。根据关键词定位到第五段第一句... it is harder for young people today to get started in life than it was for earlier generations. 即与年长者相比,现如今的年轻人维持生计更加困难,故而 D getting established is harder for the young 为正确答案。

40.【答案】C His parents' good life has little to do with a college degree.

【解析】此题是正误判断题。根据关键词定位到第六段第五句 Looking back ... his parents could provide a comfortable life for the children even though neither had completed college when he was young. 即父母即便没有上过大学但仍旧可以为孩子提供舒适的生活,故而 His parents' good life has little to do with a college degree. 为正确答案。

### 三、全文翻译

最新民意调查发现:在经济、人口结构急剧改变的背景下,较为年轻的美国人正在绘制一幅新型的 21 世纪成功路线图。

跨越代际线,美国人依然高度重视许多相同的、传统的成功人生标志性事件,包括结婚、生子、购房及六十多岁退休。但是,尽管年轻一辈和老一辈在“什么构成成功人生的终点线”上大体达成共识,他们却提供了截然不同的到达终点线的路径。

调查发现:相比稍微年长一些的成年人来讲,仍处于人生起步初期的年轻人更可能在工作中优先考虑个人成就感,他们觉着频繁更换工作最能推动职业发展,他们更喜欢公共服务更多、生活节奏更快的社区,他们赞同夫妻应该结婚生子前经济有所保障,并认为孩子最好由均在外工作的双亲来抚育。

从职业发展到社区家庭,这些差异表明:在灼热的大衰退余波下,那些刚刚人生起步的人正在界定首要事项和期望,这些事项和期望将逐渐蔓延到美国人生活的几乎所有方面,从消费者偏好到居住模式到政治。

年轻一辈和老一辈在一个关键点上观点趋同:双方以压倒性多数认为当年轻人比前几代人更难起步。尽管较年轻些的人要比稍长他们的人对今天刚起步的年轻人前景多少更乐观一点,但是双方绝大多数认为,在实现诸如获取薪水不菲的工作、组建家庭、债务管理拥有可支付性住房这些标志性成就上那些“刚起步”的人比前几代人面临更艰难的攀行。

皮特·施耐德认为现如今的攀行更艰难。施耐德,一位来自芝加哥郊区的 27 岁汽车技师,说大学毕业后很努力才找到一份工作。尽管工作稳定,但是“凭一己之力无法负担月供,因此不得不把房间租给别人以负担月供,”他说。回首过往,他猛然发现小时候父母尽管

都没有读大学,却也能为孩子们提供一个舒适的生活。“尽管爸妈没有大学文凭,但是我仍然在一个上层中产阶级家庭中长大,”施耐德说,“我想人们再也做不到那样了。”

## Part B 快乐秘诀:释放你的内在孩童

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Guardian*《卫报》一篇题为 *Act Your Shoe Size, Not Your Age* (别那么成熟) 的文章。文章指出不断追求幸福、却往往求而不得的成年人应该向孩子学习如何获取幸福。第一段概述指出成年人追寻幸福而不得,孩子不刻意相求却能获得幸福,成年人应该向孩子学习。第二至末段展开介绍,就“成年人应该如何向孩子学习获得幸福”提出五条具体建议。

### 二、试题解析

#### 41.【答案】D

【解析】第二段首六句先介绍孩子的情绪反应:喜怒哀乐非常直白。随后第七至九句介绍成年人控制情绪,抑制情绪,且说明这有害健康。第十句作者顺而提出建议:要像孩子一样承认并表达情绪。选项[D] *Express your emotions* 与该段主旨 *acknowledge and express what we feel* 一致紧扣段落中心 *emotions* 因此为正确选项。

#### 42.【答案】F

【解析】第三段前三句采用对比“孩子们容易对小事情感到幸福,而成年人认为只有大事情才能带来幸福”,第四句作者给出对成年人的建议“对小事情充满感激可以提升幸福”。选项[F] *Be easily eased* 与第三段主旨 *being grateful for small things* 相一致,故正确。

#### 43.【答案】A

【解析】第四段首两句作者由孩子们爱笑,指出成年人应该也保留一些傻气和傻笑,并说明这样会给身体带来好的影响。末句指出这会提升幸福水平。选项[A] *Be silly* 与第四段主旨 *indulge in a bit of silliness and giggling* 相一致,因此正确。[干扰项设置]选项[G] *Notice things* 容易因该首句出现“*noticed how much ...*”而误选。实际上该句不是作者建议的内容,句意重点也不在 *notice* 之上。

#### 44.【答案】B

【解析】第五段首先指出成年人要应付太多事情,随后转折指出成年人也可以控制好工作日程,安排时间享受自己喜欢的事情,最后说明成年人可以如何玩乐。选项[B] *Have fun* 是对第五段主旨 *schedule in time to enjoy the things we love* 的概述,故正确。[干扰项设置]选项[C] *Ask for help* 可能因为该段首句所述“成年人面临太多事情(*an awful lot of stuff to deal with*)”而主观臆测出“成年人需要寻求帮助”,实际上该段后文强调要“适时玩乐”并未提及要

“寻求帮助”。

#### 45.【答案】E

【解析】第六段首句即亮明建议：不应该过分追逐幸福。随后引用科学发现和庄子名言解释原因：过分追求幸福反而可能会适得其反；幸福不应过分追逐，而应顺其自然。选项[E] Don't overthink it 与该段主旨 shouldn't try too hard to be happy, not a goal but a natural byproduct 相统一，故正确。

### 三、全文翻译

作为成年人，似乎我们在不断追寻幸福，结局却往往不一。而孩子们似乎对此驾轻就熟——并且在很大程度上他们不需要自助书籍或治疗。相反，他们本能地守住自己的幸福，且通常比我们成年人做起来更为有成效。也许是时候向他们学习一些经验了。

当一个孩子伤心时他会做什么呢？他会大哭。当他生气时呢？他会大叫。害怕时呢？大概两者都有那么一点。在我们成长过程中，我们会学着控制情绪，为的是使其易于控制而不会支配我们的行为，这在许多方面是好事情。但我们常常会将这一步做的太过，并最终压抑情绪，尤其是负面情绪。这样做的功效大致等同于将灰尘扫到地毯下，甚至会让我们患病。我们需要做的就是找到一种方式承认并适当地表达我们的感觉，然后——再次像孩子一样——继续前行。

几年前的圣诞节，我最小的继女，那时九岁，得到了一件超人T恤作为圣诞礼物。这件T恤只花了不到五镑但却令她极为高兴，且她简直不能停止谈论它。我们常常认为一份新工作，一套更大的房子或一辆更好的车会是让我们最终得以满足的神奇良方，但真实情况是这些东西对我们的幸福水平产生的持久影响微乎其微。相反，每天因小事情充满感激是提升幸福的更佳方式。

你曾注意过孩子们是多么爱笑吗？如果我们成年人能够纵情于一点傻气和傻笑，则我们将会减少体内的压力激素，增加有益激素如内啡肽，提高心脏血流量，甚至提升防御传染病的可能。所有这一切当然会对我们的幸福水平具有积极的影响。

作为成年人面对的问题是有太多严肃的事情需要处理——工作，按揭付款，计划晚餐该做什么。但作为成年人，我们也可以拥有“把控自己工作日程”这样的奢侈机会，且“适时安排以享受我们喜欢的事情”是非常重要的。那些事情可以是有关社交的，运动的，创意的或完全随机的（在客厅翩翩起舞，有人做过吗？）——这没关系，只要它们令人愉快，且不大可能有负面影响，如饮酒过度或在预算紧张情况下的疯狂挥霍。

上面说了这么多，有必要补充说明的是，我们不应该过分追逐幸福。科学家告诉我们这可能适得其反并且实际上对我们的幸福有负面影响。正如中国哲学家庄子曾言：“无为诚乐。”

且在这一点上,我们需再次以孩子们为榜样,对他们来说,幸福不是目标而是其生活方式的自然额外收获。

## Section III Translation

### 一、文章题材结构分析

本文节选自 2015 年 6 月 15 日 *National Geographic*《国家地理》杂志一篇题为 *Surviving the Sneaky Psychology of Supermarkets*(战胜鬼祟的超市心理学)的文章。本文重在揭示“超市心理学”:将顾客尽量长时间地留于店内,并以种类繁多的商品使顾客“信息过载”,从而放弃“理性购物”,陷入“冲动购物”。文章用词并不难,但有些词汇并非使用的是其最常见含义,翻译时需特别注意“多义词的词义选择”。

### 二、参考译文

46.超市的设计就是旨在吸引顾客尽可能长时间地在店内停留。其原因很简单:顾客在店里停留的时间越长,看到的商品就越多;而看到的商品越多,买的就会越多。超市中可供出售的商品很多。根据食品推广协会的调查,普通超市售卖的商品约有 44000 种;而且很多超市售卖货品高达上万种。如此多的选择足以使顾客面对超负荷的信息。根据脑部扫描实验,需要快速的做这么多决定就会让我们难以承受。大约在购物 40 分钟之后,大多数人就不会再努力做出理性的选择了,取而代之的就是冲动购物——而这时,我们的购物车中已经装了一半根本没想买的东西了。

## Section IV Writing

### Part A

#### 【参考范文】

Dear Jack,

I'm writing to express my gratitude for your congratulation on my success in the translation contest.

As regard to my experience, I would like to offer you some proposals in this part. First and foremost, I strongly suggest you that you need to practice with painstaking effort in this field. What's more, you had better have more communication with foreigners, which guarantees that you have a

deep understanding of foreign culture. Last but not least, you are supposed to participate in some international events to accumulate a wealth of practical experience.

Thanks again and I do hope you could take my suggestions into consideration. I wish you have good luck and make a great success in your future study.

Yours sincerely,

Li Ming

建议信的书写,要从两个方面去规划:

1. 解析题目指令, 确定行文要点
2. 罗列关键词

## Part B

### 【参考范文】

As is clearly reflected in the above pie chart, the purpose of students travelling abroad demonstrates obvious differences in one college of China. According to the data given, the purpose of enjoying the beautiful landscape takes a comparatively large share, accounting for 37%, while that of relieving pressure also takes away 20% of the whole proportion.

What triggers this phenomenon? It is not difficult to put forward several factors responsible for this phenomenon. To start with, with the rapid economic development of economy, people, including college students, are becoming increasingly wealthy, which enables them to afford the once-deemed-expensive oversea traveling. In order to enjoy the charming landscape all around the world, a large proportion of students choose to travel abroad. What's more, along with the ever-accelerating improvement of economy and society is also the ever-increasing work and life pressure. Consequently, the purpose of relieving pressure ranks the second among all the purposes for folks to travel around the world.

In view of the arguments above, we can conclude that the current phenomenon is of no surprise. And therefore, it can be predicted that admiring the scenery and alleviating pressure will still be the main purpose for people to arrange a traveling to other countries.



## 2015 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 The Huffington Post(《赫芬顿邮报》)2014 年 5 月 16 日一篇题为 This Is Why You Ignore Everybody On The Subway—And Why You Should Stop(这就是你为何在地铁上无视他人、以及你为什么应该终止该行为的原因)的文章。本文围绕“与陌生人交流有一定好处”这一观点展开论述。

#### 二、试题解析

##### 1.【答案】[C] signal

【解析】此题所在的上下文内容的意思是:陌生人之间没有交流,大家都只关注自己的手机,甚至没有\_\_\_\_\_。A 项“票”,B 项“允许”,C 项“信号,打招呼”,D 项“记录”;选项中,只有 C 项符合上下文语义,因此 signal 正确。

##### 2.【答案】[D] much

【解析】第二个空格所在句子的语义内容是:我们避免和其他人交流是件很悲哀的是,原因在与和陌生人交流,我们会收获\_\_\_\_\_。根据句子内容,显然是指和陌生人交流,我们会从中收获很多东西。A.B. C 三个选项均不符合句意,只有 D much 符合句意,因此答案选 much。

##### 3.【答案】[C] plugged

【解析】该题所在语境的意思是:不知道和陌生人交流,我们会从中收获很多东西吗?原因在于\_\_\_\_\_我们的手机。A.击打、反复灌输;B.引导;C.引导进入,投入;D.带来;四个选项分别带入句中,可以判断出 plugged 符合句意。

##### 4.【答案】[A] message

【解析】该题所在句子的意思是:这种普遍存在的盔甲(不和陌生人交流)传递了“不要靠近我”这个\_\_\_\_\_。显然这里考察了动宾搭配的考点,而且空格处的内容是说“不要靠近我”。所以,根据 send 这个动词和空格处后面的内容可以判断出,答案为 message。其他选项均不符合前后语义。

##### 5.【答案】[C] behind

【解析】该所要表达的意思是:……藏在我们屏幕的\_\_\_\_\_位置。A.下面;B.之外;



C.后面;D.来自;四个选项分别带入原句,只有 behind 符合句意。

6.【答案】[D] misinterpreted

【解析】空格的语境为:我们害怕被拒绝,也害怕我们善意的社交之举被\_\_\_\_\_成“怪异的”,misapplied 误用,滥用;misadjusted 失调,误调;mismatched 错配,只有答案 D 符合上下文语义。

7.【答案】[D] delayed

【解析】空格所在句与前后句同为 we fear...的并列句,故句意应前后保持一致。前一句说“我们害怕被拒绝,被误解”,后一句说“我们害怕被打扰”,A 选项带入语义不通,B,C 选项不符合该文语境,D 选项带入文中“我们害怕被耽搁时间”,符合上下文语义,故答案为 D。

8.【答案】[D] unfamiliar

【解析】空格处需填入一个形容词修饰 strangers(陌生人),所以该词应符合陌生人的身份与特点,既是陌生人,肯定是“不熟悉的”,故答案为 D。

9.【答案】[C] anxious

【解析】空处所在语境为“因为陌生人固有的陌生感,所以当与朋友和熟人相比,在沟通时,我们很容易感到\_\_\_\_\_。”填入的词应满足前后句的因果逻辑关系,不难判断空格处应填入一个消极的词汇,故首先排除 A 和 B 选项,D 选项“生气的”和 C 选项“紧张的,焦虑的”,根据常识,D 选项更符合陌生人所带来的感觉,故答案为 C。

10.【答案】[D] turn (to)

【解析】空格要求填入一个动词,首先需与介词 to 构成搭配,其次需满足“为了避免这种不自在,我们\_\_\_\_\_我们的手机。”的语义,D 选项 turn to 表示转向求助于某物某事,符合上下文语义,故答案为 D。

11.【答案】[A] dangerous

【解析】根据此处结构 protect us from what we perceive is going to be more \_\_\_\_\_(保护我们免受我们认为可能将更\_\_\_\_\_的事物的伤害)。可推断空处填入词汇为负向感情色彩,A 选项 dangerous(危险的)意思吻合,且和前文 uneasiness(不安);security(安全)形成呼应;B 选项 mysterious(神秘的)与主题关联不大,且为中性词;C 选项 violent(暴力的)意思比较极端,且不合题意;D 选项 boring(无聊的)同样不吻合该段主题。故答案为 A 选项 dangerous。

12.【答案】[A] hurt

【解析】该句意思为:当我们撕掉创可贴,把智能手机揣到口袋里,抬头走路,并没有\_\_\_\_\_得那么厉害。A 选项 hurt(伤害)、B 选项 resist(抵抗)、C 选项 bend(弯曲)、D 选项 decay(衰退),其中 hurt 符合题意,it doesn't hurt so bad(没那么令人难受)。因此答案为 A 选项 hurt。

13.【答案】[B] conversation

【解析】由上文推断此处为研究者进行的一项实验内容,根据该句后面一句中 talk to 可知,实

验是让研究对象进行交谈,可锁定 B 选项 conversation(对话),与 talk to 对应。A 选项 lecture(讲座)、C 选项 debate(讨论)、D 选项 negotiation(谈判)均不吻合题意,故答案为 B 选项 conversation。

14.【答案】[D] passengers

【解析】该句意思为:他们让芝加哥火车上的通勤者和他们的\_\_\_\_\_交谈。根据 commuter(通勤者)一词可找到与之对应的 A 选项 passengers(乘客),B 选项 employees(雇员)、C 选项 researchers(研究者)、D 选项 trainees(受训者)都不正确。故答案为 A 选项 passengers。

15.【答案】[C] predict

【解析】该句意思为:“当两位博士让火车站的其他人\_\_\_\_\_和其他陌生人交谈会有什么感觉,乘客们认为……”。A 选项 reveal(揭露;曝光),多接负面现象,此处不搭配;B 选项 choose(选择)不合题意;C 选项 predict(预测)代入文中翻译通顺,文法符合;D 选项 design(设计)不合题意。故答案为 C 选项 predict。

16.【答案】[B] ride

【解析】此处需要填入一个与 commuters“上下班往返的人”相关的词。因此排除 A 选项 voyage“旅途”和 D 选项 flight“航班”。上文提到了“the same train station”,因此排除 C 选项 walk“步行”,选项 B 为正确答案。

17.【答案】[A] went through

【解析】此处考察固定词组。A 选项 go through with 意为“完成”,B 选项“do away with”意为“废除,消灭”,C 选项“catch up with”意为“跟上,赶上”,D 选项 put up with 意为“忍受”,因此符合文意,能够和实验搭配的只能是选项 A。

18.【答案】[B] In fact

【解析】此处需要填入一个固定词组,起到承接上下文的作用。上文提到那些放下手机,积极与乘客交流的人并没有受到冷落。空格后指出,与那些没有对话的人相比,这些人更加的开心。可见上下文之间是并列或递进的关系。A 选项 In turn 意为“轮流,以此”,不符合上下文关系,C 选项 In particular“尤其是,特别是”常常用来表示举例的逻辑关系,因此排除。D 选项 In consequence“结果”,表示因果的逻辑关系,因此排除。所以正确答案为 B 选项 in fact“事实上”。

19.【答案】[B] since

【解析】此处考察上下文的逻辑关系。上文指出,与那些没有对话的人相比,那些积极交谈的人更加开心。下文则提到人类的繁荣起源于社会联系。显然,这二者之间不是假设关系,因此排除 A 选项 unless 和 C 选项 if,也非转折关系,因此排除 D 选项 whereas 然而;有鉴于,正确答案为 B 选项 since,表因果关系。

20.【答案】[C] simple

【解析】此处需要填入一个可以形容冒号后句子的形容词。与陌生人交谈让你觉得不孤

单。显然这一事实,绝非 funny“滑稽的”, logical“有条理的”,也非 rare“稀有的”。C 选项“简单的”符合文意,是正确答案。

### 三、全文翻译

在我们的当代文化中,与陌生人交流,或甚至是看一眼陌生人,这种情形几乎是难以忍受的。我们身边的每一个人似乎都颇有同感:人们抱着手机不放,哪怕地铁里没有一点儿信号。这是个可悲的现实——我们想要避免和其他人交流的愿望——因为与站在你身边的陌生人交谈会获益良多。但你不懂得这一点,一心沉浸在你的手机中。这个大家都在使用的护身装束传达出这样一条信息:“请不要靠近我。”

是什么让我们觉得自己需要躲在屏幕后面?

高级心理培训师乔恩·沃特曼认为,答案之一是恐惧。我们害怕被拒绝,或者害怕我们单纯的主动社交行为会被误解为是“怪异的”。我们害怕自己会被品头论足。我们害怕会打扰到别人。

我们本来就对陌生人不熟悉,因此与朋友或熟人相比,我们与陌生人交流时更有可能感到焦虑。为了避免这种局促感,我们转向我们的手机。“手机成了我们的安全毯,沃特曼说道,“它们是我们愉悦的眼镜,使我们免受我们认为可能会更危险的事物之害。

但一旦我们撕掉这个绷带,把我们的智能手机塞入口袋,抬起头来,其实情况并没那么糟糕。在 2011 年的一项实验中,行为科学家尼古拉斯·埃普利和朱莉安娜·施罗德让通勤者做了一件不可思议的事:主动攀谈。他们让芝加哥火车通勤乘客与同车的乘客聊天。“当埃普利博士和施罗德女士让同一车站的其他人预测他们与陌生人交谈之后是什么感受时,那些通勤者认为,如果他们自己一个人坐着,旅途会更愉悦。”《纽约时报》总结道。尽管参与者并没有期待会有一次积极体验,但当他们完成实验后,“没有一个人声称自己感到尴尬”。

实际上,这些(参与交流的)通勤者的旅程据称比那些没有沟通的通勤者的旅程更加令人愉悦,这是完全合乎情理的,因为人类是在社会交往中发展起来的。道理很简单:与陌生人交谈可以让你感受到自己与他人是有联系的。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

#### Text 1

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 *Time*(《时代周刊》)2014 年 5 月 22 日一篇题为 *Why You're More Stressed by Home*

Than Work(为什么你在家比上班压力更大)的文章。这是一篇“展示观点+阐释观点”型的文章,围绕一则颠覆人们的报告——人们在家里的压力比在工作时候更大,按照“展示研究结论(第一、二段)——具体分析该结论(第四至六段)”的脉络展开论述。

## 二、试题解析

21.【答案】[A] offered greater relaxation than the workplace

【解析】事实细节题。该题干问:之前的研究认为家是……。根据题干,该题答案定位在首段首句。首句大致意思为“一项新的研究表明,与绝大部分研究相反,实际上,人们在家里的压力要大于工作。”由此可知,以往的研究正好跟最新研究相反,即人们在家里的压力小于工作。纵观各选项,选项A意为:与工作场所相比,能提供更多的休闲;与文章表述一致,为正确答案。

22.【答案】[C] childless husbands

【解析】事实细节题。文章第二段第三句和第四句提到“It is men not women, who report being happier at home than at work..., but more so for nonparents.”即“研究发现是男人,而不是女人,在家比在工作中更高兴。更令人吃惊的是,研究发现,这种情况对于有孩子和没有孩子都是这样,尤其是对于没有孩子的。”所以综合对比后,选择C。

23.【答案】[D] they are both bread winners and housewives

【解析】推理判断题。文章第三段中提到“For many men, the end of the workday is ..., with the blurring of role……”.意思是“对于男人来说,一天的工作结束后,是他们休息的时候,但是对于女人来说,离开办公室之后,还有很多的家务活”。由此可以推出,“The blurring of working women's roles”指的是“既要在职场打拼也要做很多家务的女性”。所以综合判定后确定D为正确答案。

24.【答案】[C] earnings

【解析】词义句意题。文章第四段第一句提出“在工作中,大家都知道挣钱,他们做工作就是为了家庭收入”。紧接着第二句给出“这些雇员付出体力和脑力的劳动,就是为了得到能够维持他们生活的必须收入”。结合上下文,moola应该对应原文中的“income”,表示他们挣得的收入。故C正确。

25.【答案】[A] division of labor at home is seldom clear-cut

【解析】事实细节题。根据题干关键词“The home front”可以回文定位在原文最后一段。最后一段第一句指出“然而,人们对于大后方(家庭)就没有那么清楚了”,接下来的一句进一步指出“Rare is the household in which the division of labor is so clinically...”(家务活的分工很少清清楚楚),A项中的“seldom”同意置换原文中的“Rare”,“clear-cut”同意置换原文的

“clinically”,故 A 项正确。

### 三、全文翻译

一项新研究表明,与大多数调查相左,人们其实在家比上班压力更大。研究者分别对人们在工作 and 家里时的皮质醇(精神压力的一种标志)进行了检测,结果显示,在人们普遍认为是避风港的环境中,皮质醇的含量更高。

“与普遍看法更加矛盾的是,我们发现女性和男性一样,上班比在家中压力更小。”研究者之一萨拉·达玛斯克写道。她指出,事实上女性甚至说她们上班时感觉更好。“声称在家中更有幸福感的是男性而非女性。”另一项令人惊讶的结论是,该发现对有无子女者来说都适用,不过对于无子女者来说更甚。这就解释了为什么在外工作的人更加健康。

这项研究对于“人们回家后是否继续工作,这种工作属于家务还是从办公室带回”并未作出考量。对于许多男性来说,工作日结束之时便是放松的时刻。对家中的女性来说,她们却没有“离开办公室”的机会。对在外工作的女性而言,她们常常回家后还要赶着完成家务活儿。由于角色的模糊,以及职业女性在家庭大后方比在职场中更难作出自我调整这一事实,女性在家中压力更大也就不足为奇了。

但这不仅仅是性别的问题。工作中,人们更清楚他们应该做什么:干活、赚钱、完成硬性任务从而获得收入。这种协议很纯粹:员工投入数小时体力和脑力劳动,取得维持生计的钱。

然而,在家庭大后方,情况没有这么明确。很少有家庭能不偏不倚且有序地安排家务活儿。有许多家务事要做,大部分人却得不到足够的奖励。你的家庭同事--你的家庭--对家务劳动没有明确的奖励;他们需要被劝服去做家务,或者如果他们是青少年的话,需要以“切断一切电子设备”为威胁让他们完成家务。而且,他们是家人。你不可能解雇自己的家人。你永远不会真正地从事家务劳动中解放出来。

因此人们在家中压力更大不足为奇。不仅仅是由于任务似乎没完没了,还由于激发“同事”的积极性要困难得多。

## Text 2

### 一、文章题材结构分析

本文摘自 *Inside Higher Ed*(《高等教育视》2014 年 2 月 27 日一篇题为 *An Hour Makes a Difference*(一小时,大不同)的文章。文章围绕一篇关于如何解决“第一代大学生(父母均没有大学学历的大学生)在校表现落后他人,高等教育实际在拉大基于社会阶层的成就差异”这一问题的文章进行论述,按照“引出问题及相关论文(第一段)——概括介绍文中所提方案(第二段)——详细介绍研究对象及研究的可行性(第三、四段)——回应开篇、详释并凸显问题(第五段)”的脉络展开论述。

## 二、试题解析

26.【答案】[D] missed its original purpose

【解析】根据题干关键词 recruiting more first-generation students 回文定位到第一段的第四句,然后一一比对选项,“rather than close an achievement gap based on social class”排除选项 B,选项 A 和 C 是无关选项,由第四句话中 This has created “a paradox” in that recruiting first-generation students...与选项 D “missed its original purpose”是同义替换,paradox 的意思是“自相矛盾,似是而非的观点”,所以正确答案为 D。

27.【答案】[C] the problem is solvable

【解析】根据题干信息“research article are optimistic because……”可以回文定位到文章第二段第一句“But the article is actually quite optimistic, as it outlines a potential solution to this problem”。As 引导的原因状语从句是题干答案,跟 C 选“the problem is solvable”重合,因此选 C。

28.【答案】[C] are in need of financial support

【解析】根据题干信息 most first-generation students...定位第三段最后一句中,“most of first-generation students were recipients of Pell Grants(佩尔奖学金), a federal grant for undergraduates with financial need”,可知答案为 C,其中 in need of 和 with...need 对应,financial support 和 financial 相对应。

29.【答案】[D] are inexperienced in handling their issues at college

【解析】根据题干关键词 the author of the paper 回文定位到文章第四段第一句“their thesis ...that face most college students”。这句话中明确说到第一代学生缺乏处理一些问题的实际经验,与选项 D 语义相符,其中 are inexperienced 与原文的 lacking in practical knowledge 对应,handling their issues 与 how to deal with the issues 对应,at college 与 that face most college students 对应。

30.【答案】[B] colleges are partly responsible for the problem in question

【解析】根据题干关键词 infer from the last paragraph 回文定位到文章最后一段,这是一个段落推理题,可以通过寻找段落中心的方式来解。最后一段第一句和第二句是并列关系,均提出第一代学生中存在的与社会阶层有关的问题。第三句以一个 because 所引导的原因状语从句点明中心,明确该问题的来源是美国高校未承认社会阶层对学生教育经历的影响,因此总结出来可知,选项 B 正确,说明出现了相应问题,高校应该担负一部分责任。

## 三、全文翻译

多年来的研究已发现,第一代大学生——那些父母均没有大学学位的大学生——在一系



列学业成就指标上均落后于其他学生。他们考试分数更低,辍学率更高。但由于这类学生一旦成功完成高等教育,便会是最有可能在经济上取得发展的人群,所以各高校数十年来一直在努力招收更多这类学生。这就产生了“一种自相矛盾的情形”:高校把第一代大学生招进来,然后却任由他们中许多人走向失败,这意味着高等教育在“继续再生并扩大,而非弥合”基于社会阶层的成就差距,一篇即将发表在《心理科学》上的文章令人沮丧的开头部分如此写道。

但这篇文章实际上相当乐观,因为它概述了解决这个问题的一种可能方案,指出有一种方式(一个一小时,几乎零成本的项目)能够将第一代大学生与其他学生之间的成就差距缩小63%(以成绩等指标衡量)。

这篇论文的作者们来自不同的大学,其发现是基于对一所匿名私立大学的147名学生的调查(这些学生均完成了该项目)。“第一代大学生”被定义为父母均无四年制大学学历的学生。大多数“第一代大学生”(59.1%)都是佩尔助学金,一项专门为有经济需求的本科生设立的联邦奖学金,的受助对象,而那些父母至少一人有本科学历的学生中,这一比例仅为8.6%。

他们的论题—较小的干预便能产生很大的影响—是基于这样一种观点:第一代大学生最欠缺的可能并不是潜力,而是关于“如何应对摆在大多数高校学生面前的各种问题”的实用知识。他们引用了数位作者的已有研究说明,这正是弥合成就差距所必须缩小的缺口。

许多第一代大学生“挣扎于应付高等教育中的中产阶级文化,学会‘游戏规则’,利用高校资源”,他们写道。当大学对于不同学生群体的阶层优势和劣势避而不谈时,这就会越发成为问题。“由于美国高校很少承认社会阶层能够影响学生的教育体验,所以很多第一代大学生不明白他们为何挣扎,也不知道‘像他们一样的’学生如何才能进步。”

### Text 3

#### 一、文章题材结构分析

本文摘自 *The Atlantic* (《大西洋月刊》) 2014 年 4 月 24 日一篇题为 *The Origins of Office Speak* (办公室语言的起源) 的文章。原文篇幅较长,讨了 20 世纪以来由于管理手段、管理思维、科技进步、劳工关系等变化,办公室语言也由讲求生产、精确、效率等转变为注重以人为本、追求个人的自我实现和团队合作。选文摘自文章的最后部分,按照“介绍现象(第一段)—分析原因(第二段)—说明影响(第三、四段)—集中评价(第五段)”的脉络展开论述。

#### 二、试题解析

31.【答案】[A] more emotional

【解析】细节题。题干中的 office language 对应文章中的 lingua franca of corporate (公司通用语),题干中的 has become 对应文章中的 has gotten,所以答案对应文章中的 more emotional



and much more right-brained。所以答案 A more emotional。本题的易错答案是 more objective。文章中的 objectives 是名词“目标,话题”的意思。

32.【答案】[C] sports culture

【解析】细节题。本题的答案可以从第二段的第二句到第四句中得出。这几句话都是在举例子,作为论据出现来论证第一句话。第二句话中出现了 sports,第三句话中出现了 coach 和 team,第四句话中出现了 coach 和 team, win,所有的这些词都与运动相关,所以答案选 C sports culture。

33.【答案】[D] strengthen employee loyalty

【解析】细节题。本题题干中还出现了 believe 这一观点动词,根据题干中的 importation of terminology 可以定位到第三段的第二句话,但是这句话属于论据,其论点是第一句话。本句中 appear are intended to 表示目的,对应题干中的 aims to,句子出现了 increase allegiance to the firm,对应 D strengthen employee loyalty,表示“加强员工的忠诚度”。

34.【答案】[A] voices for working women

【解析】推理题。根据题干中的 Lean In 可以定位到第四段的第二句话。这句话中出现了 1990s 和“mommy wars”也是明显的论据,所以推理的核心论点是前面的第一句话。第一句话中出现了 work-life balance,第二句话中出现了 mommy wars,结合二者可以推理出这句话谈论的是工作中对于女性的不公平。所以答案选 voices for working women(为职业女性申辩)。

35.【答案】[D] regular people mock it but accept it

【解析】细节题。根据题干的关键词可以定位到最后一段的第一句话。要注意这句话的结构。本句是一个转折句,尽管大家取笑 office speak,但是…。转折之后表示的是人们对它的认可,A Managers ... avoid it 态度与文章不符。B 中的 linguists 在文章中没有提到。C 中的 Companies find it to fundamental,属于推理过度,文章说的是 depend on,依靠并不说明 fundamental 根本的。

### 三、全文翻译

即使在传统办公室里,“美国企业的通用语也比二十年前更富情感,更多由右脑主导,”哈佛大学商学院教授南希·克恩如是说。她随即列举一系列实例。“如果我们穿越回到 1990 年的世界五百强企业中,我们会发现像‘旅程’、‘使命’、‘激情’这样的词汇较少使用。我们会使用‘目标’、‘策略’、‘目的’这样的词汇,但却不会谈及‘干劲’;也不会谈及‘激情’。”

克恩指出新时代的这种企业词汇具有明显的“团队”导向——而这并非偶然。“别忘了体育运动——在男性主导的美国企业中,它依然非同小可。它不是明明白白的有意行为;它是这样一种想法:我是教练,你们是我的队员,我们同舟共济。企业各不相同,CEO 许许多多,但大

部分都自认为是教练,企业是自己的团队,他们想赢。

这些词汇的使用也旨在赋予工作意义——同时,如另一位教授拉凯什·库拉纳指出的那样,提高员工对企业的忠诚度。“我们引入了历史上和非营利性组织及宗教组织相关联的专门用语,如‘愿景’、‘价值观’、‘激情’和‘意志’等,”库拉纳说。

在关于“如何平衡工作和生活”的越来越激烈的辩论中,这种新兴的对个人自我实现的关注有助于激励员工。二十世纪九十年代的“妈咪大战”如今仍在继续,激起了关于“为何女性仍然不能兼顾工作与家庭”的争论,还催生了如谢丽尔·桑德伯格的《向前一步》一类的书籍,这一书名本身也因此成为流行语。像“断电”、“下线”、“生活黑客”、“带宽”、“能力”这类词汇都和划清工作和家庭的界限有关。但是如果你的工作就是你的“激情”(所在),即使这意味着你需要回家吃晚饭、然后等孩子入睡后还要继续工作很长时间,你也更愿意投入其中。

但这似乎是关于办公室语言的一个讽刺:大家都拿它开玩笑,但是经理们却喜欢它,公司依赖于它,普通人欣然接受它。正如一位语言学家所说,“你可以让其他人认为它是无稽之谈,但与此同时你却买它的账。”在一个根本与你生活及生活的意义毫不相关的职场中,办公室语言能帮你认清你和工作的关系--以及你的工作如何定义你是谁。

## Text 4

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Huffington Post* (《赫芬顿邮报》) 2014 年 7 月 7 日一篇题为 *The Good News About Obamacare in the June Jobs Report* (六月就报告中关于奥巴马医改的好消息) 的文章。本文话题涉及两大热议问题“就业形势+奥巴马医改”,作者借劳工部六月数据、对美国当前就业图景进行了分析,重在指出“自愿兼职者激增、非自愿兼职者降低”为向好变化,且这一变化与奥巴马医改的实施有很大关联。文章结构清晰紧凑,以“引出现象—区分现象对立面、反向暗示现象利好

分析现象原因、正面明确现象利好”的脉络行文。文中论证手法多样,涉及对比、数据、因果论证等;且作者多处预埋线索、使论证环环相扣。

### 二、试题解析

36.【答案】[B] the increase of part-time jobs

【解析】本题为细节题。根据关键词“job pictures, neglected”可以回文定位到第二段第一句话“the jobs picture ...was largely overlooked”,其中 neglected 是 overlooked 的同义替换。并且此句有明显的命题点“however”。第二句具体指出被忽略的部分是“there was a big jump in the number of people who report voluntarily working part-time.”,即有大量的人自愿从事兼职工作。故正确答案为 B。其中 increase 是原文 jump 的同义替换,voluntary part-time jobs 是 voluntarily

working part-time 的同义转述。

37.【答案】[C] cannot get their hands on full-time jobs

【解析】根据题干中的关键词“many people work part-time”可以定位到第三段第二句话“many people who work part-time jobs actually want full-time jobs”。由此句可知,那些从事兼职工作的人实际想拥有全日制工作。接着第三句明确指出他们从事兼职工作的原因:they take part-time because this is all they can get。言外之意是说,人们目前只能得到兼职工作,而无法获得全职工作。故正确答案为 C。

38.【答案】[B] shows a general tendency of decline

【解析】通过题干中的 involuntary part-time employment 可以将该题定位在文章第四段。该段倒数第二句表明“这种非自愿参加兼职工作在六月份是呈现增长的,但是总趋势是下降的”。故 B 选项(呈现出一种普遍下降的趋势)正确。

39.【答案】[B] employment is no longer a precondition to get insurance

【解析】通过题干中 with Obamacare 可以将该题定位在全文最后一句。该句表明,就业和保险之间不再有关联。而从上一句可以看出,之前很多人想要找一份提供保险的全职工作来养活自己和家人。可见,之前,就业就意味着能得到保险。而它们之间的关系不复存在,即雇佣不再是得到保险的前提条件。可见,B 选项正确。

40.【答案】[A] employment in the US

【解析】该题考察的是文章主旨大意。文章首段指出目前的失业率呈现出下降的趋势,而接下来的第二段提出在这种失业率下降的好现象中,我们忽略了那些自愿(voluntary)参加兼职工作的人。第三段就自愿兼职工作者和非自愿兼职工作者的区别展开描述。最后两段表明,那些自愿参加兼职工作的人是因为有了一项名为 Obamacare 的政策,该政策旨在使那些没有全职工作的人也有可能获得保险,从而提升就业率。可见,全文都是围绕美国的就业形势展开讨论。故 A 选项正确。

### 三、全文翻译

许多人将劳工部六月所公布的“就业位置新增 28.8 万,且失业率降至 6.1%”视为福音大加谈论。而且他们是对的。目前看来经济似乎正在以相当不错的速度创造着就业机会。虽然重回充分就业还有很长的路要走,但至少我们现在终于能以较快的速度前行了。

然而,人们在很大程度上忽略了就业图景的另一重要部分。申报自愿从事兼职工作的人数出现大幅激增。该数字目前比一年前水平增加了 83 万(增长率为 4.4%)。

在解释这(自愿兼职人数激增)与“奥巴马医改”的关联之前,有必要澄清一个重要区别。很多做着兼职工作的人实际上想要的是全职工作。他们之所以接受兼职工作是因为别无选

择。非自愿兼职工作增加是劳动力市场疲软的表现,且意味着很多人会是极其艰难地勉强维持生计。

六月份非自愿兼职有所增加,但总体呈下降趋势。非自愿兼职者虽仍比经济衰退之前高出许多,但比一年前水平降低了 64 万(百分比为 7.9%)。

我们之所以能区分自愿与非自愿兼职,是因为人们告诉了我们。劳工部采用的调查会询问人们,调查参考周内的工作时间是否少于 35 小时。如果回答“是”,他们就会被归类为从事兼职工作。该调查会进一步询问,他们那周的工作时间少于 35 小时是因为自己希望工作时间少于全职还是因为别无选择。只有在他们告诉调查者他们“选择”一周工作少于 35 小时的情况下,才会被归类为自愿兼职工作者。

自愿兼职工作问题的确和奥巴马医改相关,因为医改的主要目的之一便是使人们在非就业的情况下也能得到保险。对于很多人,尤其是那些本人或家人有严重健康问题的人来说,在奥巴马医改之前,他们得到保险的唯一途径便是找到一份提供医疗保险的工作。

然而,奥巴马医改使得 1200 多万人能够或是通过医疗补助计划(Medicaid)、或是通过保险交易市场(exchanges)获得了医保。这些人可能先前感到迫切需要找到一份提供保险的全职工作,以能为自己和家人投保。然而随着奥巴马医改法案的实施,保险不再与就业挂钩。

## Part B

### 一、文章题材结构分析

本文选自 Womanitely(女性杂志网)2014 年 6 月 26 日一篇题为 9 Old Truths to Help You Over come Tough Times(九条帮你克服艰难时日的真理)的文章。作者与人们分享了克服困难、度过难关的具体方式,具有较强的励志性和实用性。

### 二、试题解析

41.【答案】[D] Most of your fears are unreal

【解析】本段中出现了多次词义复现,如 Fear is not real 以及 fears are just the product of our luxuriant imagination(恐惧只是丰富想象的产物)。Unfortunately 转折后作者通过引用 Will Smith 的话以及自己的总结强调揭示了段落主题。

42.【答案】[E] Think about the present moment

【解析】该题所在段落平铺直叙,因此第一句话为段落中心句,其中关键信息是 focus on the present moment,与选项 E 主题词复现。下文中又多次复现了主题词,如 value the present moment, moment 以及 present。

43.【答案】[G] There are many things to be grateful for

【解析】该题的解题线索是主题词复现。段落中的 appreciate, smile, value 与 grateful 属于

近义复现, cry 和 complain 与 grateful 是反义复现。

44.【答案】[A] You are not alone

【解析】段落首句出现了表达强烈语气的情态动词 should, 因此主题句为首句, 关键信息为 you are not alone, 与 A 选项匹配。

45.【答案】[C] Pave your own unique path

【解析】该段落主题句为“When you...you should believe in yourself and be sure that your decision is the best.”作者正面提出了自己的观点“相信自己以及自己的决定是最佳的”。下文进一步阐释, 其中 own thoughts, own values 以及 own choices 构成了标题中的 own unique path。

### 三、全文翻译

很不幸, 人生并非事事如意。我们在生活中都会遇到一些令人悲伤的经历。此外我们要为各种失去而伤心: 失去一段友谊, 失去一段爱情, 或是失去一套房子。困难时刻似乎总在你最不顺心的时候到来, 但你应该记住, 它们不会永远持续。

悲伤过后, 我们努力前行, (此时因为) 有了对生活更深刻的理解和更多的尊重而变得更加坚强。此外, 这些失去让我们变得成熟, 最终让我们获得未来成长和幸福的机会。在此, 我想分享下我一路走来所领悟到的一些古老真理。

恐惧既有用也有害。这一正常的人体反应通过发出危险信号让我们做好应对准备, 从而保护我们。遗憾的是, 人们往往会夸大恐惧, 从而制造内心障碍。我最喜爱的演员威尔·史密斯曾经说过, “恐惧并非真实存在。它是你自己所创造出来一种思维产物。不要误解我的意思。危险是真实的。但是恐惧是可选的。”我的确完全同意“恐惧只是我们丰富想象力的产物”这一观点。

如果你被一堆问题所困, 并且无法停止回想过去, 那就努力去关注当下。我们中许多人会被过去所累, 或是为未来焦虑。你也许为你的过去感到内疚, 但你这是在用你无法改变的事物和环境破坏着你的现在。珍惜当下时刻并记住自己能活着是多么幸运。享受周围世界的美好, 并睁大眼睛留意面前的机会。快乐不是未来的某一点, 也不是过去的某一刻, 而是一种有意融入当下的心态。

有时候你很容易会因为正在经历困难时期而感觉糟糕。你很容易被生活中的问题所困, 以至于忘了停下来欣赏自己已有的东西。只有坚强的人才能选择微笑并珍视自己的生活, 而不会选择哭泣和抱怨。

不管你感觉多么孤独无助, 也不管情况多么严重, 你要永远牢记, 你并非孤独无援。请记住, 如果你努力在生活中作出积极的改变, 那么几乎所有的人都会尊重你并且愿意帮助你, 尤其是你至亲至近的人。你身边可能有一个朋友圈子, 给你持续提供好心情, 帮助以及陪伴。假



如你没有朋友或亲人,那么努力加入几个在线社区吧,那里有许多人总是乐意分享建议和鼓励。

如今很多人觉得很难信任自己的观点,并通过从外部来源获得客观性来寻求平衡。这样做贬低了你自己的见解,显示你没有能力经营自己的人生。当你奋力获取某一重要之物时,你应该相信自己,确信自己的决定是最好的。你栖息在自己的身体里,思考着你自己的想法,有你自己的价值观并做出你自己的选择。

## Section III Translation

### 一、文章结构分析

本文节选自心理学研究网站 [www.spring.org.uk](http://www.spring.org.uk) 2013 年 6 月一篇题为 *The well-travelled Road Effect: Why Familiar Routes Fly By* (熟路效应:为何熟悉路线飞逝) 的文章。文中介绍了“熟路效应”(人们走熟路时往往会低估所需的时间)以及这种效应的成因。由于文章话题为日常生活中的心理学,通俗易懂,故理解并不是很困难,但翻译时应注意原文语义传达的完整性、多义词的词义选择,以及修辞用法的翻译。

#### 46.【参考译文】

试想行驶在一条非常熟悉的路线上。它可能是你通勤上班的路,可能是你赴城或回家的路。不管是哪条路线,你熟知每个转弯,就像熟知你的手背。在这样的旅程中,很容易忽视实际的行驶过程,不关注路过的风景。结果,你感觉行驶的时间比实际的时间要少。

这是熟悉路线效应:人们常常低估行驶熟悉路线所用的时间。

这种效应是由我们分配注意力的方式引起的。当我们行驶在熟悉的线路中,因为我们不必聚精会神,时间似乎流逝得更快些。之后,当我们回想起这段旅程,我们不能清楚地忆起它,因为我们并未留意过它。因此,我们认为这段旅程的时间相对较短。

## Section IV Writing

#### 47.【参考范文】

### Recruitment Announcement

Since our university is going to organize a camp for high school students during this summer vacation, the Postgraduate Association is now recruiting volunteers to make the camp a complete success.

As a cultural exchange program, this camp starting from July 17 to August 17 aims to promote the understanding of American culture among high school students. Students will visit a high school in Texas and exchange ideas with students there. After that, they will have a tour to major American universities and famous tourist spots. Those who would like to volunteer for this activity must possess fluent communication skills in English. All the transportation and accommodation expenses are covered.

Anyone who is interested in international communication is encouraged to apply. The applicants may download the application form from the university website and send the form to 1234567@hotmail.com.

Postgraduates' Association

#### 48.【参考范文】

Emerging from the pie chart given above is the proportions of residents' different consumptions during Spring Festival in a Chinese city. To be specific, the percentage of consumption taken by New Year's present accounts for 40%, ranking first. Meanwhile, that of gatherings and traffic ranks second, making up 20% respectively.

The bar chart reveals the fact that money spent on New Year's present occupies the largest percentage of the consumption. What exactly contributes to this phenomenon? Reasons can be listed as follows: To begin with, it is universally acknowledged that China is renowned for valuing politeness and ceremonies ever since ancient times. Therefore sending New Year's present mutually is a symbol of inheriting Chinese civilization and virtue, especially during the traditional festivals. In addition, with the improvement of financial status and corresponding purchasing power, people in mounting numbers can afford the once-deemed-expensive gifts to convey their warmest wishes and sincerest greetings.

By observing the different proportion of the pie chart, we may forecast that this situation will continue in the near future, which is beneficial to promote interpersonal communication and the social harmony as well and should be further encouraged.



## 2014 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文是一篇说明文,论述了“肥胖并不一定总是有害”的观点。文章先从超重对健康的某些有益作用讲起,接着指出目前对肥胖的界定本身就有问题,最后给出一些对肥胖的偏见和由此引发的“扛肥胖”政策。这类文章与人们的常识往往有所差异,故读懂文章的段首段末句、把握文章和段落主题、理解作者的态度十分重要(往往会在文章中的逻辑关系会有对立关系出现)。

#### 二、试题解析

##### 1.【答案】B concluded

【解析】题干中,一系列的研究已经\_\_\_\_\_,事实上,正常体重的人患病风险要高于超重的人。根据句义,后面的部分实际上是研究的结论,因此 concluded 符合题意,其他选项 A denied 否认,与意义相反,C doubled 翻倍,与题意较远,D ensured 确保,不符合题意,因为研究不能确保后面的事实,只能得出后面的事实作为结论。所以正确答案为 B。

##### 2.【答案】A protective

【解析】题干中,对于某些健康情况,超重事实上是有\_\_\_\_\_。根据前文研究的结论,超重能减少罹患疾病的风险,说明超重具有一定的保护作用。D dangerous,与文章意思相反,C sufficient 表示充足,D troublesome 表示有麻烦,不符合题意,所以正确答案为 A。

##### 3.【答案】C likewise

【解析】第三句话中,较重的女人患缺钙的比例低于较瘦的女人。\_\_\_\_\_,在老年人中,一定程度上超重……。需要填入的是和前半句表示顺接的词语。A instead,表示逆接的句意关系,B however,也表示逆接,D therefore,因此表示因果。只有 C likewise 同样地;也,而且,表示顺接,符合题意 C。

##### 4.【答案】A indicator

【解析】本句话中,\_\_\_\_\_,一定程度上超重,经常是健康的\_\_\_\_\_。A indicator,指示器,指标;B objective 客观;C origin 来源;D example 例子。根据前面的文章内容,已经明确指

出超重代表了健康,因此超重是健康的指标。因此正确答案为 A。

5.【答案】D concern

【解析】本句话的句意是,需要更加\_\_\_\_\_是,很难对肥胖加以定义。A impact 印象;B relevance 相关性;C assistance 辅助;D concern 关注。前文已经说到肥胖事实上有利健康,但是又面临一个问题,到底如何去定义肥胖,因此需要更加关注的是对肥的定义,其他选项均不符合题意,所以正确答案为 D。

6.【答案】A in terms of

【解析】题干中,肥胖经常\_\_\_\_\_体质指数,或称为 BMI 来定义。A in terms of,根据……,就……而言;B in case of 在某种情况下;C in favor of 表示赞成,以……来取代;D in respect of 关于。根据语义,把四个选项意思代入发现只有选项 A 符合题意。在医学研究和临床测试中经常使用 BMI 作为衡量受试者健康的重要指标,希望考生能够记住这一背景知识,方便日后做题。

7.【答案】C equals

【解析】本题题干中 BMI \_\_\_\_\_体重除以身高的平方,这里是用文字叙述了 BMI 指数得出的方法,也就是一个数学公式,所以 equal 符合题意。A measure 测量;B determine 表示确定;D modify 修订。句义就是 BMI 等于体重除以身高的平方。

8.【答案】C in turn

【解析】本题题干中,肥胖\_\_\_\_\_能够分成中度肥胖、重度肥胖和极度肥胖。根据语境,本句是将肥胖依次分级,分析四个选项,A in essence 事实上、实际上;B in contrast 相反地;C in turn 依次;D in part 部分地。C 选项符合题意。

9.【答案】D straightforward

【解析】题干中,相比之下,这样的数字标准看起来\_\_\_\_\_,实际上不是的。A complicated 复杂;B conservative 保守;C variable 可变的;D straightforward 直截了当;这里的数字标准指的就是肥胖指数,肥胖指数分为三类,而且算法比较简单,所以 A 复杂不正确,B 选项保守,用于描述一种数学公式,不恰当,一名患者或一名受试者的 BMI 一般是确定的,因此可变的也不符合题意,D 选项 straightforward 表示直截了当,符合题意,因此正确答案为 D。

10.【答案】B while

【解析】本句中,一些人有很高的 BMI,实际上身材正好,\_\_\_\_\_其他人有较低的 BMI 指数,可能\_\_\_\_\_。从前半句我们可以看出,有些人的 BMI 指数很高,应该属于体重肥胖的人,事实上身材正好,这里说明的是反常的现象,后半句是其他人的 BMI 指数较低,而\_\_\_\_\_较差。A so 所以;B while 而;C since 因为;D unless 除非。四个选项中只有 while 有转折的含义,其他选项均不符合题意,所以正确答案为 B。

11.【答案】A shape

【解析】本题可以简化为:Some ... are fit, while others ... may be in poor.不难看出,前后意义相反,且 fit(体型健康)与 in poor 对应,与之最相关是 A shape 外形,故为正确答案。“精神”、“均衡”、“品味”都相差比较远,可以排除。

12.【答案】B qualify

【解析】本题顺应前文意义:有一些人体型很好,有些人体型肥胖。接下来举例说有些专业足球运动员\_\_\_\_\_是肥胖的,“开始”不符;“处在”也不符合句意;“被认为”符合句意,正确。

13.【答案】C normal

【解析】本句不难理解:有些人脂肪过高,但是 BMI 却\_\_\_\_\_。所需词汇明显是正向的,排除 A、B;D 属中性,且不符合句意,C(正常的)契合,为正确答案。

14.【答案】D tendency

【解析】本题解题关键是后半句:to stigmatize obesity(抵毁肥胖),作为划线部分的后置定语,将四个选项“选择”“理由”“机会”“倾向”代入划线处,最符合句意的是 D(倾向)。后面一句也进一步证实了(出现在媒体中的肥胖者脸都是打了马赛克的)。

15.【答案】B pictured

【解析】空格所在句提到了媒体,根据语境,上句讲到当今我们都污蔑肥胖,所以本句的意思应该是媒体污蔑肥胖,四个选项中,跟媒体相关系的词汇只有 B picture 意思为刻画,描写,描述。

16.【答案】D associated

【解析】空格所在句的意思是与肥胖\_\_\_\_\_的原型包括懒惰,缺乏意志力,对成功的期望值不高。空格后面提到的懒惰,缺乏意志力和对成功的期望值不高都是与肥胖相关的表现,分析四个选项,A. 与……相比;B 与……相结合;C. 和……和解;都不符合题意,只有 D 与……相联系,相关符合句意。

17.【答案】A even

【解析】空格所在句的意思是\_\_\_\_\_小孩子蔑视超重,而且对身材的嘲笑一直是学校的一个问题。本空格缺少一个副词,根据语境记忆常识,此处应该填入表示让步关系的词汇,分析四个选项,只有 A even 即使符合题意。

18.【答案】D grounded

【解析】根据语境,空前讲到对肥胖的负面态度,空后讲到对健康的关注,激发一批反肥胖的\_\_\_\_\_。本句没有出现任何转折词,说明空前后所表达的意思是一致的,反对肥胖,是基于对健康的关注,分析四个选项,能够表达此意思的词汇,只有选项 D

grounded,意思是基于。

### 19.【答案】C policies

【解析】解答此题需要联系空格后面紧跟着的句子。空后的句子出现了一系列表示同一个语义场的词汇,比如 hospital system ; ban ; many employers institute, 指向的意思是一个系统中所出台的政策的问题,浏览四个选项,C选项 policies 符合题意,直接入选。

### 20.【答案】B against

【解析】本段的主题是反对肥胖,本句话属于细节的句子,用来支持这个主题,空格所在句讲到米歇尔奥巴马已经发起了一个高知名度的\_\_\_\_\_儿童肥胖,甚至告诉奥兹博士,它代表了我们国家最大的安全威胁。空格中缺少词汇应该含有反对,反抗的意思,纵观四个选项,只有 B against 符合题意。

## 三、全文翻译

更瘦并不总是意味着更好。一些研究得出结论,与超重人群相比,体重正常的人其实患某些疾病的风险更高。并且在一些健康状况方面,超重实际上是保护性的。例如,与苗条的女性相比,较重的女性更不容易缺钙。该道理在老年人中同样适用,有几分超重往往是身体健康的标志。

更令人关注的是,肥胖被证明是很难界定的。它通常依据身高体重指数(即 BMI)来定义。BMI 便是体重除以身高的平方。一个成年人的 BMI 介于 18 至 25 之间,往往被视作体重正常。BMI 介于 25 至 30 之间被认为是超重。BMI 为 30 以上被看作是肥胖。而肥胖也相应地可再分为中度肥胖、严重肥胖及极严重肥胖。

虽然这样的数值标准看上去很直接明了,但其实那是假象。与其说肥胖是体重的问题,倒不如说它是身体脂肪含量的问题有些 BMI 高的人实际上体格非常好,而另一些 BMI 低的人反而可能外形不佳。例如,许多大学和专业足球选手(按照 BMI 来衡量)可算是肥胖者,可是他们的身体脂肪百分比却很低。反之,一些小身形的人身体脂肪含量很高但 BMI 却正常。

如今,人们倾向于将肥胖视作一件丢脸的事。超重的人有时在媒体拍摄中出现时脸部都是被遮住的。与肥胖有关的刻板印象包括懒惰、缺乏意志力及成功前景黯淡。教师、雇主以及健康专业人士已被证明对肥胖者怀有偏见。即便非常年幼的儿童往往也看不起超重的人,而且对体格的戏弄早已成为学校里的的问题之一。基于健康考虑而对肥胖所持的负面态度,已经引发了一些抗肥胖政策。我自己的医院系统已经禁止了其设施中的含糖饮料。许多雇主发起了减肥和健身计划。米歇尔·奥巴马推出了高度引人注目的对抗儿童肥胖的运动,甚至声称“儿童肥胖问题”代表了美国最大的国家安全威胁。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

#### Text 1

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Economist* (《经济学人》) 2013 年 6 月 22 日一篇题为 *Money and happiness: Smarter ways to spend* (金钱与快乐: 明智的花钱方式) 的文章。这是一篇书评, 评论对象为两位学者杜恩和诺顿新作《快乐金钱》, 行文脉络为“引出评价书作——介绍书中内容——集中进行评价”。《快乐金钱》以“如何使用手中财富才能带来最大快乐”为主题, 并向人们提出多项建议。本文作者对该书认同, 顺应书中主题诙谐指出“大部分读完此书的人都会认为, 购买本书是明智的消费”。文忠表示“快乐/满足”的词汇有: fulfillment, satisfaction, happiness, pleasure, better off, feeling good 等。

#### 二、试题解析

##### 21.【答案】B A special tour

【解析】细节题。答案定位在第二段的“it is far better to spend money on experiences...like interesting trips...”, 意思是“花钱消费在经历方面更好……, 比如说有趣的旅行……”, 由此可以得知答案是 B 选项“一场特别的旅行”。

A 选项一座大房子、C 选项一辆车、D 选项一顿大餐都属于物质方面的消费 (material purchases), 而文中第二段第三句“Yet satisfaction with these material purchases wears off fairly quickly ...”(然而购买物质性东西带来的满足感很快就会消失……) 因此可以判定选项 ACD 属于反向干扰, 都可以排除。

##### 22.【答案】A critical

【解析】观点态度题。答案定位在第三段第二句“It seems most people would be better off if they ...spend more time with friends and family and less of it watching television(something the average American spends a whopping two months a year doing, and is hardly jollier for it)”, 意思是“如果大多数人能够更多地与朋友和家人一起渡过, 花更少的时间看电视, 他们将会过的更幸福。(普通美国人一年花两个月的时间看电视, 并且看电视几乎不可能更愉快)”, 因此可以得知作者对于看电视持否定态度, 因此选项 A“批判的”为正确答案。

B 选项“支持的”, C 选项“同情的”, D 选项“模糊的”, 文中并未提到, 因此可以排除。

23.【答案】D rarity generally increases pleasure

【解析】观点例证题。答案定位在第三段,文章中提到 Mc Rib 这个例子,用这个例子证明的论点是“luxuries are most enjoyable when they are consumed sparingly”,大意是“有节制地消费奢侈品最令人愉悦”,D 选项正是这句论点句的同义替换。因此 D 为正确答案。

A 选项“消费者有时候是非理性的”,文中并未提到。B 选项“好质量经常会使产品受欢迎”,文中并未提到。C 选项“市场策略是有效的”,文中并未提到。

24.【答案】B may prove to be a worthwhile purchase

【解析】细节题。答案定位在最后一段的最后一句“most people will come away from this book believing it was money well spent”,大意是“大多数人看完这本书后,认为物有所值”,B 选项“可能是有价值的购买”。因此选项 B 是正确答案。

A 选项“已经留给读者批判的空间”,文中并未提到。C 选项“已经预测了越来越大的收入差距”,属于张冠李戴。D 选项“可能给读者带来成就感”,文中并未提到。

25.【答案】C obtain lasting satisfaction from money spent

【解析】主旨题。纵观全文可知,全文主要谈论花钱消费和心情愉悦之间的关系,两位作者都把精神快乐当作是更重要的,因为只有花钱在这方面,才能获得持久的快乐。因此答案定位在 C 选项。

A 选项“在感觉好和花钱之间找到平衡”,B 选项“花费大量的买彩票赢得钱”,D 选项“购买奢侈品时变得更理性”,都不符合文意。

### 三、全文翻译

假若有 5.9 亿美元,你会怎么办? 这是如今摆在歌莉娅·麦肯齐面前的问题。她是一位 84 岁寡居老人,住在佛罗里达一间狭窄铁皮屋里,最近因独揽史上最高金额彩票头奖并前去领取而为人所关注。如果她希望这笔新到手的财富能够产生长久满足感,倒不妨读读伊丽莎白·杜恩与迈克·诺顿合著的《快乐金钱》。

这两位学者运用一系列行为研究表明,最有意义的花钱方式可能是与直觉相反的。对于巨额财富的幻想通常会伴随着对炫车豪宅的憧憬。然而,这些物质购买所带来的满足感会消失殆尽得相当快。曾经令人兴奋又新奇的东西变得陈旧过时,懊悔悄然而至。远不如将钱花在“体验”上,杜恩女士和诺顿先生说道,比如说有趣的旅行、独特的餐食、即便是去看电影。随着时间的流逝,这些体验通常会变得更加珍贵——以记忆或故事的形式——尤其是当它们让人感觉到自己与他人联系更紧密时。

这本薄薄的书卷中写满了建议,既给彩票赢家,也给薪奴“从财富中获取最大快乐”提供了帮助。似乎大部分人都能通过缩短通勤时间,多陪家人朋友,少看电视(美国人年均竟然有



两个月的时间在看电视,却并没有因此更快乐)过得更好。给他人买礼物或捐款给慈善机构通常比给自己买东西更令人愉悦,有节制地消费奢侈品才能带来最大快乐。显然这正是麦当劳限量供应大受欢迎的烤汁猪排堡的原因所在——这一营销手段已将这种猪肉三明治变成了令人痴迷之物。

《快乐金钱》的读者显然属于一个幸运的群体,渴望得到满足感,而不是担心挨饿。金钱或许不能真正买到幸福,但富裕国家的人们总体上比贫穷国家的人们更幸福。然而,全世界范围内,无论穷人还是富人中,都可以看到“将钱用到别人身上”和“感觉更好”的联系,且对大部分人来讲,稀缺性提升了大部分事物的愉悦感。并非所有人都会赞同作者从“增加假日时间”到“降低对美国购房者的税收刺激”等政策理念。但大部分人读完此书后都会认为,它非常值得购买。

## Text 2

### 一、文章题材结构分析

本文摘自 *The Guardian*(《卫报》)2013 年 6 月 23 日一篇题为 *Hot or not? How we really rate ourlooks*(性感吗? 我们事实上如何评价自己的外表)的文章。文章形式上围绕一项心理学研究展开,对研究手段、实验结论、研究结果等一一展开论述,实质上通过举例、列数据、对比等方法介绍了人们“自视过高”这一普遍心理并对该现象的原因展开论述,指出人们进行自我提升不是刻意为之,而是源自本能。

### 二、试题解析

26.【答案】A our self-ratings are unrealistically high

【解析】题目问“根据第一段,社会心理学家发现了什么?”对应于文章第一段第三句“社会心理学家对所谓的‘高于均数效应’或者‘虚幻的优越感’进行大量的研究,发现我们中 70% 的人认为自己的领导力在平均水平之上……—这些数据明显都是不可能的。”由此可知,我们对自己评价过高。故答案为[A] our self-ratings are unrealistically high。

27.【答案】C intuitive response

【解析】题目问“视觉识别被认为是人们的什么?”对应于文章第三段第三句“视觉识别是自动的心理过程,这个过程依靠直觉快速发生,且并不是故意的。”由此可知,视觉识别被认为是人们的直觉反应。故答案为[C] intuitive response。

28.【答案】B believe in their attractiveness

【解析】题目问“Epley 发现有更高自尊的人倾向于怎样”。对应到第四段,第二句讲到“没有证据显示那些自我提升最多的人这样做是为了掩饰自己的不安全,接着讲到:事实上,那些认为自己的形象高于吸引力标准的人就是那些表现出更高自尊的人,故答案为[B]

believe in their attractiveness。

29.【答案】[A] instinctively

【解析】题目问“最接近 viscerally 的意思的是?”。对应到第五段,viscerally 所在句讲到“许多人讨厌照片中的自己,从某种层面上说,他们甚至不承认照片中的人是他们自己。”而下文又讲到 facebook 是自我拔高者的天堂,在那里人们可以分享最满意的的照片。”由此可知,viscerally 在本句中是“本质上地”意思,故答案为[A] instinctively。

30.【答案】[D] withhold their unflattering sides

【解析】题干问“我们可以推理出脸书( facebook )之所以是一个自我拔高者的天堂,是因为人们可以做什么?”对应于文章最后一段的第二句,该句讲到“在脸书( facebook )中,人们可以分享最满意的照片。”下文接着讲到“不是人们不诚实,而是人们展示了自己最理想的形象。”故答案为[D] withhold their unflattering sides。

### 三、全文翻译

《科学美国人》上的一篇文章指出:实证研究表明,事实上你会把自己想得比实际上漂亮。我们有一种根深蒂固的需求,让自我感觉良好,而且自然而然地运用许多自我拉抬策略去达成此目的。社会心理学家就其所称的“高于均数效应”或“虚幻的优越感”收集了大量的研究,并指出,我们当中有 70% 的人自认为领导力高于常人,93% 的人自认为驾驶能力高于常人,85% 的人自认为与人相处的能力高于常人——这些显然都是统计学上的不可能事件。

我们美化记忆以使自己身处自我肯定状态。被批时我们变得心存戒备,并用消极成见对待他人以增强自己自尊。我们趾高气昂,自认为自己很有魅力。

心理学家兼行为科学家尼古拉斯·艾普里对一项有关自我拉抬和吸引力的关键研究进行了监督。艾普里没有让人们直接将自己的美貌与别人比对,而是让他们从一组被修改过的照片中识别出自己的原始照片,被修改的照片增加或减少了他们的吸引力。该研究显示,视觉识别是“自动心理过程,这一过程依靠直觉快速发生,几乎没有或者没有明显的刻意考虑”。受试者要是迅速选择了一张虚假的美图——大部分受试者都这么选——他们打心底真是觉着这张照片就是他们真实的样子。

从受试者的反应中,艾普里并未发现显著的性别差异。也没有任何证据表明,那些自我拉抬最甚者(即那些认为修改得最好看的照片是自身形象的受试者)这样做的目的是为了弥补内心强烈的不安全感。事实上,那些认为自身形象在吸引力量表上位置较高(即,吸引力超出平均值的人),与那些从其他方面表现出更强自尊心的人正好一致。艾普里说:“我认为我们得到的研究结果不是个人妄想的证据,它完全是人们自我感觉良好的一种体现。”如果你很沮丧,那你不会去自我拉抬。

了解了艾普里的研究结果,就明白人们为什么打心眼里反感自己的真实照片了——在某种程度上,他们甚至没有意识到照片上的人就是自己。因此,Facebook 就成为了自我拉抬者的乐园,用户们可以在上面分享自己最美的照片以及他们智慧、风格、美丽、学识和生活方式的精华部分。“这并不是说人们在自身形象上不诚实,而是他们为自己绘制了一幅理想画像”,威斯康辛麦迪逊大学的凯特莉娜·托马说。

### Text 3

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 *Big Think*(《大思想》)2012 年 12 月 17 日一篇题为 *Can We Win the Race Against the Ma-chines?* (我们能赢得与机器的竞赛吗?) 的文章。这是一篇“现象阐释+问题解决”型文章,按照“提出现象(挑战)——解读现象——提出解决方案”的脉络行文:作者首先指出当前现象(挑战),人机矛盾加剧,将以无法预知的方式重构我们的经济;随后借助《与机器赛跑》与《拉动力》两书观点分析现象,指出人机矛盾加剧表面是“机器正挟技术的指数效之威加速超越人类”,而根本却在于“我们工作模式本身滞后——高度标准化和模式化、不具主动性和创造性”;最后指出,若要化“挑战”为“机遇”,我们需彻底改变现有工作模式,并变“与机器赛跑”的观念为“与机器同跑”。本文理解难点在于分清三方(文中两方人物及本文作者)观点

#### 二、试题解析

31.【答案】B highlight machines' threat to human jobs

【解析】第一段内容比较抽象,它重点是说以机器人为代表的技术进步对就业造成的不良影响。作者在本段第二句提到,这种不良影响在经济衰退和恢复时期更容易被强烈地感受到。在第一段中,boom and bust cycle 指经济周期性的兴衰,词组 for good 意为“永远”,而所谓 re-structure economy 指改变经济结构。[A]意为:缓解人与机器的竞争;[C]意为:引发一场痛苦的经济革命;[D]意为机器正在减少人的就业机会。

32.【答案】A technology is diminishing man's job opportunities

【解析】第二段提到《与机器赛跑》这本书,书的主要观点陈述在第二段第一句,这句话的基本意思是:当技术性能变得越来越好,而价格变得越来越低时,机器就会获得广泛应用,机器的广泛应用必然导致更多工作缓解的自动化,使机器在很多工作环节上代替了人力,减少了人的就业机会。词组 be immune from 意为“免受……的影响”。[B]意为:自动化正在加速技术进步;[C]意为:某些工作在自动化之后将保持不变;[D]意为:人最终将赢得与机器的赛跑。

33.【答案】D designed against human creativity

【解析】在第三段中,Hagel 批评了《与机器赛跑》这本书,认为作者们没有解释清楚为什么某些工作更容易被技术代替。在第四段,Hagel 对这个问题作出了解释,即美国的工作都是

严格按剧本创造的“标准化”工作,其中不涉及个人创造力,而机器最擅长做标准化工作,不善于创造性工作。这样,美国工人身上就像被贴上了靶子,很容易被技术击中,成为技术革新的直接受害者。本段中,script 作动词是意为“为……创作剧本”,tightly scripted 是说这些工作严格按照事先设定的程序完成。词组 leave room for 意为“为……留余地”,put a target sign on the backs of American workers 是比喻,意思是说美国工人容易成为技术革新的靶子或者受害者。[A]意为:被很有创造力的人完成;[B]用个人风格编写成;[C]意为:被没有目标地标准化。

### 34.【答案】D the necessity of human involvement in the workplace

【解析】最后一段第一句中 this point 指上一段中提到的观点,即在迅速变化的当今社会,我们在工作场所更需要有首创能力的人,他们施展自己的想象力,对不可预测的结果做出反应。这里强调了人在工作场所的不可替代性。[A]意为:机器行为在实践中的可预测性;[B]意为:高效完成工作的程序。本段中所谓“配方,公式”指工作程序;[C]意为:机器在当代社会代替人的方式。

### 35.【答案】C Can We Win the Race Against Machines?

【解析】本文第一段就提出了这个核心问题:在人与机器的对抗中,机器似乎是赢家。在他们的新书中,Erik Brynjolfsson 和 Andrew McAfee 形象地把人与机器在工作上的对抗成为 race against the machine。在他们的书中,他们提到技术进步对就业的威胁,但是在 Hagel 看来,他们没有解释为什么某些工作更容易被机器代替。Hagel 解释说,美国工作的高度标准化是机器容易代替人的主要原因。因此 Hagel 和 Brynjolfsson 与 Andrew McAfee 都提出要改变工作方式,以便发挥人的主观创造力。最后一段提到,要想改变工作方式,就要摆正机器的位置,即它能加强人力,但不应该让它代替人力。也就是说,人与机器之间不是竞争关系,而是合作关系。[A]意为:如何创新我们的工作方式。本文虽然提到改革工作方式的重要性,但仅仅是在最后一段中提到,因此该选项不足以概括全文;[B]意为:机器将代替人力;[D]意为:经济低迷刺激创新。

## 三、全文翻译

“人机矛盾”这一概念至少可以上溯到工业革命时期,但这一现象在经济下滑且复苏乏力的情形下给人的感受最为强烈。然而,那种认为“我们现在仅仅是处于繁荣与萧条循环周期令人痛苦的一面”的想法是个错误。因使用机器而过时的某些工作已永远地消失了。由于技术在吞噬人类工作方面非常“贪得无厌”,所以这一现象将会继续以难以即时预料的方式重构我们的经济。

当技术在价格、性能方面大为改善时,那些曾经被认为对自动化免疫的工作也就会突然受到威胁。这一观点已赢得广泛关注,且这得力于《与机器赛跑》一书的热卖。该书两位作者埃

里克·布伦乔尔森与安德鲁·迈克菲均来自麻省理工学院数字化商业中心。

这是个很有说服力,但又让人恐慌的观点。然而,著有《拉动力》和其他书作的约翰·哈格尔认为,布伦乔尔森和迈克菲忽视了这些工作在技术面前不堪一击的根本原因。

哈格尔说,在美国,我们往往把工作设计成“高度模式化”、“高度标准化”,以至于几乎没给人们留下“发挥个人主动性和创造力”的空间。简言之,这些工作属于“机器可以比人类做得好出许多”的类型。哈格尔说,这就是我们在美国工人背上贴上巨大的攻打标靶的方式。

哈格尔认为,是时候彻底改造我们的工作模式了,因为我们对工作的认知还停留在 20 世纪。在经济形势迅速转变的今天,我们比以往任何时候都更需要那些在工作中可以发挥主动性、运用想象力“以应付突发事件”的人才。那是机器所不擅长的事情。它们被设计为执行非常容易预测的行为。

## Text 4

### 一、文章题材结构分析

本文节选自 *The Guardian* (《卫报》) 2013 年 6 月 18 日一篇题为 *Comprehensive spending review could turn the housing crisis around* (综合开支审查可能会扭转房市危机) 的文章。文章为“问题分析+解决”型,按照“提出问题(第一段)——分析问题产生的原因(第二段)——提出更为严峻的问题(第三段)——给出问题的解决办法(第四至七段)——重申问题的严峻性(第八段)”的脉络展开论述,主要论述了英国的住房问题(尤其是可支付住房严重供不应求问题)及其可能的解决途径,最终表示政府只能是起到辅助解决住房需求问题的作用,房地产行业自身需要适应新局势,调整思路,自力更生,以从根本上解决住房供不应求问题。

### 二、试题解析

#### 36.【答案】B involves certain political factors

【解析】根据本题题干中的关键词 *housing sector* 可以对应到文章的第二段,中间说的很多,我们注意到最后有 *but* 出现,最后应该是作者真正想要表达的观点,另外这里用了 *the most significant* 最高级,所以最后这个是最重要的一個原因,*politically charged* 和选项 B 的 *political factors* 有对应关系,故选 B *involves certain political factors*。A 项的吸引注意没有提及,C 项的承担太多责任,原文说的 *shoulder the blame*,D 项说的丧失价值,原文说的是不善于表明真正价值,两者不一致,故排除。

#### 37.【答案】C suffered government biases

【解析】经济适用房曾受到政府的偏见。答案定位到文章第三段最后一句话 *It needs to put historical prejudices to one side and take some steps to address our urgent housing need.* 政府需要把历史的偏见放在一边并且采取一些策略解决我们迫切的住房需求。*Suffered* 是过去式,是



对于原文 history 的同义反复,biases 是对原文 prejudices 的同义反复。

38.【答案】A allow greater government debt for housing

【解析】根据人名 George Osborne 定位得知,此人将会让当地政府用来偿还建房借贷的限额变得更加宽松,并且在借贷限额放宽的情况下,将会另有 60,000 所房屋在未来的五年中建立,并由此拉动国内生产总值的百分之零点六。因此 A(允许更大的政府的建房借贷)是正确的,而 B(禁止当地政府建房),C(准备减少建房借贷),D(发布国内生产总值增长的预报)都与原文意思不符。

39.【答案】C contribute to funding new developments

【解析】推断题。根据文章题干定位到第六段,题干考察的是对稳定的租赁环境的理解。A 项的意思是“减少注册供应者的成本”,其中“成本一词”并未在文中出现,属于无中生有。B 项的意思是“减少政府接介入的影响”,其中“政府介入”并未在文中出现,属于无中生有。B 项的意思是“有助于为新发展提供资金支持”,其中“为新发展提供资金支持”对应文中的“fund new developments”;C 选项中的“contribute to”(意思是有助于)对英文中的 have a significant impact(意思是有重要影响),符合正解的同义复现原则,所以是正确选项。

40.【答案】D stop generous funding to the housing sector

【解析】推断题。根据题干定位到最后一段第三行。考察的是 2015 年以后政府的可能性动作。A 项的意思是“推行更多的政策来支持住房”与原文意义相反。B 项的意思是重新审视大规模公共拨款的需求,与原文倒数第二段意义相违背。C 项的意思是更新可负担的住房拨款项目并没有提到 renew 一词。D 项的意思是停止对住房部门的大额资助,与原文的倒数第二句相匹配,故为正确选项。

### 三、全文翻译

当政府谈及有助于经济的基础设施时,通常着眼于公路、铁路、宽带和能源,却很少提及住房。

这是为什么呢?在某种程度上,房地产行业必须承担责任。一直以来我们不是很擅长传达住房在经济发展所贡献的真实价值。再有一个是典型住房项目的规模,(它们)很难在数十亿英镑的基础设施项目中获取注意力,因此,注意力集中在他处也在所难免。但是也许最重要的原因是,这个问题一直受到严重政治制约。

然而,可支付住房形势却很严峻。一方面,轮候名单一直在增加,另一方面,我们确实没有建造足够多的新房。

综合开支审查给政府提供了一个调整这一状况的机会。政府需要将历史偏见搁置一边,采取一些措施来解决我们迫切的住房需求。

有迹象表明,政府正准备这样做。社区大臣唐·福斯特已经透露,财政大臣乔治·奥斯本



可能对地方政府住房存量债务的借贷数额上限采取更大的灵活度。有证据表明,如果上限被提升,未来5年内将有另外6万套新房竣工,GDP将提高0.6%。

部长大臣们还应该考虑提高房屋租赁市场的稳定性,这将对注册供应者凭借营业收入为新建住房提供资金的能力产生重大影响。

但这不仅仅是政府的责任。尽管这些措施在短期内将受到欢迎,但是我们必须面对现实:目前用于投资新可支付住房的45亿英镑拨款项目将于2015年到期,并且不可能延期。工党最近宣布,如果重掌大权,它将保留大部分联合政府支出计划。房地产行业需要接受的事实是:我们非常不可能回到大规模公共拨款的年代,我们需要适应这一变化环境。

尽管政府对长期资助的承诺可能已经生变,但人们对更多可支付住房的迫切需求是真实存在的,且不会消失。

## Part B

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Telegraph*《电讯报》2013年5月20日一篇题为 *Uncommon Ground— Land Art in Britain 1966–1979, Southampton City Art Gallery, Review* (非凡的大地—1966–1979年英国地景艺术,南安普顿城市艺术画廊展回顾) 的文章,主要介绍了英国的地景艺术。

第一段:概括介绍地景艺术,包括其发展史和表现形式。

第二段至四段:介绍英国地景艺术代表人物理查德·朗的风格及其典型作品,以及与之风格完全相反的博伊尔家族及其典型作品。

第五段:介绍地景艺术家约翰·希利亚德的作品《漫步公园》。

第六段:指出英国地景艺术家喜欢传统意义上的美景,且这一时期作品大都弥漫着浪漫主义避世精神。

第七段:介绍苏格兰艺术家哈米什·富尔顿的作品《七天》,并指出英国地景艺术并非是凌驾于风景之上,而是一种以风景为导向的光概念艺术。

### 二、试题解析

41.【答案】D 代表英国大地艺术的高雅。

【解析】第四段第一句提到了“石圈”,它的原料来自英国波提斯海德海滩,这些发紫的石头被摆放在画廊的地板上,代表大地艺术形式的优美和高雅。在这个句子中,elegant意为“优美的,高雅的”,rarefied的意思几乎相同,也是“高雅的,崇高的”之意。

42.【答案】E 描绘英国大地艺术普通的一面。

【解析】根据第四段,“奥尔夫街研究”这部作品的作者是波义耳家族,它由砖头点缀的一

块四方的废地组成,它表现的是世俗的特点(mundanity)或普通生活的特点,即 dirty, urban aspect(肮脏的、城市化的一面),区别于上面提到的“石圈”——它表达的是优雅的一面。

43.【答案】G 包括同一张照片不同局部的照片。

【解析】第五段提到“穿越公园”这部作品。这部作品的作者是 John Hilliard,作品中有一个长发漫步者,一个漂亮女孩以各种方式向他微笑,他也被拍了一系列照片,但这些照片都是同一张照片的局部。在这个句子中,feature 作动词,意为“展出”;assault 原意为“进攻,攻击”,这里指被拍照。

44.【答案】C 让人们想起英国风景画的传统

【解析】第六段提到“走进 Avebury”,这里 Avebury 是英国的一个地名,位于 Wiltshire。“走进 Avebury”是在展览会上展播的一个电影,它介绍了位于威尔特郡的 Avebury 村的自然风光。这部电影用了很多 still shots(静态的镜头),其中拍摄的内容令人想到帕尔默和纳什两位画家的传统风景画。

45.【答案】A 源自艺术家自己的一次长途行走

【解析】最后一段提到 Seven Days,它的作者是 Hamish Fulton,是苏格拉大地艺术家,他喜欢徒步旅行,作品就是在一次长时间行走中完成的,照片上记录着他走的天数和英里数。

### 三、全文翻译

兴起于 60 年代末并于 70 年代达到巅峰,地景艺术是一系列新型艺术之一这些新型艺术还包括人体艺术、表演艺术、行为艺术以及装置艺术,它们使得艺术超越了传统画室和画廊的局限。地景艺术家并非是描绘风景,而是利用大地本身的实物形态作为创作媒介。

英国的地景艺术,以理查德·朗的作品为代表,不仅在国内更具规模,而且比美国地景艺术更古怪离奇。事实上,你或许认为一个地景艺术展览只包括作品的种种记录而非作品本身,但朗那些记录其工作的照片就是其作品。因为他的“行为”发生在过去而照片则是这种行为的唯一体现。

这看起来或许是个相当晦涩难懂的观点,但它定下了展览的基调,其展品包含许多黑白照片和相对少量的自然物体。

朗是英国最负盛名的地景艺术家,其作品《石环》是用来自波蒂斯黑德海滩的紫色石头在画廊的地板上围成一个精美的环状——它代表了这一形式高雅、珍稀的一面。另一方面,博伊尔家族则代表了其脏乱、都市化的一面。博伊尔家族包括艺术家马克·博伊尔、琼·希尔斯和他们的孩子,他们在画廊墙壁上重塑一章章随意的英国风景。他们的《奥拉夫街研究》是一片砖块散落的垃圾场,描绘了大多数时候我们对景观的体验,是为数不多的反映世俗的作品之一。

公园也起着重要的作用,尤其是在早期作品中,例如约翰·希利亚德非常有趣的《漫步公园》,描绘了一个长发流浪者不断被一个漂亮女孩报以微笑,但在一系列影像中被不知不觉地攻击,结果这些影像竟是同一张照片的不同组成部分。

但通常英国地景艺术家更喜欢远离城镇,倾向于那些传统意义上被认为是美景的地域,如湖区或者威尔特郡丘陵区域。当时或许并不明显,但大多数这些作品都弥漫着浪漫主义避世精神喜欢华兹华斯的人应很容易理解这种精神。德里克·贾曼的泛黄电影《朝向埃夫伯里》,是有关威尔特郡风景的一组长的且大都是静态的影像集合,该影片唤起了从塞缪尔·帕尔默到保罗纳什的英国风景绘画传统。

谈到哈密什·富尔顿,你不禁会感叹,这个苏格兰艺术家只是找到了一种回馈他对步行的热爱的方式。像《七天》这样经典的作品,就是在一次漫长的散步中拍摄的一幅绝美的黑白照片,照片下方列出了行走里程和天数。这场精心挑选、规模相对适中的展览所展现出的英国地景艺术并非是对风景施加影响,而更是一种在路过风景时而创作的以风景为导向的光概念艺术。它起源于辽阔的室外,但其最终结果亦如特纳和康斯坦布尔的画作一样只能摆在画廊展览。

## Section III Translation

### 一、语篇分析

本篇节选自 2009 年 3 月 26 日 *Time*(时代周)一篇题为 *A Primer for Pessimists*(悲观者的入门读物)的文章。作者 Alice Park 围绕生活哲理之一的“乐观 VS 悲观”展开论述,对“乐观主义”作出了新的定义,对在生活中持消极态度的人群颇具启发意义。试题从原文选取两段并对某些地方稍微做了改动,整体理解不难,但在一些细节上存在一定难度。

### 二、参考译文

大多数人把乐观定义为永远感到快乐,知足于总是半满的水杯。但这恰恰是一种积极心理学家所不推崇的错误快乐。哈佛教授泰勒·本·沙哈尔说,“健康的乐观是与现实相联的”。在本·沙哈尔看来,务实的乐观主义者会尽全力解决眼前的事,而不会笃信事事都会顺利。

本·沙哈尔采用三步乐观训练法。情绪低落时——比如结束一场糟糕的讲座之后——他容许自己犯下常人都会犯的错。他提醒自己:不是每场讲座都能达到诺贝尔奖演说水平,有些讲座的效果会稍逊。下一步是“重建”。他对这场影响力欠缺的讲座进行分析,汲取教训,了解可取与不可取之处,从而为将来做好准备。最后是“思维方式”,包括认为在一生的宏图中,一次讲座真的没什么大不了。

## Section IV Writing

### Part A

#### 【参考范文】

Dear John,

I am Li Ming, your future roommate and a new arrival from China who is coming over here for further education. I am writing this letter to let you know about me and ask for some suggestions for my future life in America.

First, I am a quiet person so that your keeping silent would be highly appreciated. Second, I like cooking and I wonder whether it is okay to you that I cook Chinese dish at home, because the preparation for Chinese cuisine may produce much smoke. Third, I want to buy a car but I know nothing about traffic rules in America. Would you please give me a lesson about traffic laws in US.

Wish you reply soon.

Yours sincerely,  
Li Ming

### Part B

#### 48.【参考范文】

As the bar graph indicates, both city and rural area witnessed a distinguished phenomenon in population fluctuation. Indeed, population in city increased at a breakneck speed and surpassed that of rural area during the period from 1990 to 2010 while population in rural region slightly decreased down to a scale which was close to that of city.

What accounts for this disparity? The answer involves two factors. The first contributing factor is the substantially fast developing steps of cities in China. No one can deny that since Chinese economic reform from 1980s which mostly benefits people in city. The second reason is that Chinese farmers enjoy the harvest from new policies that are established to benefit farmers. People in rural areas are allowed to migrate for work and residence by the law and an increasing number of farmers choose to work in city and become migrant workers just because they would make much more money than ever before in city. All these are the result of urbanization.

Based on the analyses above, we can safely draw the conclusion that the process of urbanization will continue in the years ahead, and every single Chinese benefits from the fast development of China.

## 2013 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文主要分析了无现金社会为何迟迟不来的原因。第一段是文章的中心段落,指出真正的无现金社会很可能不会马上到来。第二、三段从电子支付设备昂贵、纸质支票提供收据、使用纸质支票能获得浮存利息以及电子支付方式存在的安全隐私问题四个方面分析纸币系统得以继续存在的理由。

#### 二、试题解析

##### 1.【答案】A (However)

【解析】空前作者讲到“鉴于电子货币的优势,你也许会认为,我们将快速步入无现金社会,实现完全电子支付。”而空后说“真正的无现金社会很可能不会马上到来”,两者之前出现了明显的转折关系,因此答案 A。B. moreover 表递进 C. therefore 表结果 D. Otherwise 表对比

##### 2.【答案】D (around)

【解析】由空格所在句的“but”得知,句子前后是转折关系。事实上,这样的预测已经二十年了,但迄今还没有实现。A. off 停止; B. back 返回; C. over 结束,与后文均不构成转折,故答案选 D. around 出现。

##### 3.【答案】B (concept)

【解析】空格所在的句子意思为例如,1975 年《商业周刊》预测电子支付手段不久将“彻底改变货币本身的\_\_\_\_\_”将四个选项带入,能够彻底改变的对象只能是金钱的概念(定义),而 A“力量”,C“历史”,D“角色”,语义都不恰当,并且如果选择 role 的话,应该是复数 roles,因为是金钱的作用不止一个,故答案选 B。

##### 4.【答案】D (reverse)

【解析】空格填入的动词跟前面的动词 revolutionize (变革)意思上应该是同义替换的,要选择含有变革,彻底改变意思的词汇,四个选项中 A. reward 奖励 B. 抵抗 C. resume 重新开始,继续,都不合适,只有 D 选项 reverse“颠覆”最为贴切,本句译为“电子支付方式不久将改变货币的定义,并将在数年后颠覆货币本身。”

5.【答案】C (slow)

【解析】根据前面的句意得知,早在 1975 年就预测了无现金社会将到来,而实际上作者讲到“真正的无现金社会很可能不会马上到来”,因此也得出这种变革是一个缓慢的过程,故答案选择 C。A. silent 沉寂的,B. sudden 突然的,D. steady 稳定不变的。

6.【答案】B (against)

【解析】上一段末句提出本段的论点,即人们进入无现金时代的速度缓慢的原因。因此本段应围绕纸币系统不会消失来阐述。而且由句首的 Although 得知,空格所在句与前一句是转折关系。尽管电子支付手段可能比纸币支付方式更加高效,然而以下几个方面解释了纸币系统“不会”消失的原因,故答案选 B,work against 妨碍,对…产生消极影响。A. work for 为…而工作 C. work with 与…共事,对…起作用 D. work on 从事…工作,对…起作用,都不合适。

7.【答案】B (expensive)

【解析】本句陈述的原因都是关于上句提到的传统支付方式的优点,即推广电子支付方式不利之处。所以根据这个基调,得出选项 productive 不对,最后根据空后的内容推理出消极意思的选项 expensive,其他选项意思放到空格处不合理,imaginative,意思是“虚构的、富于想象力的”;sensitive,意思是“敏感的、容易受伤的”。故本题正确答案为 B。

8.【答案】D (dominant)

【解析】空格所在句译为……使得电子货币成为\_\_\_\_\_支付方式,将四个选项带入,C, D 是比较恰当的,再结合本文章的主旨,应该选择“占主导地位的,支配地位”这层意思的 D 选项。A. similar 相似的 B. original 原始的,独创的,都不合适。

9.【答案】B (provide)

【解析】纸质支票支付能够\_\_\_\_\_收据,这是和电子支付相比的一大优势,A. collect 收集收据,C. copy 复印收据,D. print 打印收据都和实际生活不符合。应该是 B. provide 提供收据。

10.【答案】A (give up)

【解析】该动词短语的宾语是前文的 something,指代上文的 advantage,纸质支票支付能够提供收据这一优势,肯定是消费者不愿放弃的。和优势相搭配的动词短语不能是 B. take over 接管,也不能是 C. bring back 拿回来,D. pass down 传递、遗传也不符合。A. give up 放弃一种优势,符合语境,为正确答案。

11.【答案】A (before)

【解析】这里考查的是时间连词的应用。句子意思是“在支票兑换成现金之前要花上好几天”,符合句意的只有 before,其它三项都不符合。

12.【答案】D (withdrawn)

【解析】这里考查动词辨义。原文句子意思是“资金是从发卡机构的账户里提取的”,



withdraw 有“提款、取款”的意思,这里是指纸币从银行账户中“被取出”故为正确答案。

13.【答案】C (Because)

【解析】这里考查的是连词的应用。从原文可以看出空后的两个句子在意思上存在着因果关系,“因为电子支付是即付的,所以消除了客户的付款”。四个选项中只有 C because 可以表因果,其他三项均不能表因果。故答案为 C。

14.【答案】C (raise)

【解析】这里考查的是动词辨析以及上下文语义衔接。[A] hide “隐藏,隐瞒”,[B] express “表达,表示”,[C] raise “举起,提高,引发”,[D] ease “减轻,缓和”,四个选项中和 concerns 构成搭配的只有 raise,故正确答案为[C]。

15.【答案】C (stored)

【解析】这句讲了 an unauthorized hacker has been able to access a computer database and to alter information \_\_\_\_\_ there. “一些黑客入侵电脑数据库并且更改\_\_\_\_\_信息”根据空前信息可知是入侵电脑数据库,所以 information 是被储存在电脑数据库中的信息。

16.【答案】C (uncommon)

【解析】此题考查一致性。空格所在句“The fact that this is not an 16 occurrence means that…”中 this 指代上文中 that 从句的内容,即黑客能够获取电脑数据库和更改储存的信息。因此 not an 16 occurrence 应该能体现这一行为的特征,而上文提到“We often hear media reports that…”,其中的 often 正是对这一行为的特征解释,即 not an occurrence 等于 often 的含义,对比选项,只有 C 选项 uncommon 符合,带入后意为“经常发生的事情”。

17.【答案】A (steal)

【解析】本题缺少谓语动词,通过语法结构可以看出,主语是 dishonest persons,并通过后面的其他人的帐户,可以推定为答案是负向的,只有 A steal 符合题意,语义上也说得通,故为正确答案。

18.【答案】B (prevention)

【解析】文章最后一段首句谈论电子付费方式的又一个缺陷:会引起安全和隐私问题。接下来就开始解释这个现象。空格所在句提到“对这种欺诈的 18 绝非易事,而且一个新的电脑科学领域正在形成来 19 安全问题。”因此,本句在谈论对问题的解决应对。18 空格与 19 空格所填内容语意上应该是一致的。浏览选项,18 空只能选 prevention,即防止这种欺诈行为发生并非易事,而 C 选项 manipulation 是“操纵”的意思,D 选项 justification 意为“解释,证明……合理”,均不合理。

19.【答案】A (cope with)

【解析】此空格解释同 18 空格,应选有“处理,解决”意思的选项,只有 A 选项 cope with 合

适。B 选项 fight against 意为“对抗,抵制”,而宾语是 security issues,因此不符合。

### 20.【答案】D (trail)

【解析】此空所在句提出了使用电子付费方式的又一个担心,即会留下 20,空格后的定语从句解释了空格内容,即它包含大量个人数据。浏览选项,只有 trail 符合,意为“痕迹”。B 碎片从语义上均说不通,C 路径有一定的干扰性,但相比较 D 而言,痕迹更为合适,故为正确答案

## 三、全文翻译

鉴于电子货币的优势,你也许会认为,我们将快速步入无现金社会,实现完全电子支付。然而,真正的无现金社会很可能不会马上到来。事实上,这样的预测已经出现二十年了,但迄今还没有实现。例如,1975 年《商业周刊》预测电子支付手段不久将“彻底改变货币本身的定义”,并将在数年后颠覆货币本身。为何人们进入无现金社会的速度如此缓慢呢?

尽管电子支付手段可能比纸币支付方式更加高效,然而以下几个方面解释了纸币系统“不会”消失的原因。第一,使电子货币成为最主要的支付方式必须的设备包括电脑、读卡器和电信网络,而安装这些设备价格昂贵。第二,纸质支票有提供收据这一优势,这是消费者不愿放弃的。第三,使用纸质支票可以让开票人多几天让钱“悬浮”在帐户里,对方得花上几天才能凭支票取现,这也就是意味着开票方又多赚了几天的利息钱。而由于电子支票是即时的,因此也就没有这种优势。

第四,电子支付方式还有可能存在安全和隐私隐患。我们曾多次听到媒体报道说某个非法黑客入侵了用户的数据库并且篡改了里面的信息。这种情况时有发生,这也意味着别有用心之人可能侵入电子支付系统,盗取别人的银行帐号而盗款成功。要防止这类诈骗并非易事,正在研发新的电脑科学领域来处理该类安全问题。此外,人们对于电子支付方式的担忧在于进行电子交易之后所留下的包含个人信息的痕迹。人们担心政府部门,雇员和市场营销人员会看到这些数据,侵犯个人隐私。

## Section II Reading Comprehension

### Text 1

#### 一、文章题材结构分析

本篇文章讲述了在现代社会,随着科技发展的加速,员工若只有一般水平很容易被淘汰,并给出这一状况的解决措施。第一段以亚当·大卫森一篇论文中关于现代工厂自动化与仅需要一人一狗两个员工的一则笑话,引出话题,即科技进步给人们带来的影响;第二、三、四段则明确指出科技的进步引起工厂自动化水平提高,普通员工如果没有竞争力和突出优势,就

很容易失去工作,因此也对员工提出了更高的要求;第五、六段作者给出这一现状的解决措施,员工只有不断地提高自己的教育水平,才能让自己脱颖而出,并且给出了具体的解决方案,颁布法案保障人们接受高等教育的机会。

## 二、试题解析

### 21.【答案】A (the impact of technological advances)

【解析】推理题,首段给出的笑话是一个论据,用于说明作者在上文或者下文提出的论点,解题的关键则在于找出这个论点是什么。根据题干关键词“the joke”回文定位到原文首段。首段指出笑话是关于纺织厂自动化程度的,后一句具体说明了笑话的内容:工厂平均每天只有两个人,一人一狗。人的工作是喂狗,狗的工作是看机器,暗示了工厂所有的生产工作都是由机器自动完成的。由此,可以推断出这个笑话是用来说明技术进步的影响,选项 A 中的 technological advances 正好对应了原文中出现的“automated”,故为正确答案。选项 A 文中并未提及,属于无中生有;选项 C 属于就例子说例子,不正确;选项 D 文章第二段确实提到了,但是与题干中的笑话无甚关联,因此不正确。

### 22.【答案】D (contribute something unique)

【解析】细节题,根据题干关键词“Paragraph 3”和“a successful employee”回文定位到文章第三段最后一句,将题干与原文具体信息进行匹配,可以得出答案。文章第三段最后一句指出“Therefore, everyone needs to find their extra—their unique value contribution that makes them stand out in whatever is their field of employment.”(因此,人人都需要有另外的价值,异于常人的独特价值能够让他们在各自的雇佣市场上脱颖而出。),题干中“to be a successful employee”与第三段的最后一句话中的“that makes them stand out in whatever is their field of employment”是同义替换,“everyone needs to find their extra—their unique value contribution”与 D 选项中的“contribute something unique”是同义替换,所以 D 选项正确。A、B 两个选项的干扰来自于文章第三段倒数第二句话,文章明确指出雇主现在可以获得廉价的工作软件和廉价的劳动力……,所以拥有一般水平是不行的,这两者并非是成为成功职员的条件,故不正确。C 选项与第三段的第一、二句话意思相反,重点关注的是“But, today, average is officially over.”,意思是“现如今,拥有一般水平不行了。”,属于偷换概念。

### 23.【答案】B (job opportunities are disappearing at a high speed)

【解析】推理题。虽然从形式上来说,是对一个句子意思的理解,但实际上这是作者引用 Davidson 的话来说明他在上文提出的论点,因此这道题的解题关键在于把握引用句子前面的部分。根据题干定位到第四段,首句指出作者提出的观点,新技术不断吞噬工作,而且现在的速度在加快。后面引用的话语正好是对这个论点的具体说明,选项 B 中的 job opportunities 与

原文的 job 相对应,“are disappearing at a high speed”与原文“has been eating jobs”以及“there's been acceleration”相对应,故为正确答案。

24.【答案】B (to ensure more education for people)

【解析】细节题,根据题干关键词“reduce unemployment”回文定位到文章最后一段,根据具体信息同意替换,则得出正确答案。文章中最后一段出现了与题干“reduce unemployment”近义的表达“support employment”促进就业,而题干表述“the most important”与文章“nothing would be more important than”相对应,指出促进就业最重要的是颁布类似于“G.I.Bill”的法案来保障人们接受高等教育的权利,选项 C 与之吻合,故正确。A 项加速信息技术产业变革,C 项促进经济全球化,均未提及,属于无中生有,故排除。D 项是干扰项,虽提及要颁布更多法案,但颁布法案的目的实际是为了保障教育,故不正确。

25.【答案】C (Average Is Over)

【解析】主旨题,这种题目需要结合文章的结构以及核心话题进行选择。从整个文章的脉络来看,第一段以亚当·大卫森一篇论文中关于现代工厂自动化与仅需要一人一狗两个员工的一则笑话,揭示了科技进步给人们带来的影响。第二三段是科技的进步引起工厂自动化水平提高,普通员工如果没有竞争力和突出优势,就很容易失去工作,因此也对员工提出了更高的要求(extra-unique value contribution)。第四段就是员工只有不断地提高自己的教育水平,才能让自己脱颖而出(to have more and better education to make themselves above average)。最后一段点明主题,average is officially over。由此可见,全文一直在围绕这一宏观主线展开,这一主线也统领全文,所以正确答案为 C。选项 A 所提到的新法案实施仅仅是作者提出来的一个可行措施,而不是全篇的主要话题,不正确;选项 B 则是文章第三段中提出的目前就业市场的一个现状,属于论据,不正确;选项 D 文中并未提到,属于无中生有,不正确。

### 三、全文翻译

亚当·戴维森《在美国制造》一文中提到南部种棉地区的一个笑话,内容涉及现代纺织厂自动化的程度:如今的普通工厂只有两个雇员,“一个人外加一条狗。人是负责喂狗的,狗则是为了让人不要靠近机器的。”

目前,我们的失业率为何居高不下、中产阶级收入为何下降,其实也是由于全球化和信息技术革命的发展。而这种发展正以空前的速度用机器或者外国工人来取代劳动力。最近有大量文章都在讨论这些,戴维森的文章只是其中一篇而已。

过去,只要有个一般的手艺,做份普通的工作,工人生活就过得还凑合。但如今,拥有一般水平不行了。不出众就没法像过去一样活着了。因为现在越来越多的雇主有大把的机会接触到不错的外国廉价劳动力、便宜的机器人、廉价的软件、低廉的自动化设备和要价低的人才。

因此,人人都需要有另外的价值:异于常人的独特价值能够让他们在各自的雇佣市场上脱颖而出。靠平庸就能过日子的时代结束了。

是的,新技术一直就在吞噬我们的工作,将来还会继续吞噬。而且吞噬的速度在加快。俗话说,如果马会投票,那就永远不会有小轿车了。如戴维森所言,“2009 年之前的十年内,美国工厂裁撤工人速度之快,基本上等于过去 70 年新增的工人数量;大概每三个工作岗位就有一个岗位消失了,总共约有 600 万之多。”

变化总是会存在的,新工作、新产品和新服务都会出现。但我们确信无疑的是,全球化和科学技术每前进一步,最好的工作都会要求工人接收过更多的更优质的教育,这样他们才会超于常人。

在一个平庸者已经无法生存的时代,我们需要做的促进就业的事情有很多,但没有哪个比通过像《退伍军人权利法案》之类的法案来得更重要。只有这样,才能保证 21 世纪的每个美国人都能接受高中以上的教育。

## Text 2

### 一、文章题材结构分析

本文作者主要围绕移民问题展开讨论,提出如何解决当今移民问题。首段描述了历史上移民的情况,指出来美国的移民,有很多最终离开。第二段转到讲述当今的移民情况,指出现在人们对移民的看法过于刻板,并提出我们应该有所改变。第三段讲述了现在移民的状况,他们流动性强。第四段介绍了我们希望移民如何看待美国,可以说是我们移民政策的目标。最后一段则提出面对这个移动的世界,双方都应该改变态度,更多样化地处理这个问题。

### 二、试题解析

#### 26.【答案】C (stay in a foreign temporarily)

【解析】词义题。根据题关键信息 Birds of passage,可定位到文章第一段末句 They even had an affectionate nickname, “uccelli di passaggio,” birds of passage.这句话中 birds of passage 就是对“uccelli di passaggio”的解释说明,而“uccelli di passaggio,”是 nickname 的同位语,因此 birds of passage 是对 they 的解释说明。通过上下文知道,they 指代的就是 the immigrants(移民)。因此,birds of passage 就是移民的别称。故选项 C 为正确答案。A 选项为第一段第一句话的断章取义理解,而通过后文判断,they 不仅仅包括来自大西洋的,还有其他国家的移民,因此 A 错误。B 选项是无中生有。第二句告诉大家,他们中的相当大一部分并没有永远呆在异国,而是会回国,因此 B 不对,C 正确。D 选项是对第二句断章取义的理解。

#### 27.【答案】C (should be adopted to meet challenges)

【解析】推理题。根据题干关键信息 paragraph2 和 the current immigration system in the US



可回文定位到文章第二段。最后一句话说:We might then begin to solve our immigration challenges。(然后也许我们就能开始面对移民挑战了),可以判断出,本段第四句至第六句的 we need to...和 we can....是我们可以面对这个挑战的前提。而这几句话表达的就是我们应该如何去迎接这些挑战。与 C 选项表达的意思相同,故 C 为正确答案。A 选项与第二段第四句 We don't need more categories 表达意思相反,故不选。B 选项为与本段第五句 We need to look beyond strict definitions of legal and illegal 的 strict(严格的)相反,故错误。D 选项与第五句话 We need to look beyond strict definitions of legal and illegal.表示不需要用法律手段,故 D 选项不对。

**28.【答案】D (the freedom to stay and leave)**

**【解析】**细节题。根据题干可以定位至原文第三段。题干的 want 与原文的 prefer to 是同义词,因而解题关键在于对最后一句话的理解。They prefer to come and go as opportunity calls them .They can manage to have a job in one place and a family in another。大意是:他们更愿意随着良机的召唤来到美国或者离开,可以在一个地方安家,在另一个地方谋职。”强调的是工作机会。故 D 为正确答案。A 项是对原文的片面理解,通过第三段第二句 They are energetic participants in a global economy driven by the flow of work, money and ideas 判断出吸引移民者的不仅仅是来自金钱的激励(money),还有工作机会和工作理念(work and ideas),A 选项 financial incentives (经济鼓励)仅仅是 money,因而错误。B 项选和 C 选项在文中未提及也错误。

**29.【答案】C (with regal tolerance.)**

**【解析】**推理题。根据题干,可定位到第五段第二句话:Looking beyond the culture war logic of right or wrong means opening up the middle ground and understanding that managing immigration today requires multiple paths and multiple outcomes. Including some that are not easy to accomplish legally in the existing system,大意为:(我们应该)超越移民合法性方面的文化之争,意味着开启中间地带,意识到当今的移民管理体系需要多种途径,从而取得多样化的结果,包括解决那些在现有体系中很难通过合法手段实现的问题。C 选项 with regal tolerance 就是对 multiple paths and multiple outcomes 的高度概括和改写。故 C 为正确答案。A、B 和 D 项在文中未提及,是命题人根据文章主题给出的无中生有的干扰项。

**30.【答案】D (Legal or illegal: big mistake.)**

**【解析】**主旨题。通过文章整体读完后发现 legal 和 illegal 为高频词汇。文章第二段第二句 We divide newcomers into two categories: legal or illegal, good or bad (我们把新来者区分为两类:合法移民与非法移民),同时作者认为 We need to look beyond strict definitions of legal and illegal(我们不应该局限于合法或者非法的严格定义)这说明了从合法和不合法角度对于移民的分类是错误的。另外,文章最后一段最后一句 including some that are not easy to accomplish legally in the existing system(包括解决那些在现有体系中很难通过合法手段实现的问题)也反



映了作者认为从合法和非法角度对于移民的分类是错误的。这就是作者通过文章想说明的重心。故选 D。A 选项 Come and go; big mistake(来来去去;弥天大错)是说短暂移民者的移动是个错误,偏离了文章主旨。B 和 C 项说的是 risk(风险),文中并未提及风险,因而错误。

### 三、全文翻译

一个世纪前,来自大西洋的移民包括定居者和旅居者。有许多人来美国是希望能在此永久安家,也有些人并无意定居,来此的 700 万人中,大约有 200 万人最终离开。例如,大概有四分之一祖籍意大利的移民最终都永远回到故国。他们甚至有个甚至他们有一个满怀深情的绰号:候鸟。

如今,我们对移民的理解更加刻板了。我们把新来者区分为两类:合法移民与非法移民,好移民或坏移民。我们在以下几种情况下把他们称之为正在形成中的美国人:或称赞他们可以完善我们不完整的移民系统以摆脱及政府对此无能为力的窘境。我们不需要更多的类别,但是我们应该改变我们对类别的看法。我们不应该局限于合法或者非法的严格定义。首先,我们可以辨别出新的移民,那些在灰色地带生或和发展的。然后也许我们就能开始面对移民挑战了。

今天的移民包括收庄稼人,小提琴手、建筑工人、企业家、工程师、家庭护理助手和医生等。他们积极参与由劳工,资金和观念潮流所驱动的全球经济。他们更愿意随着良机的召唤来到美国或者离开,可以在一个地方安家,在另一个地方谋职。

有或没有许可,他们轻松地跨越法律、辖区和身份。我们需要他们把美国想象为这样一个地方,在这里他们可以短暂停留,而无需承诺永久居留于此。我们需要让他们感觉到四处皆可成家,他们可以有尊严地同属两个国家。

生活在这个人们不停移动的新世界,需要移民之战双方都有新的态度。超越移民合法性方面的文化之争,意味着开启中间地带,意识到当今的移民管理体系需要多种途径,从而取得多样化的结果,包括解决那些在现有体系中很难通过合法手段实现的问题。

## Text 3

### 一、文章题材结构分析

本文选自 2012 年 7 月 6 日的 *New York Times*《纽约时报》,原文题为 *Reactions by Nurture, Not Nature*。本文主要围绕着快速反应这一话题展开。

作者在第一段提出:如果我们在作出反应之前花点时间思考,那么将会减少甚至消除快速反应带来的负面影响。作者分别谈了快速反应与处理人际关系的关系;接着,作者就人们对快餐商标的反应一例提出,让人做出仓促决定的刺激因素不仅限于人际关系。在文章的后半部分,作者就如何逆转快速决定带来的负面影响做了阐述。作者在最后提出:尽管技术能改变我

们的反应方式,但它并没有改变我们人类的本性,我们仍然有能力去克服这种趋势。

## 二、试题解析

### 31.【答案】D (predetermine the accuracy of our judgment)

【解析】细节题。根据题干关键信息 time 可回文定位到文章第一段 if we take a moment and think about how we are likely to react, we can a or even eliminate the negative effects of our quick, hard-wired responses 处。提到“如果我们在做出反应之前花点儿时间来思考,那么将会减少甚至消除我们快速反应所带来的负面影响”,也就是说我们做决定所花的时间决定了我们判断的准确性。文章第二段第二句话也隐含本题正确答案线索。第二句以 But 这一转折连词引导,应该重点关注其后表达的信息,“但是,我们需要更多的时间来评估其他要素。”而本段的第三、四句子,很明显地揭示出本题答案,尤其是第三个句子中的“accurately”一词。选项 D 中的表达“可预先决定判断的准确性”,此外,此选项中的“accuracy”为“accurately”的同词异形,故此项为正确答案。

选项 A 表达“依形势紧急性而定”错在无中生有,本文并没有出现类似信息,也不能从文章中总结得出;选项 B “证明大脑反映的复杂性”,也是无中生有,本文主要在讲快速决定,而非大脑的复杂性;选项 C “取决于评估的重要性”,也与原文不符合,故排除。

### 32.【答案】A (can be associative)

【解析】细节题。根据题干的“fast-food logo”我们可以定位到第三段。第二段说处理人际关系问题时人们会快速决定,第三段开头就说了,让人做出仓促决定的刺激因素不仅限于人际关系范围内。紧接着一句说人们对快餐商标的反应速度比一般阅读速度快。下一句阐述了原因:因为人们无意识地(unconsciously)将“快餐”与“速度”和“急躁”联系在一起,并将这些冲动付诸行动。A 项说决定是有联系性的,正确,因为人们将“快餐”与“速度”,“心急”联系在一起。

B 说决定是“有意识的”,原文表达“unconsciously”,与原文表达不符合,故排除。C 说决定“是危险的”,错在张冠李戴,原文提及的“whether someone is dangerous,”对象是人,故排除。D 说决定是“不冲动的”,与原文意思相悖,故排除。

### 33.【答案】C (think before we act)

【解析】细节题。根据题干关键信息“reverse the negative influences”可回文定位到第四段。第四段主要通过两个例子:“consumer products or housing options”和“female job screeners”,说明我们应该怎样克服负面影响。尤其是第一个例子表示“如果我们会对消费产品或者房产选择做出‘过度反应’,我们可以在购买之前先思考一会儿”,由此可说明我们应该在行动之前先思考来消除负面影响,因此选择答案 C。

其他选项中,A项表达“相信我们的第一印象”;B项表达“按照人们通常所做的去做”;D项表达“征求专家意见”均不属于无中生有,故排除。

34.【答案】D (adequate information)

【解析】细节题。根据题干关键信息“John Gottman”定位到全文倒数第二段。其中第一句“John Gottman, the marriage expert, the marriage expert, explains that we quickly ‘thin slice’ information reliably only after we found such snap reactions in ‘thick sliced’ long-term study.”正是答案所在处。这句话表达“约翰·哥特曼解释说道,只有在长期进行‘厚片’研究,并收集这些快速反应的基础上,我们才可快速通过‘薄片’研究获取可靠信息。”其中“found”是题干中“base on”的同意置换,“long-term study”“长期的研究”与D选项“adequate information”相互呼应。由此可判断出[D] adequate information(足够的信息)是本题正解。该段第二句话“When Dr. Gottman really wants to assess whether a couple will stay together, he invites them to his island retreat for a much longer evaluation, two days, not two seconds.”表达“当哥特曼博士想去评估一对夫妻是否应会长久呆在一起时,他会邀请他们到他的岛上进行一个更为长期的调查,是两天而不是两秒。”第二句是对第一句的举例说明,更加验证此选项。

选项A表达“批判性评估”,属于无中生有,排除;选项B表达“薄片研究”错在逻辑混乱,原文表达在“薄片研究”基础上形成“厚片研究”,所以依靠的应是“厚片研究”,故排除此项。选项C表达“合理的解释”,也属于无中生有,原文并没有提及,也不能从文章中总结出相关信息,故排除。

35.【答案】C (optimistic)

【解析】态度题。根据题干关键信息“reversing the high-speed trend”可回文定位到全文最后一段,尤其是最后两句处“Although technology might change the way we react, it hasn’t changed our nature. We still have the imaginative capacity to rise above temptation and reverse the high-speed trend.”这两句表达“虽然,技术可以改变反应方式,但不可能改变我们的本质。我们仍然拥有想像力,引领我们摆脱诱惑,扭转高速趋势。”由此我们可以看出作者的态度是非常确定的,因此B选项uncertain表达“不确定”,首先排除;“We still have the imaginative capacity...”表明作者对于我们的能力是有信心的。因此[C] optimistic(乐观的)是正解。

选项A表达“容忍的”,选项D表达“怀疑的”错在无中生有,在原文中没有体现,也不能总结归纳出,故排除。选项B表达“不确定的”,与原文表达不符,作者已经明确提出了自己的观点态度,因而排除此项。

### 三、全文翻译

科学家发现,虽然我们容易过度反应,但如果我们花点时间设想下,可能的反应,就可以减

少甚至消除快速或程式化的反应的不良影响。

快速决定可能成为重要的防护机制,如果要判断一个人是否具有危险,毫秒间我们大脑和身体会程式化地快速反映。但我们需要更多时间来评估其他要素。要准确辨别一个人是否具有很强大的社交能力,我们至少需要一分钟,最好五分钟。研究表明,我们需要一段时间来判断一个人性格的复杂面,比如神经是否正常,或性格是否开放等。

但是,对快速刺激的反应并不仅仅限于人际交流领域。多伦多大学的心理学家研究发现,浏览快餐标志仅需要几毫秒,比我们阅读要快 20%,虽然阅读和饮食一点关系都没有。我们下意识地将食物和速度以及急躁联系起来,并且将这些冲动转换到我们做的所有事情上。看见快餐商标闪烁标志,我们也会将它与音乐联系起来,并且这个音乐还会持续很长时间。

然而我们可以改变这种影响,如果我们知道自己在看到一张笑脸时,将会对于卖给消费者的产品或购房选择做出过度反应的话(这就是好的销售代表和房地产代理商总是保持微笑的一个原因),那么我们在购买前先缓一缓。如果我们知道女性工作筛选员更可能拒绝迷人的女求职者,我们可以帮助筛选员了解自己的偏见或聘请外部筛选员。

婚姻专家,约翰·哥特曼解释说道,只有在长期进行“厚片”研究,并收集这些快速反应的基础上,我们才可快速通过“薄片”研究获取可靠信息。约翰·哥特曼要真正评估一对夫妻是否会长久在一起时,他就会邀请他们去岛上,花上两天,而非两秒钟来进行评估。

通过停顿来控制我们程式化反应的这种能力使我们有别于动物:狗类只能偶尔或花上几分钟来思考未来。但是,从历史上来看,我们大约花费了 12% 的时间来思索未来。虽然,技术可以改变反应方式,但不可能改变我们的本质。我们仍然拥有想像力,引领我们摆脱诱惑,扭转高速趋势。

## Text 4

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The New Dawn* 2012 年 7 月 12 日的一篇文章,原文标题为 *Why women still can't ask the right questions?*

本文主要描述了欧洲社会尤其是工作环境中男女比例严重不平等的现象。文章第一段给出文章中心,指出欧洲工作环境中,尤其是工作高级管理层存在男女比例不平等现象,男性依旧占主导地位。第二段指出为改变这种不平等的现状,Europe Union 及其他个人所采取的措施。第三,四,五段是关于是否采用配额措施来降低男女不平等比例,记忆 Reding 及作者本人对此所持的态度和观点展开描述的。第六段指出在欧洲,女性晋升到公司高级管理层的现状依旧不理想。最后一段,作者指出女性需要更多的合理的公众政策的关注,这样更多女性进入公司高级管理层工作才不至于成为社会过多关注的现象。

## 二、试题解析

36.【答案】B (men have the final say)

【解析】细节题。根据题干中的关键词 European corporate workplace 定位到文章的第一段。第一句话就明确指出欧洲性别不平等。“in particular”进一步指出“corporate workplace”从来不是彻底友好的,说明工作中性别尤其不平等。紧接着说欧洲公司高管职位“remain overwhelmingly male”,说明以男性为主导。选项 B(男性有最后的话语权)是这句话的同义替换,所以是正确答案。A 选项 women take the lead 与原文中的“overwhelmingly male”及“women hold only 14% of positions”等信息相反。D 选项 senior management is family-friendly 都与原文中的“never be completely family-friendly”信息相反;C 选项是对文章 overwhelm 这个词给出的干扰项。

37.【答案】A (a reflection of gender balance)

【解析】细节题。根据题干的关键词 The European Union, 定位到第二段首句。intended legislation 是对“is now considering legislation”的同义改写。该句意思为“欧洲国家现在考虑立法来迫使公司董事让妇女的比例达到 60%”,因此立法是为了保持性别的平衡;B 选项的“reluctant”是对第 5 段的“Reding’s reluctance”给出的干扰项,并不是说 European Union 的立法;C 选项 a response to Reding’s call 不正确,而 Reding 号召的是 voluntary action;D 选项也是干扰项,而真正的立法缘由是对 gender balance 的反思,所以 A 选项正确,该选项也是文章中心的反映。

38.【答案】A (get top business positions)

【解析】细节题。根据题干信息定位至文章第四段。该段中 Reding 说自己不喜欢 quotas,后面出现的关键转折词“but”,表面他真正的观点在后面。而这句话指出他喜欢 quotas 所做的事情,即“get action”,冒号后面的内容是对 get action 的解释。核心的答案在“a result seen in France and other countries with legally binding provisions on placing women in top business positions”。“a result”是前面内容的同位语,做进一步补充说明,所以 A 选项为正确答案。B 项 see through the glass ceiling 是对原文 break through the glass ceiling 的望文生义,属于肤浅选项,也和原文意思不符。C 和 D 选项,原文中未提及,属于无中生有。

39.【答案】D (approval)

【解析】态度题。本题问的是作者对 Reding 的呼吁的态度。Reding 的 appeal 这个关键词最早出现在文章第二段,“即呼吁在董事会中有 40% 的女性,以实现性别均衡”。但是根据自然段界定原则,上一题是第四段,所以这道题只能从第五段开始。而第四段再一次提到 Reding 的观点即“他自己也不喜欢 quotas,但是 quotas 本身确实起到了作用”;接着作者在第五段给出



了自己的观点,先是说可以理解 Reding,自己本身也不喜欢 quotas,但是“既然现在 meritocratic ideal(精英管理的理想)有障碍,确实需要一种强制的手段,即强制设定男女比例”。所以可以看出作者是持“赞成”的态度。

#### 40.【答案】C (suitable public policies)

【解析】细节题。题干中的“women entering top management become headlines”是对文章第六段第二句话 when women do break through to the summit of the corporate power 的同义改写, become headlines 是对后面 for example 所举的 Sheryl Sandberg 的事例的概括。答案出现在第七段开头。第七段是提出一种解决措施,“If appropriate public choices were in place to help all women, ...Sandberg would be no more newsworthy...”,这个句子是 if 虚拟条件句,是对未来的一种美好展望,也是提出观点的一种方式,意思是“如果有合理的公共政策来帮助所有的女性,Sandberg 也就没有报道价值了”。所以正确答案是 C 选项。

### 三、全文翻译

欧洲不是一个性别平等的天堂。企业工作场所尤其不会成为“家庭友好型”,如果女性不能成为高级管理决策的一部分。并且,欧洲公司管理高层职位仍然是男性。事实上,在欧洲公司女性董事只占 14%。

欧盟正在考虑立法,迫使企业董事会保持女性的比例在 60% 以上。这个提议注定要挫败。去年,欧盟委员会副主席维维安·雷丁发出自愿行动的呼吁。她邀请公司为性别平衡签约,即公司董事会成员中 40% 为女性。但是,她的呼吁失败了,因为只有 24 家公司签约。

我们需要配额以确保女人继续升职来平衡她们的工作和家庭吗?

雷丁最近说,“我个人并不喜欢配额”。但是,配额敦促行动。“它们开辟了男女平等之路,并且它们打破了那层玻璃天花板。”法国和其他一些国家在任命女人为商界高层的问题上,已经具有法律约束力的条款。

我理解雷丁的不情愿和挫败感。我也不喜欢配额,它们违背了我对精英管理和政府的能力的信任。但是,当考虑到实现精英管理的理想的障碍时,似乎一个更公平的世界必须暂时被安排。

毕竟,四十年的证据已经表明欧洲的公司跟美国一样正在逃避择优招聘和女人向高层的晋升——无论它们遭受多少“软(隐形)压力”。当女人确实突破企业权力的顶峰——例如,正像谢丽尔·桑德伯格最近在 facebook 上面所做——正是因为它们保持了规则的例外,而吸引了大量的关注。

如果有适当的公共政策帮助女人——无论是首席执行官还是他们孩子的看护者——以及所有的家庭成员,桑德伯格和其他生活在更加公正的社会中有能力的人一样没有任何新闻价值。



## Part B

### 一、试题解析

41.【答案】F Planning is everything

【解析】本题可运用段落的一致性原则、逻辑关系来解题。段落首句谈到“Impulsive spending isn't an option, so plan your work's menu in advance...”,其表达的含义是:冲动消费不是一个好的选择,所以提前计划你一周的菜单,为你所需材料的具体数量做一个购物清单。首句中出现了因果逻辑关联词 so,而下文又没有出现明显转折,因此首句是本段的中心句。文章进而提及作者为此专门做一个 Excel 表格,并且认为这样做不仅花钱少并且有助于均衡饮食。显然文章的中心在于首句谈到的“plan”,而中心不是选项 B 表达的“balance your diet”,故答案为 F。

42.【答案】E Stick to what you need

【解析】本题可以根据段落一致性和代词指代关联法来确定答案。段落第二句话中的代词“them”指代第一句中的“supermarkets and their anonymity”。该句通过这一指代顺接第一句,表达了一个否定的含义,即你不需要在小贩那里感到尴尬。紧接着第三句用肯定的语气指出“if you plan properly, you'll know that you only need... 350g of shin of beef...”即如果你进行合理的规划,你就会清楚知道你想要什么,比如你只需要 350 克牛肉。作者通过语义上层层递进的方式指出了这一段的中心:你需要什么就买什么,对你所需要购买的东西的分量要坚持。因此选项 E 为正确选项。

43.【答案】G Waste not, want not

【解析】本段内容首先谈到“你可能骄傲地说冰箱里只有冷冻的青豆,但是这还不够”。这句话中虽然没有明显的转折词,但在语义上属于隐性转折,因此段落的重点应该在后面。第二句提到“Mine is filled with...”,其中 Mine 等于 my freezer,通过指代顺接上一句话。接着第三句前半句指出“提前做好计划可以避免浪费”,后半句具体陈述了怎样避免浪费。其中“eliminate wastage”与选项 G 中的“waste not”构成同义替换。虽然该句中出现了 planning,但是本段的主要内容是谈到对于剩余的食物要尽可能充分利用,从而避免浪费。所以选项 G 谈到“不浪费,不愁缺”为正确选项。

44.【答案】C Shopkeepers are your friends

【解析】该段首句的句内出现转折,重点在转折之后。第一句 but 转折之后提到“it really is a top tip”,即这真的是一个好的提议。那么首先要还原 it 所指代的内容。句前没有提供信息,句后第二句提到“shop at butchers, ... regularly, ... and be super friendly”。其中“be friendly”通过词性转换和选项 C 中的“are your friends”构成同义替换。同时,根

据就近指代原则,这也是 it 所指代的内容。最后一句通过具体的信息描述了购物时表现出友好的态度所带来的好处:they will let you have for free(通常他们都会免费给你),因此选项 C 为正确选项。

#### 45.【答案】D Remember to treat yourself

【解析】该段首句句内出现转折,重点在转折之后。第一句 but 后提到“save your pennies and once every few months treat yourself to a set lunch”,其表达的含义是要节省钱,但可以每几个月款待自己一次。而该句也是本段落的中心句。段落余下的信息都是在用数据来解释这个道理。选项 D 中出现了“treat yourself”,属于原词复现。因此选项 D 为正确选项。

## 二、全文翻译

这个广受欢迎的名叫穷光蛋美食家的博客记录了 Tony 如何平衡他对美食的热爱与靠救济金生活的困境。付账之后,托尼一周仅剩 60 美元可供支配,其中 40 美元是花在食物上。但 10 年前他在通信企业工作,年薪 13 万美元,至少每周两次在伦敦最好的餐馆就餐。后来他的婚姻失败了,他的职业生涯一塌糊涂,酗酒也愈发严重。“社区心理健康团队救了我的命。当看到人们认真地回复我的博客,在一定程度上,我这种感觉更加强烈。它给了我曾经失去的坚定和信心。但它仍然是一个每天都要做的事情”。现在,他住在一个公营公寓里,生活依靠文学代理提供的帮助。他的心态很好,但他会继续写博客——不是关于尽可能吃的便宜——“有那么多人处在一个更糟糕的状态,几乎没有任何的钱花在食物上”,而是在有限的预算范围内吃得很好。以下是他对于节俭的美食家的建议。

#### 41.计划是万事的基础

冲动消费不是一个合适的选择,所以提前计划每一周的菜单,使购物清单上注明所需材料的确切的数量。我有一个 Excel 模板,设定了一周的早餐、午餐和晚餐计划。不要笑:这不仅仅是有成本效益的,而且可以帮助你平衡你的饮食。每天购物而不是每周采购也是一个好主意,因为,对于你所喜欢的东西,你有时会改变想法,这是人之常情,。

#### 42.坚持你所需要的

这就是超市和他们的匿名性派上用场的地方。在超市就不会出现在一个小菜贩那里买一根胡萝卜的尴尬了。如果你计划得当,你就会知道你只需要,比如说,350 克牛胫骨和六片熏肉,而不是超市的冰箱里任何提前称好的重量。

#### 43.不浪费,不愁缺

你可以自豪地宣称在冰箱里只有冷冻豌豆——那还不够好。我的冰箱充满了剩菜、面包、高汤、鱼和肉。提前计划应该消除浪费,但是如果你有剩余的蔬菜你可以做蔬菜汤,所有要坏的水果可以煮熟或打成汁。

## 44. 店主是朋友

每个人都这么说,但是它确实是节俭的食客的秘籍。在肉铺、熟食店和鱼店定期购物,即便是买些小东西,也要表现的非常友好。不久你就会很自在地问他们是否有用来做汤或炖肉的猪腿骨头,或用来储存的牛骨,鸡架和鱼头。通常,他们会免费送给你。

## 45. 记得款待自己

你不会经常出去吃饭,但是要省钱并且每隔几个月请自己在高档餐厅吃一顿——一周省 1.75 美元,3 个月就省 21 美元——足够在 Michelin-starred Arbutus 餐厅吃一顿午餐三道菜了,大概消费 16.95 美元,或者在 Domino 餐厅花 12.99 美元吃一个大披萨;我知道自己更喜欢吃哪个。

## Section III Translation

### 一、试题解析

句 1 I can pick a date from the past 53 years and know instantly where I was, what happened in the news and even the day of the week.

【考点】宾语从句,并列结构

【解析】句子主干为 I can pick a date ... and know ...; 宾语部分为 where ..., what ... and even ...。句子中并列结构突出。句中的重点词汇为 instantly 立即、马上。

【译文】从过去的 53 年间任选一天,我能立刻回想起当时我身在何方,当天新闻中发生何事,甚至那天是周几。

句 2 I've been able to do this, since I was four.

【考点】时间状语从句,完成时态

【解析】句子主干为 I've been able to do this, since 引导时间状语从句

【译文】自从四岁起,我就具备这种能力。

句 3 I never feel overwhelmed with the amount of information my brain absorbs.

【考点】定语从句,否定结构

【解析】句子主干为 I never feel overwhelmed with ..., 省略关系词的定语从句 my brain absorbs 作后置定语修饰 information。句中重点词汇为 overwhelm: 压垮,压倒,淹没; absorb: 吸收。

【译文】我永远不会因大脑吸收大量的信息量而感到难以承受。

句 4 My mind seems to be able to cope and the information is stored away neatly.

【考点】并列结构

【解析】句子主干为 My mind seems to be ... and the information is ...; 重点词汇为 cope: 处

理; store:存储; neatly:整齐的,整洁的。

【译文】我的大脑似乎可以处理它们,并将其有序地存储于脑中。

句5 When I think of a sad memory, I do what everybody does—try to put it to one side.

【考点】状语从句,宾语从句

【解析】句子主干为 I do what ...,what 引导宾语从句,破折号后 try to put it to one side 对其进行解释说明;when 引导时间状语从句。

【译文】每当忆及忧伤往事,和其他人一样,我会尽量将其搁置一旁。

句6 I don't think it's harder for me just because my memory is clearer.

【考点】宾语从句,原因状语从句,否定结构

【解析】句子主干为 I don't think it's harder for me, because 引导原因状语从句。It 指代上句话内容。值得注意的是否定转移的翻译,not 应放在宾语从句中表示否定。

【译文】我认为因为我的记忆更为清晰,自己并不比其他人更难做到此事。

句7 Powerful memory doesn't make my emotions any more acute or vivid.

【考点】基本句型

【解析】句子主干为 Powerful memory doesn't make ...;句中重点词汇 emotion:情感,情绪; acute:敏锐的,敏感的; vivid:生动的,形象的。

【译文】好记性并没有让我的情感体验更鲜活生动。

句8 I can recall the day my grandfather died and the sadness I felt when we went to the hospital the day before.

【考点】定语从句 状语从句

【解析】句子主干为 I can recall the day ...and the sadness ...省略引导词的定语从句 my grandfather died 作后置定语修饰 the day;同样省略引导词的定语从句 I felt 修饰 sadness(定语从句关系词做宾语时可以省略);when 引导时间状语从句对 the sadness I felt 进行修饰。

【译文】祖父去世那天的情景和之前那天我去医院看望他时的伤心欲绝都历历在目。

句9 I also remember that the musical play Hair opened on Broadway on the same day—they both just pop into my mind in the same way.

【考点】宾语从句,代词指代

【解析】句子主干 I also remember that ...,that 引导的宾语从句主干为 the musical play Hair opened ...;破折号后 they 指代前两句话的内容,表示同一天发生的两件截然不同的事件,突出前面提到的好记性并未使我的情感体验更鲜活生动。句中词汇: musical play:音乐剧; Hair:《毛发》(1968年上演,是对美国百老汇音乐剧的颠覆,获得托尼奖); Broadway:百老汇; pop:突然出现。

【译文】我也还记得当天音乐剧《毛发》在百老汇开场演出。这两件事都以同样的方式跃

入我的脑海。

## 二、全文翻译

从过去的 53 年间任选一天,我能立刻回想起当时我身在何方,当天新闻中发生何事,甚至那天是周几。自从四岁,我就具备这种能力。

我从不会因大脑吸收大量的信息量而感到难以承受。我的大脑似乎可以处理它们,并将其有序地存储于脑中。每当忆及忧伤往事,和其他人一样,我会尽量将其搁置一旁。我认为因为我的记忆更为清晰,自己并不比其他人更难做到此事。好记性并没有让我的情感体验更鲜活生动。祖父去世那天的情景和之前那天我去医院看望他时的伤心欲绝都历历在目。我也还记得当天音乐剧《毛发》在百老汇开场演出。这两件事都以同样的方式跃入我的脑海。

## Section IV Writing

### 47.【参考范文】

Dear my beloved classmates,

On the evening of January 4th, 2013, we will hold a charity sale for children who need help at the school auditorium.

The kids come from remote areas where they can not be educated properly. Our assistance may change their destinies. Many pop stars, such as Jay and Jackie Chan, will attend the activity. The school master and most of the teachers of our school will also join us.

I trust you will be disengaged and able to give the poor children a hand. Thank you very much for your kindness.

Yours sincerely,

Li Ming

### 【参考译文】

亲爱的同学们:

我们将于 2013 年 1 月 4 日晚在学校礼堂为需要帮助的儿童举行慈善义卖会。

这些儿童来自偏远地区,无法受到良好的教育。我们的帮助可能会改变这些儿童的命运。很多明星,比如周杰伦、成龙等,将会参加该活动。校长和我们学校大部分老师也会参加。

我相信你不会缺席,并且能够为这些贫困儿童伸出援助之手。非常感谢你的善良!

您诚挚的,

李明

#### 48.【参考范文】

Emerging from the bar-chart above is a popular phenomenon that the proportion of the student-taking part-time jobs has changed during the four years' study. The proportion increases slightly from the first year to the third year, however, the fourth year has witnessed a fast increase, surging to 88.24%.

As they are about to enter into the society, more people think that concurrent post after school benefits greater than disadvantage, cast aside making money to no comment. The bar-chart above serves to remind us that qualifications are something essential if you want to find a good job after you leave school, but on the other hand, college students can get some working experience which is as valuable as their academic achievements.

Anyway, in my point of view, it is difficult to judge whether taking part-time jobs is good or bad. It depends on how you deal with the relationship between working and learning. If you can balance it well, you are sure to get enough knowledge as well as experience, so as to get ready for your future success.

#### 【参考译文】

图中呈现的柱状图呈现出了一个流行的现象,即大学四年学习过程中,做兼职的学生比例已经发生了变化。从大一到大三,该比例变化幅度较小,但是大四学生做兼职的比例迅速增加,激增至 88.24%。

因为大四的学生正要踏入社会,抛开赚钱不说,很多人认为课外兼职的利大于弊。该图提醒了我们:如果想要在毕业后找到一份好工作,学历是必不可少的。但是另一方面,大学生可以获得一些工作经验,这和学业成绩同样重要。

尽管如此,我认为很难判断做兼职是好是坏。这取决于你如何处理工作和学习之间的关系。如果你可以很好地平衡这种关系,你肯定能在获得足够知识的同时还获得经验,从而为你将来的成功做好准备。



## 2012 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文是一篇关于人物介绍的说明性文章,主要讲述了 G. I. Joe 由普通人成长为英雄,是美国特种兵敢死队的象征。

#### 二、试题解析

##### 1.【答案】B

【解析】本段开篇提出主题:G. I. Joe 这个名字对于参加过第二次世界大战的人来说意义非凡。空格中需要填动词,在定语从句中做谓语,其主语是 who(指代 men and women),动作发生的地点是 in World War II;空后的句子“the people they liberated”中 they 也指代 men and women,他们有 liberate 的动作,由此推断“the men and women”指的应该是参加了第二次大战的男人和女人,即服役的军人。只有 serve 有“服兵役”的意思,所以选 B。

A 项 perform 意为“表现;执行;表演”;C 项 rebel 意为“造反,反抗”;D 项 betray 意为“背叛,出卖”,皆不符合文意,为干扰项。

##### 2.【答案】B

【解析】空格处所指的人与下文的 the poor farm kid 和 the guy 在含义上呼应,同时与空格后的“grown into hero”逻辑含义应保持一致,因此空内信息应该是与 hero“英雄”意思相对,后面的分句说他背井离乡,经历了很多苦难,显然这里应该是说由普通人平凡人(common man)成长为英雄,所以选 B。

A 项 actual 意为“实际上,事实上的”;C 项 special 意为“特殊的,专门的”;D 项 normal 意为“正常的,常态的”;皆不符合上下文语意,为干扰项。

##### 3.【答案】A

【解析】本题考查的是词语的搭配关系,需要填入动词在定语从句中做谓语,先行词是 who(the guy),宾语是 all the burdens of battle,要表达“承担战争带来的负担,应该用动词 bear 或 shoulder,所以这里选 A,bore。

B 项 ease 意为“减轻,缓和”;C 项 remove 意为“移除,去掉”;D 项 load 意为“负重,装货”。

#### 4.【答案】A

【解析】空格处所缺词在含义上与下文的信息 food 和 shelter(食物和遮蔽物)一致,对于战场上的士兵而言,这些就是维持生存最起码的条件,故 A 选项 necessities “生活必需品”为正确答案。

B 项 facilities 意为“设备设施”;C 项 commodities 意为“商品,货物”;D 项 properties 意为“财产,资产”;均不符合题意。

#### 5.【答案】C

【解析】空格之前的部分“This was not a volunteer soldier, not someone well paid...”说明他不是自愿兵,也没有高的报酬,由此可以推断空格之后部分与该部分有转折,表达“而是一个普通人”。“not ... but ...”意为“不是……,而是……”表转折,故 C 选项为正确答案。

#### 6.【答案】D

【解析】这道题主要考查介词的搭配。空格之前说明他不是志愿兵,收入也不高,而是一个普普通通的年轻人,之后是 the best trained, best equipped, fiercest, most brutal enemies(训练最有素、装备最精良、最凶猛及最残忍的敌人),由此可知是起来反抗敌人,故 D 选项 against (对抗,反对)为正确答案,up against 意为“面临,面对”。

#### 7.【答案】A

【解析】空格前说 G. I.在军事上是缩写(abbreviation),空后是该缩写的含义,所以,G. I. 这个缩写意思就是 Government Issue 这个全称,故 A 选项为正确答案。

#### 8.【答案】A

【解析】根据空格之前的 the articles(物品)和空格后的 to soldiers(给士兵)可以推断,空格中需要“发放,配发”等类似含义,A 项 hand out “分发,发放”符合题意,该句意思为“G. I. 这个符号出现在给士兵分发的所有物品上”,故为正确答案。

B 项意为 turn over “移交,使翻转”,C 项 bring back 意为“带回,使回忆起”,D 项 pass down 意为“传承,一代一代传下来”;在句意上都说不通。

#### 9.【答案】C

【解析】A common name for a guy (who never 9 it to the top):括弧里面是 who 引导的定语从句来修饰先行词 guy,和空前修饰 guy 的 a common name 表达同一语意,即:Joe 是个普通名字,一个从未使人出人头地的人的名字。短语“make it”意为“成功,设法达到”;“make it to the top”意为“使……处于顶尖地位,使……出人头地”;故 C 项为正确答案。

#### 10.【答案】B

【解析】空前提及 Joe 是一个从未使人出人头地的普通名字和工人阶层的名字,空格所在句通过是否有过叫 Joe 的总统、副总统或国务卿来证明 Joe 的普通。由此可以推断空格需要填

一个否定词,结合完成时态就可以确定 B 项 never,符合上下文语意,故为正确答案。

### 11.【答案】D

【解析】本题考察词汇辨析。空所在的语境为:G. I. Joe 有……的军旅生涯,曾和德国,美国以及韩国的军队作战。由此语境确定选 D 项 distinguished“卓越的,著名的”,其他几项均不符合题意。

A 项 disguise 意为“伪装,装扮”;B 项 disturb 意为“打乱,使心烦”;C 项 dispute 意为“辩论,争论”。

### 12.【答案】B

【解析】本题考察词汇辨析。空格前说明他是电影中出现的一个人物,结合连接词 or 和空格后的 American personalities(美国人格),可以推断需要填“混合,集合”等类似语义,表达“他身上体现着美国人的某些特色,或身上结合了美国人的诸多特性”。结合语境,B 项 collection 意为“集合,收集”,a collection of 意为“很多”,符合上下文语意,故为正确答案。

A 项 company 意为“公司;陪伴”;C 项 community 意为“社区,社会”;D 项 colony 意为“殖民地”。

### 13.【答案】C

【解析】本题考察词汇辨析。根据空前“based on the last days of war correspondent Ernie Pyle”可知,Pyle 的身份是通讯记者,空格中需要填动词做谓语,语境是“Pyle ……的士兵在电影中饰演自己”,由此可以推知需要填“采访,报道”等类似语义。故 C 选项 interview “采访;面试”为正确答案。

A 项 employ 意为“雇佣;使用”;B 项 appoint 意为“委派,任命;约会”;D 项 question 意为“提问,怀疑”。

### 14.【答案】D

【解析】本题考察词汇辨析。该空所在语境为:Pyle 擅长报道战争的……面,之后的 writing about the dirt-snow-and-mud soldiers 报道这些浑身是尘土,积雪以及泥浆的士兵。由此推知 Pyle 报道重在士兵而非战争本身(例如哪些城镇被攻占或被解放等),因而可确定他关注的应更多的是人性。故 D 项 human “人的,人情味的”为正确答案。

A 项 ethical 意为“道德的,道义的”;B 项 military 意为“军事的,军队的”;C 项 political 意为“政治的”。

### 15.【答案】D

【解析】本题考察词汇辨析。本题承接上题,讲到 Pyle 报道的是人性方面,而不是战争方面,空格所在部分与 what towns were captured or liberated 并列,表达“Pyle 并不关注士兵行军多少里,或是占领或解放了哪些城镇”。D 项 gain 有推进(一段)距离的意思,故为正确答案。

A 项 ruin 意为“摧毁,破坏”;B 项 commute 意为“通勤”;C 项 patrol 意为“巡逻”。

#### 16.【答案】A

【解析】本题考察词汇辨析。该空所在语境为:他的报道与 Bill Maulden 的是……的。紧接的一句话揭示了本题的答案,两者都(Both men)。由此可确定两人的报道应是类似的。A 项 parallel“平行的,类似的”符合上下文语意,故为正确答案。

B 项 counteract 意为“抵制,对抗”;C 项 duplicat 意为“复制,重复”;D 项 contradict 意为“矛盾,冲突”。

#### 17.【答案】C

【解析】本题考察逻辑搭配。该空所在语境为:两者都……战争的丑恶,以及战争带来的耗损。由上题可知道,Pyle 更加注重战争中的士兵,因而他不可能是 A 项 neglected“忽略”,B 项 avoided“避免”或是 D 项 admired“钦佩”战争所带来的这一些负面的东西,因而本题选 C 项 emphasized“强调,着重”。

#### 18.【答案】C

【解析】本题考查的是考生对上下文逻辑关系的推理能力和词汇辨析能力。本句讲述 Ernie Pyle 和 Bill Maulden 描绘的战争场面,战争的尘嚣和战争中所带有的现代文明的方面,如咖啡、烟草等。句中的冒号提醒考生这里的 coffee, tobacco, whiskey, shelter, sleep 等都是对于本题答案的举例说明,所以正确答案应该是能够概括这些食物的名词。四个选项中[A] stages (阶段,时期),[B] illusions(幻觉,假象),[D] advances(前进,进展)都不符合题意,只有[C] fragments(残缺的片段,碎片)可以与 civilization 连用,且能概括冒号后的咖啡、烟草等,故为正确答案。

#### 19.【答案】B

【解析】本题考察介词的用法。该空所在语境为:……印度,法国,以及其他国家,G. I. Joe 可以是任何美国士兵。结合文章表达,应是对于这些人而言。因而,确定答案 B。

#### 20.【答案】D

【解析】本题考察逻辑搭配。空格前谈到 G. I. Joe 可以是任何美国士兵,空格后谈到 G. I. Joe 是他们生命中最重要的人。由此可以推断 D 项 at that point“就那点(方面)来说”符合上下文语意,故为正确选项。

A 项 on the contrary 意为“正相反”;B 项 by this means 意为“用这种方式”;C 项 from the outset 意为“从一开始”;均不符合上下文语意。

### 三、全文翻译

数以百万计的美国人和其他国家的人将美国大兵看做是一个没头脑的战争玩具、美国军

事冒险主义的象征,但在过去却并非如此。对于那些曾在第二次世界大战中服役以及被他们所解放的人们而言,G. I. 就是由普通人成长起来的英雄,就是极不情愿地离开自己家乡的穷困的乡下孩子,就是承受了全部战争重负的人,就是那些睡在冰冷的散兵坑中的人,就是那些缺乏食物和遮蔽物等必需品的人,就是那些坚持到最后并击退纳粹铁血统治的人。他并非是一名志愿军,也不属于报酬丰厚的人,而是一个面对数世纪以来训练最有素、装备最精良、最凶猛以及最残忍的敌人的普通人。

他的名字并没有什么特殊的。G. I. 只不过是代表军用品两词的军事类缩略语,它还出现在分发给士兵们的所有物品上。那么 Joe 呢? 一个从未使人出人头地的普通名字。例如 Joe Blow, Joe Palooka 以及 Joe Magrac 等,都是些工人阶层的名字。美国从未出现过叫 Joe 的总统、副总统或者国务卿。

G. I. Joe 在抗击德国人、日本人和朝鲜人的战争中拥有卓越的战绩。1945 年,以战地记者厄尼·佩里最后的日子为底本的电影《G. I. Joe 的故事》中,G. I. Joe 身上体现着美国人的某些特色,或身上结合了美国人的诸多特性。佩里采访的一些士兵在电影中饰演自己。佩里擅长报道战争中人性的一面,报道那些浑身是尘土、积雪以及泥浆的士兵,而并不关注赢取了多么英里的战线,或是占领或解放了哪些地方。佩里的报道与美国《星条旗报》著名的艺术家比尔·英尔丁的《威利》漫画相似。两人都强调战争的硝烟和损耗,以及士兵们相互之间或者与民众们分享的对文明的幻想:咖啡、烟草、威士忌、避难所以及睡眠。对于埃及、法国以及数十个国家而言,G. I. Joe 可以是任何一名美国士兵,就此而言,G. I. Joe 是他们生活中最重要的人。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

#### Text 1

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 *Los Angeles Times* (《洛杉矶时报》) 2011 年 7 月 1 日的文章 *L.A. Unified's Faulty Approach to Homework* (洛杉矶针对家庭作业的不恰当方法)。

本文是一篇议论文,讨论了家庭作业在学业中是否重要。第一段引出了洛杉矶联合学区的一项政策:除了高等课程,家庭作业在学业成绩中所占比例不再超过 10%。第二段指出了该政策旨在解决来自贫困家庭或混乱家庭的学生不能完成家庭作业的难题,但实际上该政策的规定不够明确且自相矛盾,表明作者对该政策持否定的态度。第三段进一步说明了该政策

存在的一些弊端。第四段一针见血提出该政策并没有解决家庭作业真正棘手的问题。最后一建议学校董事会能延缓这一政策的实施。

## 二、试题解析

### 21.【答案】A

【解析】根据题干,首先定位到首段。第一句话“... , but in recent years it has been particularly scorned.”意思是:“尤其在最近几年,家庭作业更是受到了人们的鄙视。”可知题干中的 nowadays 对应第一句话中的 in recent years,句中的 it 指代首句的 homework,且 scorned 是表示负面意义的词汇。不难确定本题正确选项是 A。

选项 B 是对第一段第二句“are revising their thinking on this educational ritual”的过度推理,故排除。选项 C 提到的内容是洛杉矶联合学区新出政策实施的条件之一,属于干扰选项,不符合题干要求。选项 D 中的“more preference”的意思是:“家庭作业被人们更加喜欢”,属于反向干扰,故不能选。

### 22.【答案】C

【解析】根据题干,首先定位到第一段最后一句话,文中第一次提到了洛杉矶联合学区制定了关于家庭作业的相关政策,但是该句没有说明其原因。第二段第一句话中的 This rule 指代 L.A. United 出台的规定,is meant to 意为“旨在,目的是”。由此可知规定出台的原因是“address the difficulty that students from impoverished or chaotic homes might have in completing their homework”,大意为:试图解决来自贫困或者混乱家庭的学生很难完成作业的问题,由此确定 C 项“可能很难完成作业”为本题答案。

选项 A 和选项 D 在文中都没有提及。选项 B 是来自第二段最后一句话的干扰,原文中有一个条件“如果学区让由于复杂的家庭环境而不完成作业的学生通过”,才会有降低标准之嫌疑,故不能选。

### 23.【答案】A

【解析】根据题干,首先定位到第三段。第一句话“District administrators say that homework still be a part of schooling; teachers are allowed to assign as much of it as they want.”只解读政策,没有说明其问题。再看第二句话“But with homework counting for no more than 10% of their grades, students can easily skip half their homework and see very little difference on their report cards.”大意为:“由于作业在学业成绩中所占比例低于 10%,学生可能跳过一半作业不做,而成绩单不会有任何不同”。这显然是政策出台带来的一个问题。由此判断 A 选项“不鼓励学生做家庭作业”为正确答案。

B 选项属于主观臆断,文中第二句中提到的是学生是否能够按量完成家庭作业在成绩单



上并没有显示,而并非学生们对成绩单漠不关心。选项 C 在文中没有提及。选项 D 具有很强的干扰性。第三段最后一句话“Yet rather than empowering teachers to find what works best for their students, the policy imposes a flat, across-the-board rule.”大意为:该政策是简单的一刀切规定,教师不能因材施教。这与限制教师教育权力不同。

#### 24.【答案】B

【解析】根据题干,首先定位到第四段。第一句是说该政策没有就一些棘手的问题做出回答。根据语篇衔接与连贯的原则,接下来的语句会说明有哪些问题是该政策没有回答的。下一句(第二句)提到如果学区认为作业对学生的学习成绩不那么重要,就应该减免,而不是大幅度降低其在成绩中所占的比例;接下来第三句话说,如果重要,在成绩中所占的比重就应该大。由此推断,该政策尚未回答的问题是作业对学生教育是否重要,故而本题正确答案为 B。

选项 A 和选项 D 都只是这个问题中的一个方面,因此均排除;本文并未提及选项 C,故排除。

#### 25.【答案】D

【解析】本题考察对文章中心的理解。主旨题大多都可以通过对第一段的理解以及对文章写作手法认知而解决。首段提问、转移中心、事例开头、类比开头都是表述或引出主旨的写作手法。文章第一段,第一句说明作业一直不受欢迎,而近年来尤其被人们鄙视;第二句说明各个学区都在改变对作业的看法。接下来一句的 unfortunately 相当于 however、yet、nevertheless 等词汇,起到转折的功能。由此可知本文首段采用了转移中心提出主题的写作手法,进而得知本文主要话题是:洛杉矶学区通过了一项不可变更的政策,这是很不幸的,也就是说作者认为这一政策是不妥当的,所以选项 D 为正确答案,同时排除选项 B。

本文讨论的是关于作业政策制定的错误,而不是对政策的误读,因此排除选项 A。虽然第四段提到了“关于作业的棘手问题”,但这只是文章的部分内容,所以排除选项 C。

### 三、全文翻译

家庭作业从来就没有受到过学生甚至家长的真正欢迎,尤其在最近几年,家庭作业更是受到了人们的鄙视。全国各个学区,特别是洛杉矶联合学区,都在改变与家庭作业相关的这一教育惯例的想法。不幸的是,洛杉矶联合学区制定了一项硬性政策:除了一些高等课程,家庭作业在学业成绩中所占比例不再超过 10%。

该规定旨在试图解决来自贫困家庭或混乱家庭的学生不能完成家庭作业的难题。但该政策不明确而且自相矛盾。当然,学校不该布置学生不能独立完成的作业,或者离开昂贵的设备就不能完成的作业。但如果有学生由于复杂的家庭环境而不能完成作业,而学区却让他顺利过关,这就有对贫困孩子降低标准之嫌。

学区管理者认为家庭作业仍将是学校教育的一部分;教师可以根据自己的意愿确定作业

量的多少。但由于家庭作业在学业成绩中所占比例不超过 10%,学生就能很容易地逃避一半家庭作业,而成绩报告单上显示不出多少差别。有学生可能不做作业也能在国家考试中考出好成绩,那么这些既能考出好成绩,同时又能完成作业的学生该怎么办呢?他们的好成绩很可能得益于认真完成家庭作业。然而,该政策没有给教师授权去寻找最适合学生的作业,反而给教师强加了一条简单的、一刀切的规则。

同时,该政策并没有解决与家庭作业相关的真正棘手的问题。如果学区认为家庭作业对于学生的学业成绩来说不重要,它就应该提议减少或者取消家庭作业,而不是减少其在成绩中所占的比例。相反,如果家庭作业重要,它就应该成为成绩中的重要部分。同时,该政策没有确保学生做的家庭作业与他们的年龄和所学科目相符且具有意义,也没有确保教师所布置的作业不会超过他们愿意批改的量。

学校董事会是教育政策的制定者,在对其作业问题展开调查并举行公众听证会的时候,应该暂缓实施有关家庭作业的规定。洛杉矶联合学区要处理好家庭作业问题还是来得及的。

## Text 2

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Observer*(《观察家报》)2011 年 6 月 19 日的文章 *The Ghettoisation of Pink: how it has concerned the little-girl market*。

本文是一篇议论文,讨论了人们对颜色的偏好。首段引出了粉红色和女性的关系。第二段指出女孩对粉色的关注并不是由她们的基因决定的,而是一种市场营销策略。第三段作者明确地提出我们对孩子们天性的看法深受营销趋势的支配。最后一段进一步说明将小孩或者成人分成更小的类别被证明是提高利润的绝佳方法。

### 二、试题解析

#### 26.【答案】A

【解析】本题属于词义/句义推断题,此类题型解题的关键是要充分合理地利用好上下文,探寻并理解上下文之间的语义相关性。根据题干,首先定位到第一段第二句,上文(第一句)说明了女孩普遍迷恋粉色这一现象。本句先肯定并不是粉色本身有什么不好,然后转折词“but”引出了“it is ... the rainbow”,接下来的“though it may celebrate girlhood in one way”说明粉色只是从一方面烘托女孩的特质,这就暗示粉色只是其中一个方面,还有其它方面。由此推出选项 A 为正确答案。

第一段第三句提到粉色与少女的天真联系在一起,故排除选项 B。该段最后一句虽然提到少女的生活和兴趣缺乏想象力,但并未谈到粉色不能解释或者影响这种现象。选项 C 和选项 D 属于过度推理,故而排除。

## 27.【答案】B

【解析】根据题干,首先定位到第二段。根据第二段第五句“Blue, with its intimations of the Virgin Mary, constancy and faithfulness, symbolized femininity.”可知,蓝色暗示圣母玛利亚的坚贞和忠诚,象征着女性气质,所以选项B为正确答案。

该段第一句提到女孩子对于粉色的关注看起来似乎是不可避免的,似乎以某种方式蕴藏在她们的基因里了,随后的but就对前半句给予否定,因此排除选项A。第三句提到男孩和女孩都穿着人们认为是中性的衣服,指的是上一句提到的白色衣服,故而排除选项C。第二句表明在家用洗衣机问世之前,所有的婴儿都穿白色的衣服,而不是现在,并且婴儿也不是因为喜欢白色才穿白色的衣服,故而排除选项D。

## 28.【答案】A

【解析】根据题干,首先定位到第三段。该段第一句话“I had not realized how profoundly marketing trends dictated our perception of what is natural to kids, including our core beliefs about their psychological development.”指出:我没有意识到,我们对孩子们天性的看法深受营销趋势的支配,包括我们对他们心理发展的核心信念。接下来作者通过一个例子证明这一事实,暗示了市场营销影响我们的看法,由此确定选项A为正确答案,同时排除选项B。

第三段第二句和第三句虽然提及到对儿童行为和消费的研究,但并不是作者的观点,故排除选项C和选项D。

## 29.【答案】C

【解析】根据题干,首先定位到第四段。该段首句提到,贸易刊物建议百货商店:要增加销路就应该在婴儿服装和稍大的一些孩子的服装之间开创“第三个跳板”。接下来在第三句作者又指出,将小孩或者成人分成更小的类别已被证明是提高利润的绝佳方法,所以选项C为正确答案,同时排除选项A。

本段并未谈及对于不同性别的人群给予同样的重视,因此排除选项B。第二句中“常见的购物者术语”指的是“第三个跳板”,并非给百货商店的建议,故排除选项D。

## 30.【答案】C

【解析】第二段最后一句话谈到,当年龄增大和性别差异成为儿童市场的主要营销策略时,粉色才完全被人所认识。紧接着第三段又谈到市场营销以及服装制造商对我们看法的影响,由此推出选项C为正确答案。

同时排除选项B,且该选项过于绝对化。第二段第一句提到女孩对于粉色的关注似乎就蕴藏在她们的基因里,但是根据《美国研究》的一位副教授乔·帕雷提所说,情况并不是这样,所以排除选项A。第三段第二句提到作者本以为“蹒跚学步的儿童”这个阶段是专家经过多年研究儿童的行为才发现的,但后来发现他这一认识错了,因此排除选项D。

### 三、全文翻译

穿粉色好看:成年女性已不记得曾如此痴迷于这种颜色,然而它却充斥在我们年轻女孩的生活中。粉色本身并不是不好,但它只是七色彩虹中的一种颜色之一。虽然从某种程度上来说,粉色有助于烘托少女的特质,但它也一再地将少女的特质融于外表。粉色呈现出少女,甚至是两岁少女之间的共性:天真,同时穿粉色也证明其天真。环顾四周,对于女孩的生活以及兴趣如此缺乏想象力,我感到绝望。

女孩对于粉色的关注看起来似乎是不可避免的,似乎以某种方式蕴藏在她们的基因里了,但是根据《美国研究》的一位副教授乔·帕雷提所说,情况并不是这样的。20 世纪初之前,孩子们的服装根本不分颜色:在家用洗衣机问世之前,从实用角度来讲,所有的婴儿都穿白色的衣服,因为唯一能让衣服干净的方法就是用水煮它们。此外,男孩和女孩都穿着人们认为是中性的衣服。当代表儿童的颜色引入时,粉色当时被认为是更有男性特征的颜色,清淡的红色让人联想到力量。蓝色,暗示圣母玛利亚的坚贞和忠诚,象征着女性气质。直到 20 世纪 80 年代中期年龄和性别差异的增大成为儿童市场的主要营销策略时,粉色才变得走俏,很受女孩们的喜欢。从那时起,至少在最初关键的那几年,粉色成为定义女性特征的一个元素。

我之前没有意识到,我们对孩子们天性的看法深受营销趋势的支配,包括我们对他们心理发展的核心概念。以蹒跚学步的儿童为例,我曾以为这是专家经过对儿童行为多年研究确定的阶段:但是我错了。研究儿童消费主义的历史学家丹尼尔·库克称,它实际上是 20 世纪 30 年代被服装制造商作为一种营销技巧而得以普及。

商业出版物建议百货商店:要增加销路就应该在婴儿服装和稍大一些孩子的服装之间开创“第三个跳板”。这个词成为“蹒跚学步的小孩”之后的常见销售术语,后来演变为人们普遍认可的孩子成长的一个阶段。事实已经证明:把孩子群体或成年人群体化分成更小的群体一定能使商家扩大利润。对市场进行细分最简单的方法就是放大性别差异——或者创造出一些以前就没有的差异。

### Text 3

#### 一、文章题材结构分析

本文是一篇关于基因专利的说明文。前两段引出 2010 年联邦法院的一项裁决结果:基因不能授予专利,而在之后上诉法院推翻了这一裁决。由此引出了人们对基因是否可以授予专利的争议。第三段提出了反对基因专利的观点和三个理由,并在第四段进一步提到了在基因获得专利过程中遇到的实际问题。第五段谈到一些相关的诉讼案件对基因是否能够获得专利产生很大的影响力,并指出公司渴望获得专利的目的是为了建立疾病之间的关联性。最后一段作者提到相关的诉讼案件以及一些会议都将陆续开始,而这些最终会解决基因专利问题。

## 二、试题解析

### 31.【答案】C

【解析】根据题干,首先定位到第一段。关键词“company”首先出现在第二句:Companies had won patents for isolated DNA for decades ... (公司取得了分离基因专利权),但是本句没有直接说他们 would like 什么,接下来一句 But ... 表明法官的裁决与公司的愿望相反,也就是说公司想拥有基因专利权,由此确定选项 C 为正确答案。

选项 B 与文中内容矛盾。由该段第四句可知,高管们因此变得焦躁不安,故排除选项 A。关于 BIO,文中说明该组织向成员承诺要斗争,所以选项 D 不符合文章的内容。

### 32.【答案】B

【解析】根据题干,首先定位到第三段。由第三段第三句话可知,人们反对基因专利的理由有三个:第一个是基因是自然的产物;第二个是基因抑制了创新;第三个是专利垄断限制他人进行基因测试。根据第一个理由可以推出选项 B 为正确答案。

本文并未谈及选项 A 的内容,故排除。根据第一个和第二个理由可知,基因专利取决于基因是否为自然产品而不是创新,并且基因专利会抑制创新,所以排除选项 C。第三个理由表明专利垄断企业而并非法院限制人们进行基因测试,并且反对基因专利的人不赞成限制基因测试,因此排除选项 D。

### 33.【答案】B

【解析】本题考查的是考生根据细节信息及上下文进行推理判断的能力。题干询问的是在 Hans Saucer 看来,公司迫切想赢得怎样的专利。首先要在文章倒数第二段找到 Hans Saucer 这个名字及他所说的话“connecting the dots”。他的话是对该段前面一句话 Firms are now studying how genes interact ... 的总结,因此 B 为正确选项,其余选项都属于干扰项。A 选项的干扰性较强,但只要读懂文中提到的 correlations 的真正所指并不是“疾病”之间的关系,也就不难判断它是错误选项。

### 34.【答案】C

【解析】“Each meeting was packed”中的“packed”原意为“打包”,在本句中是“挤满”的意思,该句理解为“每次会议都挤满了人”。由上一句可知,召开这些会议是为了指导律师处理专利目前摇摆不定的局面。由此可以推出人们对基因专利非常关注,所以选项 C 为正确答案。

最高法院具有权威性与这些会议人满为患没有关系,因此排除选项 A。选项 B 和 D 曲解了本段内容的字面意思,故均排除。

### 35.【答案】D

【解析】本题考察作者对基因专利的态度。文章首先谈到基因专利的现状以及引起争议



的问题。然后在第三段中引出反对基因专利的观点及其理由,并进一步提到在基因获得专利过程中遇到的实际问题。在第五段中还谈到公司渴望获得基因专利的目的是为了建立疾病之间的关联性。由此可以看出,作者对基因专利的描述是客观的,没有任何的主观评价,所以选项 D 为正确答案。选项 A、B 和 C 均不正确,故排除。

### 三、全文翻译

2010 年,联邦法官的一项判决对美国生物技术产业产生了巨大影响。几十年来,许多公司获得了分离 DNA 的专利,截止到 2005 年,大约有 20% 的人类基因被授予专利。但在 2010 年 3 月,一名法官裁定基因不具有可专利性。公司高管们因此焦虑不安起来。生物技术行业组织(简称 BIO)是一个贸易组织,该组织向其成员保证这个裁决只是长期斗争的一前奏。

7 月 29 日,主管们至少暂时松了口气。因为联邦上诉法院推翻了先前的判决,裁定米利亚德基因公司的确可以拥有两个帮助预测女性乳腺癌的基因专利。位于犹他州的米利亚德公司的首席执行官说,该裁决对公司和患者都是一种福音。

但当许多公司继续尝试个性化药品时,法院将继续处理此类案件。米利亚德案件本身可能还未结束。批评者反对基因专利的理由有三个:基因是自然的产物,所以不能被授予专利;基因专利抑制了创新,而不是鼓励创新;专利垄断限制他人进行基因测试,比如米利亚德公司。越来越多的人似乎认同这些理由。去年,联邦特别小组敦促与基因检测相关的专利改革。十月,司法部就米利亚德案件向上诉法院提出辩护:分离 DNA 分子和从棉籽上分离出来的棉纤维一样,都是自然的产物。

尽管上诉法院做出这样的判决,但是一些重要的问题仍然没有得到回答。基因序列是否违背了其中单个基因专利仍无定论。本案可能还要上诉至最高法院。

然而,随着该行业的发展,其他诉讼案件可能会产生更大的影响力。公司不大可能申请到更多的人类 DNA 分子的专利——大部分专利不可能被申请或属于公共领域。目前企业正在研究基因如何相互作用,探寻基因之间的相互联系,从而用于推断疾病的起因或者预测药效。生物技术工业组织的律师汉斯·萨奥解释道:“公司渴望获得专利以便理清头绪。”

他们是否成功可能取决于梅奥诊所带来的与此案件相关的诉讼,最高法院将在下一开庭期审理此案。生物科技行业组织(BIO)最近举行了一系列会议,其中有些会议专门指导律师处理目前摇摆不定局面下的专利问题。每次会议都挤满了人。

## Text 4

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Atlantic* (《大西洋》月刊) 2010 年 3 月的文章 *How a New Jobless Era Will Transform America* (这个失业的新时代如何改变美国)。



本文主要讲述了经济萧条对美国社会及人的影响。第一段作者开门见山提出经济大萧条可能会改变青年一代以及这个社会。第二段主要说明了经济萧条对失业人员的影响。第三段则说明了其对社会的影响。第四段进一步提出经济萧条会加深阶级分化,并减少跨越阶级的机会。最后一段作者再次肯定自己的观点,认为经济萧条必定会重塑美国社会结构。

## 二、试题解析

### 36.【答案】D

【解析】根据题干,首先定位到第二段。由第二句可知,失业虽然很痛苦,但也从几个方面提高了失业者的素养,冒号后面则具体说明从哪几个方面得到提高。也就是说经济萧条导致他们失业,尽管痛苦,但他们也看到了对自己有利的方面,由此推出选项 D 为正确答案。

选项 A 和选项 B 在文中并未提到,故排除。第二句虽然谈到失业从几个方面提高了失业者的素养,但并未强调失业者试图从中获得经济利润,所以排除选项 C。

### 37.【答案】D

【解析】根据题干,首先定位到第二段。根据第二段第二句“... they had become less materialistic and more financially prudent; they were aware of the struggles of others.”可知,他们变得不那么贪图享乐,经济上也更节俭;他们还更加关注他人的奋斗。可知,这些改变都是在重新思考他们的生活方式,所以选项 D 为正确答案,同时排除选项 C。

本段最后一句提到大萧条把人们从梦想中唤醒而不是实现了美国梦,因此排除选项 A。第二句“they were more aware of the struggles of others”表明,失业者更加关注他人的奋斗而不是彼此争斗,故排除选项 B。

### 38.【答案】B

【解析】根据题干,首先定位到第三段。第三段第二句提到“... lengthy periods of economic stagnation or decline have almost always left society more mean-spirited and less inclusive.”可知,长期的经济停滞或衰退经常让社会变得更为卑鄙并且包容性更小,所以选项 B 为正确答案。

本段最后一句提到反移民的情绪尤其高涨,但这并没有体现增加移民的负担,因此排除选项 A。该段第二句“and have usually stopped or reversed the advance of rights and freedoms”表明,经济大萧条经常妨碍或逆转权利和自由的发展,选项 C 与之表述相反,故排除。最后一句提到种族和阶级之间的斗争更加激烈,选项 D 表述与之相反,故排除。

### 39.【答案】D

【解析】根据题干,首先定位到第四段。由第四段最后一句“... those with degrees from elite universities catch up fairly quickly to where they otherwise would have been if they had graduated in better times; it is the masses beneath them that are left behind.”可知,那些名牌大学的毕业

生能够很快达到毕业于较好的时期所应达到的状态,并且超过非名牌大学的毕业生,因此他们恢复得更快,所以选项 D 为正确答案,同时排除选项 B。

该段第二句提到机会减少,但是指跨越阶级的机会,和落后于其他人没有关系,所以排除选项 A。最后一句中的“not all people graduating into a recession see their life chances dimmed”表明,不是所有毕业于经济萧条时期的学生都看不到生活的机会,因此排除选项 C。

#### 40.【答案】A

【解析】根据题干,可以定位到最后一段。我们注意到以下语句都体现了作者对有关萧条对社会造成影响的态度:More difficult is discerning how these lean times are affecting society's character(很难说这些吝啬时代对社会有什么样的影响),polls on social conflict have shown mixed results(民意调查结果喜忧参半),尤其是最后两句与信息点的关系更为明显:We will have to wait and see exactly how these hard times will reshape our social fabric(我们需要等一等才能知道艰难时期如何改变社会);But they certainly will reshape it(艰难时期一定会改变社会形态或结构)。由此得知,作者认为判断艰难时期对社会的影响是好还是坏还为时尚早,但影响是肯定的,所以正确答案为选项 A,同时排除其它选项。

### 三、全文翻译

经济大萧条也许结束了,但高失业率的年代可能才刚刚开始。在其结束之前,它很有可能改变青年一代的人生历程及性格。最终,还有可能会重塑我们长期形成的政治、文化和社会特点。

在这场全国范围内爆发的经济灾难中,没有人比失业者更加努力地寻找一线曙光。很多人说,失业虽然给他们带来了极大的痛苦,但也从几个方面提高了他们的素养:他们不再追求物质至上,而学会了更加节俭;他们还更加关注他人的奋斗。就有限的方面来说,也许经济萧条会让社会状况好转,至少,它把我们 from 暴富和豪宅的美国热梦中唤醒,并且为挥金如土的个人消费时代划上了必要的终止符。

但对于大部分人,这些好处似乎显得空洞、不明确,并且遥不可及。在《经济增长对道德的影响》一书中,经济史学家本杰明·弗里德曼认为无论是在美国本土还是境外,长期的经济停滞或衰退经常让社会变得心胸狭隘、缺少包容精神,也会造成人权和自由的进步停滞不前甚至倒退。这样的局势会导致反移民情绪高涨,同时种族和阶级之间的斗争更加激烈。

在萧条期,收入不均的差距通常会缩小,但是这一次并没有。事实上,这次经济疲软可能会加深阶级分化,并减少跨越阶级的机会——尤其对于年轻人来说。哥伦比亚大学的经济学家蒂尔·冯·韦希特尔的研究表明,不是所有在萧条期毕业的人都觉得自己的人生机会很渺茫:在名牌大学取得学位的人仍有机会达到与其在经济繁荣期毕业时相当的位置;落后的正是那些不如他们的普通人。

在互联网时代,人们很容易看到一直隐藏于美国社会的不满。此刻更难准确地辨别这些不景气的时期如何影响社会的特点。从许多方面来讲,进入这次大萧条后,美国比其历史上的任何时刻都更具社会包容性,自此,各种关于社会冲突的民意调查的结果都显示喜忧参半。我们还得等等,看这些艰难的时代会如何重塑我们的社会结构。但它肯定会重塑我们的社会结构,并且艰难的时期延续得越长,改变得就越多。

## Part B

### 一、文章题材结构分析

本文围绕“不同时期、不同流派的历史记录方式”这一主题展开论述,具体阐述了文艺复兴时期、浪漫主义时期、维多利亚时期代表人物有关历史的论断,最后作者提到了马克思和恩格斯的观点,并阐述了“历史是属于每个人的,是每个人奋斗的故事”这样一种观点。

### 二、试题解析

#### 41.【答案】A

【解析】本题答案锁定在第三自然段第二句。文中讲到“Petrarch began ... highlighting the virtue of classical heroes”即彼特拉克在他的书中强调古典英雄的美德。答案 A 与此是完全对应的。其中的 emphasized 为原文中 highlighting 的同义转述。

#### 42.【答案】F

【解析】本题定位于第三自然段最后一句。意思是说尼可洛·马基雅维利认为,比起美德、仁慈、正义,狡猾、冷酷、勇敢这些品质是领导者获胜的技巧,因此此题选择 F,其中的 dismiss ... as 意为“将某事归为”。

#### 43.【答案】G

【解析】此题定位到第四自然段的第三句。文中提到“Self-help as a catalogue of the worthy lives of engineers, industrialists and explorers”,塞缪尔·斯迈尔斯在他的书《成事在己》里面讲到了工程师、实业家、探险家的有意义的生活,选项 G 与此是对应的。

#### 44.【答案】C

【解析】此题定位于第五自然段。由第二句中的“these epochal figures represented lives hard to imitate”可知,托马斯·卡莱尔认为这些划时代性的人物代表了很难去仿效的生活。因此,选项 C 为正确答案。

#### 45.【答案】E

【解析】此题定位到第六自然段第二、三句,根据文中的“history should be the story of the masses and their record of struggle”可知马克思和恩格斯认为历史应该是大众的故事以及他们

斗争的记录,因此可直接得出选项 E 为正确答案。

### 三、全文翻译

维多利亚时期的哲人 Thomas Carlyle 曾经在其著作中写到:“通史是记录人们在世界上所完成事件的历史,但实际上却是伟大人物的历史。”这样的现象还会继续。

突然,英国似乎不再追求他们所喜欢的历史形式。这可能不仅仅是一时的文学狂热,还表明了如今我们应怎样去接近历史的更广阔的事实:不再关心像先辈学习的问题,转而对先辈的艰难痛苦更感兴趣。如今,我们想要共鸣,不需要灵感。

从文艺复兴之初开始,书写历史就意味着叙述伟大人物的杰出人生。1337 年,Petrarch 开始从事长篇著作 De Viris Illustribus—On Famous Men 的创作,突出典型英雄人物的美好品德。在这部著作中,他歌颂了英雄人物的伟大:战胜命运,走向成功。Nivvolo Machiavelli 不认同这样的传记方式。在其作品 The Prince 中,他表达了这样的观点:成功的技巧不在于美德、仁慈、公正,而在于狡诈、无情、大胆。

随着时代的变迁,伟大的属性也发生了变化。浪漫主义作家铭记当时涌现出来的具有影响力的画家和作家,重点表现艺术家们独特的个人经历,而不是表现大众的荣耀。相反,维多利亚时期的作家 Samuel Smiles 在其著作 Self-Help 中分类撰写了工程师、企业家、探险家们有价值的人生。Smiles 写到:“他们在追求自立、坚毅工作、永远真诚等方面均是值得人们效仿的榜样,从而证明了每个人都有内在的力量取得成功。”他撰写的 James Walt、Richard Arkwright 和 Josiah Wedgwood 的传记被视为灯塔,指引劳动人民度过艰难的人生。

对 Thomas Carlyle 来说这有点俗气。他的传记作品聚焦 Martin Luther、Oliver Cromwell、Napoleon Bonaparte 等人物的真正英雄的人生。这些划时代人物的人生难以模仿,但人们承认,比起普通大众,他们的人生拥有更高的威信。

不是所有人都会相信这样夸大的描写。马克思和恩格斯在《共产党宣言》中写道:“迄今为止,所有社会的历史都是阶级斗争的历史,是活生生的人民创造了历史。”在他们看来,历史本身没有巨大的财富,没有参与战争,因此历史本身是虚无的。历史应该是大众的故事和他们斗争的记录。历史本身需要重视经济现实、社会环境和权力关系,这一切孕育了新的时代。人民创造了历史,但是他们不能以自己满意的方式创造历史,他们不能选择社会环境而创造历史,只能在现有环境中基于传承来创造历史。

这是改变我们对过去看法的一次革命。英国培养了 Christopher、Ep Thompson 和 Eric Hobsbawm 等作家。下层历史与伟大人物的传记同时存在。随着学者对多个已经消失了的的社会分析的深化,人们可以对性别、种族及文化研究等领域有全新的了解。这也改变了公众历史:下层和上层的人们同样精彩。

## Section III Translation

### 一、试题解析

句1 When people in developing countries worry about migration, they are usually concerned at the prospect of their best and brightest departure to Silicon Valley or to hospitals and universities in developed world.

【考点】时间状语从句,并列结构

【解析】复合句。句子主干是:they are usually concerned at the prospect,其中 prospect 是 are concerned at 的宾语。the prospect of their best and brightest departure 是“A of B”的结构,应翻译为“B 的 A”,即译为“最美好最光明的移民前景”;此外,or 连接并列结构 to Silicon Valley 和 to hospitals and universities。其中 Silicon Valley 是专有名词,表示“硅谷”。整个后半句理解为“他们通常关心的是到硅谷或发达国家的医院和大学里工作这样最美好最光明的前景”。when 引导时间状语从句,翻译为“当……时”。

【译文】发展中国家的人考虑移民时,通常关心的是到硅谷或发达国家的医院和大学里工作这样最美好最光明的前景。

句2 These are the kind of workers that countries like Britain, Canada and Australia try to attract by using immigration rules that privilege college graduates.

【考点】定语从句,方式状语

【解析】复合句。句子主干是:These are the kind of workers,后面两个 that 均引导定语从句,第一个 that 定语从句修饰限定 workers,第二个 that 定语从句则修饰限定 immigration rules。鉴于这两个定语从句较短,故在翻译时可采用前置法进行翻译,将定语从句翻译到所修饰的先行词之前。by 引导一方式状语,译为“通过,借助”。privilege 在该句中作动词,译为“给予……特权(或优待)”。

【译文】这些人正是英国、加拿大和澳大利亚等国家想要通过对大学毕业生提供优惠的移民条例来吸引的人才。

句3 Lots of studies have found that well-educated people from developing countries are particularly likely to emigrate.

【考点】宾语从句

【解析】复合句。句子主干是:Lots of studies have found that ...。that 引导宾语从句,其中介词短语 from developing countries 作后置定语修饰 people。are particularly likely to 译为“极有可能,尤其可能”。



【译文】许多研究表明,发展中国家受过良好教育的人尤其可能移民。

句4 A big survey of Indian households in 2004 found that nearly 40% of emigrants had more than a high-school education, compared with around 3.3% of all Indians over the age 25.

【考点】宾语从句,比较结构

【解析】复合句。句子主干是:A big survey found that ...。that 引导宾语从句,其中含有两个比较结构,一个是 more than 结构,后面接一个名词短语,译为“不仅仅”;另一个是 compared with ... 过去分词短语,在句中作状语,点明比较对象是“受过高中教育以上的人口比例”,翻译时可单独成句。

【译文】2004 年对印度家庭的一项大规模调查表明,将近 40% 移居国外的人受过高中以上教育,而与之形成对比的是:全印度 25 岁以上受过高中以上教育的人约为 3.3%。

句5 This “brain drain” has long bothered policymakers in poor countries.

【考点】词义确定

【解析】简单句。根据上下文,“brain drain”意思是“人才流失”。翻译 has long bothered 时,不要忽略 long 这一细节,翻译为“长期困扰”。policymaker 理解为“决策者”;in poor countries 为介词短语作后置定语修饰 policymakers。

【译文】这种“人才流失”现象长期困扰着贫困国家的决策者。

句6 They fear that it hurts their economies, depriving them of much-needed skilled workers who could have taught at their universities, worked in their hospitals and come up with clever new products for their factories to make.

【考点】宾语从句,现在分词短语作状语,定语从句,虚拟语气,并列结构

【解析】复合句。句子主干是:They fear that ... ,that 引导宾语从句,宾语从句的主干是 it hurts their economies,后面是 depriving ... 现在分词短语作状语,其逻辑主语是 it,相当于 and it deprives them of ... ;该分词短语中还嵌套一个由 who 引导的定语从句,该定语从句中包含虚拟语气 could have taught 及并列结构,该定语从句较长,翻译时采用后置法,翻译成一个完整的分句。deprive 原义是“剥夺”,在此句中译为“使……流失”;clever 原意为“聪明的”,在句中可引申为“新奇的”;come up with“想出,提出,设计出”。

【译文】他们担心这会损害本国经济,使他们失去急需的熟练劳动者,这些人本可以留在国内在大学任教、在医院工作或设计新奇产品供工厂生产。

## 二、全文翻译

发展中国家的人考虑移民时,通常关心的是到硅谷或发达国家的医院和大学里工作这样最美好最光明的前景。这些人正是英国、加拿大和澳大利亚等国家想要通过对大学毕业生提



供优惠的移民条例来吸引的人才。

许多研究表明,发展中国家受过良好教育的人尤其可能移民。2004 年对印度家庭的一项大规模调查表明,将近 40% 移居国外的人受过高中以上教育,而与之形成对比的是:全印度 25 岁以上受过高中以上教育的人约为 3.3%。这种“人才流失”现象长期困扰着贫困国家的决策者。他们担心这会损害本国经济,使他们失去急需的熟练劳动者,这些人本可以留在国内在大学任教、在医院工作或设计新奇产品供工厂生产。

## Section IV Writing

### Part A

#### 【参考范文】

Dear Sir or Madam,

I am writing this letter to make a complaint about the quality of the electronic dictionary I bought from your store the other day.

The reason for my dissatisfaction is that I found the electronic dictionary could not reach my satisfaction. In the first place, the appearance is quite different from what it is placed online. In addition, the number of the vocabulary contained in it is too small. I'd like to buy an electronic dictionary with a large vocabulary.

I appreciate it very much if you could change another satisfying one for me. And I would like to have this matter settled by next Friday. Thank you for your consideration and I will be looking forward to your favorable reply.

Yours sincerely,

Zhang Wei

#### 【参考译文】

尊敬的先生(女士):

今以此信对几天前在贵店购买的电子词典品质问题提出投诉。

此款电子词典未能满足我的需求,理由如下:首先,其外观与网上展示的样品极为不同,再者,其内存的词汇量太少,而我想要购买的是词汇量内存比较大的电子词典。

如果贵店能将其更换,我将感激不尽,并希望下周五之前此问题能得到解决。谢谢您考虑我的建议,期望得到您满意的答复。

您诚挚的,

张威

## Part B

### 【参考范文】

The table above shows the information about the degree of satisfaction on work of staff in a company. They are divided into three different age groups, under 40, from 40 to 50, and above 50 respectively. After carefully studying the data in the table, we may conclude that people in their forties are least satisfied with their present work situation at the rate of 64.0%. In comparison, people over 50 are most satisfied with their current situation at 40.0%. Half of the staff under the age of 40 have no idea about their work conditions.

There are many reasons to explain the differences, and here I would like to emphasize on the following two reasons. First, due to the enormous pressure from society and family, the satisfaction in work for middle-aged people has obviously decreased. Second, since the seniors have richer working experience than young people, they can maintain a positive attitude and see the optimistic aspect of their work.

With the consideration of all the above analysis, we can reach the conclusion that the seniors have more satisfaction in their work than the young and middle-aged people.

### 【参考译文】

上图表明某公司员工工作满意度情况。员工被分为了三个不同年龄的组别：四十岁以下，四十至五十之间，五十岁以上。在认真研究表中的数据后，我们可以得出结论：四十多岁的员工对他们的工作环境最不满意，不满意度占到 64%。相比之下，五十岁以上的员工对他们现在的工作环境最满意，满意度占到 40%。有 50% 的四十岁以下的员工对于其工作满意度不太清楚。

有很多原因用来解释其中的不同，这里我将强调以下两个原因。首先，由于来自于社会和家庭的巨大压力使得中年员工工作满意度明显下降。其次，老员工比年轻员工有更丰富的工作经验，所以他们能够保持积极的态度，并且看见工作中乐观的一面。

考虑到以上的分析，我们可以得出结论：老员工在工作中比年轻人和中年人有更高的满足感。

## 2011 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文是一篇说明性的文章,主要讨论了互联网上的身份验证问题。作者首先提出,由于网络用户的匿名现象带来的隐私泄露和网络犯罪问题,然后针对这些问题介绍了一种称为“自愿信任身份识别”系统的解决方法,并对这种方法做了评述。

#### 二、试题解析

##### 1.【答案】A

【解析】本题目考生需要关注两点:(1)空格前的主语(2)空格后的介词短语。鉴于此,考生需要从四个选项中选出一个不及物动词,能与空格前的主语 that(指代 the explosion of cyber crime 网络犯罪的激增)构成主谓逻辑,并与空格后的介词短语 across the Web 构成动宾逻辑。A 项 swept(打扫,席卷)可以做不及物动词,并能与空前的主语和空后的介词短语构成顺畅的逻辑关系,即在文中表示“匿名制是造成网络犯罪席卷互联网的原因”,故 A 为正确答案。

B 项 skip 意为“跳过,掠过”;C 项 walk 意为“走,步行”;D 项 ride 意为“骑,乘,驾”虽可做不及物动词,但与空前主语和空后介词短语不构成完整的主谓搭配和动宾搭配,都是干扰项。

##### 2.【答案】C

【解析】本题目考生需要重点关注空格后的状语从句,状语从句引导词的选择主要考虑从句与主句之间的语意关系。空格所在句子的主句是 privacy be preserved(隐私得以保护),从句是省略了主语和助动词的 bringing safety and security to the world(带来网络世界的安全),由此可以推断本句是要表达“在给世界带来安全保障的同时,隐私是否能够得以保护呢?”,C 项 while 意为“在……的同时,当……的时候”,可以表示伴随关系,故为正确答案。

A 项 for 表示因果关系;B 项 within 表示“在……里面,不超出”;D 项 though 表示让步关系;在搭配上与 doing 并无典型用法,此外带入空格,整个句子逻辑也很不通顺,故为干扰选项。

##### 3.【答案】B

【解析】空格中需要填形容词和 seems 构成系表结构,并能说明主语 that(指代 a world)的

特点。鉴于此,考生可在上文寻找有关 a world 的文字表述,并可找到 bringing safety and security to a world“给这个世界带来安全和保障”的信息,表明当前世界需要“安全保障”,即当前世界的特点是“不安全,缺乏保障”,由此可以推断空格中需要“不安全,缺乏保障,混乱”等类似语意。选项 B 意为“无法无天的,失去法律控制的”,故为正确答案。

A 项 careless 意为“粗心的,草率的”;C 项 pointless 意为“无意义的,无益的”;D 项 helpless 意为“无助的”;都无法与上文的 safety and security 形成对应逻辑,皆为干扰选项。

#### 4.【答案】D

【解析】本题目考生至少需要关注以下两点:(1)空格前的搭配 offer sb. sth(2)空格后的不定式搭配(此处表示目的的逻辑)。上一段提到了网络完全的问题,面对这一问题 Howard Schmidt 为联邦政府提出建议,使网络成为安全之地。D 选项 proposal“提议,建议”,和空前搭配“向联邦政府建议”和空后不定式搭配表示提议的目的,符合文章表达的含义,故为正确选项。

A 项 reason 意为“原因,理由”符合(1),但不符合(2),即后面不可连接不定式短语(接介词 for)表示目的;B 项 reminder 意为“提醒物”,符合(1)(2)要求,但 offered the federal government a reminder to...“提醒政府记得去……”,逻辑上不妥;C 项 compromise 意为“妥协”,一般不用 offer sb. sth 的用法,其后也不接不定式 to 表示目的,此外“向政府妥协”更无从说起,故皆为干扰选项。

#### 5.【答案】D

【解析】... a “voluntary trusted identity” system that would be the high-tech5(of a physical key, a fingerprint and a photo ID card):本题目处于关系代词 that 引导的定语从句中,that 指代先行词“voluntary trusted identity”system,在从句中做主语,would be 是从句系动词,空格处应该是从句表语,以对主语进行解释说明,且后面接有介词短语做后置定语,对其修饰限定。根据以上分析,D 选项 equivalent 意为“对应物,等同物”既可以对 system 做出解释(“该系统等同于……”),也可以与后面的介词短语形成顺畅的逻辑,在文中表示“相当于集实物钥匙、指纹和带照片身份证为一体的高科技‘自愿信任身份识别’系统”,故为正确答案。

A 项 information 意为“信息”,不能与 system 形成主系表逻辑,不能说“系统是信息”,故为干扰项;B 项 interference 意为“干涉,干扰”,后常接介词 with 或 in,一般不接 of,故为干扰项;C 项 entertainment 意为“娱乐;款待”,既与后面的修饰语(实物钥匙、指纹和带照片身份证)不搭,也明显与上文“加强网络安全”和“自愿身份认证”的逻辑对应不上,故为干扰项。

#### 6.【答案】B

【解析】空格前的 rolled 是考生需要关注的重点,此处 roll 是动词,意为“使混合”,常用的搭配是 roll ...into...,意为“滚进;使合为一体”,在此处表示“集……为一体”,故为正确答案。

如 Banks are several businesses rolled into one. 银行是合为一体的集中不同企业。

本题也可根据前后句意找到线索: a physical key, a fingerprint and a photo ID card, all rolled 6 one, 本句中 all 显然指划线的三处并列表达, rolled 至少可看出是被动逻辑, 所以不难理解成“多者被……为一者”, 也就是“多者作为部分被进入到了一个全新者”中, 所以选 into。

A 项 roll by 意为“流逝”; C 项 roll from 无此固定搭配; D 项 roll over 意为“翻滚”。

### 7.【答案】A

【解析】... a digital credential (7 to a specific computer)...: 本题需要关注两点: (1) 空格后的介词搭配(to) (2) 括弧表达是前面 credential 的后置定语, 需与 credential 形成顺畅的整体逻辑; A 项 link(使关联), 常用被动形式, 惯用搭配是 be linked to 意为“与……相关”, 代入空格与前面的名词整体可理解为“与某一具体电脑相关联的数字证书”, 语义通顺, 故选项 A 为正确答案。

B 项 direct to 意为“把……用于, 指示去”; C 项 chain to 意为“拴住, 束缚”; D 项 compare to 意为“把……比作, 与……相比”, 代入空格语义皆不通顺, 故为干扰项。

### 8.【答案】C

【解析】The idea is to 8 a federation of private online identity systems: 本句考生需要关注两点: (1) 空格前的不定式 to 表示目的 (2) 句首的定冠词 the 说明本句的 idea 与上段的 proposal 属于同一逻辑。故该“观点”的目的就是上段“建议”的目的, 空格后的 federation of private online identity system 意为“个人在线身份系统联盟”, 空格中需要动词, 表示“建立, 创造, 形成”等类似含义, 故选项 A 的 create 为正确答案。

A 项 dismiss 意为“解雇, 解散”, 与文意相反; B 项 discover 意为“发现”, 通常指“不经意法相”, 不能表示本句的主观目的, 此外“联盟”是机构, 机构应是“建立”的而非“发现”的; D 项 improve 意为“改善, 提高”, 通常是对既有事物的改进, 但空格后的不定式告诉考生这是一个全新的机构, 全新的机构只能是“建立”。

### 9.【答案】C

【解析】Users could 9 which system to join...: 本句主语是 users(用户), 故空格中所需谓动词应该和“使用”有关; 空格后的宾语是 which system to join“进入哪个系统”, 由此推断空格中需要填“选择”或者“决定”等类似含义, 表示“用户可以选择加入哪个具体系统”, 故 C 选项 select“选择, 挑选”为正确答案。

A 项 recall 意为“回忆, 回想”, 上文提及系统的建立仅仅是提案的目的, 尚未实施, 故“回忆”在此逻辑不通; B 项 suggest 意为“建议”, “建议”通常针对的对象是他人, 而本句主语“users”应该是“被建议”的对象; D 项 realize 意为“实现”, 通常指的是既定目标的实现, 但是后面的宾语 which system to join 在逻辑上应该是实现目的的方式, 而非目的本身。

10.【答案】B

【解析】...that would require an Internet driver's license 10 by the government;空格中需要填动词的过去分词,做中心词 driver's license 的定语。该过去分词的逻辑主语是 government“政府”,逻辑宾语是 driver's license“驾驶执照”,由此推断空格中需要“颁发”之意,故 B 选项 issue“出版,发表;颁发,签发”为正确答案。

A 项 release 意为“释放,发行”;C 项 distribute 意为“分配,分布”;D 项 deliver 意为“递送,交付”,明显与空格前后的逻辑性不强,故为干扰项。

11.【答案】D

【解析】...companies that already have these “single sign-on” systems //that make it possible for users to 11 just once but use many different services: //后面是关系代词 that 引导的定语从句,that 指代先行词 systems,意为“这种系统可以使用户……一次便可以享受多项服务”。single 对应 just once,而 sign-on(签约)对应空白,根据空格所在句子的前半部分“谷歌和微软等公司已经启用了签名系统”可知,“签约”在本句是比喻用法,指的是用户在注册系统中的注册登记,故空白含义需要“登录,注册”等类似含义,所以 D 项 log in“登录,进入”为正确答案。

A 项 carry on 意为“从事,忙于;继续进行”,与空格后的 just once 明显无法搭配;B 项 linger on 意为“停留,徘徊”,与空格后的 just once 也明显无法搭配;C 项 set in 意为“嵌入,开始,到来”,由于动作发出者是 users(网络用户),“网络用户”不会发出“嵌入”这样的动作,故为干扰项。

12.【答案】B

【解析】12, the approach would create a “walled garden” in cyberspace...:这种句首有空格,其后有逗号的题目,通常需要填逻辑性很强的副词或介词短语,以承上启下,体现上下文的逻辑关系。其解题思路是比对上下文信息,具体到本题目:根据空格后的 the approach(注意定冠词的指示意义)可知上文讲述的是这种方式,而 would create a “walled garden” in cyberspace“这种方法会在网络上建起‘带围墙的花园’”,表示这种方法的实际效果,由此推断空格中需要“事实上,其实”等类似含义,故 B 选项 in effect“实际上,事实上”为正确答案。

A 项 in vain 意为“徒劳地,无用地”,与空格后的 would create...逻辑相反;C 项 in return 意为“作为报答;反过来”,通常指付出与收益的逻辑对应;D 项 in contrast 意为“相反,相比之下”,体现上下文的对比反差关系,此处上下文是承接的关系。

13.【答案】A

【解析】... with safe “neighborhoods” and bright “streetlights” to establish a sense of a 13 community:根据空格所在句子的大意是“这种方法会在网络空间中创建一中带有安全‘街区’和明亮‘街灯’的围墙的花园”,来营造一中具有什么感觉的社区”。空格中需要填的词语便



是这种感觉,不难推断出这是个“安全,放心,值得信任”的社区,故 A 选项 trusted“信任的,信赖的”为正确答案。

B 项 modernized 意为“现代化的”;C 项 thriving 意为“兴旺的”;D 项 competing 意为“竞争的”;不能与 safe “neighborhoods” and bright “streetlights” 形成逻辑对应。

#### 14.【答案】C

【解析】“individuals and organizations can complete online transactions with 14, trusting the identities of each other and the identities of the infrastructure...”根据上文提及的“营造相互信任的社区氛围”及下文空格后的 trusting the identities of each other 提示空格中需要填 trusting 的近义词表达“信任,相信”等含义,表示“这是一种个人和组织可以放心地完成网上交易的系统”,故 C 选项 with confidence“满怀信心地,放心地”为正确答案。

A 项 caution 意为“谨慎,小心”,与划线表达 trusting...构成相反逻辑;B 项 delight 意为“快乐,高兴”,与划线表达 trusting...对应性不强;D 项 patience 意为“耐心,耐烦”,与划线表达 trusting...也无法形成对应。

#### 15.【答案】A

【解析】... the infrastructure(15 which the transaction runs):本题是对定语从句知识点的考核。空格处的介词与其后的从句 which the transaction runs 一起作定语修饰空格前的“infrastructure”,关系代词 which 前面的介词选哪个,首先取决于先行词的搭配选择,which 指代 infrastructure(基础,基础设施),既为基础,其他物应在其上,故该词常接介词 on(依赖,在……上),表示交易凭借基础设施而得以进行,故选项 A 为正确答案。

#### 16.【答案】A

【解析】Still, the administration's plan has 16 privacy rights activists. (Some applaud the approach; others are concerned.):根据下文括弧内信息“一些人对此表示赞成,而另一些人则表示担忧”可知,主张隐私权利的活跃分子对政府的这项计划观点有分歧,故 A 选项 divided“使产生分歧”为正确答案。

B 项 disappointed 意为“使失望”;C 项 protected 意为“保护”;D 项 united 意为“联合”无法与下文的 some...;others...形成逻辑对应。

#### 17.【答案】D

【解析】... such a scheme is an initiative push toward what would 17 be a compulsory Internet “drive's license” mentality:根据斜体词 initiative(开始的,初步的)、toward(朝着……方向)以及 would(将来)可以推知空格的含义应是讨论这个计划“未来的结果或趋势”,D 选项 eventually“最终,最后”用在文中表示“这一计划朝着最终的强制推行网络‘驾照’的模式迈出了第一步”,符合语意,故为正确答案。

A 项 frequently 意为“频繁地”;B 项 incidentally 意为“顺便地;偶然地”;C 项 occasionally 意为“偶尔地”;都不能与上述关键词(斜体词)形成逻辑对应。

18.【答案】A

【解析】The plan has also been greeted with 18 by some computer security experts, who worry that...;空格中需要填名词,表示电脑安全专家对这份计划的态度或反应,根据下文电脑安全专家之后的定语从句 who worry that...已经明确的说明了他们的态度是 worry,表明他们对此计划持怀疑态度,故 A 选项 skepticism“怀疑”为正确答案。

B 项 tolerance 意为“宽容,容忍”;C 项 indifference 意为“漠不关心,冷漠”;D 项 enthusiasm 意为“热心,热情”,明显不能与 worry 形成对应逻辑。

19.【答案】C

【解析】...who worry that the “voluntary ecosystem” envisioned by Mr. Schmidt would still leave much of the Internet 19.;本空格所在句说明一些电脑安全专家对“voluntary ecosystem”的担忧 worry,由此可知 that 引导的宾语从句应是消极信息,而“voluntary ecosystem”本来的目的是要网络安全,由此可以推断出电脑安全专家的担忧是“voluntary ecosystem”网络仍然不安全,所以空格中需要“不安全,容易被侵害,不可信”等类似含义,故 C 选项 vulnerable“脆弱的,易受攻击的”为正确答案。

A 项 manageable“易处理的,可做到的”和 B 项 defensible“可防御的”明显是积极词汇,与 worry 逻辑不一致;D 项 invisible 意为“看不见的,无形的”,与被修饰单词 the Internet 无法形成修饰关系。

20.【答案】D

【解析】They argue that all Internet users should be 20 to register and identify themselves, in the same way that drivers must be licensed to drive on public roads;根据斜体词 in the same way,本句把 users 和 drivers 做了类比,后者“必须持有驾照才能在公共道路上驾车”,故前者“登记身份并确认”也是“必须的”,D 选项 forced“强迫,强制”与“必须”是近义关系,体现出强制性的口吻,故为正确答案。

A 项 invited 意为“被邀请的”;B 项意为“被任命的”;C 项 allowed“被允许的”;都没有体现出 must be 一样的强制口吻,逻辑对应性不强。

### 三、全文翻译

互联网允许网络用户匿名登录,这对于保护隐私和言论自由来说是一个福音。但也正是匿名制导致了网络犯罪急剧增加,并使之席卷了整个互联网世界。

在给越来越失去法律控制的互联网世界带来安全和保障的同时,隐私能否得到保护呢?

上个月,全国的网络沙皇(网络大亨)霍华德施密特向联邦政府提出了一个旨在提高网络安全建议,即建立一个相当于集实物钥匙、指纹和带照片身份证为一体的高科技“自愿信任身份识别”系统。该系统可以使用一种智能身份卡,或者一个连接到某特定接收机的数字证书,从而在一系列在线网络服务中验证用户的真实身份。

这个观点的目的是要创建一个私人网络在线身份识别系统的联盟。用户可以选择进入哪个具体系统,并且只有那些身份经过验证的注册用户才可以使用这些系统。这种方式与需要得到政府颁发的网络驾照的方式明显不同。

谷歌和微软等公司已经启用了这种“一次签约”系统,这些系统使得用户只登录一次就能享用许多不同的服务。

实际上,这种方式将在网络空间中创建一种带有安全“街区”及明亮“街灯”的“围墙花园”,来营造一种相互信任的社区氛围。

施密特先生把它描述为一种“自愿型生态系统”,在该系统中,“个人和组织可以放心地完成网上交易,信任彼此的身份,信任交易得以进行的网络基础设施”。

然而,主张隐私权利的活跃分子对政府的这项计划持有不同观点。一些人对此表示赞同,而另一些人则表示担忧。显然,这一计划已经朝着最终的强制推行网络“驾照”模式迈出了第一步。

该计划也受到了一些电脑安全专家的怀疑,他们担心施密特先生所构想的“自愿型生态系统”仍然会使网络的大部分地方易遭受攻击。他们认为所有的互联网用户都应该被强令注册以明确身份,就像司机在公共道路上驾车必须持有驾照一样。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

#### Text 1

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Economist* (《经济学人》) 2010 年 5 月 10 日一篇题为 *Outside directors and children first* 的文章。本文是一篇说明文。本文以 Ruth Simmons 加入高盛集团担任独立董事一事为例,说明了独立董事的职责以及人们对独立董事的看法。第一段以高盛独立董事 Ruth Simmons 辞职这一现象引入主题。第二段阐述独立董事对一个公司所起的作用。第三段列举俄亥俄大学研究人员的研究从反面来说明独立董事对于公司所起的作用。第四段作者给出一

个公司如何才能留住独立董事的建议。

## 二、试题解析

### 21.【答案】B

【解析】根据题干关键词 Paragraph 1 和 Ms. Simmons was criticized for 定位到文章首段第三句“*But by the end of 2009 Ms. Simmons was under fire for having sat on Goldman’s compensation committee; how could she have let those enormous bonus payouts pass unremarked?*”文中短语“*be under fire*”是对题干中“*criticized*”一词的同义替换。题目问的是 Ms. Simmons 受到批评的原因,答案就在“*for*”之后的部分,“她担任高盛公司薪酬委员会的职务,却怎能在无人注意的情况下轻易发放如此巨额的奖金呢?”这句话虽然没有直接给出她受到批评的原因,却用一个反问句告诉我们她做的事情,她作为薪酬委员会的成员让巨额的款项流失了,这是与她担任的职位不符的行为,即背离了她的职责,因此答案选 B。

A 项的干扰源自于“*have let those enormous bonus payouts pass*”,但“让巨额奖金得以发放”并不等同于“获得了太多的利益”,故 A 项不对,属于断章取义;C 项“拒绝妥协”属于无中生有,原文首段并未提到;D 项的干扰源自于“*the next years Ms. Simmons had*

*Left the board*”,但这并不是受到批评的原因,而是结果,属于把原因和结果倒置。

### 22.【答案】D

【解析】根据题干直接定位到第二段首句“*Outside directors are supposed to serve as helpful, yet biased, advisers on a firm’s board.*”,这句话告诉我们独立董事所扮演的角色是 advisers(顾问),接下来,第二句话“*they presumably have enough independence to disagree with the chief executive’s proposals.*”指出独立顾问在公司中是享有独立性的,结合这两点可知,独立顾问实际是具有独立性的顾问,因此, D 项为正确答案。

A 项的干扰来自于“*made their wealth ... elsewhere*”,但是“在别处创造了财富”并不等于“慷慨的投资人”,属于无中生有;B 项干扰是源于修饰词 *biased*,文章中确实提到了“*biased advisers*”,但是选项中的 *executive* 并不是 advisers,故不对;C 项的干扰源于文章第二段最后一句,“如果股价下跌,独立顾问应根据自己的经验给出建议”,但对于股价下跌给出建议,并不是预测股价,重点还是在建议上,因此不对。

### 23.【答案】C

【解析】根据题干信息“*the researchers from Ohio University*”和“*after an outside director’s surprise departure*”定位到原文第三段第四句和第五句,“*They found that after a surprise departure, the probability that the company will subsequently have to restate earnings increases by nearly 20%. The likelihood of being named in a federal class-action lawsuit also increases, and the*

stock is likely to perform worse.”这两句话给出了公司在独立董事离开可能出现的三种情况,1)重申盈利状况的可能性增加了近 20%;2)被牵扯到联邦法院所受理的集体起诉案件中的可能性也随之增加;3)公司在股市的表现也会更糟。与这三种情况之一对应的是 C 项,故答案选 C。

A 项“变得更稳定”,虽然第三段段末出现了 stable 一词,但与题干所问问题并无关系,属于无中生有的选项;B 项利用文中“the probability that the company will subsequently have to restate earnings increases by nearly 20%”这一句话中三个放在一起的词语“restate earnings increases”设置干扰项,事实上通过分析句子结构,发现这个句子说的是“the probability ... increases by 20%”(可能性增加)而非“earnings increases”(收入增加),故 B 项不对;D 项干扰源自“The likelihood of being named in a federal class-action lawsuit also increases”,这句话指出独立董事离开后可能出现的第二种情况,“被牵扯到联邦法院所受理的集体起诉案件中的可能性也随之增加”,但并不等同于“在诉讼案件中表现更糟”,因此 D 项错误。

#### 24.【答案】A

【解析】这是一道段落推断题,根据题干定位到文章最后一段。文章最后两句指出“如果公司想在艰难时期留住独立董事,就必须建立激励制度。否则,独立董事都将效仿 Simmons 女士”,由此,可以推断,独立董事如果有激励制度刺激的话,就可能留在公司,选项 A“可能由于诱人的条件而留在公司”是对这个意思的同义替换,其中的关键词 attractive offers 就等同于原文中的 incentives,故选 A。

B 项“通常在公司有不良行为的记录”,与最后一段首句逻辑相反;C 项在本段中根本没有涉及到,属于无中生有;D 项与文章最后两句意思相反,故排除。

#### 25.【答案】B

【解析】这是一道观点态度题,问作者对独立董事所起作用的态度,需要纵观全文来判断。首先根据题干信息“the role of outside directors”可以回文定位到第二段首句“Outside directors are supposed to serve as helpful, yet less biased, advisers on a firm's board”,讲述独立董事所扮演的角色是“helpful”和“less biased”的,这是对独立董事作用的积极评论;其次,文章最后一段指出“如果公司想在艰难时期留住独立董事,就必须建立激励制度”这说明独立董事对于一个公司确实是有用的,否则不会特意建立针对他们的激励制度。因此,综合全文而言,作者认为独立董事所起的作用是积极的,答案选 B。

### 三、全文翻译

Ruth Simmons 于 2000 年 1 月加入高盛公司董事会,担任独立董事职务。一年后她就任布朗大学校长。在随后的几年间,她身兼两职,并未因此受到多少批评。但到了 2009 年底,Sim-



mons 女士开始受到人们强烈抨击;她担任高盛公司薪酬委员会的职务,却怎能在无人注意的情况下轻易发放如此巨额的奖金呢?到了第二年2月,Simons 女士便离开了高盛董事会。她自己解释说,这个职位占用了自己太多的时间。

独立董事在董事会中应扮演有益而又相对公正的顾问角色。由于他们在别处已经创造了财富并赢得了声誉,所以他们应该有足够的独立性,对首席执行官的提议提出质疑。如果公司经营状况不佳,股价下跌,独立董事应该结合以往自己平安渡过危机的经验提出建议。

俄亥俄大学的研究人员研究了一个涵盖 1989 年至 2004 年超过 10000 多家企业和 64000 多位独立董事的资料库。接下来他们又核查了那些得以连任两届的独立董事。(研究人员发现)使得董事离任最可能的原因是年龄,因此他们集中研究了 70 岁以下“离奇”消失的董事。他们发现,董事意外离开后,公司随后不得不重申盈利状况的可能性增加了近 20%。被牵扯到联邦法院所受理的集体起诉案件中的可能性也随之增加,而且公司在股市的表现也会更糟。公司越大,这种影响越明显。尽管独立董事的离任与随后公司业绩下滑之间的相互关系让人浮想联翩,但这并不意味着独立董事总是在公司危难时弃之不顾。通常他们会“另谋高就”,离开风险较高的小公司,选择更稳定的大公司。

但是,尽管以往的记录显示公司出现不规范行为时,独立董事都在其位,研究人员认为如果他们在坏消息传出之前就离职,他们能更轻易地避免名誉受损。如果公司想在艰难时期留住独立董事,就必须建立激励制度。否则,独立董事都将效仿 Simmons 女士;回归校园后,她又成了受欢迎的人。

## Text 2

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Economist* (《经济学人》)2010 年 6 月 10 日一篇题为 *Not Dead Yet* 的文章。本文是一篇说明文。本文开门见山,以问题“报纸是否要寿终正寝”引出本文说明的话题“美国报业危机的逝去”。首段讲述了美国报业曾经的窘境以及人们的担忧。第二段讲述了报业的复苏。第三段则着重描述为了摆脱危机,报业采取的种种措施。第四段提到报业正成为收入趋于平衡的行业。最后一段作者发表评论,报业危机的破坏虽使报纸丧失其完整性却增强了其特色,并指出这并非坏事。

### 二、试题解析

#### 26.【答案】D

【解析】这是一道句意理解题。作者用这句话举例来说明上文所提出的现象,因此答案应该回到上句进行寻找,“A year ago the end seemed near.”(一年前,报业岌岌可危)一句提到了报业的状况。因此,题干所问句子实际是用比喻说法(为自己的命运编年记事)表明包括《旧



金山纪事》在内的报纸身处绝境,命运堪忧,故 D 项符合题意,为正确答案。

A 项在原文并未提及,属于无中生有;B 项中的“国家补贴”在首段倒数第三句有所涉及,但这只是美国联邦贸易委员会探讨拯救报业的一项措施,内容是“国家要不要资助报业”,而非是“报业没能得到国家资助”,故是干扰项;C 项源自首段倒数第四句,错误与 B 项完全相同,也只是联邦贸易委员会现探讨的一项措施,内容是“报业要不要成为慈善机构”,而非“报业不是慈善机构”。

### 27.【答案】B

【解析】这是一道推断题。根据题干关键词“refused delivery to distant suburbs”可以定位到文章第三段第五句“Some papers even ... refuse delivery ...”。由于题目问的是报社这样做的原因,题目并未直接给出,需要通过上下文进行推测。第四句说“报纸内容缩水,价格提高”,第六句总结性地讲“这些绝望的措施...”由此可见,前面提到的“拒绝投递到郊区”和“报纸内容缩水”一样,都是报社采取的措施中的一种,后者显然是想减少成本,考虑到这些措施的共同目的,“拒绝投递到郊区”应该也是处于对成本的考虑,故答案选 B。

A 项与原文内容相反,原文是“报纸内容缩水,但读者却要付费更多”,故不正确;C 项内容文中并未涉及,属于无中生有;D 项也是无中生有,文中并未提及订阅者是否有投诉行为。

### 28.【答案】C

【解析】这是一道推断题。根据题干关键信息“Japanese newspapers are much more stable”定位到原文第四段的尾句“Not surprisingly ...”。但因为该题目问的是原因,且定位到原文的信息是段落最后一句,所以应该从上文找寻原因:本段第二句提到“美国报业的畸形发展是因为它过多地依赖广告收益”,第三句以 87% 的具体数据来补充说明,第四句提到日本的数据仅为 35%。通过两国的数据比较可以看出日本报业对广告的依赖度显然比美国小的多,由此带来的结果是题干提出的结果“难怪,日本报业更稳定”。反过来理解,日本报业更稳定的原因就是“对广告的依赖小”,因此 C 项正确。

就日本的报业状况而言,原文的信息仅提到其广告收入的比例,及由此带来的稳定性,选项 A、B、D 的内容并未提及,属于无中生有。

### 29.【答案】A

【解析】这是一道段落推断题。题干所问是最后一整段的信息,因此这里采用判断题的做法来做,即把四个选项与文中信息进行比对。根据最后一段第一句话中“but much of the damage has been concentrated in areas where newspapers are least distinctive”可知,“最受重创的是报社中最不具特色的部门”,所以与众不同对报纸来说是至关重要的,故 A 项正确。

文章第五句提出“Newspapers are less complete as a result.”,由此可知,报纸完整性的丧失是报业危机带来的结果,而非报业危机的原因,故 B 项不对;根据第四句“Foreign bureaus have

been savagely cut off.”可知,当前的报纸行业中,驻外机构已被裁减,因此 C 项可以排除;文中第二句“Car and film reviewers have gone.”确实提到汽车和电影评论栏目已经消失,但并未提及读者们对这两个栏目的反应,因此 D 项不对,属于推断过度。

### 30.【答案】A

【解析】这是一道文章主旨题,需要把握全文的信息,重点关注文章首尾段落信息。纵观全文,首段提出“人们曾经对报纸消亡的担忧”;第二段讲“美国报业的复苏”;第三段讲“报业采取的措施”;第四段讲“报业收入日趋平衡”;第五段讲“报业的变化并非坏事”,所以本文主要探讨的是在经历了危机之后,报业的复苏和平衡,因此答案 A 是正确的。

根据文章首段尾句“But the discussions now seem out of date.”可知,首段前面提到的关于报业身处绝境岌岌可危等的讨论都是不合时宜的了,因此本文的主题是积极的,而非“报业的消亡”,故 B、D 可以排除;根据第三段首句“It has not been much fun”可知,C 项过于乐观,言过其实,也不正确。

## 三、全文翻译

报业究竟是否会走向衰落?一年前,报业衰落似乎就在眼前。这场衰退危机威胁到广告的生存,并预示着将失去那些尚未将注意力转移到互联网的读者们。诸如《旧金山纪事》这样的报纸都在记录着自己的厄运。美国联邦贸易委员会就如何挽救报业展开了一系列的讨论:报社应该转变为慈善机构?国家是否应补贴报社?近期该委员会还将召开一次会议。但是现在这些讨论似乎已经不合时宜了。

放眼全球报业,危机迹象并不明显。德国和巴西的报业已从衰退中走了出来。就连处于全球工业危机最严重地区的美国,不仅生存了下来,而且还恢复了盈利。尽管利润空间还不到前几年正常盈利的 20%,但毕竟也是盈利。

情况一直以来并非很乐观。多家报社通过裁减记者来渡过难关。据美国新闻编辑协会统计,自 2007 年以来全美新闻编辑职位缩减了 13500 个。报纸内容减少,售价却在上调。一些报社甚至下决心取消了偏远地区的报纸配送业务。事实证明这些孤注一掷的措施是正确的,然而对于许多记者来说这并不是好消息,他们可能要面临进一步的裁员。

随着广告收益和发行收益的比例日趋合理,报业正逐步实现收支平衡。长期以来,美国报业过度依赖广告收入,这是不正常的。根据经济合作与发展组织的数据,美国报业的广告收入占总收入的 87%。而在日本,这个比例只有 35%。因此日本报业更加稳定是不足为奇的。

这场席卷报业的旋风,无人幸免。但是受创最大的还是报社中最不具特色的部门。汽车和电影评论员黯然离开,科学和普通商业新闻记者也未能幸免,驻外机构也被无情地撤销。结果,报纸内容不像以前那么完整了。但是完整性已不再是报业的优势了。

### Text 3

#### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The New Yorker Times* (《纽约时报》) 2010 年 7 月 1 日一篇题为 *When Less Was More* 的文章。本文是一篇说明文。本文讲述了第二次世界大战之后美国人在房屋设计方面观点的一些转变和趋势。首段讲述时代背景,即二战后美国的繁荣。第二段提出话题(二战后美国的住房风格是高效而小),并分析了时代的原因。第三、四、五段则着重讲德国建筑师 Ludwig Mies van der Rohe 对该潮流的影响,不仅提到其装饰理念还讲到其建筑作品。第六段讲到美国本土建筑师 Frank Lloyd Wright 对该潮流的影响。最后一段作者提到影响战后美国建筑风格的另一个本土因素——“Case Study Houses”。

#### 二、试题解析

##### 31.【答案】C

【解析】这是一道细节题。根据题干关键词“the postwar American housing style”定位到文章第二段尾句“... that restraint, in combination with the postwar confidence ..., made small, efficient housing positively stylish”,本句话中的谓语动词 made,表示前因后果的逻辑,即“节制”与“自信”带来了“战后住房风格”的“盛行”,反过来也可以理解为“战后美国的住房风格”反映了美国人的“节制”与“自信”,所以 C 项正确。

A 选项的干扰源自文章首段,但是 prosperity 和 growth 是人们对二战后这个时间段的映像,与美国的战后住宅风格并无关系,因此 A 项不对;B 选项的干扰源自第二段尾句“made small, efficient housing positively stylish”,这两个词是说明美国二战后的住房风格,并非是美国人的情况,因此不对;D 项文中并未提及,属于无中生有。

##### 32.【答案】D

【解析】这是一道推理判断题。根据题干信息“Bauhaus”定位到文章第三段,对四个选项分别进行判断。段落第二句“The phrase ...”中定语从句 who 的内容告诉读者 Ludwig Mies van der Rohe 只是与 Bauhaus 有交往,而非是创建者,因此 A 选项不对;本句还提到与 Bauhaus 相关的人是在二战前移民到美国的,并未提及它的设计理念受到二战的影响,故可排除 B;在这个句子中 who 引导的定语从句部分,只提到了“其他与 Bauhaus 建筑学派有关的人”,但并不等于“大多数美国建筑师都曾和它有联系”,属于过度推理,故 C 选项不正确。D 选项可以在第三段最后一句话“These designers came to exert enormous influence on the course of American architecture”找到对应信息,此句话中的“these designers”承接上文指代 Mies 和与 Bauhaus 有关的建筑师,由此推出 Bauhaus 对美国建筑有很大影响,故 D 项正确。

### 33.【答案】C

【解析】这是一道细节题。根据题干关键词“Mies held”和“elegance of architectural design”定位到原文第四段第二句“Elegance, he believed, did not derive from abundance”,答案C选项是对这句话的同义改写,was not reliant on = did not derive from,abundant decoration = abundance,故答案选C。

根据第四段尾句“... the spaces he designed were small and efficient, rather than big and often empty”可知,A、B、D选项均与此句信息相反,故不正确。

### 34.【答案】D

【解析】这是一道判断题。题干关键信息“the apartments Mies built on Chicago's Lake Shore Drive”指向文章第五段首句“The apartments ... Mies ... were smaller ... than those in their older neighbour”。逐一把四个选项与原文信息对比,发现C项(比周围建筑宽敞)明显与文章内容相反,可排除;通过第五段第二句“But they were popular because of ...”可以判断出A项(忽略细节和比例)可以排除,因为原文说的是这些房子很受欢迎是因为它们有“高雅的建筑细节和比例”;B项属于偷换概念,原文说当时很受欢迎的东西是“the architectural equivalent of the abstract art”,而非B项所说的材料,故不正确;D项是对原文内容“the elegance of the buildings' details and proportions, the architectural equivalent of the abstract art so popular at the time”的总结归纳,Mies所建的房子具有的是当时备受欢迎的抽象艺术的某些特点,故D项正确。

### 35.【答案】B

【解析】这是一道判断题。根据题干关键词“the design of the ‘Case Study Houses’”定位到尾段。再将文中所提到的细节与四个选项进行比对,发现文章第二句“Aesthetic effect came from the landscape, new materials and forthright detailing.”提到“样板房”的美学效果都是源自于自然景色、新型材料和明快的细节。由此可知,B项正确,C项与文章意思相反,细节并未被牺牲,而是美学效果要考虑的因素之一,D项偷换了原文“new material”的概念,新型材料不一定是环保材料。尾段第三句中提到“Ralph Rapson may have mispredicted just how the mechanical revolution would impact everyday life”,mispredict一词说明他是对未来的预测,表明机械革命的影响是在未来出现的,在当时并没有,就更不用说机械装置的广泛应用了,故A项不正确。

## 三、全文翻译

我们往往认为二战后的几十年是繁荣和发展的时期,当时数以百万计的士兵返回家乡,靠《军人安置法案》给的助学金上大学,或在婚姻登记处排队办理结婚手续。

但说到他们的房子问题,那个时代人们的共识和信仰就是“少实际就是多”。在大萧条和

二战期间,美国人学会了节衣缩食过活,这种节制以及他们对未来的信心使得小而实用的房子成为当时绝对的时尚。

经济状况只是推动实用居住趋势形成的一个诱因。“少即是多”这句话实际是由一位叫 Ludwig Mies van der Rohe 的德国建筑师首先推广开的。他和其他与 Bauhaus 建筑学派有关的设计师一样,于二战前移居美国,并在美国多个建筑学院任职。这些设计师们对美国的建筑风格产生了巨大的影响,但没有人能与 Mies 相提并论。

Mies 的标志性设计意味着轻装修、重布局的效果比复杂装饰更好。他认为优雅未必来源于复杂装饰。和其他现代建筑师一样,他采用了金属、玻璃和胶合板等材料,这些材料在如今我们看来是理所当然的,但是在当时 20 世纪 40 年代却象征着未来。Mies 的精致展示掩盖了这样一个事实:他设计的空间小而实用,而非大且空旷。

例如 Mies 建在芝加哥湖岸大道上的那座优雅高楼,公寓的两个房间面积不到 1000 平方英尺,比附近那些位于该城市黄金海岸沿线的公寓小。但是因为它们有通风的玻璃墙、公寓景观、典雅的建筑细节和精确的比例——当时备受欢迎的抽象艺术的某些特点,这些公寓广受欢迎。

这种“少”的趋势并非完全是外来的。20 世纪 30 年代, Frank Lloyd Wright 就开始建造面积通常在 1200 平方英尺左右的住房,这比起他在 19 世纪 90 年代和 20 世纪初期设计的那种广为盛行的两层建筑更适中更实用。

《加州艺术与建筑》杂志社在 1945 年到 1962 年间委托一些才华横溢的现代建筑师们设计的“样板房”对“少即是多”的趋势再次产生了本土影响。美学效应源自自然景色、新型材料和明快的细节设计。在自己设计的样本房中, Ralph Rapson 可能错误地预计了机械革命给人们日常生活所带来的影响——尽管在美国拥有直升机的家庭屈指可数,但是大部分家庭都用上了烘干机。但是他认为自给自足的理念既是人们想要的也是不可避免的,这一观点得到了广泛的认同。

## Text 4

### 一、文章题材结构分析

本文选自 *The Economist* (《经济学人》) 2010 年 7 月 8 日一篇题为 *Staring into the abyss* 的文章。本文是一篇说明文。本文说明欧盟统一的货币体系,它的现状,各国对其的看法以及评价。首段讲述欧盟今非昔比,问题严重。第二段重点指出其面临的迫切问题——统一的货币。第三段指出问题的解决停滞不前的原因。第四、五段分别介绍了德国和法国在欧盟统一货币方面方面的不同态度。最后一段总结:现在为欧盟下定论还为时过早。

### 二、试题解析

36.【答案】B

【解析】这是一道细节题。根据题干关键词“The EU is faced with so many problems”回文



定位到文章首段第二句“Now even the project's greatest cheerleaders talk of a continent facing a 'Bermuda triangle' of debt, population decline and lower growth.”题干是对这句话的同义改写, the EU = a continent, so many problems = a Bermuda triangle of ..., is faced with = facing, 根据这句话前部分的内容答案选 B, 是对原文信息的同义改写 even = Now even, its supporter = the project's greatest cheerleaders, begin to feel concerned = talk of。

根据文章第二段第二句“Markets have lost faith that ...”可知, 市场丧失了对欧盟的信心, 而非欧盟对市场丧失信心, 故 A 项错误; C 项在文中并未提及, 属于无中生有; D 项的干扰源自文章第二段尾句“which denies uncompetitive members the quick fix of devaluation”, 但是这句话的意思是统一的货币让某些无竞争力的成员国无法快速地解决货币贬值的问题, 而非否认货币贬值的可能性, D 项对原文信息进行了无依据的篡改, 应该排除。

### 37.【答案】C

【解析】这是一道细节题。根据题干关键信息“the debate ... is stuck because”定位到原文第三段第二句“It is stuck because the euro zone's ... harmonise.”重点在于 but 之后的内容“disagree about what to harmonise”, “就协调的内容未能达成一致”, 答案 C 为正确答案, 是原文信息的同义改写。

干扰选项 A、B 在文章中都未提起, 属于无中生有; 选项 D 的干扰源自文章第三段首句“Yet the debate about how to save Europe's single currency from disintegration is stuck.”, 这场辩论的目的是讨论如何使欧洲的货币不走向分裂, 而非分裂, D 项属于曲解文意, 故不正确。

### 38.【答案】B

【解析】这是一道细节题。根据题干关键信息“To solve the euro problem, Germany proposed”定位到文章第四段首句“Germany thinks ...”, 德国认为对欧元的拯救是通过实施严格的条例来实现的, 故答案 B 是正确选项, 属于原文内容的同义改写, stricter regulations = stricter rules, be imposed = by。

A 和 D 选项的干扰源自文章第四段的第二句“These might include threats to ...”, 这句话旨在说明对于不严格遵守条例的成员国政府要进行惩罚, 惩罚内容就包括冻结欧盟对贫困地区的资金资助和暂停某个成员国的表决权, 因此 A 和 D 两个选项内容与文章内容截然相反, 不正确; C 项的干扰源自文章第四段第三句“It insists that economic coordination should involve all 27 countries”, 这句话明确说明德国坚持认为经济合作要囊括欧盟的 27 个成员国, 而非只有核心成员国, 故 C 项不对。

### 39.【答案】A

【解析】这是一道推理判断题。根据题干关键信息定位到文章倒数第二段首句“A 'southern' camp headed by France wants ...”, 这句话说明法国阵营对于解决欧盟统一货币提出



的建议,接下来的这句话对首句的意思进行了解释,说明具体的内容,包含了“从富国到穷国的再分配制度”,即贫穷的成员更易获得资金,A 是正确答案,同时排除 C 选项。

原文定位处提到货币政策,但说到的是政治家们人为地干预货币政策以及从穷国到富国的重新分配制度,并未提到穷富国的货币政策的问题,因此 B 项属于无中生有;D 项的干扰源自文章第四段的第二句话,其中提到了欧元债券,但说的却是以欧元债券的形式为成员国政府提供低息贷款从而实现从富国到穷国的再分配目的,并未提到富国是否对欧洲债券有控制,故 D 项不对,也是属于无中生有。

#### 40.【答案】D

【解析】这是一道态度题。作者在文章最后一段提出了自己对欧盟未来的看法“*It's too soon to write off the EU. It remains the world's largest trading block ...*”在作者看来,现在就认为欧盟将失败还为时过早,欧盟仍然是世界最大的贸易区。由此可知,作者对欧盟的未来仍心存希望,故答案选 D。

### 三、全文翻译

欧盟会成功吗?若在不久之前有人提这样的问题,人们会感到奇怪。但是现在即使是欧盟最有力的支持者们也都在谈论欧洲大陆所面临的“百慕大三角”——债务、人口下降和低速增长。

除了上述长期困扰的问题外,欧盟还面临着经济核心区 16 个成员国的严重危机,这些成员国使用统一货币。市场已经失去了信心,因为不管强大还是弱小,欧元区的经济体总有一天会因为单一货币的流通而走向统一,而这一趋势也使得缺乏竞争力的成员国无法迅速应对货币贬值的问题。

然而,有关如何保护欧盟统一货币免遭崩溃的讨论陷入了僵局。之所以陷入僵局,原因在于作为欧元区的主导国家法国和德国虽然都认为有必要在欧元区进行更多协调,但就协调的内容而言却存在分歧。

德国认为必须通过对欧元实施更加严格的借贷、支出和竞争条例来拯救,并且要通过对那些不遵守条例的政府实施准自动制裁来保障条例的实施。制裁措施包括冻结欧盟提供给贫困地区或者欧盟大型项目的资金,甚至暂停某个成员国在欧盟部长理事会的表决权。德国坚持认为欧盟 27 个成员国都应参与到经济合作中来,在这些成员国中只有微弱多数赞成自由市场的经济自由主义和经济严酷政策;而就欧元内部核心区而言,德国担心大部分成员国会赞同法国的介入。

而以法国为首的“南方”阵营却有不同打算:建立欧元核心区成员国内部的“欧洲经济政府”,即政治家们干预货币政策的制定以及成员国间贫富再分配制度的建立,这种干预通过以

共同的欧元债券或完全的财政转移的形式为成员国政府提供低息贷款来实现的。最后,那些接近法国政府的人士私下认为,欧盟成员国应就财政和社会的协调达成共识,例如,抑制公司税率或劳动力成本两方面的竞争。

现在就为欧盟下定论还为时过早,毕竟它仍然是世界上最大的贸易区。就好的方面而言,欧盟计划相当自由:因为欧盟市场是建立在由贫富不等的 27 个国家组成的唯一市场之上的,因此它同其他贸易区相比,其内部区域对商品、资本和劳动力都更加的开放。这是一次勇敢的尝试,缓和了全球化带来的冲击,使资本主义更温和有利。

## Part B

### 一、文章题材结构分析

本文围绕“英国的健康饮食运动”这一主题展开论述,具体阐述了政府的相关态度以及英国皇家医学院的首席医生们就政府提议的公众健康计划所提出的一些立场和建议,最后一段讲到医学专家的强烈主张引起了食品行业的恐慌这一结果。

### 二、试题解析

#### 41.【答案】E

【解析】根据题干信号词 Andrew Lansley 可回文定位到第二段和第六段,第二段的内容在选项中没有对应信息,因此范围缩小到第六段,而第六段的内容与选项 C,E,G 表面上有一定的相关性。选项 E 是对第六段 He said that manufacturers of crisps and candies could play a central role in the Change4Life campaign 的精确改写,完全符合。C 选项是被 Andrew Lansley 反对的观点,而 G 与 Andrew Lansley 所认为的“industry rather than government to take the lead”有很大的出入,所以排除,因此此题的正确答案是 E。

#### 42.【答案】D

【解析】根据题干信号词 Terence Stephenson 可回文定位到文章第四段和第七段。第四段中 Terence Stephenson 认为:“不健康食品的适用应该被视为与吸烟和酗酒同样具有危害的行为”,并且他作为资深医学专家或极具影响力的医生的代表在第四段出现,是为了支持首段 leading doctors 的“introduce cigarette-style warnings to children about the dangers of a poor diet”的观点,因此对应了选项 D。第七段“If we were really bold, we might even begin to think of high-calorie fast food in the same way as cigarettes—by setting strict limits on ...”进一步强化了 Terence Stephenson 的观点。其余没有与 Terence Stephenson 相对应的信息。

#### 43.【答案】C

【解析】由题干中的 Jamie Oliver 可定位到第六段。Lansley 批评 Oliver 试图改善英国学校

午餐的高调做法,以此证明自己的观点,即“lecturing”不是改变人们行为的最好方式。这就从侧面说明 Jamie Oliver 的观点是“lecturing”是最有效的方式。选项 C 中的“effective”是对文中的“best”的同义替换,故答案为 C。

#### 44.【答案】B

【解析】根据题干信号词 Dinesh Bhugra 可回文定位到文章第九段和第十段。第十段 He also urged councils to impose “fast-food-free zones” around schools and hospitals—areas within which takeaways cannot open. 与选项 B 是一致的,其他选项与第九段第十段没有对应项。

#### 45.【答案】G

【解析】根据题干信号词 A Department of Health spokesperson 回文定位到第十一段。卫生部发言人说,应该建立新的公众健康观念,包括与商界达成新的社会协议,该协议应基于社会责任而不是政府的规定,与选项 G 是相符的。所剩选项 A, F, G 中,选项 A 和 F 与第十一段文字无关,因此可以排除掉。

### 三、全文翻译

一些极有影响力的医生现在也加入到了有关政府在促进公众健康方面应扮演角色的辩论中,他们要求政府官员们对不健康食品征收“脂肪税”,并引用警告烟草的方式来警告孩子们不良饮食的危险性。

这些要求是在卫生部长 Andrew Lansley 上周发表评论之后提出的,卫生部长坚持认为政府不能强迫人们做出健康上的选择,并承诺不会让企业受到卫生规定的约束。

但是,资深医学人员想阻止速食店在学校附近开业,限制高脂肪、高盐分、高含糖量产品做广告宣传,他们还想限制像麦当劳这样的速食生产商赞助体育项目。

他们认为政府有必要采取行动以抑制英国人对不健康食品的嗜好,并帮助终结肥胖症、糖尿病、和心脏病发病率的剧增。皇家儿科与儿童健康学院院长 Terence Stephenson 教授说:食用不健康食品应该被视为与吸烟或者酗酒同样具有危害的行为。

英国儿科医生带头人说:“三十年前,人们很难想象在工作场所或者酒吧禁烟,但是现在已成为现实。在肥胖问题上我们能做到同样果敢么?我认为我们应该有同样的勇气。”

Lansley 已经向健康运动推行者发出警告,表示想让企业而不是政府率先行动。他说薯片和糖果生产商们在“为生命而改变”的运动中起到了核心作用,而该运动是政府努力推动健康饮食和健康的中心内容。他还批评了名厨 Jamie Oliver 引人注目的改善学校午餐的尝试,并把后者的努力视作一个案例,以证明“讲座”并非改变人们行为的最好方式。

Stephenson 表示可能的限制包括以下内容:晚九点前禁止播放高脂肪、高盐分和高糖量食品的电视广告并限制该类食品上广告牌或进电影院。他说:“如果我们真正勇敢,我们甚至可

以开始把高热量的食品与烟草一样对待——对其广告、产品摆放和体育比赛的赞助施加严格限制。”

这样的行动可能会影响像麦当劳这样的公司,麦当劳一直赞助足协所运作的年轻球员训练项目。Stephenson 认为快餐连锁店也应该停止给顾客提供玩具、可爱的小动物、手机话费等“诱饵”来引诱年轻顾客。

皇家精神病学院院长 Dinesh Bhugra 教授说:“如果教导孩子注意快餐对成长的影响,有些食品是有害的,至少他们可以先获悉这些信息。”

他还强烈要求市政会在学校和医院周围强制划出“快餐禁区”,在这些区域不得经营外卖餐馆。

一位卫生部发言人说:“我们需要营造一种新的公众健康观念,全社会齐心协力造就健康,延长寿命。这包括和商界达成新的“责任协议”,该协议应基于社会责任而不是政府的规定。今年晚些时候,我们将发布一份白皮书,以具体安排我们实现该愿景的措施。”

资深医生对这些激进运动的支持,尤其是号召使用过去十年用于禁烟的强硬措施,使得食品行业得到警告。

## Section III Translation

### 一、试题解析

句1 Who would have thought that, globally, the IT industry produces about the same volume of greenhouse gases as the world's airlines do—roughly 2 percent of all CO<sub>2</sub> emissions?

【考点】宾语从句,虚拟语气,比较结构

【解析】复合句。句子主干是:Who would have thought that ...。that 引导宾语从句。would have thought 为虚拟语气,言外之意为“应该想到而没有想到”。IT industry 译为“IT 业”,volume 是“量,体积”的意思。the same ... as 为比较结构,译为“和……一样”,as 后面的 do 为一助动词,省略了实义动词 produce。破折号后面的内容是对 volume 的说明,翻译成汉语时,破折号保留即可。

【译文】谁曾料想,全球 IT 业产生的温室气体和全球航空公司所产生的温室气体总量竟是一样多的——约占二氧化碳排放总量的 2%?

句2 Many everyday tasks take a surprising toll on the environment.

【考点】词义确定

【解析】简单句。需注意 take a toll on,表示“对……造成损害”。

【译文】很多日常工作对环境的损害是惊人的。

句3 A Google search can leak between 0.2 and 7.0 grams of CO<sub>2</sub>, depending on how many attempts are needed to get the “right” answer.

【考点】分词作状语, 宾语从句

【解析】复合句。句子主干是: A Google search can leak ...。depending on 为现在分词短语作伴随状语, 原意为“依靠, 依赖”, 结合语境, 在此将其处理为“根据”。其后为一个由 how many 引导的宾语从句, 从句的谓语动词是 are needed。在翻译时, 为了更符合中文习惯, 可先翻译分词短语, 再翻译主句。

【译文】根据人们得到“正确”答案所需查询次数不同, 每在谷歌上搜索一次便会产生 0.2 到 7.0 克的二氧化碳。

句4 To deliver results to its users quickly, then, Google has to maintain vast data centres around the world, packed with powerful computers.

【考点】不定式短语作目的状语, 分词短语作后置定语

【解析】简单句。句子主干是: Google has to maintain ...。To deliver ... 为不定式短语作目的状语, 该句子可理解为“为了快速将搜索结果传递给用户”。packed with powerful computers 为过去分词短语作后置定语修饰 data centres, 在翻译处理时可将其前置, 直译为“配备有功能强大的计算机系统的数据库中心”, 为更符合中文表达习惯, 可采取状译法, 译为“借助功能强大的计算机系统来维护全球各大数据库中心”。

【译文】为了快速将搜索结果传递给用户, 谷歌不得不借助功能强大的计算机系统来维护全球各大数据库中心。

句5 While producing large quantities of CO<sub>2</sub>, these computers emit a great deal of heat, so the centres need to be well air-conditioned, which uses even more energy.

【考点】省略结构, 时间状语从句, 并列结构, 定语从句

【解析】复合句。句子主干是: these computers emit a great deal of heat。while 引导时间状语从句, 表示“在……时候”; 此外, 该状语从句省略了主语和谓语 these computers are。So 是并列连词, 表示结果, 即计算机释放大量热量的结果是数据中心需要良好的散热设备。which 引导非限定性定语从句, which 指代 the centres need to be well air-conditioned 这一事实, 翻译时, 可以采用后置法。

【译文】这些计算机在产生大量二氧化碳的同时, 还释放出了大量的热量, 因此数据中心又必须装备很好的散热设备, 这就会消耗更多的能源。

句6 However, Google and other big tech providers monitor their efficiency closely and make improvements.

【考点】并列结构

【解析】本句含有一个并列结构,monitor their efficiency closely 和 make improvements 为并列谓语,Google and other big tech providers 为其共同的主语。tech 为“technology”的缩写。monitor 原本是名词,有“班长,监控器”的意思,在本句中为及物动词,“监控”的意思。

【译文】不过,谷歌和其他大型技术提供商们严密监控他们的效率,并做了许多改善。

句7 Monitoring is the first step on the road to reduction, but there is much more to be done, and not just by big companies.

【考点】并列句,介词短语作后置定语,省略

【解析】并列句。on the road to 表示“在……路上”,在句中作后置定语修饰 the first step; reduction 本意为“减少”,结合文意,增译为“减少二氧化碳排量”,即“减排”。to be done 为不定式作后置定语,修饰 much more;and not just 后面省略了 to be done。

【译文】监控只是减排道路上的第一步,还有很多工作要做,而这也并非只是大公司的任务。

## 二、全文翻译

谁曾料想,全球 IT 业产生的温室气体和全球航空公司所产生的温室气体总量竟是一样多的——约占二氧化碳排放总量的 2%。

很多日常工作对环境的损害是惊人的。根据人们得到“正确”答案所需查询次数不同,每在谷歌上搜索一次便会产生 0.2 到 7.0 克的二氧化碳。为了快速将搜索结果传递给用户,谷歌不得不借助功能强大的计算机系统来维护全球各大数据库中心。这些计算机在产生大量二氧化碳的同时,还释放出了大量的热量,因此数据中心又必须装备很好的散热设备,这就会消耗更多的能源。

不过,谷歌和其他大型技术提供商们严密监控他们数据中心的效率,并做了许多改进。监控只是减排道路上的第一步,还有很多工作要做,而这也并非只是大公司的任务。

## Section IV Writing

### Part A

#### 【参考范文】

Dear Li Ming,

I am writing to congratulate you on your being successfully admitted to Peking University, which enjoys an international reputation for its academic excellence, and give you some suggestions so as to



help you make full preparations for the coming college life.

In order for you to adapt yourself to the university life, you are advised to get prepared physically and intellectually. First and foremost, you need to build a strong body for the future academic pursuit, so you can take some exercises in your spare time. Secondly, since the study in university is more demanding than that in your secondary school, you are highly suggested to find some introductory books from the library in order to have a good idea of the specialty you are going to take in your college life. Given your sound ability, you are sure to have a successful college life.

Congratulate you again and wish you a fruitful college life.

Sincerely yours,

Zhang Wei

### 【参考译文】

亲爱的李明：

你好！祝贺你顺利地在北京大学录取。北京大学因其较高的学术水平而享有国际盛誉。在此，给出一些建议，以便你为即将到来的大学生活做好充分的准备。

为了尽快适应大学校园生活，你需要从身体上和学术上做好准备。首要的是，为了将来的学术追求，你必须拥有强健的身体，可以在业余休息时间进行锻炼。其次，因为大学的学习要比中学阶段的学习要求更高，极力建议你从图书馆查阅一些介绍性的书籍，以便了解你大学要学的专业。鉴于你本身的能力，相信你一定会有一个完满的大学生活。

再次表示祝贺，祝愿你大学生活丰富而充实。

你诚挚的，

张威

## Part B

### 【参考范文】

What is shown in the column chart above indicates that dramatic changes have taken place in the market share of certain brands in domestic car markets from 2008 to 2009. Our home-made automobile's market share ratio picked up from 25% in 2008 to approximately 35% in 2009, while that of Japanese brands declined significantly by 10% from 35% to 25% during this period. What's more, the market share taken by American car brands remained stable.

Several factors may account for the market share change of the chart. First, in 2009, Chinese government is enhancing favorable policies to improve domestic automobile production. Meanwhile, we can see that Geely merged with Volvo in 2009, which contributes to the increase of

home-made automobile market share. Second, the dishonest words and poor after-sale service of Japanese automobile toward domestic market cheapens their image and finally ruin their reputation. Last, the improvement of American cars' performance must contribute to the rise of American cars' sales.

To sum up, the Chinese automakers are doing a good job in competing with their Japanese and American counterparts in 2009. I am confident that so long as the whole society make substantial and sustainable efforts, our country will surely be better.

### 【参考译文】

从上面的图表我们可以看出,从2008年到2009年,国内轿车品牌的市场份额已经发生了巨大变化。我国国产品牌轿车的市场份额已从2008年的25%上升到了2009年的35%,位居三大品牌之首。同时,日本轿车从原来的35%下降到了25%,而美国轿车份额则相对比较稳定。

这种变化与很多因素有关。第一,2009年我国政府加大了政策力度以提高国内轿车产量。与此同时,吉利公司收购了沃尔沃也从而提高了国产车品牌在中国市场的份额。第二,日本汽车公司的不负责任的态度和售后使得它在中国的形象和信誉一落千丈。最后,美国汽车在性能上的提高也有利于美系汽车销售量的增加。

总而言之,2009年在与日本和美国对手的市场竞争中,中国汽车制造商表现异常突出。只要整个社会继续稳步前进,我相信我们的国家会变得更好。

## 2010 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文是取材于新闻报道,叙述了猪流感的爆发,产生的严重影响以及政府采取的针对性措施。首段和第二段简述了猪流感的爆发引起世界各国的重视。第三段引用专家的观点,认为瘟疫并不严重。第四段和第五段以墨西哥及美国的情况为例,说明了猪流感的严重性和致命性。第六段叙述了联邦政府针对猪流感的具体措施。

#### 二、试题解析

##### 1.【答案】D

【解析】上文提到“... was declared a global epidemic ...”,根据 declare 的逻辑(“宣布为”),可知应该选 D 项 designated“命名,制定”,而不是 C 项 commented“评论”,这是典型的近义词复现题目。

##### 2.【答案】C

【解析】本题目可依据“句意”找到意思线索,选出答案,难度在于出处句是个长难句。本句的理解应该抓住 alert、meeting 和 a sharp rise 三者的关系,根据 after a sharp rise 可知是 rise(“病例数的增加”)是 meeting(“日内瓦专家会议”)的原因,由此可推导出 alert 并非是 meeting 的原因,而是结果,即 meeting 使得 alert 升级。根据上述分析可以排除 B、D 选项,B 项 activated“激活,激起”,D 项“促使,引起”,此两项的选择都在讲 alert 导致了 meeting 的召开。而 C 项 followed 意思是“紧随,跟在……之后”,体现出 after 的逻辑,完全满足本句 rise 之后是 meeting,meeting 之后是 alert 的逻辑,所以是正确项。而 A 项 proceeded“继续”,属不及物动词,不可接宾语,用法和逻辑用在此处都不合适。

##### 3.【答案】B

【解析】本题目应该关注并列连词 and,从并列呼应来看:空格后的表达 in Britain ...对应前面的 in Australia,所以空格处 rising \_\_\_\_\_ 应该对应 a sharp rise in cases(“病例数的剧增”),因此空格处是“数量”的逻辑才对。A 项 digits“(阿拉伯)数字”,不表示数量,不能与 rising 形成搭配;C 项 amounts“数量”,常修饰不可数名词(此处指的是 cases,可数名词);D 项

sums“金额,款项”,不能用于表达“病例数”。B项 numbers“数量”,修饰可数名词(如:large numbers of cases 大量的病例),符合题意。

#### 4.【答案】A

【解析】此处句子开头的“But”是重要的逻辑线索,与上文意思(第二段)形成对比反差。上文的关键性表达如“heightened alert”、“emergency meeting”和“a sharp rise in cases”都在讲述猪流感的严重性,所以根据 But 和 in severity,可知空格处应该是“不严重或缓和”的逻辑。

#### 5.【答案】A

【解析】But the epidemic is “moderate” in severity, ... 5 ... patients experiencing ... symptoms and ... recovery ..., 本句的划线部分是句子主干(主系表),逗号后面的表达是包含有逻辑主语 patients 和逻辑谓语 experiencing 的独立主格结构(symptoms and ... recovery 是逻辑宾语)。根据语法原理,只有介词 with 才可以引导独立主格,所以选 A。再比如:She sat there, with tears streaming down her face. “她坐在那里,泪流满面”。

#### 6.【答案】B

【解析】根据出处句中... in the of ... 这个搭配,可排除 A、D 项,答案应该选 B、C 项中的一个。B 项 in the absence of “缺乏,不存在”,例如 The case was dismissed in the absence of any definite proof. “此案因缺乏确凿证据不予受理”。C 项 in the presence of 逻辑相反,意思是“存在……的情况下”,例如,The document was signed in the presence of two witnesses. “本文件是在两位证人的见证下签署的”。

#### 7.【答案】D

【解析】根据出处句中... come to global ... 这个搭配,可排除 B、C 项,答案应该选 A、D 项中的一个。A 项 come to reality 指“成为现实”;D 项 come to notice 为“受到关注”。

#### 8.【答案】C

【解析】an unusual large number of hospitalizations and deaths healthy adults,空格前意思“极其众多的住院和死亡案例”,空格后意思“健康的成年人”不难看出,前者和后者是被包含与包含的逻辑关系,所以选 C 项 among “在……中”。

其他三个选项:A 项 over “覆盖;超过”等;B 项 for “对于;因为”等;D 项 to “朝向;对于”等,均不能表示“包含”的逻辑关系。

#### 9.【答案】B

【解析】上文(本段首句)提到 The outbreak came to global notice ... “这场瘟疫的爆发引起了全球性关注”,接着本句阐述说“不仅在墨西哥该病例让人很惊慌,而且它开始在纽约、美国西南部,以及世界各地开始出现”。所以,此处空格应该是“出现”之意。

A 项 stay up “熬夜”,C 项 fill up “填满。装满”,D 项 cover up “盖住;掩盖”,上述三项的

意思无法体现所需逻辑需要,而 B 项 crop up 的意思正是“突然出现,大量出现”,所以选 B。

#### 10.【答案】A

【解析】... new cases seemed to fade \_\_\_\_\_ warmer weather arrived,本句中下划线部分是主干,斜体部分是状语从句,空格处的连词选择取决于前后主从句的逻辑关系。不难看出从句部分“温暖天气的来临”自身有明显的时间概念,所以可重点关注 A、D 两项。A 项 as“随着”,代入本句,逻辑是“随着天气转暖,新的病例似乎逐渐减少”,没有任何瑕疵。D 项 until“直到……时”,选本项有一个逻辑要求,即主句的谓语动词必须有“持续”之意,如 He sat there until I returned. “他坐在那,一直到我回来”,而此句主干部分的动词 seemed to fade 不能表示这种“持续”,不能说“新的病例似乎减少到天气转暖的时候”。B 项 if“如果”和 C 项 unless“除非”均表示“假设或条件”,代入空格形成完整句子的逻辑存在明显问题。

#### 11.【答案】C

【解析】本句开头的 But 提示本句和上文信息逻辑相反,上文讲“病例似乎逐渐减少”(fade),所以本句空白处应该是意义相反的词义。

A 项 excessive“过多的,过度的”,B 项 enormous“巨大的,庞大的”,C 项 significant“显著的,明显的”(注:此处不应理解为“重要的,有意义的”),D 项 magnificent“壮观的”,根据句意“官方报道说几乎每个州的流感发作都很\_\_\_\_\_”,答案显然选 C。

#### 12.【答案】D

【解析】此处空白所填词义需满足两个条件:(1)与 tested 构成动宾逻辑;(2)与 the new swine flu 构成主表逻辑。

A 项 categories“(人或事物)种类,类别”,C 项 patterns“模式,样式”,此两项含义显然不能满足上述逻辑条件。B 项 examples“例子”和 D 项 samples“样品,样本”相互干扰较大,这是因为两者形相似义相近(注:答案常蕴含在这种关系的选项中)。但能符合上述条件(1)和(2),含义为“几乎所有检测的\_\_\_\_\_都是新的猪流感”的只能是 D 项。

#### 13.【答案】D

【解析】从该句后半部分的“and caused more than 600 deaths ...”可看出,空白处的动词应与后面的 caused(“引起”)是因果逻辑关系。此外,空白处的动词还与前面的 it(指代“猪流感”)构成主谓逻辑关系。

A 项 imparted“告知;传授;给予”,例如:to impart news to the press“向新闻透露消息”。B 项 immersed“使浸没”。例如:The child immersed his head in water. “这个孩子将脑袋没入了水中”;C 项 injected“注射,打针”。此三项显然无法满足上述的逻辑条件。D 项 infected“感染,传染”和 C 项 injected 形相近(注:答案常蕴含在这种关系的选项中),并且满足“它已经感染了……并引起……”这样的逻辑条件,所以选 D。

14.【答案】A

【解析】根据 for children 和 from the national stockpile 两个介词短语的逻辑可知:children 是 Tamiflu 的接受者,而 the national stockpile 是 Tamiflu 的来源出处。此外,空白处动词需与 Federal health officials 形成主谓逻辑,同时和 Tamiflu 形成动宾逻辑。

综上所述,A 项 released“释放,发行”可引申为此句所需的逻辑“发放”以满足上述条件,即“联邦政府的卫生官员从贮备中发放 Tamiflu 疫苗给儿童”;B 项 relayed“接替;转接”;C 项 relieved“缓解”;D 项 remained“依然是,剩余”。此三项无法满足上述逻辑条件。

15.【答案】C

【解析】本句话中 began to \_\_\_\_\_ orders from the states 的动作发出者是 Federal health officials,结合介词 from,它和 the states 的逻辑关系应是“卫生部官员接受各州的订单”,而非“卫生部官员向各州下订单”,所以只能选 C 项 taking。

16.【答案】B

【解析】下文信息(下句)More than three million doses were to be made available in early October 2009“到 2009 年 10 月初,300 多万剂新疫苗就能生产出来”,此句信息实际上是空白出处的具体扩展,逻辑高度对应:The new vaccine 对应 More than three million doses, ahead of expectation 对应 in early October 2009,所以 is \_\_\_\_\_ 正好对应 were to be made available。

B 项 available“可得到的,可获得的”,根据上述思路,它显然属于同词的复现呼应,是正确选项。A 项 feasible“可行的,合理的”,C 项 reliable“可靠的”和 D 项 applicable“适用的”,不符合上下文同词复现的条件。

17.【答案】D

【解析】空格前面的指示代词 those 是重要线索,指代上句 more than three million doses,即上句中的 the new vaccine,所以空格处所填词汇应该和 new 是同义词。

D 项 initial“最初的,开始的”,和 new 属于同义词,显然属于同义词复现呼应,是正确项。A 项 prevalent“流行的,盛行的”,B 项 principal“主要的”和 C 项 innovative“革新的”,不符合上下文同词复现的条件。

18.【答案】C

【解析】下文信息(下句)的 But 是重要的逻辑线索(But it was still possible to ...),根据此处的 still possible 可知:空格处的逻辑应和 possible(此处理解为“可行的”)是同义词关系。C 项 recommended“被推荐的”显然和 possible“可行的”属于同义词的复现呼应。

19.【答案】A

【解析】应该关注本句中的并列连词 or。根据出处信息... those (with breathing difficulties, heart disease or several other 19) 中的 or 和 other 可知:difficulties、disease 和空



格词汇属近义词关系。

A 项 problems“问题”,此词的含义具有一定的宽泛性(即概括性),不仅在逻辑上包含 difficulties 和 disease,又与它们属于近义词的复现呼应,所以是正确答案。B 项 issues“问题”,但仅指争论的问题,如“议题”;C 项 agonies 和 D 项 sufferings 都表示“痛苦”,根据四选一的原则,两项应属被排除的对象。

### 20.【答案】B

【解析】根据出处句信息的 and 可知:health care workers, people 20 infants 和 healthy young people 是并列关系,因此三者属近义的逻辑。再根据前面的 care,以及常用到的同义词复现呼应原理,可知应该选 B 项 caring for“照顾,照料”。

## 三、全文翻译

猪流感首先在墨西哥被发现,2009 年 6 月 11 日它的爆发被宣布为全球性瘟疫。这是世界卫生组织 41 年来指定的第一次世界性瘟疫。

澳大利亚病例数的急剧增加以及英国、日本、智利和其他地方患病人数的不断增加使得流感专家齐聚日内瓦。在此紧急会议之后,各地的警戒级别也进一步提高。

但是,在该组织总干事 Margaret Chan 看来,这场瘟疫就严重程度而言只是“温和”的,因为绝大多数患者只有轻微的症状,即使在没有任何医疗的情况下往往也会痊愈。

直到 2009 年 4 月末,该瘟疫的爆发才引起全球性的关注。当时,墨西哥政府注意到在健康的成年人中住院和死亡的人数非同寻常。随着墨西哥城很多地方在极度恐慌中大门紧闭,纽约、美国西南部以及世界各地也都开始出现同样病例。

在美国,随着天气转暖,新的病例数似乎逐渐减少。但是在 2009 年 9 月末,官方报道却说几乎每个州的流感发作都很显著,并且几乎所有的检测样本都是新的猪流感(也被称为 H1N1),而非季节性流感。在美国,已有 100 多万人感染了此种瘟疫,导致 600 多人死亡和 6000 多人住院治疗。

联邦政府的卫生官员从国家贮备中拨出 Tamiflu 疫苗发放给儿童,并开始接受来自各州的有关新猪流感疫苗的订单。这种新疫苗不同于年度流感疫苗,它的投入使用时间比人们期待的还早。到 2009 年 10 月初,300 多万剂疫苗就能生产出来。然而,那些最初的疫苗大多是喷鼻型疫苗,不适合孕妇、50 岁以上人群、呼吸障碍患者、心脏病患者以及患有其他病症的人群。但是对其他高危人群接种该疫苗仍是可行的,如医护人员、儿童护理人员以及健康的年轻人。

## Section II Reading Comprehension

### Part A

#### Text 1

#### 一、文章题材结构分析

本文主要就米恩·赫斯特的作品大卖后,艺术品市场出现的持续衰退现象进行了讨论。文章第一段介绍了持续一个世纪的牛市结束了,其标志是赫斯特的 56 部作品的出售。第二段回顾了自 2003 年以来艺术品市场的走势情况,即经历了持续的上升期后,艺术品市场的势头大减。第三段对低迷的艺术品市场进行了详细的例示。第四段指出尽管当前的艺术品市场状况糟糕,但佳士得的总裁对市场的复苏仍然充满信心。第五段指出这次衰退与以往的情况不同,市场中缺的不是买家,而是吸引买家的好的艺术品,许多买家都在等待合适的时机再次进入艺术品市场。

#### 二、试题解析

##### 21.【答案】D

【解析】根据“In the first paragraph”和信号词“a last victory”可回文定位到首段倒数第二句“It was a last victory”。答案应该在首段的尾句中寻找:As the auctioneer called out bids, ...Lehman Brothers, filed for bankruptcy.“就在拍卖师喊出报价时,……雷曼兄弟申请破产”。该句中提到的银行破产与 D 项中的“金融危机”相吻合。题干中的“a last victory”显而易见是指金融危机前的最后一次成功的拍卖,所以 D 项为正确答案。

A 项“艺术品市场经历了一系列的成功的交易”,B 项“拍卖人最终以高价得到了两件作品”和 C 项“‘我脑海中永存的美丽’赢了所有大作”在文章中都没有提到,均属无中生有。

##### 22.【答案】A

【解析】根据“Line 1-2, Para. 3”和信号词“spending ... became deeply unfashionable”可回文定位到第三段首句“In the weeks and months ..., spending ... became deeply unfashionable”。鉴于本题是句子推断题,所以思路应该是关注定位信息的上下文,而此题的信息定位是段首句,因此应优先关注段内的下文信息,“In the art world that meant collectors stayed away from galleries and salerooms.”“在艺术品领域,这意味着艺术家远离了画廊和销售店”。很显然,这指的是收藏家不再花钱购买艺术品了,即他们不再参与艺术品市场的拍卖了,所以 D 项为正确答案。

B 项的 people 和 every kind of spending 表达的逻辑范围过大,有绝对化的味道。C、D 两项逻辑意思相近,都是说“艺术品不再时尚”,文章没有提及所以均应排除。

### 23.【答案】B

【解析】本题是事实细节题,这种题,题干往往缺乏信号词,所以需要对选项一一回文定位,加以对照和判断。B 项的最强烈信号莫过于 momentum,此词可回文定位到第二段的首句: The world art market had already been losing momentum ...,但无论此句还是文章其他部分都没有提及“surpassed many other industries”,所以此项为无中生有的错误项,所以 B 项为正确答案。

A 项可回文定位到第二段的二、三句: At its peak in 2007 it was worth some \$ 65 billion ... Since then it may have come down to \$ 50 billion. 所以 A 项正确。C 项可回文定位到第三段首句: ... spending of any sort became deeply unfashionable, 此句中的 spending = the art market, of any sort = generally 和 in various ways, became deeply unfashionable = went downward, 所以 C 项正确。D 项可回文定位到尾段尾句: But anyone who ... is keeping away, waiting for confidence to return, 所以 D 项正确。

### 24.【答案】C

【解析】根据“the last paragraph”和信号词“the three Ds”可回文定位到尾段倒数第二句: The three Ds—death, debt and divorce—still deliver works of art to the market. “三 D 因素——死亡、债务、和离婚——依然会把艺术品推向市场。”词汇推断题的思路是跳出词汇本身,依据其前后信息的综合分析找到线索。3Ds 紧随其后的谓语部分是“still deliver works of art to the market”与 C 项的逻辑精确对应,所以 C 项正确。

A 项中的 auction houses' favorites 和 B 项中的 contemporary trends 在文章均未提到,属于无中生有干扰项。D 项中的 Impressionists 出自第四段句首,但与本选项毫无关系,故此项亦属于无中生有项。

### 25.【答案】C

【解析】主旨题的思路是对整篇文章的高度概括,考生可将各段的首句信息做综合处理。这篇文章的每一段的第一句几乎都有“art market”这个词,即“艺术品市场”,而且通过文章的阅读,我们很容易抓住艺术品市场不景气这一主旨,因此 C 项正确。

A 项“艺术品价格的波动”和 B 项“最新的艺术品拍卖”包含的内容太少,没有从整体上概括全文。D 项“对文科兴趣的转向”则有些混淆视听的效果。Arts 一词可以指学科类别中的文科门类,也可以与定冠词一起泛指艺术。

## 三、全文翻译

在 2008 年 9 月 15 日伦敦苏富比拍卖行举行的“我内心的美丽永存”拍卖会上, Demien

Hirst 的 56 件作品成功出售,随着这些作品的出售,艺术品市场一个世纪以来最长的牛市戏剧性的落幕了。所有作品中只有两件没有售出,销售额超过 7000 万英镑,创造了单个艺术家的拍卖纪录。这是最后的胜利。因为,就在拍卖师喊出报价时,纽约华尔街上历史最悠久的银行之一雷曼兄弟申请破产。

世界艺术品市场在经历了自 2003 年起的急剧上升后,一段时间以来其发展势头已经开始走下坡路。Clare McAndrew 是一家名叫 Arts Economics 研究公司的创始人,他估计,在 2007 年的高峰期世界艺术品市场的价值约为 650 亿美元,是五年前的两倍。从那时起,艺术品市场的价值就开始下滑至 500 亿。但艺术品市场产生的利益远远超出它本身的规模,因为它汇集了巨大的财富、膨胀的自我、贪婪、激情和争议。其方式几乎没有哪个产业能与之相提并论。

在 Hirst 作品拍卖后的几个星期和几个月里,任何此类的投资都变得很不合时宜。在艺术品领域,这意味着收藏家远离了画廊和销售店。当代艺术品的销售额下降了三分之二,而在最热门的领域,那一年的销售额截至到 2008 年 11 月份下跌了近 90%。几周之内,世界上两家最大的拍卖行,苏富比和佳士得,不得不支付近两亿美元给早已把作品交给他们出售的客户,以作为担保费用。

当前艺术品市场的下滑是自 1989 年底日本停止购买印象派作品以来最糟糕的一次。这一次,专家估计平均价位相对峰值下降了大约 40%,尽管有些价格波动的幅度更大。但佳士得的首席执行官 Edward Dolman 说:“我们现在已经处于低谷,对此我深信不疑。”

他指出,与上一次暴跌不同的是目前市场上仍存在买家。几乎每位接受这个特别报道采访的人都说,当前最大的问题不是缺乏需求,而是没有好的作品销售。三 D 因素——death(死亡)、debt(债务)和 divorce(离婚)——依然会把艺术品推向市场。但那些不必卖他们作品的人就一直远离着市场,等待信心的回归。

## Text 2

### 一、文章题材结构分析

本文主要讨论的是美国家庭中夫妻沟通的问题,即缺乏沟通会危害到婚姻。文章第一段讲述了一个例子,导出了本文话题:在公共场合,美国男子说话往往比妻子多,但在家里,他们说的特别少。第二、三段讲述了男性这一行为对婚姻的影响。第四段重点分析女性的心理,尤其是对家庭沟通的期待。最后一段用一幅漫画的内容再次重申了本文的主题,即两性沟通上的危机。

### 二、试题解析

26.【答案】A

【解析】根据题干信号词“most wives' main expectation of their husbands”可回文定位到第四

段尾句: ... most wives want their husbands to be, first and foremost, conversational partners, but few husbands share this expectation of their wives. 从该句中的 expectation 可以知道, 妻子寄予丈夫的主要希望是 conversational partners, 所以 A 项为正确答案。

从第四段可以看出, 支持事业和分担家务并不是女性们抱怨的主要内容, 排除 C 项和 D 项。而通篇并没有谈论信任, 故排除 B 项。

### 27.【答案】C

【解析】根据提示词 Line2, Para. 2 和信号词 wreaking havoc 可回文定位到第二段尾句: And this pattern is wreaking havoc with marriage, 做词汇题时考生可以从上下文找线索: 上文提到 they often talk less at home。在第三段中作者又进一步引用社会学家 Kohler 专著中的发现, 即多数女性认为缺乏沟通是她们离婚的原因。因此可以得出这种模式正在危害婚姻的结论, C 项为正确答案。

A 项的意思是“产生激励”。B 项的意思是“产生影响”。D 项的意思是“造成压力”。这三个选项都不如 C 项准确。

### 28.【答案】B

【解析】本题是排除题, 此类题题干往往缺乏信号词, 所以需要对选项一一回文定位。选项 B 可回文定位到第三段尾句: Given the current divorce rate of nearly 50 percent..., 经比照可发现原文只是提到“目前美国离婚率为 50%”, 但未说“50%”的离婚率是由交谈失败造成的, 所以 B 项错误, 是本题正确答案。

选项 A、D 均可回文定位到第二段首句: ... although American men tend to talk more than women in public situations, they often talk less at home. 所以 A、D 两项是正确的。选项 C 可以定位到第四段第二句: Instead, they focused on communication, 故 C 项也正确。

### 29.【答案】D

【解析】本题是主旨题, 考生可以将首尾段信息做综合处理: 首段的 episode 和尾段的 cartoon scene 都在讲述丈夫和妻子在交谈方式的差异。所以 D 项为正确答案。

A 项文章中并没有提及, 属无中生有。B 项在第四段句首中涉及, 但与选项意义相反。C 项在文中虽有涉及, 但太过宽泛, 不够具体。

### 30.【答案】B

【解析】本题可以定位到文章最后一段, 作者在本段中描述了“stereotypical cartoon”的画面, 那么在接下来的段落中最有可能的就是对卡通画的详细描写, 所以 B 项为正确答案。

A 项中的“the new book Divorce”出自文中的第三段, 与漫画信息没有任何联系。C 项的干扰性很大, 但本文的主题是“谈话方式的差异”, 所以接下来的文章也只能继续这一主题。D 项与前面提及的内容和接下来的内容相去甚远, 介绍此人会很突兀。



### 三、全文翻译

在弗吉尼亚的一个客厅里,我对来这里参加小型聚会的人发表了一篇演讲,这是个女性团体举办的聚会,但也邀请了男性一并参加。整个晚上,有一位男性表现的尤为健谈,他不时的表达自己的观点,并且滔滔不绝的讲述奇闻轶事,而他的妻子则安静的坐在沙发上,紧靠着他。就在聚会快要结束时,我评论说,女人经常抱怨丈夫不和她们讲话,这个男人迅速地点头表示同意。他向妻子做了个手势,说:“在我们家里,她可是个话匣子。”房间里顿时爆发出一阵大笑,他看起来有点迷惑还有些受伤。“这是真的,”他解释说,“我下班回家后就感觉无话可说,如果她也不说话的话,我们整个晚上都会保持沉默。”

这则小插曲清楚地描绘了一幅具有讽刺意味的画面,美国男人往往在公众场合比女人健谈,但一回到家里他们就说的很少了。这种模式对婚姻会带来致命的危机。

上个世纪七十年代末政治家安德鲁·海克对此做了观察。社会学家凯瑟琳·科勒·里斯曼在她的新书《离婚对话》中谈到,她采访过的大多数女性,当然也有小部分男性,认为他们离婚的原因是缺少交流。考虑到当前离婚率接近 50%,合计下来每年美国由此而导致的离婚案例约有上百万,不得不说目前的流行病就是交流不畅。

在我的研究中,女性对丈夫的抱怨并非与切实的不平等有关,比如放弃事业陪伴丈夫,同时这些抱怨也与做过多的家务无关,比如打扫卫生、做饭和社交安排。相反,他们关注的是交流:“他不听我说话”,“他不跟我讲话”。我发现,就像海克很多年前观察到的那样,大多数的妻子首先都希望丈夫成为交流的伴侣,但是很少有丈夫对妻子寄予同样的期望。

总之,最能描绘目前危机的图画是一幅典型的卡通画,一个男人做在餐桌前吃早饭,手握一份报纸,基本遮住了他的脸,而他的妻子则在报纸背后盯着他,想与他讲话。

### Text 3

#### 一、文章题材结构分析

本文探讨了广告营销在推动消费习惯形成方面所起的作用。第一段开门见山地指出一些消费习惯正是企业完善行为艺术的结果。第二、三段讲述改变人们习惯可以借鉴企业经验,即寻求消费者生活中的微妙线索,以导入全新的目标习惯。第四、五段用各种例子阐述消费习惯是可以培养的这一事实。第六段引用消费心理学家的话证明创造良好的习惯可以促进新产品的销售。最后一段再次强调特定行为是可以培养的这一观点,但也指出了潜在的问题。

#### 二、试题解析

##### 31.【答案】A

【解析】文章第二段“*There are fundamental public health problems, ... how to change people's habits*”提到“一些基本的公众健康问题之所以对生命造成威胁,仅仅是因为我们没弄



明白如何去改变人们的习惯”。由此可知,如果我们搞清楚如何改变人们的习惯,不用香皂洗手这样的问题就不会造成威胁,因此对用香皂洗手这样的习惯应该加以培养。所以 A 项为正确答案。

B 项是对文中“change people's habits”改变人们习惯的误解,故排除。C 项在文中没有提到,也应排除。D 项与原文中的表述不一致,文中提到“fundamental public health problems”也就是说用香皂洗手这样的习惯是公众问题,而不是个人的问题,故排除。

### 32.【答案】A

【解析】本段属于典型的举例段落,根据例证题的解答思路,本题答案应该在上段寻找。阅读上段信息得知后两句同样在举例子,所以本题目的最终定位应该是第四段的首句:If you look hard enough, you'll find that many of the products we use every day ...are results of manufactured habits,由此得知“许多产品的使用都是被制造出的习惯”,因此举诸多产品为例目的就是阐述“人们很多习惯的改变”,所以 A 项为正确答案。

B 项中的 urgent need 在文中没有体现,C 项中的 buying power 在文中也没有体现,此两项属无中生有。D 项中的 good habits 显然是错误的标志,作者只是客观阐述产品对人们习惯的影响,没有评论这些习惯的好坏。

### 33.【答案】D

【解析】由文章第六段“... Tide, Crest, and other products ... Creating positive habits is a huge part of improving our consumers' lives”可知,Tide, Crest and other products 可以帮助顾客养成良好的习惯,而 Unilever 虽然文中有提,但它是公司名称,并不是产品名称。所以 D 项为正确选项。

结合常识 Colgate 和 Crest 都是牙膏,也应该可以帮助人们养成良好的习惯。所以 A、B、C 项都不是正确选项。

### 34.【答案】C

【解析】本章最后一段第一句话中的“there is power in trying certain behaviors to habitual cues through ruthless advertising”是理解的关键。“through ruthless advertising”充分说明人们某些消费习惯的养成深受无情的广告的影响。综合文章前面的论述,广告产品对人们的影响很大,所以 C 项为正确答案。

A、B 项是文章第一句中“完善建立自动行为的艺术”的错误理解,故排除。D 项出自尾段首句 Through experiments and observation 这是社会学家所发现的途径,和问题无关。

### 35.【答案】B

【解析】文章的最后一句话的“As this new science of habit has emerged, controversies have erupted when the tactics have been used to sell questionable beauty creams or unhealthy foods.”是理

解的关键。“controversies have erupted”众多争议产生,“sell questionable beauty creams or unhealthy foods”出售有质疑的美容产品或是不健康的食品,综合两者可知广告对人们习惯的影响引起了众多争论,而且许多广告宣传的产品不真实。由此推出,作者的观点是否定的,所以B项为正确答案。

C项与坐着的意思相反,应排除。文章的大部分内容是论述柯蒂斯博士的研究,没有发表自己的观点,因此A项错误。D项在文中体现不出来,故排除。

### 三、全文翻译

在过去的十年中,许多公司完善了引导消费者无意识行为的艺术。在一系列精心设计的日常暗示影响下,消费者往往几乎不假思索地吃快餐或擦拭柜台,这些行为习惯已经帮助公司赢得了数十亿美元的收益。

伦敦卫生与热带医学院卫生中心主任Curtis博士说,“有一些基本的公共卫生问题,比如不用肥皂洗手的习惯,仍然威胁着人们的生命,这是因为我们还想不出办法去改变人们的行为习惯,我们想从私营企业那里学习如何创造新的无意识习惯行为。”

Curtis博士所转向的公司——宝洁、高露洁和联合利华——已经投资数亿美元寻找消费者生活中的微妙线索,而企业可以利用这些线索来引入新的生活习惯。

如果仔细观察,你就会发现我们日常使用的很多产品都是“制造”出习惯的结果。如口香糖、润肤霜、消毒湿巾、空气清新剂、净水器、健康快餐、洁牙剂、织物柔软剂和维生素等。一个世纪以前,很少有人每天多次地刷牙。而今天,由于精明的广告宣传以及公共卫生运动,许多美国人每天会习惯性的刷两次他们珍珠白似的牙齿,以预防龋齿,经常使用的产品是高露洁,佳洁士或某种其它品牌。

几十年前,许多人不会在餐外时间喝水。后来,饮料公司开始对远处的泉水进行瓶装生产,现在办公室的工作人员会不假思索地整天喝着瓶装水。口香糖在从前主要是小男孩购买,而现在的商业广告宣传它是饭后清新口气和清洁牙齿的产品。润肤霜被广告宣称为早晨美容仪式的一部分,应在梳头之后化妆之前进行。

宝洁公司的汰渍、佳洁士以及其它品牌产品去年的销售额高达760亿美元。最近刚从宝洁公司退休的消费心理学家Carol Berning说:“我们的产品成为每日或每周的生活模式(习惯)时,我们的产品就成功了。创造良好的习惯是改善我们消费者生活的重要部分,同时它对于新产品能否在商业上获得成功也很重要。”

Berning博士等社会学家通过实验与观察已经了解到:通过大量无休止的广告产生的力量会把行为习惯的暗示转化为特定的行为。随着这一新的行为科学的兴起,许多广告策略被用来推销受到质疑的美容产品或是不健康的食品,众多争议也随之出现。

## Text 4

## 一、文章题材结构分析

本文讲述了美国司法中陪审制度的发展历程。

第一段提出了作为民主价值重要体现的陪审制度的主要原则。第二、三段则讲述了陪审团制度在历史实践中存在的不民主现象,比如遴选程序中的教育歧视、种族歧视及性别歧视。最后一段讲述了美国陪审团制度 1968 年以来的改革和发展。

## 二、试题解析

## 36.【答案】D

【解析】文章第一段提到了美国陪审团制度的原则。根据“verdicts should represent the conscience of the community”判决应该代表公众的良知,可知 D 项是原文的同意替换,所以 D 项为正确答案。

A、C 项与原文“all citizens who meet minimal qualifications of age and literacy are equally competent to serve on juries”所有具备最低的年龄和读写能力资格的人都有资格担当陪审员,文意矛盾,B 项与原文“defendants are entitled to trial by their peers”被告有权接受同阶审判,文意矛盾,故排除此三项。

## 37.【答案】A

【解析】本题可定位到第二段的最后一句话:Although the Supreme Court ..., the practice of selecting so-called elite or blue-ribbon juries provided a convenient way around this and other anti-discrimination laws.“虽然美国最高法院……,选拔所谓的精英或一流的陪审团给这种或其他反歧视法提供了方便之路。”习语表达“provided a convenient way around”是分析本题目的关键,所以 C 项为正确答案。

B 项“对某个种族的普遍歧视”,过于宽泛,故为干扰项。C 项“陪审员挑选过程中的相互冲突的理念”,与原文不符。D 项文中没有提到,属无中生有。

## 38.【答案】C

【解析】文章第三段的最后一句“This practice was justified by the claim that women were needed at home”提到“家庭需要女性的主张给这一情况提供了辩解”,所以 C 项为正确答案。

A 项是偷换概念,原文是“Even then several states”而非“states laws”。B、D 两项中文中并未提及属无中生有。

## 39.【答案】B

【解析】文章第四段第二句话“his law abolished special educational requirements for federal jurors and required them to be selected at random from a cross section of the entire community.”其

中的关键表达是“abolished special educational requirements”,与B项中的“became less rigid”相近。所以B项为正确答案。

A、C、D项都是发生在1975年泰勒诉路易斯安那的裁决之后,故均可排除。

#### 40.【答案】D

【解析】本题考察对中心思想的归纳和概括能力,正确选项的关键在于理解文章四个段落的主要内容和相互联系。文章第一段概括介绍了美国陪审制度的五个原则,第二、三、四段分别介绍了美国陪审制度的发展,包括陪审员的挑选、女性陪审员地位的变化以及教育和性别要求的变化,因此可以看出,文章主要是介绍美国陪审制度的历史和发展。所以D项为正确答案。

A、B两项中的nature和characteristics属于首段信息,根据第二段首句的转折词But可知它不是文章中的重点因素。C项有一定的迷惑性,但忽略了文章中的时间因素As recently as in 1968(第二段)until the mid-20th century(第三段)和ushering a new era(尾段)等,所以也不应该选。

### 三、全文翻译

许多美国人把陪审团制度视为基本民主价值观的具体体现,其包括以下原则:所有符合最低年龄和受教育程度资格要求的公民都能平等的担当陪审员;陪审员应随机的从代表社会各个阶层的人中选拔;不应该因种族、宗教、性别、或民族血统等原因而剥夺任何公民担当陪审员的权利;被告有权接受同龄人的审判;判决应能代表公众的良知而不仅仅是法律条文。陪审制度也是一直存在的最好的直接民主而不是代表民主的例子。在直接民主中,公民可以轮流自治,而不是选举代表替他们执政。

但是直到1968年,陪审团选拔程序仍然与这些民主理想相冲突。例如,在某些州,陪审员职务只限定在一些智力、教育和道德品质都很优秀的人身上。尽管美国的最高法院已经早在1880年的Strauder v. West Virginia一案中就禁止在陪审员选拔中出现故意的种族歧视,选拔所谓的精英或一流的陪审团给这种或其他反歧视法提供了方便之路。

直到20世纪中叶这项制度才开始定期的将女性吸纳到陪审团中来。尽管在犹他州,女性已于1898年第一次在州陪审团中担当陪审员,但直到20世纪40年代,大多数州的女性才有资格当选陪审员。即使在那时,有些州也会自动免除女性在陪审团的职责,除非她们亲自要求把她们的名字加入到陪审员的名单中。这种做法的解释是,家里需要女性,于是,陪审团没有女性代表的状况在整个二十世纪六十年代都在持续。

1968年,美国国会通过了“陪审团遴选和服务法案”,开创了陪审团体制民主改革的新时代。该法案废除了对联邦陪审员的特殊教育要求,规定必须从整个社会的典型成员中随机挑

选。1975 年 Taylor v. Louisiana 案件的裁决是一座里程碑,根据该裁决,最高法院把陪审团成员应该代表社会的各个阶层这一要求延伸到州的级别。泰勒裁决还宣布在遴选陪审团成员过程中的性别歧视违反宪法,并命令各州在遴选男女陪审员时须使用同样的程序。

## Part B

### 一、文章题材结构分析

本文围绕“编队飞行可以节省飞机燃油”这一主题展开论述。首段开门见山提出本文主题,即采用仿生方法可使飞机节省燃油。第二、三段分别介绍鸟类编队飞行的原理及其实践,证实省油的效果。第四、五段则提到一些现实操作时的难题。最后一段指出美军已经着手于这项研究,但目前尚未启动。

### 二、试题解析

#### 41.【答案】F

【解析】根据题干信号词“Findings of the Stanford University researchers”可回文定位到首段的最后一句。其中的尾部信息:it would not require them to buy new aircraft“不需要它们购买新飞机”,说明斯坦福大学研究人员的发现不会促进飞机的销售,由此可见,本题所给的陈述与文章内容相矛盾,故该题答案是 F。

#### 42.【答案】T

【解析】根据题干信号词“The upwash experience”可回文定位到文章第二段第四句。题干中的“save propelling energy”与原文中的“spend less energy propelling themselves”属同义转述,题干中的“reducing resistance”与原文中的“reduced drag”属同义转述,由此看来本题陈述符合文章内容,故该题答案为 T。

#### 43.【答案】F

【解析】本题涉及的信息点是,编队飞行是否更加舒适,如果是,原因是否是乘客看不到别的飞机。根据题干信号词“Formation flight is more comfortable”可回文定位到文章第四段第三句。审视文章会发现,本段中作者在讨论现实操作中遇到的难题及其解决方法,难题有两个:一个是安全因素,另外一个同时飞行时乘客感到舒适么?因此编队飞行更加舒适是需要解决的难题之一,并非既有事实,因此题干论述不符合原文内容,故该题答案是 F。

#### 44.【答案】T

【解析】根据题干信号词“weather plays in formation flight”可回文定位到文章第五段第一句到第三句。题干中的“weather conditions”等同于“weather”,“affect”与“play role in”是同义转述,“it remains to be seen”恰好与“has not yet been clearly defined”是对应的,所以本题表述



正确。

#### 45.【答案】F

【解析】根据题干信号词“World War II”可回文定位到文章最后一段第三句,该句表明:有报道说有战机二战时由于燃料不足而编队飞行,但是还没有得到证明。题干中的“has been documented”与原文中的“they are unsubstantiated”是矛盾的,所以本题表述错误。

### 三、全文翻译

#### 仿效鸟类飞行可节省航空燃油

波音和空客都在吹嘘自己最新型飞机 787 和 A350 的性能,巧妙的设计与轻质的材料当然使它们与众不同。但在斯坦福大学,由 Han Kroo 领导的研究小组提出,飞机的飞行路线可以采用更具仿生效应的路径来节省燃油,并不需要购买新飞机。

Kroo 博士称这个设想是受到鸟类的启发。1914 年以来,科学家们了解到,鸟类在编队飞行时排成 V 字型会节省体力。气流在划过鸟类双翼时会在其后弯曲向上,这是一种被称为上流的现象。在上升流中飞行的其余的鸟儿所遇阻力会减小,从而可以节省飞行体力。航空专家 Peter Lissaman 先前在加州理工学院和南加州大学工作过,他认为由 25 只鸟组成的队伍会将飞行距离提升 71%。

讲鸟类的这一原理应用到飞机上,也相差无几。Kroo 博士和他的团队模拟了三架喷气式客机的飞行状况:三架飞机分别从洛杉矶,旧金山和拉斯维加斯起飞,最后在犹他州集合,沿途采用反 V 字形状编队飞行,并偶尔换一下位置以便所有飞机可以轮流利用最有利位置,最后飞向伦敦。他们发现这些飞机节省了多大 15% 的燃油(同时也减少了二氧化碳的排放量)。在巡航期间排放的氮氧化物量减少了大约四分之一。

当然,也有难题需要解决。其中之一就是要考虑安全问题,至少是在感觉上的安全问题。乘客在飞机编队飞行时会舒服么? Kroo 博士指出飞机间可以相隔几海里,而不会像红箭等飞机表演队喜欢的那样间距很密地组织飞行。乘客向窗外看时也许都看不到其他飞机。有关飞机间距是否符合空中管制条例是另一个问题,尽管如此,国际民航组织的一个工作组已经考虑在操作方针蓝图中列入编队飞行的可能性。

现在仍需了解的是天气情况对气流的影响,这会关系到编队飞行的效率。在气流增多的区域,飞机尾部的气流会消失得更快,其作用亦会减弱。Kroo 博士称,在这方面他的团队将要做更深入的研究。此外,协调客机的起飞时间与目的地以使它们编队飞行也是一个难题。相反,货机就像日常空军飞行一样,或许更容易协调安排。

事实上,美军已经着手进行这项研究。今年早些时候,美国国防高级研究规划局宣布出资让波音公司对编队飞行进行研究,尽管该项目到现在尚未启动。有报道称二战时就有一些战



机在燃油不足的情况下编队飞行,但 Lissaman 博士称这些报道都是未经证实的,他说:“我父亲当时是皇家空军飞行员,我堂兄是一架在柏林坠毁的兰卡斯特式飞机的机长”。因此他应该清楚此事。

## Section III Translation

### 一、试题解析

句1 “Sustainability” has become a popular word these days, but to Ted Ning, the concept will always have personal meaning.

【考点】并列句

【解析】本句是由 but 连接的并列句。其中要注意 sustainability 一词的翻译。根据构词法,由 sustain“承受,承担”,可知 sustainability 意为“承受力”。分句2的主语是 the concept,根据汉语表达的需要,翻译时将该句转化为人作主语。结合整篇文章,可知 Ted Ning 是人名,可音译为“特德·宁”。

【译文】近来,“承受力”成为了一个流行词,但对特德·宁而言,他对其却有自己亲身的体会。

句2 Having endured a painful period of unsustainability in his own life made it clear to him that sustainability-oriented values must be expressed through everyday action and choice.

【考点】形式宾语,宾语从句,被动语态,动名词短语作主语

【解析】复合句。句子的主干是:Having endured a painful period of unsustainability in his own life made it clear to him that ...。本句的结构较为复杂,动名词短语 Having endured a painful period of unsustainability in his own life 是主语。遇到用动名词做主语且整个结构较长的时候,可翻译成一个单句,译为“在经历了一段无法承受的痛苦生活后”。it 是形式宾语,后面的 that 从句是真正的宾语。sustainability-oriented values 可处理为“旨在提高承受力的价值观”。must be expressed 是被动语态,在处理时,可将其转化为主动语态。everyday action and choice 表示“日常行为和抉择”。

【译文】在经历了一段无法承受的痛苦生活后,他清楚地认识到,旨在提高承受力的价值观必须体现在日常行为和抉择中。

句3 Ning recalls spending a confusing year in the late 1990s selling insurance.

【考点】固定结构

【解析】简单句。其中 recall doing sth.是固定搭配,表示“回忆,记起做某事”;还有一个短

语 spend time (in) doing sth.,意为“花费时间做某事”。a confusing year“困惑的一年”;in the late 1990s“在 20 世纪 90 年代末”。

【译文】宁回忆起 20 世纪 90 年代后期销售保险那困惑的一年。

句 4 He'd been through the dot-com boom and bust and, desperate for a job, signed on with a Boulder agency.

【考点】并列结构,插入结构

【解析】并列句。句子主干是:He'd been through ... and signed on with ...。through 是一介词,在处理时,要将其转化为动词,翻译为“经历,经过”。the dot-com boom and bust 在此应理解为“网络泡沫的膨胀和破灭”。desperate for a job 为一插入结构,可理解为“急需工作”,为一原因状语。Boulder 是专有名词,可音译为“博德”。

【译文】在经历了网络泡沫的膨胀和破灭后,他急需找到一份工作,因此就与博德代理公司签了约。

句 5 It didn't go well.

【考点】代词指代

【解析】简单句。it 指代上句中 Ning 获得的那份工作;go well“进展顺利”。

【译文】但工作进展并不顺利。

句 6 “It was a really bad move because that's not my passion,” says Ning, whose dilemma about the job translated, predictably, into a lack of sales.

【考点】原因状语从句,定语从句,插入结构

【解析】复合句。句子主干是 It was a really bad move,because 引导原因状语从句,whose 引导的定语从句修饰 Ning。dilemma 表示“困境,进退两难”。predictably 为一插入成分,原意表示“可预测地”,在此结合句意及汉语表达的需要,最好将其处理为“不出所料地”。translate ... into 本意表示“翻译,转化”,这里结合语境,将其翻译为“造成,引起”。

【译文】“这的确是糟糕的一步,因为它不是我的热情所在,”宁说。不出所料,工作上的进退维谷造成了他销售业绩不佳。

句 7 “I was miserable. I had so much anxiety that I would wake up in the middle of the night and stare at the ceiling. I had no money and needed the job. Everyone said, ‘ ‘Just wait, you'll turn the corner, give it some time. ’ ’”

【考点】结果状语从句,固定结构

【解析】本句中包含一个 so ... that ...结构,理解为“如此……以至于……”;turn the corner 本意为“拐弯,转危为安”,此处最好译为“好运,时来运转”。

【译文】“我很痛苦,愁绪万千,常常在半夜惊醒,望着天花板发愣。我身无分文,急需这

份工作。大家都说‘耐心点,情况会好转的。’”

## 二、全文翻译

近来,“承受力”成为了一个流行词,但对特德·宁而言,他对其却有自己亲身的体会。在经历了一段无法承受的痛苦生活后,他清楚地认识到,旨在提高承受力的价值观必须体现在日常行为和抉择中。

宁回忆起 20 世纪 90 年代后期销售保险那困惑的一年。在经历了网络泡沫的膨胀和破灭后,他急需找到一份工作,因此就与博德代理公司签了约。

但工作进展并不顺利。“这的确是糟糕的一步,因为它不是我的热情所在,”宁说。不出所料,工作上的进退维谷造成了他销售业绩不佳。“我很痛苦,愁绪万千,常常在半夜惊醒,望着天花板发愣。我身无分文,急需这份工作。大家都说‘耐心点,情况会好转的。’”

## Section IV Writing

### Part A

#### 【参考范文】

Dear ×××,

I would like to convey my heartfelt thanks to you for your kindness to receive me when I participated in the exchange program in USA.

Your generous help made it possible that I had a very pleasant stay and a chance to know American cultures better. Besides, I think it is an honor for me to make friends with you and I will cherish the goodwill you showed to me wherever I go. I do hope that you will visit China one day, so that I could have the opportunity to repay your kindness and refresh our friendship.

I feel obliged to thank you again.

Sincerely yours,

Zhang Wei

#### 【参考译文】

亲爱的×××:

在此表达我由衷的谢意,谢谢你当我在美国参加交流活动期间对我的友好接待。

你的热情帮助让我度过了一个愉快的旅程并有机会更好地了解了美国文化。很荣幸能与你成为朋友,无论到哪里,我都会珍惜你对我的友好情谊。真心希望有一天,你会来到中国,这

样的话我就有机会报答你,也因此加深我们之间的友谊。

再次感谢!

你诚挚的,  
张威

## Part B

### 【参考范文】

From the information given in the above column chart, it can be seen that the subscription number of mobile phones in developed countries had a steady but slight increase from 2000 to 2007 and remained unchanged in 2008, while there was a dramatic increase from 0.4 to 4 billion mobile phone subscriptions in developing countries.

As far as I am concerned, the reasons leading to this phenomenon are as follows. Firstly, the developed countries have a limited number of population and therefore, the spreading of the mobile phone service is efficient and soon the market is saturated. Secondly, the extremely advanced civilization of developed countries means less potential in such areas as private telecommunication tools and their demand for further enlargement of such tools tend to saturate. Finally, developing countries have been enjoying strong economic growth in recent years. As a result, people in most developing countries are richer and richer, especially in China. So they can afford to buy such necessities as mobile-phones, as the prices continued to drop greatly in the past years.

In short, now more and more people own mobile-phone, which makes it more convenient for people. And I firmly believe that this established trend will continue for quite a while in the forthcoming years.

### 【参考译文】

从上面的图表可以看出,2000年到2007年,发达国家的手机订阅的用户数量稍有提升并在2008年保持平稳状态。然而,发展中国家的用户数量已从4亿飞升至40亿。

我认为这种现象与以下几个因素有关。首先,发达国家的人口数量有限,因此随着手机服务的快速发展,发达国家的市场已趋于饱和。其次,高度发达的文明使得发达国家在私人通讯工具等方面不再有太大的发展空间,因此人们对此工具的需求趋于饱和。最后,由于近年来发展中国家经济的飞速增长,以中国为首的发展中国家的人们越来越富有。并且随着手机价格的不断下降,越来越多的人们可以负担起这一开销。

总之,随着手机用户的不断增加,我们的生活也变得更加便利。我坚信这种趋势在未来的几年中将会持续下去。

## 2009 年英语(二) 试题参考答案及解析

### Section I Use of English

#### 一、文章题材结构分析

本文是一篇说明文,摘自 2008 年 6 月 26 日 *The New York Times*。文章主要介绍了世界石油价格的变化原因以及给世界带来的改变。第一段主要介绍了近年来石油价格的上涨以及其背后的原因。第二、三段主要介绍了石油价格的改变对国家相互之间的关系带来的影响。第四、五段分别具体的介绍了世界石油价格的变化给德国与美国带来的影响。

#### 二、试题分析

##### 1.【答案】C

【解析】本题主要考查词义辨析和熟词生义,A 项 come, B 项 gone, D 项 arrived 都表示“到,到达”的含义。C 项 cross 意为“穿过”,这里是引申含义“突破”。这句话指“价格已经突破 100 美元每桶”,与上文的“16 美元一桶”做比较。

##### 2.【答案】D

【解析】本题考查动词与介词词组的搭配。解题重点在于空后面的一个介词词组 from ... to ...表示一个范围。A 项 covered 意为“覆盖”一般指地理范围;B 项 discovered 发现;C 项 arranged 安排;C 项 D 项的动词都与介词词组搭配不合理。D 项 ranged 意为涉及的“范围延伸”。与后面的 from ... to ...搭配合理。本句句意是:价格上涨的原因涉及从……到……,固定搭配 range from A to B。因此,选项 D 正确。

##### 3.【答案】D

【解析】本题的解答要根据上下文来推理,四个选项中 A 项 intensity 强度;B 项 infinity;无穷大;C 项 insecurity 不安全;D 项 instability 不安定,不稳定性。后面说到了“伊拉克与尼日利亚的三角洲地区”,我们知道这两个地区的局势长期不稳定。所以 D 答案与此相符。

##### 4.【答案】B

【解析】本题考核的重点是与名词的搭配的相关动词,后面的宾语是一个名词结构,the economic and political 做 map 的定语,而 of the world 做了 map 的后置定语,所以中心词是 map。所以,我们就要选择一个与 map 搭配的动词。四个选项中 A 项 drawn 吸引 B 项 redrawn 重画;

C 项 retained 保留,保持;D 项 reviewed 回顾。还有 B 选项与 map 搭配较合理,句意为:石油价格的上涨已经重新划分了世界的经济与政治版图。因此答案为 B。

### 5.【答案】C

【解析】本题考查动词的词义辨析,动词名做状语表示伴随。上文指出世界版图被重新划分,同时\_\_\_\_\_传统观念。四个选项都是及物动词,但是只有 C 项:challenging“挑战”意思相符。所以该句意是:石油价格的上涨也对以前的权利观念发起了挑战。因此答案为 C。

### 6.【答案】B

【解析】本题考查的是逻辑连词。这种题型要根据上下文语境来推理两句之间的逻辑关系。上句:富含石油的国家(产油国)正享受巨大的收益与机会;下句中的两个破折号之间的内容我们可以先忽略不看,所以其主干就是:石油进口国\_\_\_\_\_日益增长的经济与社会成本。很明显是在对二者就行对比,所以要用 while。A 项 and(并列关系);C 项 thus(因果关系);D 项 though(让步关系)都没有这种对比的逻辑关系。因此答案为 B。

### 7.【答案】D

【解析】本句要根据上下文的语境推理,同时要注意标点符号的运用。26 题中分析是对比两种国家之间的情况,后句是指句意:主要的石油进口国都\_\_\_\_\_日益增长的经济与社会成本。破折号在这里是插入的作用,举例说“中国与印度\_\_\_\_\_日益增长的经济与社会成本”,根据常识我们可以推理应该是两个国家都存在这种情况,只有 D 项“面对”与此对应。因此答案为 D。

### 8.【答案】A

【解析】本题考查词义辨析。解题的过程中我们可以利用代词帮助分析,首先 this 指代前面提到的现象,即产油国与石油进口国之间的不同点。这一点俨然变成了全球政治的\_\_\_\_\_。四个选项 A 项 problem 问题;B 项 question 疑问;C 项 matter 原因,事件;D 项 event 事件,分别与 central 搭配,A 项更符合句意,全球政治的核心问题。句意:管理这种新的秩序很快的已经成为了国际社会的核心问题。因此答案为 A。

### 9.【答案】B

【解析】本题要根据语境推理。结合上下文,前面提到:国家相互之间竞争(claw at each other),to 表示目的,以\_\_\_\_\_石油资源。竞争的目的一般是垄断资源,所以只有 B 项 lock up“把某物锁起来”与之相对应。其他选项的含义是:A 项 look for 寻找;C 项 send out 发送;D 项 keep off 远离,让开。意思与题干不相符。因此答案为 B。

### 10.【答案】A

【解析】本句考点的用两个逗号间隔开做插入语。根据语境,插入语中有 unpleasant 我们可以推断出表示一个转折,“无论多么不乐意”。只有 no matter 可以表示一个转折让步,相当于 however。D 项 in spite of 也可以表示让步,但是后面会接名词,因为 of 是介词。而 B 项 what



if 与 C 项 only if 一般会接句子。

11.【答案】B

【解析】本题是考查词义辨析。语法分析:所选动词作了前面 corruption 的后置定语,表示一种结果。本题解题的关键是后面的介词 of,四个选项中只有 B 项 deprive 可以与之搭配,deprive A of B,意为“剥夺 B 的 A”。本句句意:这些腐败剥夺了那些国家发展的机会。因此答案为 B。

12.【答案】C

【解析】本句考核的重点是非限制性定语从句,位于逗号之后的只有 which 可以引导非限定性定语从句,which 指代前面的外国资本运营推动投资。因此答案为 C。

13.【答案】D

【解析】本题考查词义辨析。四个选项中 A 项指“利息”,B 项指税收。C 项,D 项都意为收入。但是 C 项一般指个人的收入,D 项一般指国家的税收、收入等。因此答案为 D。

14.【答案】D

【解析】本句主要考查几个 as 引导的关系连词词组的辨析运用。A 项 B 项表示两者事物之间的关系比较,但是一般不做插入语,而这句话是一个明显的插入语,而且也不是做二者的比较。C 项明显不符题意。D 项 as well as 一般用于插入语中,as well as 起一个连接作用,相当于 and 表示“和”。因此答案为 D。

15.【答案】A

【解析】本句考查的是前后主句与从句的逻辑关系,根据上文说石油进口国的一般成本比较高,而用 but 转折说明有些国家从高价石油获利。从句交待“德国石油全部靠进口”,主句表明“它从与俄罗斯等国的石油交易中获利”。可以推断是一个让步关系,表转折,因此选 A。

16.【答案】B

【解析】本句考查动词辨析。句子后面有一个 128 percent from 2001 to 2006。明显 C 项 reduce 与上句的 boom 意思不符。D 项 multiply 很少与 from 搭配。A 项 advance 一般指“事物的进展”。B 项可用于指数字的增长。本句指:德国向俄罗斯的石油出口从 2001 年到 2006 年增长了 128%。因此答案为 B。

17.【答案】A

【解析】本句考查副词的辨析。四个选项中都可以修饰程度,但是只有 even 可以接比较级。这种话中前后做了一个比较,后面说油价变得更高了,所以用 even 意为递进。因此答案为 A。

18.【答案】C

【解析】本题考查的是 for 的不同词组的词义辨析。四个词与 for 搭配,他们的含义分别

是:A项“询问”,B项“请求”,C项“呼吁”,D项“要求”。根据上下文,“议员呼吁设置一个免税期”,因此答案为C。

19.【答案】A

【解析】本题考查的“改变”的几个说法的辨析。A项指一般的改变。B项表示“转弯,文化转向”等。C项表示“转移,换挡”等,D项指形体上等特别大的变化。话中用到了habit一般会用change。根据四个词的含义,可以判断答案为A。

20.【答案】C

【解析】本句话中,是指全国的交通运输系统,四个选项中A项B项明显不符;C项across the country;D项over the country都可以表示遍布全国,但是across有“穿过”的含义,更为形象的说明了交通系统的特点。而D项一般用all over the country。所以答案为C。

三、全文翻译:

1999年,国际石油的价格徘徊在16美元每桶。到2008年,价格已经突破了100美元大关。价格飙升的原因包括中国与印度经济的快速发展,也包括很多石油生产国大面积不稳定局势,例如伊拉克和尼日利亚的三角洲地区。三位数的油价已经重新划分了世界的经济与政治格局,因此对以前的势力观念发起了挑战。石油蕴藏丰富的国家正在享受历史性的收益,也在面对前所未有的机会。但是,一些像中国与印度这样的石油进口国家(其人口数占了世界人口的三分之一)却面临着经济与社会成本日益增加这个问题。

管理这种新秩序正飞速地成为全球政治的一个核心问题。需油国正在相互竞争以封锁紧缺的石油供应。同时,无论多么不高兴,他们还是乐意与任何外国政府打交道。

在许多贫穷的产油国,石油带来的收益正在被腐败吞噬,这就剥夺了这些国家发展的美好愿望。同时,石油也带来了大量的由外国政府控制的投资资金,许多西方人却将这也视为一种新的挑战。

像俄罗斯、委内瑞拉和伊朗这些获得大量石油收益的国家,反映出来的一个变化就是其近来激进的外交政策。但是一些我们未曾想到的国家却通过更高的石油价格获得利益。想一想德国。实际上德国的石油全部依靠进口,但是它通过与急速发展的俄罗斯和中东地区开展广泛的贸易而获利颇丰。从2001年到200年德国对俄罗斯的出口增加了128%。

在美国,本来就很高的石油价格在2008年春季变得更高。这已经成为了美国总统大选的一个议题,议员麦凯恩与奥巴马呼吁夏季开车高峰期设置一个汽油免税期。同时,随着美国轿车的销售量飙涨,全国的交通系统反映驾驶轿车的人数也疯狂的增加,美国的驾驶习惯也开始改变。

## Section III Reading Comprehension

## Part A

### Text 1

#### 一、文章题材结构分析

本文是一篇议论文。本文围绕挪威关于规定董事会中女性成员比例的新法律,就其内容、所产生的影响以及商界的反应做出报道和分析。

文章首段以 Henric Ibsen 的戏剧《玩偶之家》为切入点,引出下文所要讨论的主题,即挪威新出台的有关公司董事会中女性地位的新法律,并就该法律的内容和规定进行了简要说明。第二段用客观数据说明了新法律出台后对挪威公司的影响,并通过引用名人言论论述了公司和商业人士对新法律的反对态度。第三段通过“金裙子”现象对公司执行新法律存在困难的原因做出了解释。文章最后一段对合适的女性领导者的能力给予了肯定,并以挪威主席 Reksten Skaugen 的发言结尾。

#### 二、试题解析

##### 21.【答案】D

【解析】根据题干,首先定位到首段首句。下文主要围绕挪威关于规定董事会中女性成员比例的新法律展开论述。而首段之所以用 Henric Ibsen 的戏剧《玩偶之家》作为切入点,是因为两者都反映了挪威女性社会地位的变化,而作者用该戏剧来引出下文要论述的新法律,所以选项 D 是正确答案。

A 选项中的 dilemma 和 C 选项中的 support 均属无中生有,B 选项错在 explain,戏剧无法解释法律。

##### 22.【答案】B

【解析】根据题干中的关键信息点 fails to obey 与 be forced to,直接定位到第一段最后两句。倒数第二句 But about 75 out of the 480 or so companies it affects are still too male for the government's liking,与题干表达了相同的意思(公司男性成员比例高于政府的要求即是不遵守新法律的做法),而最后一句详细说明了他们将受到的“礼遇”:receive a letter, to act, or face the legal consequences—which could include being dissolved。而选项 B 是对原文 being dissolved 的同义改写,所以是正确答案。考试应注意到,第一段倒数第二句出现了表示强烈转折的逻辑词 but,表明此处信息应该得到重点关注。

A 项中的 heavy fine, C 项中的 private business 与 D 项中的 sign a document 均属无中生有。

##### 23.【答案】A

【解析】根据题干关键信息点 Sverre Munck,定位到文章第二段第五句... says Sverre

Munck ...,这几个语句会说明他的观点。细读第二段后半部分,涉及其观点的有两句话:I am against quotas for women or men as a matter of principle,“我反对公司给男性或女性定立人数限额”;Board members of public companies should be chosen solely on the basis of merit and experience,“上市公司的董事会成员应该仅仅依据个人的才能和经验来决定是否被选中”。由这两句可以看出,他认为固定董事会女性比例的做法不可取。A 项中的 unreasonable 与第五句中的 against 相对应,a set ratio 是对 quotas 的同义改写,故答案 A 正确。

B 项中的 a reasonable quota 与文章中的 solely on the basis of merit and experience 相矛盾;C 项中的 a common principle 与 D 项中的 an inexperienced businessman 均属无中生有。

#### 24.【答案】A

【解析】由题干关键词 golden skirts 可定位到第三段第三句,即 Because of this, some of the best women have collected as many as 25-35 directorships each, and are known in Norwegian business circles as the “golden skirts”。在此句开头出现了原因逻辑词 because of this 与题干中的 attributes ... to ... 是近义替换。而 this 指代上句的内容 ... difficult to find experienced candidates,即“……很难找到有经验的女性候选人”,因此 A 为正确答案。

B 项中的 over-recruitment,C 项中的 advantage 与 D 项中的 discrimination 均属无中生有。

#### 25.【答案】C

【解析】文章的第一句话并没有直接开门见山地揭示主题,而是用 Henric Ibsen 的戏剧作为主题的引子,引导读者进入主要话题,即围绕挪威关于董事会中的女性成员比例的新法律展开论述,其中“女性”和“公司”为新法律中的焦点。所以 women 和 firm 作为全文最重要的中心主旨词,理应在文章中的主题有所体现。而四个选项中只有 C 同时含有这两个中心主旨词,因此,C 是正确选项。

A 项中的 power 和 liberation 属于无中生有;B 项中 Henric Ibsen 的戏剧是作者用来引出下文主题的切入角度,属于以偏概全。而 D 项为本题最大的干扰项,该项虽然包含文章的核心词 board members,但 constitution 词意范围过于宽泛,并不能体现出本文关注的中心“women”,所以应该排除。

### 三、全文翻译

Henric Ibsen 撰写了剧作《玩偶之家》,他在其中描述了一个美丽却无助的家庭主妇抛弃了自己的丈夫和孩子去寻找更有意义的生活。作为该剧的作者,Henric Ibsen 一定会认同挪威政府的如下做法:根据规定,从 2008 年 1 月 1 日起,挪威的所有上市公司必须确保其董事会成员中至少有 40%的女性。大多数公司已经遵守了这项于 2003 年挪威政府通过的法令。但是在 480 家左右的公司中,仍有大约 75 家公司男性成员比例高于政府的要求。他们很快就会受到一封信

函,通知他们在 2 月底之前完成整改,否则将面临承担包括公司被解散在内的法律后果。

据企业多样化中心统计显示,在这项法律提出之前,挪威大约仅有 7% 的董事会成员是女性。颁布法令之后,这一比例已跃升至 36%,远远高于欧洲大公司 9% 的平均水平或美国 500 强企业 15% 的比例。挪威的股票交易及主要商业机构游说反对这项法律,许多商业人士也是如此。“我们反对将性别配额作为一种原则,”一家传媒公司的国际业务部主任 Sverre Munck 这样说道,“公开招股公司的董事会成员应该完全根据才能和经验来选择。”一些公司甚至放弃公开招股的地位来规避这项新法律。

这些公司必须在 4 年内招募大约 1000 名女性。很多企业都想抱怨很难找到有经验的人选。正因如此,一些极为优秀的女性每人获得了 25 到 35 个管理职位,在挪威商业圈中被称作“金裙子”。导致这种稀缺状况的原因之一就是挪威公司管理层中的女性数量极少,在高层职位中只占大约 15%。对石油、技术和金融行业的公司来说,找到具有足够从业经验的女性尤为困难。

有人担心女性由于相对缺乏经验会在董事会中保持沉默,而这就意味着董事会可能不足以约束经理承担责任。然而,挪威近代史表明,合适的女性人选能够发挥强大的领导作用。“女性在工作时比男性更富有使命感,”当选为 2007 年度挪威主席的 Reksten Skaugen 女士说道,“并且我们也能提出难以回答的问题,因为人们并非总是期望女性知道答案”。

## Text 2

### 一、文章题材结构分析

本文是一篇议论文。本文围绕 Kris Carr 的新书《疯狂与性感的癌症指南》,对她的抗癌生活和窍门做出了报道和评论。

文章首段客观描述了存在于年轻癌症患者中的一种普遍的孤立感现象。第二段紧承上文,介绍了针对年轻癌症患者的新书《疯狂与性感的癌症指南》,并对其作者 Kris Carr 的背景进行了简要说明。第三段至第五段具体描述了 Carr 女士与众不同的抗癌经历,包括成立自己的“抗癌自卫队”,撰写抗癌指南,给医生起外号,以及提供使用窍门等。第六段介绍了 Carr 女士目前的病情以及她的四个相关抗癌秘诀。文章结尾作者对 Carr 女士的建议给予了肯定,认为其能够反映出癌症患者的真实心声。

### 二、试题解析

#### 26.【答案】D

【解析】根据题干中的关键信息点 vulnerable to cancer,并结合顺序出题原则,定位到文章第一段。第一段第二句中出现 The average age of a cancer patient at diagnosis is 67,“医学诊断显示出的患癌症的平均年龄是在 67 岁”,也就是说老年人是患癌症最多的人群。因此,D 为正确答案。



A、B 与 C 选项均在第一段中有所涉及,但三者的比较方面是 feel isolated,与题干中的 vulnerable to cancer 无关,且 B 选项与 C 选项属于同义选项。

27.【答案】C

【解析】根据顺序出题原则并结合四个选项中的共同信息点 Kris Carr,回文定位到介绍 Kris Carr 背景信息的第二段。通过将四个选项中的内容与原文进行逐一对比后可知,选项 A 与原文第二段首句介绍她是 Crazy Sexy Cancer Tips 的作者相对应;选项 B 中的 more than 31-year-old 与原文中的 was 31 相对应;选项 D 中的 optimistic 是对原文... confronts death just as she's discovering life 的同义表达。而文章中并没有介绍她在抗癌中心工作的信息,因此选项 C 属于无中生有,是正确答案。

28.【答案】B

【解析】根据题干中的关键信息点 cancer posse,定位到文章第三段第四行末尾。在 cancer posse 的后面出现了表示解释性的标点符号——冒号,冒号后的内容是对 cancer posse 的解释说明,由 tour manager, model, editor 等可知 posse 指的是一群人;再结合上文语境中的 other young women with cancer 可进一步推断出这群人的共性是身患癌症。因此, B 项是正确答案。

A 项中的 organization 与原文冒号后的内容矛盾; C 项中的 recovered 与 D 项中的 cope with 均与原文中的 with cancer(患有癌症)相矛盾。

29.【答案】B

【解析】由题干关键词 make up names 回文定位到第四段第三句。本句在行文结构上是对前一句 Cancer isn't funny, but Ms. Carr often is. 的举例说明; swears, makes up names 以及 make ... sound fun 都是用来证明表示强烈转折的逻辑词 but 后的内容,即 Kris Carr 女士常常很有趣,因此, B 项是正确答案。

A 项中的 depressed 与 D 项中的 impression 均属无中生有,而 C 项为原文第五段信息,与题干无明显因果联系。

30.【答案】C

【解析】根据题干中的关键信息点 Kris Carr's cancer tips 回文定位到第六段第二句。本段具体列出了 Carr 女士的三个抗癌小秘诀以及一个相关建议: 1) using time-saving mass e-mails to keep friends informed, “群发邮件让朋友随时知道她的近况”; 2) sewing or buying fashionable hospital gowns so you're not stuck with regulation blue or gray, “缝制或购买些时髦的病号服, 这样就不用一直穿着医院里通用的那种规规矩矩的蓝色或灰色病号服了”; 3) playing Gloria Gaynor's “I Will Survive”, “大声播放 Gloria Gaynor 的歌《我会活下来》”。 4) an eyebrow wax and a new outfit before you tell the important people in your illness, “在将病情告诉重要亲友之前要事先修修眉, 换件新外套”等。通过将四个选项内容与原文进行逐一对比之后可知, C 项中



的 usually not in bright colors 是对原文中第二个小窍门中所提到的 regulation blue or gray 的近义表达,是正确答案。

A 项中的 learned to 属于无中生有,B 项中的 fashionable dress 是对原文 fashionable hospital gown 的过度推理,D 项中的 the neighbors are very friendly 与原文中 neighbors call the police 相矛盾。

### 三、全文翻译

在任何年纪患上癌症都不是件好事,但那些二三十岁的年轻癌症患者尤为孤单。医学诊断显示,患癌症的平均年龄是在 67 岁。患癌症的儿童一般会在儿科的癌症中心接受救治,而二三十岁的年轻人就很难找到同龄病人,通常在接受治疗时坐在他们身边的都是他们爷爷奶奶辈的人。

在 Kris Carr 的新书《疯狂与性感的癌症指南》中,她以一个年轻患者的视角来审视癌症,其对待死亡的态度就如同正在探索生命一样。Carr 女士 31 岁时被确诊患上一种罕见的癌症,这种癌症使她的肝部和肺部都长出了肿瘤。

刚开始她的反应跟所有人都一样——震惊和悲伤。接着,她打电话告诉父母这个消息,并且开始囤积各种有机食物,下定决心作一个“全职的抗癌斗士”。然后,她又翻出电话簿,拿起电话给上面所有的人打电话,问他们是否认识其他患有癌症的年轻女性。最后她成功成立了一支“抗癌自卫队”,其中包括:一位摇滚巡回演唱会经理人、一名模特、一位时尚杂志编辑、一名漫画作家以及一位音乐电视名人等。这个俱乐部中的“抗癌宝贝”们会相互提供各种支持、建议和时尚小窍门,以及其他一些活动。

Carr 女士把她的抗癌经历记录在了近期的《教育频道》纪录片里。并且,她还写了一本有关自己如何抗癌的使用指南。癌症并不好玩,但 Carr 经常使它变得好玩。她赌咒发誓,她给治疗自己的医生起外号(比如酷哥大夫和大师大夫)。她甚至给专家诊断的“第二意见”也起了有趣的名字(她叫它们“癌症小贴士”)。

现在 Carr 女士仍然没有治愈癌症,但是病情已经得到了控制。她的抗癌窍门中包括:通过省时邮件群发让朋友们随时知道她的近况;缝制或购买时髦的病号服,这样就不用总是穿着那种规规矩矩的蓝色或者灰色的病号服了;大声播放 Gloria Gaynor 的《我会活下来》,以致吵得你的邻居要报警。Carr 还建议在将病情告诉重要亲友之前事先修修眉,换件新外套。她写到“亲友们一定会小心翼翼,又有些莽撞地试图得知癌症的消息,因此不如让他们为你创造的奇迹眼前一亮。”

尽管她的建议也许听起来很肤浅,却反映出了每一位癌症患者的心声——尽可能活得像以前一样好,甚至还要更好。

## Text 3

### 一、文章题材结构分析

本文是一篇书评,作者对 Joseph Nye 的新书《领导的力量》的内容和价值作出介绍和评论,并对新书涉及的主题发表了自己的见解。

文章首段作者开门见山地指出新书主题——领导学理论中的权力问题,并对书的作者 Joseph Nye 进行了简要介绍。第二段和第三段对新书的核心内容——Machiavelli、现代领导理论工作者和 Nye 先生对于权力的三种不同观点进行了具体的描述。第四段作者对 Nye 先生的工作给予了积极评价,认为他的新书很有价值。文章最后一段以作者自己对领导课题的认识与看法结尾。

### 二、试题解析

#### 31.【答案】D

【解析】根据题干中的关键信息点 Machiavelli's idea of hard power,可定位到第二段最后三句。第二句介绍了 Machiavelli 的研究结论之后,接下来最后两句写到:“简言之,硬权力比软权力更好。但是当代研究领导力的专家们却通过研究得出了截然相反的结论。”由此可以看出文章中关于 Machiavelli 对硬权力的看法是:1) 硬权力比软权力好;2) 现代领导学理论与 Machiavelli 的结论相反。由此确定 D 为正确答案。

A 项中的 well accepted 与 C 项中的 sound theories 均属于无中生有,而 B 项中的 influential 与原文第三段的 outdated 相矛盾。

#### 32.【答案】C

【解析】根据题干关键信息点 makes soft power more important,回文定位到第三段第二句。本句论述了使软权力变得更为重要的两点原因:power is increasingly diffused 和 traditional hierarchies are being undermined,即“权力日益分化和传统的等级制度正在瓦解”,由此确定本题答案为 C。

A 项中的 widespread 和 B 项中的 devalued 均属无中生有,而 D 项中的 strengthened 与 being undermined 相矛盾。

#### 33.【答案】A

【解析】根据题干信息“Nye 先生研究了哪些方面”,定位到文章第四段第三句。本句依次列出了 Nye 先生所考查的三个方面:1) different approaches to leadership“不同的领导方法”;2) the morality of leadership“领导的道德”;3) how the wider context can determine the effectiveness of a particular leader“大环境如何决定某一个特定的领导者领导力的有效发挥”。将这三个方面与本题四个选项对照:1) 对应 C 项,2) 对应 D 项,3) 对应 B 项。而 A 项属于无中生有,所以是

正确答案。

### 34.【答案】B

【解析】由题干关键词 valuable 回文定位到第四段第二句, but Mr. Nye has performed a valuable service in rounding up and summarizing the various academic studies and theories of leadership into a single, slim volume, 即“但 Nye 先生还是不遗余力地对各种各样的领导力的学术研究和理论进行了搜集整理和总结, 用一本薄薄的书将这些内容全部涵盖”, 也就是说 Nye 先生的书的价值在于“收集并总结了各种研究和理论并将其用一本薄书展现”。由此我们确定本题答案为 B 项。

A 项中的 little 与 D 项中的 sets a model 均属无中生有, 而 C 项中的 serves as an exit 是对原文 running for the exit(冲向出口, 逃跑, 回避) 的含义曲解。

### 35.【答案】D

【解析】根据题干中的关键信息点 the most interesting part 回文定位到第五段第二句, he is at his most interesting when discussing the moral aspects of leadership, “他就领导者的道德层面问题的讨论是最有意思的”, 由此确定 D 项是正确答案。

A 项指的是原文第四段中提到的 transformational leadership pattern, 属于出处错位; B 项错在 definition, 原文探讨的是 whether it is sometimes necessary to lie 的问题; C 项中的 history 属于无中生有。

## 三、全文翻译

领导应该努力赢得下属的爱戴还是敬畏? 这个由 Machiavelli 提出的著名问题是 Joseph Nye 新书中的研究重点。Nye 先生是哈佛大学肯尼迪政府学院的前任院长, 曾一度出任过美国国家情报委员会主席, 他在“软权力”的推广方面最为知名。“软权力”与“硬权力”形成了有趣的对比: 前者基于政治信仰和影响, 而后者则基于强迫和武力。

Nye 先生在这本书之前的著作中对软权力和硬权力在政治和外交领域的运用做出了分析; 现在, 他则开始研究政治和商务领域中权力和领导力之间的关系。他提到, Machiavelli 得出结论认为“作为一名领导应该既受人敬畏又受人爱戴。但由于这两者很难统一, 受到敬畏比起受到爱戴要更加保险。”简而言之, 硬权力比软权力更受欢迎。但现代领导学理论工作者却得出了相反的结论。

他们注意到, 领导的内涵在改变, 历史上那种对硬权力的强调逐渐过时了。在现代企业和民主国家中, 权力越来越分散, 传统的等级制度也逐渐瓦解, 这使得软权力变得前所未有的重要。但 Nye 先生认为, 这并非意味着武力强迫现在就应该屈居政治信仰之下。相反, 他倡导这两种观点的结合。通过对领导理论的研究, 他在《领导的力量》一书中得出的结论是, 软硬权

力相结合是最佳的方式,他称其为“灵巧力”。

当前的主流领导学理论模式无疑是“变革式领导模式”。那些反感管理学术语的人已经准备好回避了。但是,Nye 先生做了很有价值的工作,他收集了各种有关领导的学术研究和理论,并总结成一本薄薄的单册。他考查了不同的领导方式,领导的道德问题,以及如何在更广的范围内判定一个特定领导的绩效。册子中包含了从古至今政治和商界领域中大量的轶事和典范。

哎,领导是一个棘手的问题。虽然 Nye 先生描述了各种理论,但甚至就连他也无法就此给出定论。他最为感兴趣的就是讨论领导的道德问题,特别是“优秀的领导是否有时也需要撒谎”这一问题。对此,他归纳了 12 点有用的结论。书中一个反复出现的主题就是:不同的环境需要不同的领导者;在一种环境中如鱼得水的领导者可能在另一情况下就步履维艰,反之亦然。终归,这只是对“领导问题难以解答”的一种冠冕堂皇的说法。

## Text 4

### 一、文章题材结构分析

本文就美国在全球气候变暖方面所采取的环境政策展开分析和论述。文章首段并没有直接切入主题,而是泛泛地描述了美国人在面临挑战时一贯的不服输精神和爱国主义情怀,为后文作者的反讽理论埋下伏笔。第二段作者点明本文主题,通过论述美国在对待全球气候变暖问题时的消极态度和“不作为”方式,与第一段形成鲜明的对比反差,以此来批判美国在这一问题上的做法。第三段分析了美国一反常态的举动背后所隐藏的症结,即利益各方在环境保护与经济发展上的矛盾冲突。文章结尾作者提出了自己的见解,认为美国有能力取得经济发展与环境保护的平衡点。抑制全球气候变暖,关键在于美国的意愿。

### 二、试题解析

#### 36.【答案】C

【解析】文章第一段说明了美国人不喜欢输掉战争,第二段第一句 Now there is a similar challenge: global warming,很明显是在拿美国不喜欢输掉战争类比引出美国面对全球变暖问题时的行动,所以 America 和 environment 为全文的中心主旨词,理应在文章的主题中有所体现。而四个选项中只有 C 项同时含有这两个中心主旨词,因此是正确答案。

D 项虽然也含有中心主旨词 environment,但 in general 过于宽泛;A 项与 B 项均为作者在文章首段描述美国人不服输精神时所举出的具体例子,以偏概全。

#### 37.【答案】A

【解析】根据题干中的提示回文定位到第二段最后一句 It's hard to imagine a bigger fight than one for the survival of a country's coasts and farms, the health of its people and stability of its e-

economy,即“很难想象还有什么会比保住我们的海岸农田,确保人民的健康和国家经济的平稳发展更重要呢?”,也就是说这样的战斗是最大的,是最重要的。由此确定A项为正确答案。

B项中的 no one can win 属于无中生有;C项属于偷换概念,不是 fight 自身的内容超出了人们的想象,而是其重要性是人们无法想象的;D项中的 less 恰与原文相矛盾。

### 38.【答案】D

【解析】根据题干中的提示回文定位到第三段第一行。在 rub 后边出现了表示解释、定义逻辑的系动词 is,因此 is 后面的信息为重要的推理线索。其中,increasingly agree 与 far less agreement 构成明显的对比反差,rub 的含义就隐藏在两者的关系中:对 climate change 的一致认同本应带来积极行动,但却在 how to fix it 上产生分歧。因而,far less agreement 是对 increasingly agree 未能带来积极行动的原因解释,表示存在着这样一种困难或问题,所以D项是正确答案。

A、B和C项为同义选项,三者都有观点上的“对立、分歧”之意,只是对 far less agreement 的同义改写,而不能反映出 far less agreement 与 increasingly agree 之间的关系,所以不是该文章中 rub 的含义。

### 39.【答案】A

【解析】由题干信息“作者对美国政策的评论和态度”回文定位到第二段。作者在本段论述了美国在对待全球气候变暖的消极态度和“不作为”政策。通过分析作者在论述时所使用的  
主观感受型词汇 losing, on the wrong side, stubbornly, vague, hard 等可知,作者对美国政策的态度是负面的、批判的,所以A项是正确答案。

C项与原文中主观感受型词汇的感情色彩相矛盾,而B项和D项不符合逻辑,属于经典干扰项。

### 40.【答案】B

【解析】此类型的篇章结构推断题,一般来说,可以根据最后一段的后半部分或是最后一句的后半句的提示信息,对下一段内容进行猜测。根据这一解题原则,回文定位到最后一段结尾处。作者在本段提出自己的见解,认为美国有能力平衡经济与环境,为抑制全球气候变暖尽义务(can help halt the worst effects of climate change)。并在结尾处引用 Fred Krupp 的原话“美国以前曾战胜过这些困难”(America has risen to these challenges before)加以证实。因此,本段全在围绕“美国有能力与全球气候变暖作斗争”展开论述,而紧接着的段落内容理应承接这一核心。B项中的 how 就是对最后一段核心观点的进一步具体阐述,是正确答案。

A项中的 new book 与D项中的 economic crisis 均与本文主题无关;C项中的 harmful effects 在整篇文章中均未提及,且与最后一段的核心观点亦无直接联系。



### 三、全文翻译

美国人不喜欢在任何战场上失利。当然,这在很大程度上取决于你如何界定战争。那些考验爱国精神和勇气的枪战是美国人所擅长的。但其他斗争也会考验同样的品格。除了大萧条、太空竞赛或者铁路建设,还有什么呢?如果美国人在赢得胜利后沉溺于爱国情结,那也是他们应得的。

现在有一个相同的考验:全球气候变暖。地球上气候的持续恶化恰恰成为了首要的战争;并且,不管用什么标准质量,美国都逐渐趋于失败。如果说美国确实在全力以赴地战斗,那么也是其战斗立场出现了问题。美国每年都产生将近世界四分之一的温室气体,却固执地宣称并非有意如此。虽然 174 个国家都通过了的确含有瑕疵的京都议定书,旨在降低含碳气体排放水平,而美国却将自己置身事外,只在用植物生产燃料或是用氢气为汽车提供能源方面做出了言辞含混的承诺。但对于一个坚持把爱国主义当作其核心价值观的国家,美国却放弃了可能是所有斗争中最具有爱国主义的战争。很难想象还有什么比为了一个国家海岸和农场的存续、人民的健康以及经济的稳定而战斗更重要。

问题在于,如果绝大多数人愈加认同气候变化是全球性危机,在如何解决方面所产生的分歧就会越大。行业人士提出的方案通常起不到任何作用,而环境专家建议的措施往往等同于一份国民许愿清单,很可能削弱美国经济的增长。但是,让我们假设利益双方和其他相关群体总还可以坐下来协商,还可以要求倾听呼声,满足需求,那么一个保证美国环境安全,经济良好的积极有效而耗资巨大的计划会是什么样呢?

抑制气候的变化会更加困难。依照解决该问题的一个比较保守的方案,需要在未来 52 年中减少 250 亿吨含碳气体的排放。然而,通过制定一贯政策,使短期解决措施与长期目标相结合,将政府实践主义与私有企业相结合,把实用主义和远大志向相结合,美国有能力在经济不受到重大破坏的情况下防止环境变化带来的严重影响,并确保子孙后代能够延续他们的生活方式。金钱会发挥一定的作用,但最需要的是意愿。“这的确是一个巨大的挑战,”Fred Krupp 说道,“但这是美国,并且美国以前曾经战胜过这些困难。”

## Part B

### 一、文章题材结构分析

本文论及符合时代特色的各种“倡导自助”商务图书,以及这些图书中的观点对人们的影响。文章第一段举例说明四十年代和九十年代流行的这类“自助”指导书,但最后一句指出,现今,我们担心的却是更为简单的事:就是如何完成事情。文章中心部分分别从提高工作效率、成功密码、效率来源、成功经验和网络追随者等方面阐述了“自助”类商务书籍的作用与



影响。

## 二、试题解析

### 41.【答案】E

【解析】小标题类题型的基本应试技巧就是抓住各段的“主题句”，通常情况下，段落的首句就是主题句。在第二段的首句 That's the title of productivity guru David Allen's pithy 2001 treatise on working efficiently, 意思是说：生产率专家大卫·阿兰论工作效率的专著在职场中依然具有深远影响，而小标题就是该书的“书名”；productivity 和 working efficiently 是关键词，从七个小标题中看，只有 E 是谈工作效率的，所以是正确答案。

### 42.【答案】D

【解析】第三段的主题句 Allen admits that much of his basic recipe is common sense 说：阿兰承认，他书中的所谈的主要“秘诀”(recipe)都是常识性的。什么“秘诀”呢？就是“成功的秘诀”。段落后面的内容具体谈到了一些“秘诀”，如“解放思想”、“把项目和目标具体化”、“正确决策”等等，所以答案应该是 D。

### 43.【答案】G

【解析】第四段的主题句 When e-mails, phones calls and to-do lists are truly under control, Allen says, the real change begins 说：当电子邮件、电话和工作日程表能得到有效控制时，真正的改变就开始了。本段的核心内容就是强调：当一切事务都能按部就班，依轻重缓急有序安排，效率就真正提高了。小标题 Efficiency Comes from Orders 的意思是：效率来自有序，符合本段内容，所以 G 是答案。

### 44.【答案】C

【解析】第五段的主题句 Few companies have embraced Allen's philosophy as thoroughly as General Mills, the Minnesota-based maker of Cheerios and Lucky Charms. 实际上是一个事实句，该句意是：没有几家公司像明尼苏达通用制造厂那样将阿兰的管理哲学贯彻得彻头彻尾。阿兰不仅在该公司培训高级管理层，而且对所有雇员也进行定期培训。显然该段内容是用实例来证明阿兰的管理哲学在企业中所产生的积极作用。小标题 Word of Experience: Stick to It 的意思是：分享经验；坚持到底。十分恰当地概括了该公司对阿兰管理哲学的运用和推广，所以答案是 C。

### 45.【答案】A

【解析】第六段的主题句 The most fevered followers of Allen's organizational methodology gather online. 说：阿兰的管理哲学最“发烧的”追随者都聚集在了网上，正好与小标题 Follow on lines(网络追随者)对应，所以答案是 A。

### 三、全文翻译

每个十年都有自己特有的“自助”类商务书籍,比如,二十世纪四十年代有《如何交友和影响他人》;九十年代有《成功人士的7个习惯》。如今我们关注的事情就更简单了:《如何高效做事》。

#### 41) 工作效率提升高效员工

这正是著名效率专家大卫·阿兰 2001 年的阐述工作效率的大作的标题,这部著作的观点在近十年过度加班、过度压抑和过度技术化的职场中依然具有普遍意义。阿兰的书虽然还没有买到 500,000 本,但他所倡导的“专注、纪律和创造力”观点却已广泛传播,从索尼到诺瓦提斯,从世界银行到美国空军,无不深受阿兰理论的影响。他给那些深陷信息泥沼的高级主管指点迷经;他给一些客户提供两天高达 6,000 美金的私人强化课。在这些强化训练中,他和他的团队帮助学员从头到脚重组生活。他已经获得一批忠实的追随者,他们在各自的博客中大谈特谈阿兰的《如何高效做事》(GTD)是如何改变他们的生活的。

#### 42) 成功密码:解放思想;有的放矢

阿兰承认,他书中所阐述的成功诀窍其实很多都是常识。解放思想,生产效率自然会随之提升。把项目 and 目标具体化,分解成切实的行动,你就不会被一团乱麻弄得纠结,找不到重点。先决定该做什么,然后制定一个切实可行的计划。如果你把要做的事情和所有长期目标都分类细化,你就不会再在凌晨三点突然醒来,担心你是否忘了什么重要的事。阿兰说:“大多数人都没有意识到,当他们一天收到 300 份邮件时(而且每件还多少有些用),大脑是否还动得起来”。

#### 43) 效率源自有序

当电子邮件、电话和工作日程表能得到有效控制时,真正的改变就开始了。你最终能学会用自己的大脑想出“好主意”,享受自己的生活,而不是被所有要做的事情塞满生活。阿兰自己呢,除了拥有一家市值 550 万美元的咨询公司,每年旅行 200 天,经营着年增长率 40% 的业务,他还能找到时间驾着自己的微型库珀兜风,侍弄盆栽。哦,他还获得了空手道的黑带。

#### 44) 成功经验

很少有公司像明尼苏达州的通用制造公司(Cheerios and Lucky Charms 的制造商)那样完全认同艾伦的观点。他给这家公司的高级经理人员开设了几期私人培训课,受到这些学员的大加赞赏。现在他和他的团队每年都会举办 6 至 8 次为期 2 天的培训。该公司也已经让 2000 多名员工参加了 GTD 培训,并打算在整个公司推广这样的培训。通用制造的 CEO 凯文·维尔德说:“时尚的东西流行一段时间难免过时,而阿兰的管理哲学却能继续发挥作用。”

#### 45) 网络追随者

阿式管理法最狂热的追随者现在又聚到了网上。像 gtdindex. marvelz.com 这样的网站对阿式理论进行逐句解读。43 Folders 博客搞了一个八集的阿兰访谈播客。像 whatsthenextaction.com 的弗兰克这样的 GTD 的狂热者汇总了能够实践阿兰书中的所有理念的最佳技巧。此外,人们发明了 60 多个软件工具来完善阿兰的高效管理培训体系。

## Section III Translation

### 一、试题解析

句1 With the nation's financial system teetering on a cliff, the compensation arrangements for executives of the big banks and other financial firms are coming under close examination again.

【考点】独立主格结构,介词短语作后置定语

【解析】简单句。句子主干 the compensation arrangements are coming under examination。独立主格结构 with the nation's financial system teetering on a cliff 作原因状语,其形式为:with + 名词短语+现在分词短语。介词短语 for executives 作后置定语修饰 arrangements,介词短语 of the big banks and other financial firms 作后置定语修饰 executives。financial system 金融体系;teeter on a cliff 面临危险;compensation 补偿,薪水;under 受到……的影响。

【译文】由于国家金融体系正在濒临崩溃,一些大的银行和金融机构高管人员的薪酬协议将再次受到严密的审查。

句2 Bankers' excessive risk-taking is a significant cause of this financial crisis and has contributed to others in the past.

【考点】并列结构

【解析】句子主干 risk-taking is a significant cause and has contributed to others。介词短语 of this financial crisis 作后置定语修饰 cause。risk-taking 由动词词组 take risk“冒险”变化而来的合成词,词性为名词,意思也是“冒险”;financial crisis“金融危机”;contribute to“是……的原因,导致”。

【译文】银行家们过于冒险的行为是导致此次金融危机的一个重要原因,也是历史上其他金融危机产生的原因之一。

句3 In this case, it was fueled by low interest rates and kept going by a false sense of security created by a debt-fueled bubble in the economy.

【考点】代词指代,被动语态,并列结构,分词短语作后置定语

【解析】并列句。句子主干 it was fueled by ... and kept going by ...。it 指代“金融危机”,过

去分词短语 created by a debt-fueled bubble 作后置定语修饰 sense of security, 介词短语 in the economy 作后置定语修饰 bubble。fuel 作动词意思为“加强, 刺激, 引起”; interest rate “利率”; sense of security “安全感”; debt-fueled bubble “债务泡沫”; kept going by ..., 其中 keep 意为“持续某种状态”, 这里根据上下文语境得出这种状态是指“危机持续恶化”。

【译文】而这次的危机由低利率引起, 并在债务泡沫经济带来的虚假安全感下持续恶化。

句4 Mortgage lenders gladly lent enormous sums to those who could not afford to pay them back, dividing the loans and selling them off to the next financial institution along the chain, which took advantage of the same high-tech securitization to load on more risky mortgage-based assets.

【考点】定语从句, 分词短语

【解析】复合句。句子主干 Mortgage lenders lent enormous sums to those。从句1 who could not afford to pay them back 是 who 引导的定语从句修饰 those, 两个并列的现在分词短语 dividing the loans 和 selling them off ... 的逻辑主语是 those, 相当于 and they divided the loans and sold them off ...。从句2 which took advantage of the same high-tech securitization ... 是非限定性定语从句修饰 financial institution。mortgage “抵押贷款, 按揭”; take advantage of “利用”; securitization “证券化”; asset “资产”。该句表达连锁的借贷反应链条, 定语从句1 可以采用前置法翻译, 后面的分词短语和定语从句2 则需译为单独的句子, 注意体现清楚前后的连锁关系。

【译文】抵押贷款人很乐于把大量资金借给无偿还能能力的人。他们拆分贷款并沿着这一链条把其出售给下一家金融机构。该机构利用同样的高技术证券化方式运作更大风险的抵押资产。

句5 Financial regulation will have to catch up with the most irresponsible practices that led banks down in this road, in hopes of averting the next crisis, which is likely to involve different financial techniques and different sorts of assets.

【考点】定语从句

【解析】复合句。句子主干 Financial regulation will have to catch up with the most irresponsible practices。从句1 that led banks down in this road 是定语从句修饰 practices, 从句2 which is likely to involve ... 是定语从句修饰 crisis, 介词短语 in hopes of averting the next crisis 作 catch up 的伴随状语。regulation “监管”; in hopes of “抱着……的期望”。

【译文】金融监管将不得不应对这种最不负责任的并导致银行损失惨重的做法, 以期防止下一次危机, 而下一次危机很可能包括各种类型的金融技术和资产。

句6 But it is worth examining the root problem of compensation schemes that are tied to short-term profits and revenues, and thus encourage bankers to take irresponsible level of risk.

【考点】定语从句

【解析】句子主干 it is worth examining the root problem of compensation schemes。that 引导的定语从句 that are tied to ..., and thus encourage ...修饰 compensation schemes。the root problem“根本问题”;short-term“短期的”;revenues“收入,税收”;irresponsible level of risk 翻译时不能逐字直译为“不负责任的冒险”,而要根据汉语表达习惯翻译为“不计后果的风险”。

【译文】但是审查薪酬制度这一根本问题是值得的。薪酬制度同短期利润和收益息息相关,从而会让银行家们不计后果地甘冒风险。

## 二、全文翻译

由于国家金融体系正在濒临崩溃,一些大的银行和金融机构高管人员的薪酬协议将再次受到严密的审查。

银行家们过于冒险的行为是导致此次金融危机的一个重要原因,也是历史上其他金融危机产生的原因之一。而这次的危机由低利率引起,并在债务泡沫经济带来的虚假安全感下持续恶化。

抵押贷款人很乐于把大量资金借给无偿还能力的人。他们拆分贷款并沿着这一链条把其出售给下一家金融机构。该机构利用同样的高技术证券化方式运作更大风险的抵押资产。

金融监管将不得不应对这种最不负责任的并导致银行损失惨重的做法,以期防止下一次危机,而下一次危机很可能包括各种类型的金融技术和资产。但是审查薪酬制度这一根本问题是值得的。薪酬制度同短期利润和收益息息相关,从而会让银行家们不计后果地甘冒风险。

## Section IV Writing

### Part A

#### 【参考范文】

Dear Professor William,

I am writing on behalf of our college to invite you to be a judge for the English speech contest which will be held next week.

We know that you are admired by all the students. As college students, we would like to improve our abilities in spoken English as well as written English. We would be grateful if you could be the judge for this contest to be held in Room 102, the Teaching Building on Saturday, June 4th, at 7p.m.

We hope you will be disengaged and able to give us the pleasure of your company. We are looking forward to seeing you.

Yours sincerely,

Li Ming

### 【参考译文】

亲爱的威廉姆教授:

我代表我们大学邀请您作为下周即将举行的英语演讲比赛的评委。

我们知道很多学生都敬重您。作为大学生,我们希望在提高英语写作的同时也提高口语表达能力。如果您能作为这次比赛的评委,我们将感激不尽。比赛定于6月4日,周六晚上7点,地点在教学楼102。

我们希望您没有其它安排,能够赏光出席我们的活动。期待您的到来!

您诚挚的,

李明

## Part B

### 【参考范文】

Nowadays, text message has become very popular in the world, especially among young generations. Some people think it is a blessing, because it has brought them with a lot of convenience. Still, there are some others viewing text message as a curse of modern life, for it can cause extra waste and do harm to our health.

In my opinion, text message has both advantages and disadvantages. On the one hand, text message is liable to develop the habit of laziness, making people depend on simple message instead of serious writing. Besides, some people spend too much time sending text message. Consequently, it affects their daily work and normal life. On the other hand, as a means of communication, text message shortens the distance between people. Another benefit obtained from text message is the convenience for people to keep up with the latest information they need wherever they go and whatever they do.

In brief, we should make rational use of text message. In my eyes, its impacts depend, to a large extent, on how it is used. As a result, if we make proper use of it, short message will never do us more harm than good.

### 【参考译文】

现在,短信已经变得越来越普遍了,且在年轻人中尤为受欢迎。有些人认为短信可以为人



们带来方便。而另一些人认为,短信是现代社会的绊脚石,因为它不仅是种浪费,更影响我们的健康。

我认为,短信优缺点并存。一方面,短信使人变得懒惰,使人们更加依赖短信而非书信。并且,有些人把过多的时间花到了短信上,这必然会影响他们的日常工作和生活。另一方面,作为一种交流工具,短信也使人们之间的距离更近了。并且,无论人们身在何处,在做什么,它可以很方便地为人们提供最近最新的信息。

总之,我们应该合理使用短信。我认为,它的影响很大程度上取决于我们如何使用短信。所以,如果我们可以合理的使用它,那么短信的利会大于弊。